En Irlande du Nord, la nuit la plus calme depuis très longtemps

BELFAST (AFP) — Vingt-quatre heures après la prise de contrôle des quartiers catholiques par l'Armée britannique, l'Irlande du Nord a connu sa nuit la plus calme depuis de longues semaines.

Seuls quelques incidents isolés et sans gravité ont éclaté à Belfast et à Londonderry: quelques coups de feu qui n'ont pas fait de victimes mais qui prouvent que l'IRA est toujours présente dans ces deux villes.

La capitale, où tombe une pluie fine, s'est à nouveau animée ce matin, et seuls quelques rares véhicules militaires rappellent la présence des troupes dans le centre commercial de la ville.

Les jours à venir seront néanmoins cruciaux pour l'avenir de la province et l'on s'interroge sur la réaction de l'IRA. Un porte-parole des provisoires à Belfast, a déclaré ironiquement cette nuit: "L'Armée a remporté sa plus grande victoire depuis Waterloo. Et maintenant elle intimide les catholiques. Mais, pour nous, la lutte continue". Il semble d'ailleurs que seule une petite partie de l'IRA se soit réfugiée en République d'Irlande. M. O'Malley, ministre de la Justice de la République, a reconnu, hier à Charleville, dans le comté de Cork, que seulement quelques douzaines de membres de l'IRA s'étaient repliés dans le Sud.

L'autre question qui se pose est de savoir quelle sera la réaction des deux communautés, et notamment des catholiques, qui restent encore très sceptiques sur les intentions de l'Armée et de l'administration de M. Whitelaw.

Certains se plaignent déjà amèrement, notamment dans les quartiers d'Andersonstown et d'Ardoyne, où les troupes ont effectué des fouilles. En outre, les policiers de la Royal Ulster Constabulary, tant honnis des catholiques, ont repris, aujourd'hui, leurs patrouilles dans ces quartiers pour la première fois depuis deux ans.

Il n'en reste pas moins que M. William Whitelaw, en reprenant par la force et sans effusion de sang le contrôle de toute la province, s'est créé un nouveau moment de répit qui, espère-t-il, lui permettra de relancer sa politique de conciliation.

On reparle à nouveau d'un "sommet "entre les représentants de toutes les sections de la population, mais on reconnaissait, hier, dans les milieux proches de M. Whitelaw, qu'il n'avait pas encore décidé qui devrait être présent à ce sommet.

60e ANNEE — NO 107 MARDI 1er AOUT 1972 DERNIERE EDITION — 26 PAGES — LE NUMERO: 10¢

Castrol
A l'instar de l'huile Castrol, O.O. assure bon rendement
office overload a DRAKE INTERNATIONAL company
appelez 237-3370 immédiatement

LE DROIT

Dasken: le travail poursuivi malgré l'ordre de fermeture

HULL — Le gérant régional de la Commission de l'industrie de la construction (CIC), M. Roland Valade, a ordonné, lundi après-midi, la fermeture jusqu'au 3 août du chantier de démolition des édifices Dasken. Pour sa part, M. Lou Lewington, entrepreneur chargé de surveiller les travaux, a fait savoir que le travail continuerait quand même aujourd'hui.

par Pierre MARTEL

Après une brève visite sur le chantier de la rue St-François, M. Valade, accompagné de deux autres employés de la CIC qui ont remis l'avis de fermeture à M. Lewington, a précisé que l'entrepreneur ne respectait pas les délais prévus par le ministère du Travail du Québec.

Selon lui, il doit s'écouler un délai de sept jours entre la présentation des documents expliquant les procédures qui seront employées pour effectuer la démolition et le début comme tel des travaux, ce qui n'a pas été respecté puisque les documents n'ont été présentés que le 27 juillet. Donc, la semaine d'avis ne se termine que jeudi le 3 août.

Interprétation

Cependant, M. Lou Lewington a une interprétation différente de celle de M. Valade. D'après le démolisseur, cet avis ne s'applique que pour la démolition elle-même ce qu'il, selon lui, n'aurait pas encore commencé à faire. Il affirme ne procéder actuellement qu'au nettoyage des deux édifices inachevés.

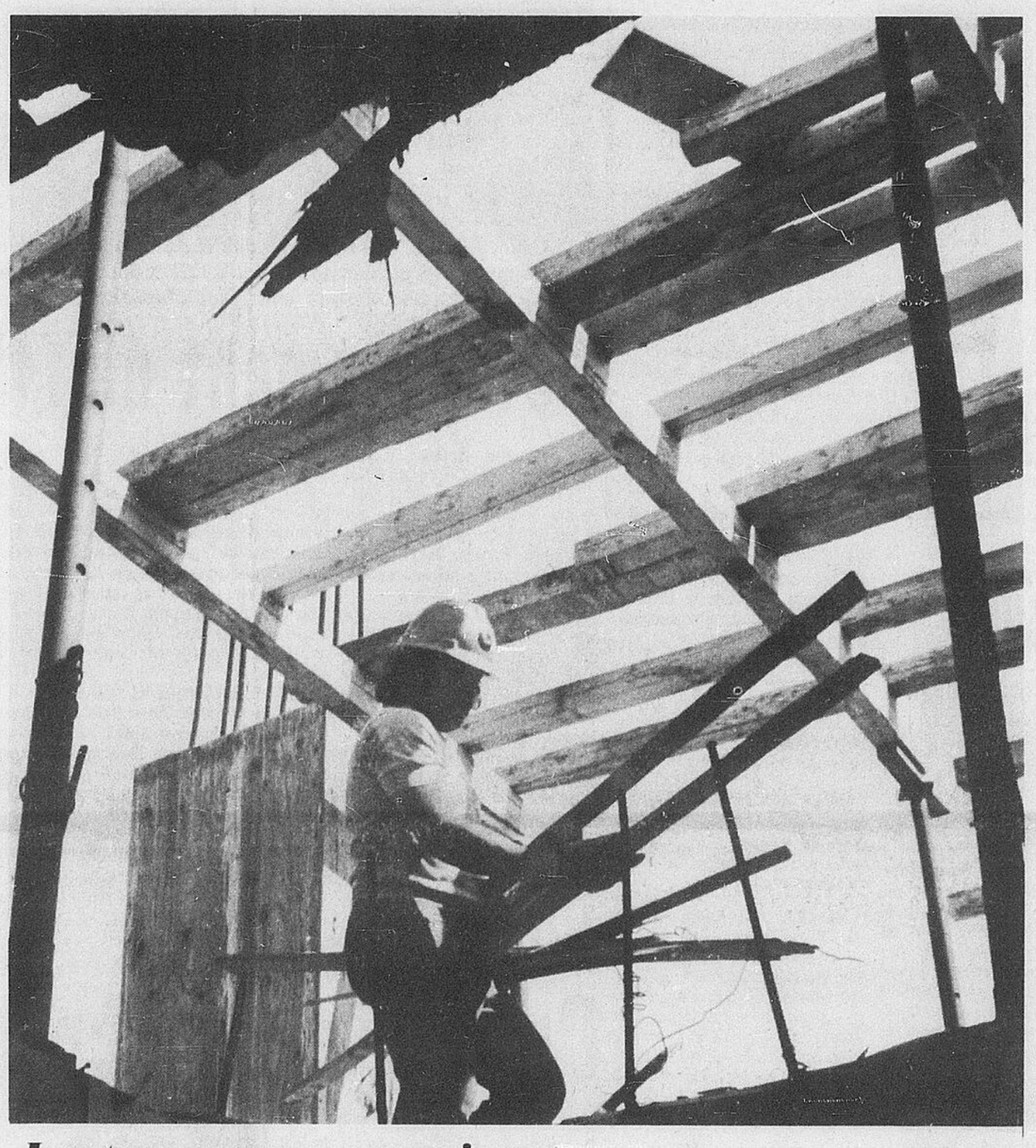
Quant au gérant de la CIC, il soutient après sa visite qu'il a constaté ce qu'il appelle un début de démolition. "J'ai assez d'expérience en construction pour être en mesure d'établir une distinction entre nettoyage et démolition. Ce que j'ai vu, c'est bel et bien de la démolition," a-t-il affirmé.

Dans les faits

Qu'adviendra-t-il dans les faits de l'avis de fermeture présenté par la Commission de l'industrie de la construction? D'une part, l'entrepreneur Lou Lewington, avec la bénédiction de ses employeurs, soutient qu'il va continuer les travaux entrepris hier matin, quitte à payer l'amende si on le reconnait coupable d'infraction à la loi du ministère du Travail.

Et, d'autre part, M. Valade de la CIC affirme qu'il y a infraction et qu'il fera parvenir le dossier au ministre du Travail, qui jugera des procédures à prendre. "L'affaire suivra son cours," précise-t-il.

Finalement, la situation est devenue encore plus compliquée, hier après-midi, lorsqu'un des sous-traitants de Dasken est venu réclamer du matériel qu'il avait laissé sur les lieux lors de l'arrêt des travaux de construction. En fin d'après-midi, il ignorait encore s'il pouvait récupérer son matériel.



Les travaux se poursuivent

Malgré l'ordre qu'ils ont reçu d'interrompre les travaux jusqu'à jeudi, les démolisseurs ont repris le chemin des édifices Dasken, ce matin, afin de poursuivre leur tâche de nettoyage, préliminaire à la démolition même des édifices.

(Photo François Roy, du Studio Impact)



Candidat conservateur?

Le juge Claude Wagner aurait déjà accepté l'offre du Parti progressiste-conservateur fédéral et deviendrait bientôt le lieutenant québecois du chef Robert Stanfield. Lire nouvelle en page 2.

Au lac Leamy
De l'eau propre?

HULL — Selon le directeur général de la Société d'aménagement de l'Outaouais, M. Antoine Grégoire, il y a de fortes chances que la plage du lac Leamy soit ouverte à nouveau au public dès demain.

M. Grégoire a précisé, ce matin, que la SAO avait effectué des tests jeudi dernier et que ceux-ci s'étaient avérés concluants: il y a eu une nette amélioration de la qualité de l'eau du lac.

Cependant, il a ajouté que la SAO préférait attendre le résultat des relevés effectués, hier, par le groupe Pollution Probe. "Si nos tests et ceux de cet organisme correspondent, nous allons permettre au public de se baigner au lac Leamy," a-t-il dit.

Le directeur général de la SAO a par ailleurs expliqué que les études, entreprises la semaine dernière, ont permis de savoir que la principale source de pollution était l'eau de la rivière Outaouais qui avait refoulé dans le lac à la suite des fortes crues d'il y a 15 jours.

Enfin, il prévoit que cette situation ne devrait plus se reproduire de l'été. Finalement, il a souligné que la Commission de la capitale nationale devrait entreprendre incessamment la construction d'un barrage qui empêcherait définitivement l'eau de l'Outaouais de refouler dans le lac Leamy.

Kissinger à Paris

WASHINGTON (AFP) — La Maison Blanche a révélé, aujourd'hui, que le conseiller du président Nixon pour les affaires étrangères et la sécurité nationale, M. Henry Kissinger, se trouve à Paris où il s'entretient avec M. Le Duc Tho, conseiller spécial de la délégation nord-vietnamienne aux pourparlers de paix, et avec M. Xuan Thy, chef de cette délégation.

M. Ronald Ziegler, porte-parole de la Maison Blanche, a ajouté qu'il s'attendait à ce que M. Kissinger regagne Washington mardi soir. Il avait quitté la capitale américaine lundi soir.

La dernière réunion semi-secrète entre M. Kissinger et les négociateurs nord-vietnamiens remonte au 19 juillet. Elle faisait suite à une interruption du dialogue américano-nord-vietnamien pendant deux mois et demi. M. Ziegler avait indiqué alors que les rencontres Kissinger-Le Duc Tho seraient annoncées désormais au fur et à mesure qu'elles se produiraient.

Pas d'eau à Touraine

TOURAINE — La municipalité de Touraine a fait savoir, ce matin, que le service d'eau sera interrompu de 11 heures ce soir à 6 heures demain matin. Cette décision a été prise afin de procéder à un nettoyage du réservoir.

Pendant sept heures, tous les résidants de Pointe-Gatineau et Touraine, desservis par l'usine de pompage de Touraine, seront privés d'eau. On espère de cette façon pouvoir régler les problèmes de "bibites" dans l'eau potable.

aujourd'hui

Politique fédérale

- **Il n'est pas question de légaliser l'usage du cannabis. Page 3**

Economie

- **Québec financerait le projet de cartonnerie populaire à Cabano sans attendre une décision d'Ottawa. Page 3**

Logement

- **Il faudrait $700 millions pour 1,400,000 ménages canadiens. Page 4**

Nouvelles régionales

- **L'ACEF a reçu une cinquantaine de plaintes contre le vendeur d'automobiles Bonaventure Ford. Page 13**

sommaire

Bandes illustrées	9
Cinémas et spectacles	7
Editorial	6
Finance	10
Horoscope	9
Hull et Québec	13-14
Nécrologie	25
Pages sociales	8-9
Petites annonces	19 à 25
Sport	15 à 17

nuageux

MINIMUM (cette nuit) 60

MAXIMUM (demain) 75

DC-8 détourné sur Alger, hier

— Lire en page 2

Thomas Eagleton se retire

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur Thomas Eagleton a retiré, hier soir, sa candidature à la vice-présidence des Etats-Unis comme coéquipier du sénateur George McGovern sur le "ticket" démocrate.

Le sénateur Eagleton a annoncé son désistement au cours d'une conférence de presse tenue avec le sénateur McGovern, avec qui il venait de s'entretenir en tête-à-tête pendant plus de deux heures.

Cette décision conjointe des deux candidats a été prise une semaine après l'annonce que le sénateur Eagleton avait subi à trois reprises, dans les années 60, des traitements psychiatriques à la suite de dépressions nerveuses.

"Je suis absolument sûr que sa santé est excellente", a déclaré le sénateur McGovern", mais la controverse politique que cela a créée a détourné l'attention des grands problèmes nationaux auxquels nous devons faire face pendant la campagne".

Le sénateur McGovern n'a pas immédiatement annoncé qui il avait choisi pour remplacer le sénateur Eagleton comme candidat à la vice-présidence.

La désignation d'un nouveau candidat n'exigera pas la convocation d'une nouvelle convention du Parti démocrate. Le comité national du parti est habilité par les statuts à donner l'investiture à un nouveau candidat sur proposition du candidat à la présidence.

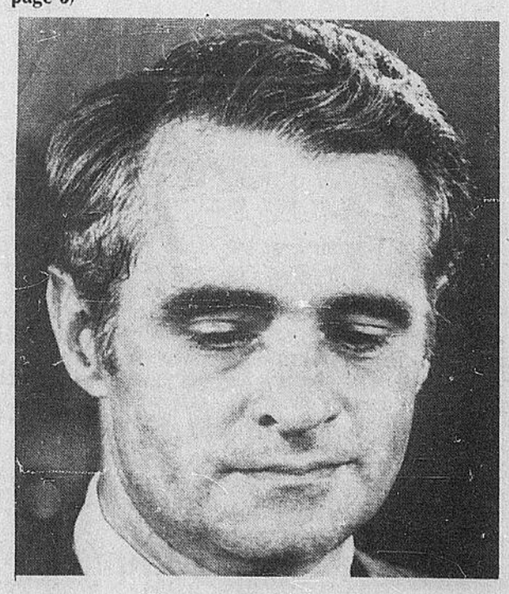
"Nous avons été d'accord pour reconnaître que ce dont le Parti démocrate et la nation ont besoin pardessus tout, c'est l'unité et la pleine discussion des vrais problèmes", a dit le sénateur McGovern, en présence du sénateur Eagleton. "C'est pourquoi nous avons conjointement décidé que la meilleure chose pour lui était de se retirer", a-t-il ajouté.

Lorsque le sénateur McGovern, après son élection par le convention de Miami, avait proposé au sénateur Eagleton d'être son coéquipier comme candidat à la vice-présidence, celui-ci n'avait fait aucune allusion aux troubles nerveux répétés qu'il avait eus quelques années auparavant.

C'est la première fois dans l'histoire des élections américaines qu'un candidat se retire. En 1912, le vice-président républicain James Sherman, qui se représentait avec le président William Taft, mourut cinq jours avant les élections. Le Parti républicain n'eut pas le temps de désigner un nouveau candidat à la vice-présidence avant le jour du scrutin, mais la question fut réglée lorsque le président Taft fut battu par le candidat démocrate Woodrow Wilson.

Le plus grave aspect de l'affaire Eagleton pour le Parti démocrate n'était pas les craintes sur l'état de santé mentale du candidat à la vice-présidence, mais le fait que le sénateur McGovern l'ait choisi sans se renseigner sur son passé médical et que le sénateur Eagleton ait accepté la nomination sans faire part de ses ennuis à son chef de file. Pour beaucoup d'observateurs, cela augurait mal de la capacité du sénateur McGovern et de ses collaborateurs à prendre une décision importante en toute connaissance de cause. Cela faisait aussi planer un doute sur la confiance et la sincérité dans les rapports entre les deux candidats démocrates.

Le nom qui circulait le plus, hier soir, comme remplaçant possible du sénateur Eagleton, était celui de M. Lawrence O'Brien, ancien président du comité national du Parti démocrate. **(Voir texte et photo en page 3)**



Thomas Eagleton

Les frais de scolarité boycottés à l'U. d'Ottawa?

OTTAWA — La Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa tentera d'empêcher le versement des frais de scolarité par les étudiants de cette institution, lors de l'inscription, en septembre prochain.

par Pierre GAUTHIER

C'est ce qu'a décidé, hier, le Grand conseil des étudiants qui était réuni principalement pour discuter de la position que devait prendre, en septembre, la Fédération, face à l'augmentation des frais de scolarité décrétée unilatéralement, le printemps dernier, par le gouvernement ontarien. Cette augmentation de $100 pour les étudiants sous-gradués et de $500 pour les étudiants gradués.

Les représentants étudiants de différentes facultés de l'Université d'Ottawa, ainsi que des membres de l'exécutif de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa, ont approuvé à l'unanimité une proposition voulant que "La Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa encourage tous les étudiants à ne pas payer leurs frais universitaires le jour de l'inscription, et de s'inscrire à l'inscription tardive, par suite de quoi elle prendra toutes les autres mesures appropriées".

Par ailleurs, le Grand conseil a adopté une autre résolution permettant à la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa de se retirer de la Fédération ontarienne des étudiants.

C'est à la demande du président de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa, M. Peter Beach, que cette proposition a été adoptée à l'unanimité. M. Beach s'est déclaré totalement opposé à la position de la Fédération ontarienne des étudiants, qui regroupe des représentants étudiants de toutes les universités ontariennes, de n'agir que lors de la perception des frais de scolarité du deuxième semestre, au mois de janvier, si les négociations tenues entre-temps avec le ministère ontarien de l'Education pour réduire ces nouveaux coûts universitaires n'aboutissent pas.

Wagner aurait déjà accepté l'offre des conservateurs fédéraux

MONTREAL (PC) — Le juge Claude Wagner aurait déjà accepté les offres du Parti conservateur. Il apparaît aujourd'hui acquis qu'il deviendra sous peu le lieutenant québecois de M. Robert Stanfield.

Au niveau des plus hautes instances du parti, c'est le plus discrètement, mais avec non moins de satisfaction que l'on fait état d'une entente tacite. Tout en reconnaissant qu'il reste à finaliser "certaines modalités", on attend du juge Wagner rien de moins qu'une confirmation officielle. D'un commun accord, c'est à la mi-août que les intéressés ont fixé l'échéance formelle. Désireux de faire cesser toutes les rumeurs de tractations secrètes et de surenchère, ces mêmes milieux bien informés soulignent par ailleurs que les sommes jusqu'ici mentionnées ne correspondent en rien à la réalité. Le Parti conservateur, affirme-t-on, ne s'est montré que raisonnable et le juge Wagner n'a pas paru outrancièrement exigeant.

A ce propos, un quotidien avançait récemment le chiffre de $300,000 en espèces. A cette première exigence, on faisait également état d'un emploi assuré, en cas d'échec électoral, à $30,000 par année durant 10 ans.

Or, il n'en serait rien. Les termes de l'entente dont on prédit la confirmation dans les jours qui viennent, visent notamment, en cas de défaite électorale, à garantir au juge Wagner un emploi pour les dix prochaines années. Une étude légale où il pourrait poursuivre la pratique du droit.

Compensations et indemnités

Il fallait en outre prévoir le cas où M. Wagner serait élu député, mais dans l'Opposition. C'est, encore là, le Parti conservateur qui compenserait pour les quelques milliers de dollars d'écart entre le salaire annuel d'un juge et d'un député à la Chambre des communes. Enfin, en cas de tragédie, Mme Wagner serait protégée par les mêmes indemnités que prévues à la fonction de juge.

Sans préjuger du dénouement que cette chasse à la vedette connaitra, on peut rappeler que les pourparlers ont été assez ardents. Outre le leader national, M. Stanfield, qui eut quelques entretiens avec M. Wagner au moins quatre personnes auraient été consultées ou auraient participé directement aux tractations: le député de Sainte-Marie, M. Georges Valade; le président de l'Association des progressistes-conservateurs du Québec, M. Claude Nolin; Me Brian Mulroney et M. Claude Dupras.

Si, par contre, l'affaire Wagner n'aboutissait pas, la chasse aux vedettes ne serait qu'à ses débuts. En effet, il appert que le Parti conservateur misera ses succès électoraux plutôt sur la compétence et l'image d'une nouvelle équipe. C'est ainsi qu'à la suite de M. Wagner, le Parti tentera de convaincre M. Marcel Masse, député indépendant du comté de Montcalm à l'Assemblée nationale.

Et ce n'est pas à la condition que M. Wagner y soit, mais surtout s'il refuse, que M. Masse serait intéressé à joindre les rangs du Parti conservateur et peut-être jouer un rôle de premier plan dans un éventuel gouvernement Stanfield. A cet égard, M. Masse a même consulté un ami prestigieux, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield.

Plus encore, indique-t-on au secrétariat central du parti, miser sur l'équipe constitue l'essentiel d'une stratégie globale et nationale. En Ontario, on ira chercher le ministre Lawrence, dans le cabinet Davis. Et ainsi de suite dans chacune des dix provinces.

A partir des exigences de quelques vedettes québecoises, la plus simple extrapolation suffit à faire croire que le Parti conservateur devra, dans les prochains mois, débourser des sommes effarantes. Et puis après, réplique-t-on. La finance appuiera le PC aux prochaines élections.

Loi de l'émeute pour maintenir le calme aujourd'hui à Ste-Thérèse

MONTREAL (PC) — La Ligue des droits de l'homme, la Fédération des travailleurs du Québec et les Travailleurs unis de l'automobile réclament une enquête sur la mort d'André Vassart, 16 ans, tué vendredi d'un coup de feu tiré par un policier de Ste-Thérèse.

La Ligue des droits de l'Homme s'est adressée au juge Roger Gosselin, président de la Commission de police du Québec, pour lui demander une enquête immédiate afin d'établir les responsabilités du policier qui a blessé mortellement le jeune André Vassart.

De son côté, le président de la FTQ, M. Louis Laberge, déclare: "Ce qui pourrait être considéré comme un accident malheureux nous laisse même songer qu'il pourrait s'agir d'un meurtre". M. Laberge demande aussi une enquête sur la police de Ste-Thérèse et sur ses chefs.

Les citoyens de Ste-Thérèse, dit-il, ont eu déjà à déplorer le comportement malheureux et même provocateur des policiers de cette municipalité, en particulier de l'agent Goulet.

M. Laberge ajoute: "Le ministère de M. Choquette et la Commission de police ne devraient pas attendre d'autres drames pour faire une évaluation des forces policières de toutes les municipalités du Québec et établir des normes strictes de compétence et de jugement auxquelles tout policier devrait être assujetti".

M. Robert Dean, directeur au Québec des Travailleurs unis de l'automobile, a demandé au ministre de la Justice une enquête publique et impartiale sur le meurtre du jeune André Vassart, et sur les méthodes employées par les policiers de Ste-Thérèse car "la balle qui a tué André Vassart visait toute une jeunesse".

STE-THERESE (PC)—Le maire de la petite ville de Ste-Thérèse, M. René Robert, devait, hier, donner lecture, entre 22 h et 23 h, de la Loi de l'émeute, pour s'assurer que le calme régnerait aujourd'hui à l'occasion des funérailles du jeune André Vassard, tué vendredi à coups de feu par un policier.

Il faut, a dit en substance le maire aux journalistes, que les funérailles se déroulent dans l'ordre et le calme.

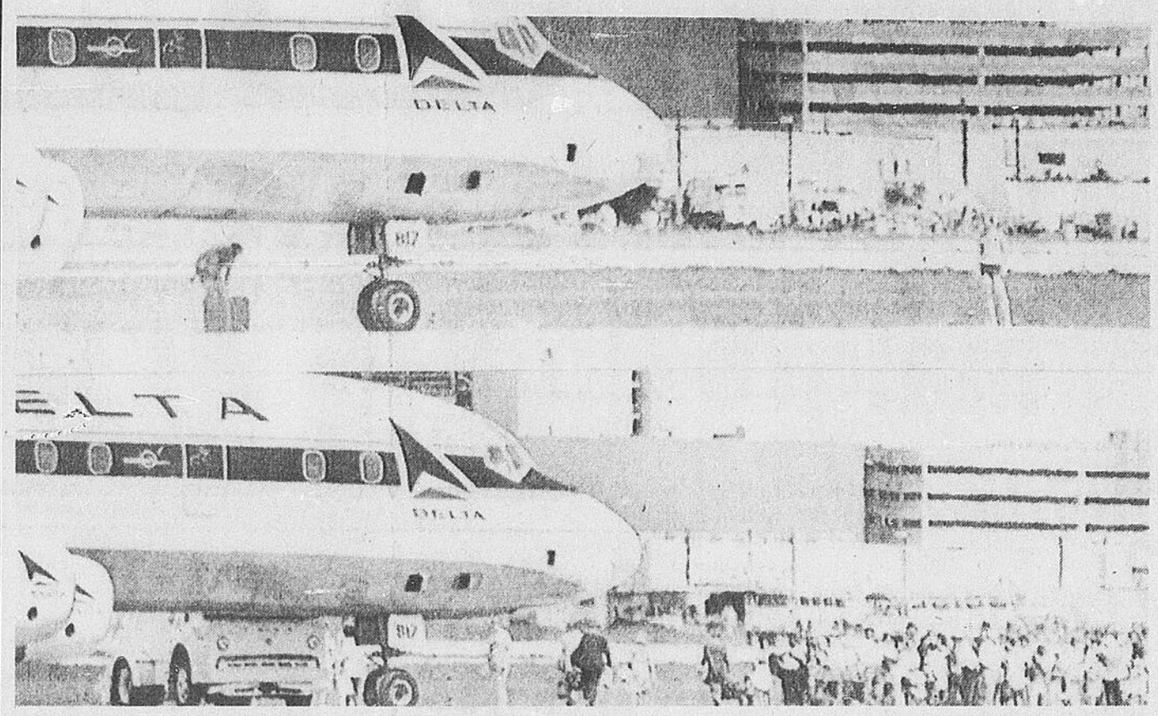
Hier, un calme fragile régnait dans la ville qui a connu un week-end d'émeutes et de violence. Dimanche soir, alors que plus de 2,000 manifestants se déchainaient dans les rues de la ville, le maire avait lu, pour la première fois, la Loi de l'émeute à 23 h.

C'est donc ce matin, sauf imprévu, que devraient avoir lieu les funérailles du jeune André Vassard, mort vendredi à l'âge de 16 ans.

En vertu de la loi de l'émeute, tout attroupement de plus de trois personnes est interdit dans les rues de la ville.

M. Yvon Joyal, adjoint au directeur de la police de Ste-Thérèse, a déclaré hier qu'il ne prévoyait pas de nouveaux troubles. Il n'en demeure pas moins qu'un détachement de 30 agents de la Sûreté du Québec se tient en état d'alerte pour parer à toute éventualité.

Pour protester contre la mort du jeune Vassard, des manifestants se sont livrés, samedi et dimanche, à divers actes de violence, lançant notamment pierres et bouteilles sur le poste de police et contre les vitrines des magasins de la ville.



Deux agents de la FBI, en maillots de bain, s'apprêtent à remettre une rançon d'un million de dollars à des pirates de l'air qui avaient détourné un réacté Delta à l'aéroport international de Miami. La photo du bas montre les passagers libérés par les pirates.

Détournement de Floride à Alger

D'après Reuter
Par la PRESSE CANADIENNE

Le DC-8 de la compagnie américaine Delta Airlines qui a été détourné lundi soir au-dessus de la Floride par une bande de pirates de l'air, a atterri aujourd'hui à l'aéroport d'Alger.

Les pirates de l'air, dont on ignore encore le nombre exact qui serait de huit à seize-se sont rendus maitres de l'appareil au cours d'un vol régulier de Detroit à destination de Miami.

Après avoir exigé, et obtenu, une rançon de $1 million pour autoriser les 94 passagers à quitter l'appareil à Miami, les pirates ont demandé à être conduits à Alger. L'avion a fait escale cette nuit à Boston pour refire le plein de carburant avant d'entreprendre un vol de 5,000 milles au-dessus de l'Atlantique.

Peu après l'arrivée du DC-8 de Delta Airlines, trois hommes, deux femmes et deux jeunes enfants, tous de race noire, sont descendus de l'avion. Ils ont été conduits en voiture au salon d'honneur de l'aéroport. Ils portaient une ou deux valises qui renfermaient peut-être l'argent de la rançon.

Les "panthères noires" Eldridge Cleaver, Don Cox et Peter O'Neil qui résident à Alger, se trouvaient à l'aéroport. Ils n'ont toutefois pas été admis à pénétrer dans le salon d'honneur.

Le DC-8 a atterri à l'heure prévue, 07h25 GMT (03h25 HAE), et a roulé sur la piste pour aller s'arrêter bien à l'écart des bâtiments principaux de l'aéroport d'el-Beida.

Le 3 juin dernier, un avion d'une autre ligne intérieure américaine, la Western Airlines, était arrivé à Alger après avoir été détourné par un Noir, ancien combattant au Vietnam, et une étudiante blanche. L'Algérie a restitué l'appareil et la rançon de $500,000 extorquée par les pirates. Ceux-ci, William Holder et Cathy Kerkov, sont toujours à Alger où ils attendent que les autorités algériennes statuent sur leur demande d'asile politique.

Plus grosse rançon

Quant aux pirates qui ont exécuté le détournement d'hier, la mise en garde de la tour de contrôle à Boston, qui leur a fait savoir que l'Algérie saisirait l'argent ne les a pas découragés, pas davantage que les informations non confirmées selon lesquelles l'Algérie leur refuserait l'atterrissage.

On ignore le nombre exact des auteurs de ce détournement. Les informations disponibles font état de huit à seize participants. Selon les autorités aériennes fédérales, l'opération a été menée par trois hommes, dont un déguisé en prêtre. On ignore s'ils étaient armés.

Ce n'est qu'une fois arrivés à l'aéroport de Miami que les passagers, informés par le pilote de l'existence d'un "petit problème", apprirent le détournement.

Les pirates de l'air refusèrent de les laisser quitter l'appareil avant que ne leur soit remise une rançon de $1 million en coupures de $50 et de $100.

Entassés dans deux grosses valises, les billets, qui avaient pu être rassemblés dans les banques de la ville leur ont été remis par des agents du FBI en costumes de bain, sur la demande des pirates. Les passagers purent partir et l'avion, avec ses sept membres d'équipage, reprit son envol sous le contrôle des pirates de l'air. L'avion s'est ensuite posé à Boston pour refaire le plein de carburant. Sur l'ordre des pirates, les techniciens s'approchant de l'avion étaient vêtus de costumes de bain, ainsi que le navigateur qui est monté à bord pour guider l'avion vers Alger.

Procès de Bremer

La défense invoque la déficience mentale

UPPER MALBORO MD (PA) — Deux des cinq témoins appelés jusqu'ici au procès d'Arthur Bremer, 21 ans, qui a tenté d'assassiner le gouverneur George Wallace, de l'Alabama, le 15 mai dernier, ont positivement identifié Bremer comme étant l'homme qu'ils avaient vu pointer une arme sur Wallace.

Cependant, aucun témoignage n'a été produit jusqu'ici et reliant Bremer au revolver de calibre .38 trouvé sur les lieux de l'attentat ou encore pour démontrer que l'arme trouvée était bien celle par laquelle avaient été blessés le gouverneur Wallace, un agent du service secret et un garde de l'Etat du Maryland.

Un vendeur d'armes de Milwaukee, au Wisconsin, n'a pu reconnaitre en Bremer l'homme à qui il avait vendu l'arme, mais possède la signature de Bremer sur une copie de facture d'armes datant de janvier dernier.

Le jury de six hommes et six femmes, dont un noir et un jeune homme portant chevelure à l'épaule, s'est fait en moins d'une heure.

L'avocat de Bremer, Me Benjamin Lipsitz, a présenté la défense de Bremer aux 17 accusations portées contre lui: déficience mentale.

Me Lipsitz a déclaré aux jurés, à l'ouverture du procès, qu'il présenterait une image de Bremer qui prouverait qu'il est déficient depuis qu'il est sur terre. "Je ne sais pas si Arthur Bremer a tiré sur le gouverneur Wallace et trois autres personnes, le 15 mai, et je ne suis pas sûr que Bremer lui-même le sache".

39 morts et neuf blessés

BELGRADE (Reuter) — La chute d'un autobus dans un cours d'eau, en Bulgarie, près du port de Burgas, sur la Mer Noire, a fait vendredi dernier 39 morts, noyés, et neuf blessés, annonce mardi l'agence yougoslave Tanjug, dans une dépêche de Sofia.

Air Canada apporte des changements importants à ses tarifs intérieurs

MONTREAL (PC) — Me Yves Pratte, président du Conseil et directeur général d'Air Canada, a annoncé mardi des changements importants aux tarifs intérieurs. Les nouveaux tarifs excursion et les tarifs de base révisés réduiront de plus de 30 pour cent le prix des longs trajets intérieurs.

Ces tarifs valides en période creuse, concernent à peu près toutes les lignes intérieures d'Air Canada. Ils doivent entrer en vigueur le 1er octobre.

On pourra, par exemple, faire Montréal - Vancouver et retour pour $183, au lieu de $290, en classe économique.

Les prix de base des longs trajets bénéficieront de réductions appréciables, tandis que ceux des courts trajets accuseront de légères augmentations. Les nouveaux tarifs prévoient un taux-mille décroissant selon la distance et un droit aéroportuaire fixe. Un exemple de l'augmentation des courts trajets le voyage Montréal-Toronto, classe économique, passera de $30 à $32.

Les principales innovations résident dans les rabais de 30 et 20 pour cent sur le prix des excursions longs et courts trajets, respectivement. Les tarifs de base des circuits-vacances présenteront également de nouveaux avantages. Les tarifs offerts aux voyageurs âgés et aux jeunes répondront aux exigences particulières de chaque groupe. Ainsi les premiers pourront bénéficier d'un rabais de 20 pour cent, tandis que les seconds pourront profiter d'un rabais de 40 pour cent au lieu de 33 1-3; selon la disponibilité des places.

En vertu des nouveaux tarifs en classe économique, les droits aéroportuaires, qui représentent $12 du prix de chaque billet, seront portés à $13.50 à cause des frais accrus que doit payer Air Canada pour l'acheminement des passagers. En outre, le taux-mille actuel de 5.8 cents passera à 6 cents le mille les 500 premiers milles; 5.5 cents pour le deuxième bloc de 500 milles; 5 cents le troisième bloc de 500 milles et 4.5 cents ensuite.

Le nouveau tarif Excursion long-trajet, pour les vacanciers, s'appliquera aux voyages de 700 milles et plus, à bord de tous les vols réguliers, du 1er octobre au 31 mai, saut durant certaines périodes de pointe des jours fériés et de 15h à 21h les vendredis et dimanches. Ce tarif prévoit un rabais de 30 pour cent pour les excursions de 8 à 30 jours. Il permettra de faire aller-retour Montréal-Vancouver au prix de $183, au lieu du nouveau tarif régulier de $262, classe économique, et du tarif actuel de $290, classe économique. A noter que le prix de l'excursion 22-45 jours Montréal-Paris est de $214 l'hiver et de $310 l'été, alors que le prix ordinaire de ce voyage est de $422 l'hiver et de $608 l'été.

Le rabais consenti aux voyageurs de 65 ans et plus passera de 33 1-3 à 20 pour cent, mais ils bénéficieront de places réservées au lieu de voyager selon la disponibilité des places.

Les jeunes de 12 à 21 ans auront toujours la possibilité de voyager selon la disponibilité des places mais profiteront d'un rabais de 40 pour cent au lieu de 33 1-3.

Le tarif familial offrira les mêmes rabais, c'est-à-ire que le père paiera plein tarif et que les autres membres de la famille bénéficieront des rabais suivants: la mère, 25; les jeunes de 12 à 21 ans, 33 1-3; les enfants de 2 à 11 ans, 50 pour cent. Les bébés seront transportés gratuitement, Les voyageurs de la première classe bénéficieront également du tarif familial.

La population québecoise toujours contre la loi 63

MONTREAL (PC)—L'ex - député de l'Union nationale à St-Jean, M. Jérôme Proulx, a affirmé que la majorité de la population québecoise est toujours autant opposé à la loi 63 qui régit l'usage des langues au Québec, qu'elle l'était au moment de l'adoption de cette loi par le gouvernement de l'Union nationale.

Parlant hier au cours d'une émission radiophonique à Montréal, M. Proulx, qui s'était dissocié de l'Union nationale au moment de l'adoption de cette loi, a soutenu que les politiciens ouvraient grandes les portes à l'assimilation même si la nation francophone d'Amérique est menacée de disparition.

Selon M. Proulx, l'idée d'un référendum sur l'avenir du Québec au sein de la Confédération n'est pas de mise. Il soutient qu'on ne règle pas le sort d'une nation par un oui ou par un non.

METEO

Régions d'Ottawa, de Montréal, des Laurentides, des Cantons de l'Est et de Québec:

Nébulosité variable aujourd'hui avec quelques averses et possibilité d'un orage. Maximum, près de 80. Minimum cette nuit, près de 55. Devenant généralement ensoleillé mercredi avec un maximum de près de 75.

Grève des débardeurs en Grande-Bretagne

On pense à décréter l'état d'urgence

LONDRES (AFP) — Si la grève des débardeurs ne s'oriente pas vers une solution au cours des prochains jours, le gouvernement britannique devra déclarer l'état d'urgence avant que le Parlement ne se sépare pour les vacances d'été, le 9 août, apprend-on de source bien informée, à l'issue du conseil de cabinet, qui s'est réuni aujourd'hui, au 10 Downing Street.

En effet, la proclamation de l'état d'urgence doit être, constitutionnellement, sanctionnée par un vote de la Chambre des communes.

On souligne toutefois dans les milieux autorisés que la situation actuelle ne met pas en danger l'approvisionnement de la population et n'exige pas l'emploi de la troupe pour décharger les bateaux.

Les auteurs du projet de réforme dans les ports, M. Jack Jones, secrétaire général du Syndicat des transports et Lord Aldington, président du Comité des industries portuaires, travaillent contre la montre pour élaborer des propositions tenant compte des objections faites par les délégués syndicaux à leur premier rapport, mais on ne s'attend pas qu'ils pourront convoquer une nouvelle conférence des délégués avant la fin de la semaine.

Entre-temps, le nombre des bâtiments immobilisés dans les ports britanniques est estimé à entre 500 et 600, et le coût de la grève illimitée déclenchée vendredi dernier par les débardeurs à plus de $1,250,000 par jour.

Accusation de meurtre non qualifié

TORONTO (PC) — Un jeune de 17 ans, Floyd Materne, devra répondre d'une accusation de meurtre non qualifié en cour, le 8 août courant, en rapport avec la mort d'une mère de deux enfants, à Toronto.

Les détectives John McBride et William McCormack ont porté l'accusation contre Materne lundi, après avoir découvert le corps inanimé de Mme Susan Forsythe, une veuve de 25 ans.

Les enfants de Mme Forsythe se trouvaient dans une colonie de vacances à Kemptville, au moment du décès de leur mère.

Gloucester

Commission à part plutôt que devoir communiquer en anglais

GLOUCESTER (PJL) — La Commission municipale pour la jeunesse qui a été officiellement formée, lundi soir, par le Conseil du canton de Gloucester, éprouve plusieurs difficultés dans le recrutement de membres francophones.

Selon Mme Betty Stewart, un membre de cette commission, les francophones du canton de Gloucester refuseraient de participer aux activités de son groupe à cause de la difficulté de communiquer avec les membres anglophones.

Mme Stewart a déclaré, hier soir, que les francophones préféreraient former une commission à part plutôt que d'avoir à communiquer en anglais. Elle a également précisé qu'elle éprouvait des difficultés à recruter des francophones bilingues.

Interrogée sur la possibilité de recruter des anglophones bilingues, Mme Stewart a déclaré: "Vous connaissez la situation dans ce pays: les Anglais ne parlent pas français".

La Commission municipale pour la jeunesse doit, en principe, compter neuf membres, mais Mme Stewart n'est parvenue jusqu'à maintenant qu'à recruter six personnes. Toutes sont anglophones. Le règlement d'abord adopté par le conseil municipal prévoyait que la Commission compterait sept membres, mais ce nombre a été haussé à sept afin que l'on puisse améliorer les délégations francophones et rurales.

Le conseiller municipal, M. Eugène Bellemare, qui a insisté pour que les francophones soient représentés sur la Commission, a indiqué au DROIT, à l'issue de la réunion du Conseil, hier soir, qu'une association de francophones de Beacon Hill n'avaient pas été approchée par Mme Stewart et qu'on n'avait en aucun cas demandé à cette association de se faire représenter au sein de la Commission.

Mme Stewart a pour sa part déclaré qu'elle ne désespérait pas de trouver quelqu'un pour représenter les francophones au sein de la Commission.

Mme Stewart a également indiqué qu'elle songeait à former un sous-comité consultatif francophone pour pallier à la difficulté de communiquer.

Selon le conseiller Bellemare cependant, ce sous-comité ne serait que consultatif et, au niveau des décisions, les francophones n'auraient pas droit de vote.

Le nombre des stations-services sera probablement limité dans le canton de Gloucester si les membres du Conseil donnent suite à une recommandation de la Commission municipale d'urbanisme visant à limiter à 45 le nombre des stations-service.

Toute la question a été remise à l'étude lorsque les membres du Conseil n'ont pu s'entendre sur le nombre au sein de la municipalité, non plus que sur la façon de limiter la multiplication des stations-service dans chaque quartier.



LOUIS-J. LAROCQUE

vous invite à venir voir les Pinto, Maverick et la nouvelle Ford, ainsi que le grand choix d'autos usagées.

AUCUN COMPTANT
CAMPBELL MOTORS
(OTTAWA) LTD.
725-3611 Rés. 233-3362
1500, avenue Carling

Mastiquez!

Votre dentier ne vous causera plus d'inquiétudes, grâce à la poudre FASTEETH*...plus efficace!
*Marque dép.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.50	$ 4.00
3 mois	$10.00	$12.00
6 mois	$20.00	$24.00
12 mois	$40.00	$48.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

BINGO
KINSMEN
SERIE 19
DE JUILLET
GAGNANTE
Mme D.
CUNNINGHAM
OTTAWA

ELIAS MALLETT
OUVRE MAINTENANT SON TROISIEME BUREAU A OTTAWA

Cet ASTROLOGUE CLAIRVOYANT CHIRCMANCIEN, de réputation internationale, prédit, le 6 novembre 1969, dans La Presse, le mariage du Premier ministre Trudeau, ainsi que le succès des Canadiens français dans le domaine politique.

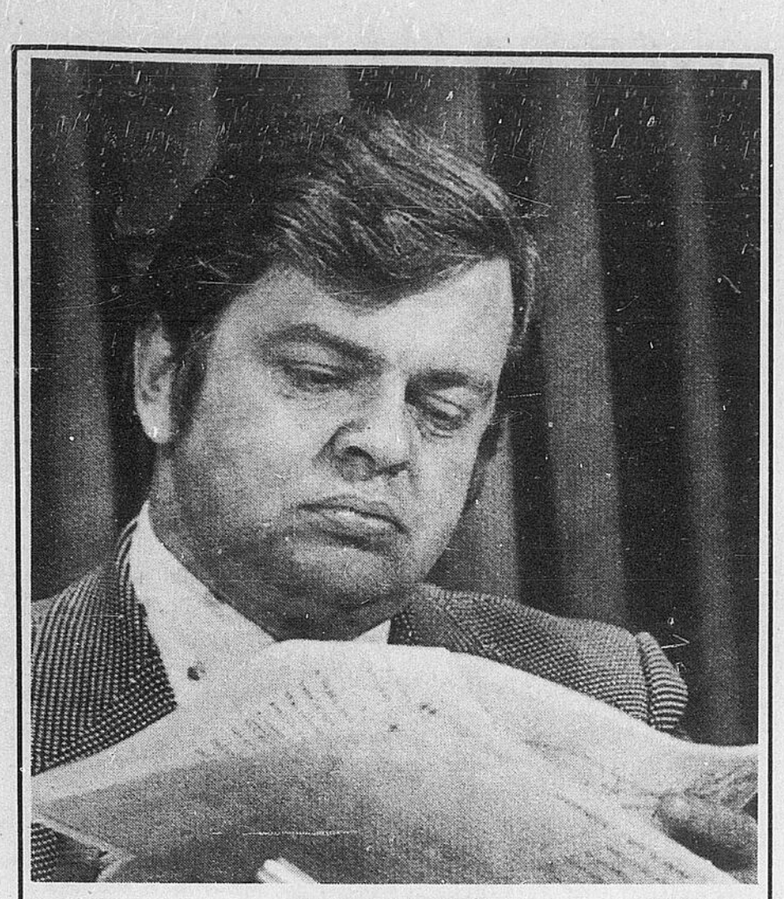
Le 6 mars 1971, il prédit correctement, dans La Presse, que Mme Trudeau aurait un garçon; il confirma sa prédiction sur la page frontispice du TORONTO TELEGRAM le 26 juillet 1971, ainsi que la naissance en décembre.

Dans le TORONTO STAR, OTTAWA CITIZEN, OTTAWA JOURNAL, il prédit la première initiale "J" du fils du Premier ministre Trudeau, et qu'il serait un chef né.

Le 30 mai 1969, dans le MONTREAL MATIN, il prédit que le dollar canadien subirait une hausse et vaudrait plus que le dollar américain.

Ainsi que l'assassinat de Bob Kennedy et la remise en liberté de l'équipage U.S. Pueblo et d'autres incidents.

POUR UN RENDEZ-VOUS ASTROLOGIQUE, COMPOSEZ 233-4180



M. John MUNRO (Téléphoto PC)

La marijuana et le hachich ne seront pas légalisés

par Donat VALOIS

OTTAWA (PC) — Le gouvernement Trudeau n'a nullement l'intention de légaliser la posesssion du cannabis sous quelque forme que ce soit, ni d'en légaliser la culture à des fins personnelles.

Toutefois, il entend réduire les peines pour possession de cette drogue bien qu'il veuille retenir des peines sévères contre ceux qui en font le trafic, qui la cultivent ou qui l'importent.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. John Munro, lors d'une conférence de presse à Ottawa.

M. Munro qui précisait la politique gouvernementale, suite à la parution d'une tranche du rapport de la Commission d'enquête sur l'usage des drogues à des fins non médicales, intitulée "Le Cannabis", il y a plusieurs mois, a révélé que cette politique comporte cinq éléments fondamentaux.

Changement de loi

L'intention du gouvernement de ne pas légaliser la possession du cannabis et sa détermination d'en réduire les peines pour possession et de maintenir celles pour le trafic sont deux de ces éléments.

Les autres sont:

—l'intention du gouvernement de soustraire de la loi sur les stupéfiants le cannabis et de "le reporter à la loi sur les aliments et drogues ou à toute autre loi fédérale appropriée";

—sa décision d'atténuer les conséquences de certains actes illicites relatifs au cannabis; et

—sa détermination d'élargir ses programmes de recherche et d'éducation concernant l'usage non médiçal des drogues, soit le cannabis.

Les effets

"Nous jugeons avoir de sérieuses raisons de nous préoccuper des effets du cannabis sur l'individu d'une part, et sur l'ensemble de la société d'autre part, a dit le ministre.

"Nous nous préoccupons en particulier des effets possibles du cannabis sur le développement des adolescents, de la possibilité qu'un usage prolongé et intense n'entraine des troubles mentaux importants, des conséquences de l'usage du cannabis sur la conduite d'une automobile ou de tout autre engin mécanique, et de la relation entre le cannabis et l'augmentation de la polytoxicomanie".

M. Munro a précisé que c'est cette inquiétude à l'égard de ces questions qui a conduit le gouvernement fédéral à ne pas abroger le code pénal qui interdit la possession ou la culture du cannabis.

Acquittement

En réglementant le cannabis, dont les deux principaux dérivés sont la marijuana et le haschisch, par la loi sur les aliments et drogues au lieu de par celle sur les stupéfiants, le gouvernement veut faire "une distinction claire" entre cette drogue et les stupéfiants dangereux comme l'héroïne, a expliqué le ministre.

Il a rappelé que le gouvernement avait déjà pris des mesures pour empêcher, dans certains cas, que ne soit portée au casier judiciaire d'un individu, sa condamnation pour possession de cannabis et pour permettre que ces informations soient supprimées du casier des personnes déjà condamnées.

La loi de 1972 modifiant le Code pénal, en vigueur depuis le 15 juillet, donne aux juges, par exemple, la permission de prescrire qu'un accusé, au lieu d'être condamné, soit acquitté complètement ou mis en liberté sous surveillance. Une personne acquittée de cette manière, a dit M. Munro, est réputée n'avoir pas été condamnée pour délit de possession de cannabis.

Casier judiciaire

D'autre part, le ministère de la Justice a donné des instructions à tous les procureurs, dans les procès pour cannabis, d'exhorter les tribunaux à accorder l'acquittement total ou conditionnel dans les cas de possession de cannabis, s'il n'y a pas d'accusation simultanée pour d'autres délits et si l'accusé a un casier judiciaire vierge.

M. Munro a également rappelé qu'aux termes de la loi sur le casier judiciaire, toute personne reconnue coupable de délits relatifs au cannabis a déjà droit à une grâce après une période appropriée de bonne conduite.

Le ministre, qui a souligné qu'il était prêt à discuter de la nouvelle politique fédérale avec les provinces, a précisé que le gouvernement Trudeau exhortera les gouvernements provinciaux à interdire aux employeurs d'obliger les postulants à des emplois à divulguer leurs condamnations antérieures pour possession de cannabis.

Budget augmenté

Il a aussi précisé l'intention du gouvernement de ne pas imposer de peine d'emprisonnement pour un premier délit de possession de cannabis.

Actuellement, toute personne reconnue coupable de ce délit est passible d'une peine d'emprisonnement de six mois ainsi que d'une amende de $1,000. Lorsqu'il s'agit de la seconde condamnation, les peines sont de 12 mois de prison et de $2,000 d'amende.

En ce qui concerne la recherche et l'enseignement, le gouvernement fédéral porte le budget de son programme relatif à l'usage non médical des drogues à $7.5 millions pour l'année financière 1972-73. Il s'agit d'une augmentation de 60 pour cent par rapport à l'année 1971-72.

M. Munro a aussi annoncé que M. Ron Draper, ancien agent de la Direction de l'aide et des services sociaux de son ministère, vient d'être nommé directeur général de la division de l'usage non médical des drogues.

Vous est-il arrivé de voir l'avenir dans un rêve?

par Dave KEWLEY

NIAGARA FALLS, N. Y. (PC) — Une jeune mère s'éveille d'un cauchemar, terrifiée. Dans son rêve, elle voyait un lourd lampadaire tomber dans le petit lit de son bébé.

Elle voyait son mari et elle-même, penchés sur le bébé qui avait été écrasé à mort par le poids du lustre. Elle se souvenait également qu'au dehors il y avait une pluie violente, et que le réveil de la chambre à coucher marquait 4h 35.

Lorsqu'elle raconta le rêve à son mari, il se mit à rire et lui dit de se rendormir, mais elle insista pour qu'ils aillent voir si le bébé n'avait rien. Tout était normal. Au dehors, le temps était calme.

Pourtant, encore inquiète, la jeune maman emporta le bébé dans son lit. Quelques heures plus tard, le couple fut éveillé par un bruit sourd. Dans la chambre où dormait le bébé quelques heures auparavant, ils trouvèrent le lustre qui était tombé dans le petit lit. Au dehors, il y avait une pluie violente, et le réveil marquait exactement 4h 35.

Désastre prévu

Elle aurait pu ignorer son rêve, mais elle ne l'a pas fait, explique le professeur Douglas Dean. Ceci est un cas authentique de prémonition d'une catastrophe".

Le professeur Dean, autrefois président de l'Association internationale de parapsychologie, était co-conférencier à un symposium sur les phénomènes psychiques, à Niagara Falls, N. Y., récemment.

Selon le professeur Dean, la prémonition est un phénomène de perception extra-sensorielle. C'est celui qui se produit le plus fréquemment et qui est le plus facile à évoquer dans des conditions expérimentales.

Carol Liaros, un medium de Buffalo, N. Y., était l'autre conférencière invitée au symposium. Mlle Liaros, qui fait partie de l'Institut des Dimensions humaines, s'est déclarée d'accord avec le professeur Dean. Mlle Liaros ne réalisa pas ses capacités de medium avant l'âge de 50 ans. Elle a déclaré avoir toujours fait usage de son imagination, chaque fois qu'elle était en voyage ou qu'elle était assise simplement dans un restaurant. "Lorsque quelqu'un montait à bord du train, j'essayais de me représenter qui il était, ce qu'il faisait et où il allait. Cependant, lorsque j'ai commencé à interpréter mes visions pour les gens, je me suis rendu compte que ce que je voyais était exact".

La prémonition

Incapable d'expliquer comment ce phénomène se produit, ni pourquoi, Mlle Liaros a décrit comment elle fait elle-même l'expérience de prévoir l'avenir.

Au cours d'une expérience de laboratoire effectuée par le professeur Dean, on lui a demandé de prédire le plus haut prix qui serait payé pour une valeur listée à la Bourse de New York, et le moment exact auquel cette valeur atteindrait son sommet.

"La valeur en question était à ce moment-là listée à 48 cents l'action. Nous avons d'abord concentré les efforts sur le prix. On me demanda si elle atteindrait 50 cents. On continua de me questionner, en augmentant continuellement le prix de cinq cents, et chaque fois, je percevais nettement le chiffre mentionné.

"Lorsque l'on mentionna 75, je cessai d'avoir cette perception, et ma réponse fut négative. En reculant d'un chiffre à la fois, nous avons finalement atteint la certitude que le prix maximum de cette valeur serait de 72 cents. Ce qui en effet se produisit à la date à peu près exacte prédite".

LE DROIT

Lassé des tergiversations fédérales

Québec appuierait Cabano sans attendre la décision d'Ottawa

QUEBEC (PC) — Lassé par les tergiversations du ministère fédéral de l'Expansion économique régionale, le gouvernement du Québec serait prêt à appuyer financièrement le projet de cartonnerie de Cabano sans attendre la décision d'Ottawa et même si cette décision devait être défavorable au projet.

C'est ce qu'a indiqué hier une source proche de M. Guy Saint-Pierre, ministre québecois de l'Industrie et du Commerce. Un communiqué était d'ailleurs en préparation, hier, au ministère pour annoncer la participation du Québec au projet de Cabano.

D'autre part, toujours selon cette source, le ministre Saint-Pierre devait avoir hier ou aujourd'hui un entretien téléphonique avec M. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale. Au cours de cet entretien, M. Saint-Pierre devait communiquer à M. Marchand la réponse de Québec à la dernière exigence posée par Ottawa selon laquelle le gouvernement Bourassa devrait s'engager à soutenir la Société populaire des pâtes et papiers du Québec, promoteur du projet, dans l'éventualité de difficultés de parcours.

Blanc-seing

Quelle sera la réponse de Québec à l'exigence posée par M. Marchand ? Dans l'entourage du ministre Saint-Pierre, on laissait entendre, hier, que le gouvernement est prêt à appuyer le projet de Cabano en cas de difficultés, mais qu'il n'est pas disposé à signer un chèque à blanc pour le seul plaisir de rassurer Ottawa.

Vendredi dernier, le ministre Jean Marchand a déclaré que son ministère ferait le nécessaire pour accorder à Cabano les $8 millions de subventions demandées, si deux conditions étaient remplies: l'engagement par les promoteurs du projet et par leur principal client canadien, Brock Containers, que les opérations de la nouvelle usine ne réduiront pas la production des autres usines canadiennes de carton ondulé et l'engagement du gouvernement Bourassa de soutenir la Société populaire des pâtes et papiers en cas de difficultés.

Hier, M. Roger Morassa, secrétaire de la Société populaire, a confirmé qu'une garantie, signée par les dirigeants de la Société et par Brock Containers, à l'effet que les 50,000 tonnes de carton que doit acheter Brock Containers de la nouvelle usine, ne seraient pas substituées à du carton produit par d'autres usines canadiennes, a été remise, mercredi dernier, au bureau du ministre Marchand.

Réunion à Rimouski

Par ailleurs, une quarantaine de dirigeants de divers organismes de l'Est du Québec impliqués dans la mise sur pied de la "cartonnerie populaire" se sont réunis, hier, à Rimouski pour faire le point.

Les dirigeants de la Société populaire ont, d'autre part, résolu de recommander aux quelque 5,000 personnes qui ont souscrit $750,000 dans le projet, à laisser leur contribution en fiducie aussi longtemps que les gouvernements n'auront pas communiqué leur réponse.

Les souscripteurs ont, en effet, le droit de réclamer à partir d'aujourd'hui leur contribution gardée en fiducie depuis un an.

McGovern tentera de couper $4 milliards au budget américain d'achats d'armements

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur George McGovern (démocrate du Dakota Sud) a annoncé lundi qu'il proposerait un amendement à la loi de finances portant sur l'achat d'armements, en vue de réduire de 4 milliards de dollars les fonds qu'elle prévoit qui sont de l'ordre de 20 milliards 1-2 de dollars.

L'amendement McGovern aurait en outre pour effet de ramener à 77 milliards de dollars le budget total de la défense des Etats-Unis.

On rappelle que plusieurs sénateurs ont déjà tenté d'apporter d'importantes réductions à ce budget mais que le Sénat a rejeté leurs propositions.

Le sénateur McGovern, candidat démocrate aux élections présidentielles du 7 novembre prochain, a déjà annoncé qu'il était partisan de réduire le budget de la défense des Etats-Unis à 53 milliards de dollars et l'amendement qu'il proposera aujourd'hui est la première mesure vers cet objectif.

Par ailleurs, le sénateur Henry Jackson (démocrate de l'Etat de Washington) a annoncé de son côté qu'il proposait un amendement visant à autoriser la vente de matériel militaire à Israël pour un montant illimité.

Le texte de loi d'aide militaire à l'étranger qui a été rejeté la semaine dernière par le Sénat prévoyait une limite de 300 millions de dollars.

Le désistement d'Eagleton : un moindre mal pour McGovern

par Claude MOISY

WASHINGTON (AFP) — Le désistement volontaire du sénateur Thomas Eagleton, candidat démocrate à la vice-présidence des Etats-Unis, était sans doute un moindre mal pour son chef de file, le sénateur George McGovern. Mais ce malencontreux accident de parcours sans précédent réduit tout de même ses chances de battre le président Nixon en novembre.

Il n'y avait pas de plus mauvais départ possible que "l'affaire Eagleton" pour la campagne électorale du Parti démocrate, rajeuni et réformé, qui s'est donné George McGovern comme candidat à la présidence il y a deux semaines à Miami.

McGovern, apôtre de la nouvelle politique, entendait porter son combat contre le Parti républicain sur le terrain élevé des idéaux et des grands principes. Sa campagne devait tirer son succès du contraste entre la noblesse exaltante de ses idées audacieuses et le pragmatisme terre à terre de Richard Nixon et de Spiro Agnew.

Mais avant même d'avoir vraiment commencé il s'est trouvé enlisé pendant une semaine dans une petite affaire tristement humaine dont il ne pouvait se tirer sans dommages. Le coéquipier qu'il s'était choisi admettait lundi dernier ce que plusieurs journaux s'apprêtaient à révélér: il avait subi à trois reprises des traitements psychiatriques, comportant des électro-chocs, pour sortir de dépressions nerveuses.

Ce coup de théâtre passionna l'Amérique et devint la préoccupation exclusive de l'équipe électorale démocrate. Il soulevait deux questions: primo, Thomas Eagleton était en état physique et mental de devenir vice-président et éventuellement président des Etats-Unis? — Deuxièmement, Thomas Eagleton n'avait-il pas commis une faute grave en laissant tout ignorer de ses troubles nerveux à George McGovern lorsque celui-ci lui proposa d'être son colistier?

Depuis une semaine, la controverse divisait le Parti démocrate qui n'était pourtant pas sorti trop uni de la convention de Miami où beaucoup de vieux politiciens encore puissants avaient dû baisser pavillon devant les jeunes phalanges enthousiastes des partisans de McGovern.

Le sénateur McGovern ne pouvait pas garder Thomas Eagleton sur son "ticket" sans risquer de voir sa condition nerveuse devenir, plus ou moins ouvertement, l'une des principales questions de la campagne électorale.



(Téléphoto PA)

Les sénateurs McGovern et Eagleton se sont quittés en souriant, hier soir.

Il ne pouvait pas non plus l'obliger sommairement à se retirer sans reconnaître que sa première décision, comme candidat à la présidence, avait été mauvaise et sans apparaître aussi cynique qu'un vieux politicien en se débarrassant d'un homme frappé par le malheur.

La seule solution était le désistement volontaire de Thomas Eagleton. Mais celui-ci, qui n'avait pas grand chose à perdre, s'obstina jusqu'à la dernière minute. Il comptait sur une réaction de sympathie de l'opinion publique américaine pour garder sa place. Contre toute évidence, il affirmait encore pendant le week-end que sa candidature aiderait celle de George McGovern et qu'il la maintiendrait.

Finalement, il fallut lundi soir un tête-à-tête de près de trois heures pour que les deux hommes se mettent d'accord sur une formule honorable de rupture. "La santé du sénateur Eagleton est excellente et il garde toute ma confiance", dit en substance le sénateur McGovern. "Mais comme la controverse provoquée par son histoire médicale menace l'unité du parti et détourne l'attention publique des vrais problèmes qui confrontent ce pays, nous avons été d'accord pour estimer que la meilleure chose qu'il puisse faire était de se retirer".

L'incident Eagleton est clos. George McGovern annoncera dans quelques jours qu'il a choisi un autre coéquipier. Mais il restera qu'il a commencé sa campagne électorale par une bévue.

"Le logement des bas salariés"

Il faudrait $700 millions pour 1,400,000 ménages

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral devrait consacrer $700 millions par année pour garantir une allocation-logement à 1,400,000 ménages à bas revenus ou encore aider, sous forme de ristourne, 2.4 millions de ménages, qui ont besoin d'un logement en bon état, ce qui coûterait $1,400 millions.

Telles sont les deux principales recommandations d'un rapport rédigé par Michael Dennis et Susan A. Fish et intitulé "Le logement des bas salariés".

C'est en janvier 1971 que la Société centrale d'hypothèques et de logement avait chargé un groupe d'étude de préparer un programme national de logement pour les bas salariés.

Après avoir mentionné que les solutions nouvelles et radicales pour traiter du logement des bas salariés ont été élaborées à plusieurs reprises, les auteurs du rapport croient bon de rappeler qu'il faut restaurer les logements, prêter à taux préférentiels aux petits salariés et geler les rénovations urbaines de plus de 50 unités.

Selon le programme proposé, une allocation - logement serait versée aux ménages à bas revenus. Cette allocation serait égale à la différence entre le coût réel du logement du ménage et 20 pour cent de ses revenus. Ce 20 pour cent étant, en général, considéré comme la proportion idéale du revenu à consacrer au logement au Canada.

Selon le rapport, en 1967, environ 400,000 ménages bas salariés ont dépensé en moyenne plus de 40 pour cent de leur revenu pour leur logement seul.

Au seul titre de leur logement 800,000 ménages auraient dépensé plus de 25 pour cent de leur revenu, et, 1,200,000 ont dépensé au-delà de 20 pour cent.

Environ un million de ménages bas salariés sont locataires, est-il mentionné, et ce nombre doublera au cours de la prochaine décennie.

Il faut donc, selon le rapport permettre "un accès égal à un logement décent".

Comme le logement porte sur un tiers de l'Indice à la consommation et que les prix à la consommation ont augmenté de plus de 50 pour cent, les auteurs suggèrent de combattre le mal à sa source.

Comment, se demandent - ils, quand "l'amortissement brut de la dette pour les nouveaux bungalows a augmenté de 136 pour cent au cours de ces 10 dernières années, le prix du terrain a augmenté des deux tiers au cours de cette période et que les taux d'intérêts ont plus que doublé?

"Nous recommandons un vaste programme de rassemblement de terrain et de banque de terrain, doublé de changements à la politique des taxes, afin d'amortir le prix croissant du terrain."

"Nous recommandons l'intervention des ministères appropriés du Travail afin de surveiller l'augmentation des taux de salaire qui ont dépassé ceux des autres secteurs de fabrication".

"Nous recommandons une augmentation importante des prêts directs du gouvernement pour que l'argent soit disponible à meilleur compte aux fins du logement".

Ces trois recommandations ne sont que quelques-unes des solutions proposées dans le rapport de 32 pages.

En plus de proposer un accès égal au logement et de régir l'inflation, le rapport ajoute qu'il faut améliorer la qualité du milieu, conserver et relever la qualité du stock existant et, enfin, de maximiser la dignité et la liberté de choix de l'usager du logement.

Face aux municipalités, on souligne qu'elles ont déjà à peu près complètement exclu par zonage le développement familial de densité moyenne. "Il faut persuader les municipalités d'assumer une responsabilité plus directe envers le genre, la qualité et le coût du logement produit", est-il signalé.

Aux coopératives sans but lucratif, la Société centrale d'hypothèques et de logement devrait faire des prêts de 100 pour cent et même prévoir l'organisation et le développement de ces coopératives.

La dernière partie du rapport est consacrée a décrire le rôle du fédéral face aux provinces.

Les auteurs mentionnent en outre que le fédéral devrait partager ses expériences avec les provinces pour leur éviter "les pierres d'achoppement".

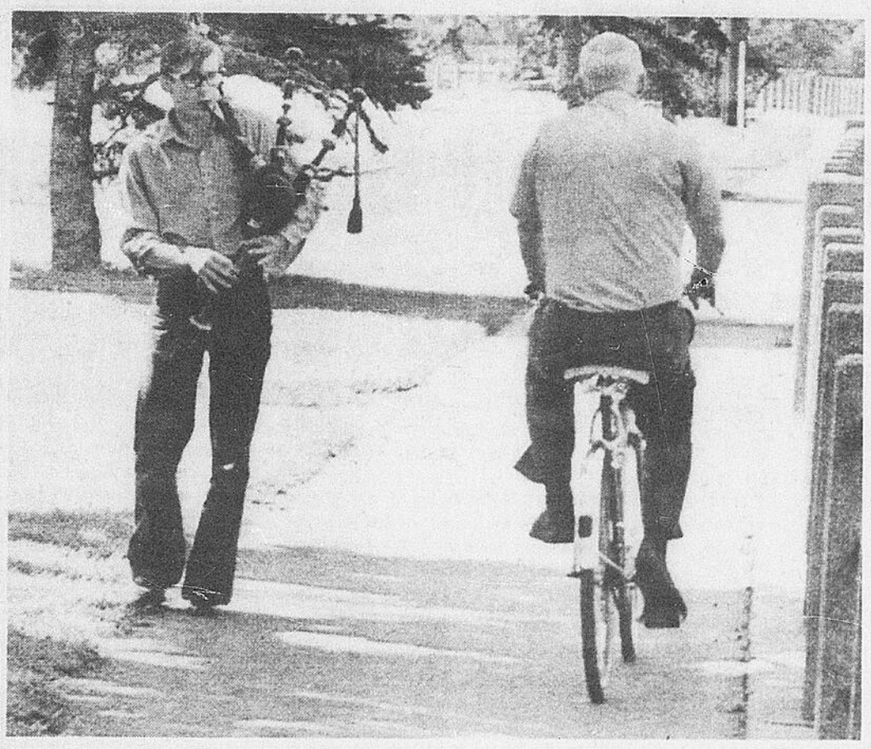
"Nous voyons le rôle du fédéral primordialement comme un rôle de planification, d'élaboration de programmes, de recherche, d'expérience et de coordination".

En préface, la SCHL a pris soin de noter qu'elle ne partageait pas nécessairement les vues des auteurs du rapport.



(Téléphoto PC)

A QUI APPARTIENT L'ILE-AU-SABLE? Le ministre des Mines de la Nouvelle-Ecosse, M. Glen Bagnell, n'entretient aucun doute à ce sujet. Hier, il a hissé le drapeau de sa province sur l'Ile-au-Sable, question de défier concrètement le Fédéral qui, lui aussi, se dit propriétaire de l'île. Les premiers ministres provinciaux doivent visiter l'île cette semaine entre deux séances de l'importante conférence qu'ils tiennent à Halifax.



(Téléphoto PC)

Sur les pistes cyclables d'Ottawa, on peut exercer ses poumons tout aussi bien que ses jambes... C'est ce qu'a voulu démontrer le jeune Roderick MacNeil, hier, alors qu'il a décidé de pratiquer la cornemuse en prenant sa marche quotidienne. Le jeune MacNeil joue la cornemuse à l'occasion de mariages.

Centre municipal d'Ottawa

Il aura fallu trois ans pour mener à terme l'exposition photogrammétrique

Par ELIE LALANCETTE

OTTAWA (PC) — Il aura fallu trois ans de travail pour mener à terme l'exposition photogrammétrique de quelque $15 millions présentement en montre au centre municipal d'Ottawa, là où se déroule présentement le congrès international de photogrammétrie.

Le président du comité de l'exposition, M. R. Shaw, a déclaré que 109 exposants en provenance de 56 pays ont transporté plus de 200,000 livres de matériel pour répondre à son invitation.

Environ 3,000 invitations avaient été envoyées.

A côté des quelque 600 exposés qui sont donnés aux congressistes, M. Shaw soutient que l'exposition est le principal instrument éducationnel de la rencontre.

Il faut environ huit heures pour visiter tous les kiosques.

En plus des 1,200 congressistes qui peuvent visiter graduitement les nouvelles inventions dans le domaine de cette science, 1,600 autres invitations ont été envoyées à des éducateurs.

Les exhibits

Les exhibits se répartissent ainsi: 57 commerciaux, trois boutiques et 49 scientifiques et éducationnels.

Certaines compagnies européennes ont dépensé jusqu'à $300,000, selon M. Shaw, pour transporter le matériel nécessaire à leur kiosque.

Au moment de sa nomination comme président du comité de cette exposition, M. Shaw a déclaré, au cours d'une entrevue, qu'il avait craint que les Etats-Unis envahissent tout l'espace disponible aux exhibits.

C'est pourquoi, il avait décidé de passer quelques semaines en Europe pour convaincre les compagnies de réserver de l'espace pour installer leurs exhibits. Il avoue être satisfait de la tournure des événements.

Comme les participants au congrès international, qui est entré dans sa deuxième et dernière semaine, sont tous des responsables dans leurs compagnies ou pays respectifs, M. Shaw a expliqué que souvent ils achèteront sur place des "machines" identiques à celles qui sont exposées.

Tous les exhibits ne sont pas à vendre cependant, car un de ceux-ci est un appareil photographique évalué à plus de $2 millions. Il a déjà servi, selon M. Shaw, à prendre des photographies de la lune et dans l'espace en général, et, seulement quatre exemplaires de cet appareil existent.

La Suisse, malgré sa petitesse, est le pays qui compte le plus grand nombre d'exhibits.

Le congrès

C'est après une fin de semaine occupée à diverses excursions à travers le Québec et l'Ontario, que les congressistes ont entrepris leur deuxième et dernière semaine de travail.

Comme la semaine passée, les sept commissions du congrès travailleront en même temps, pour examiner, d'une part, le travail effectué depuis le dernier congrès ou encore pour écouter une des quelque 600 communications qui y seront présentées.

La semaine dernière, la Russie, considérée comme l'un des pays à l'avant-garde de la photogrammétrie, n'était pas représentée au moment de l'ouverture du congrès.

Toutefois, une délégation de six personnes est arrivée au milieu de la semaine.

Bibliothéconomie: entente

OTTAWA — Le Conseil du trésor, au nom du gouvernement, et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada (IPFPC), au nom de quelque 260 employés du groupe de la bibliothéconomie, ont signé une nouvelle convention de travail.

Le contrat d'une durée de 31 mois à partir de juillet 1971, a été établi à la suite d'un jugement du tribunal d'arbitrage rendu le 12 juillet dernier.

En vertu de cette décision, les employés du premier niveau reçoivent des augmentations de salaire de quatre pour cent rétroactives à juillet 1971, de quatre pour cent en juillet 1972 et de quatre pour cent encore en juillet 1973. La rémunération maximale de ce groupe passe donc de $10,000 à $11,282.

Pour les employés du second niveau, la décision arbitrale prévoit une augmentation de six pour cent en juillet 1971, une autre de six pour cent en juillet 1972 et enfin une augmentation de quatre pour cent en juillet 1973. La rémunération maximale passe donc de $11,249 à $13,184 par année.

Les membres du groupe de la bibliothéconomie sont employés dans 23 ministères et organismes du gouvernement fédéral. La Bibliothèque nationale et le ministère de l'Agriculture en emploient près de 50 pour cent.

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

CN

APPEL D'OFFRES

POUR CONSTRUCTION D'UN PASSAGE INFERIEUR POUR PIETONS — OTTERSON — FIELDING DRIVES — MILLE 3.35, SUBDIVISION D'OTTAWA, OTTAWA, Ont.

Les soumissions cachetées, adressées à: Ingénieur en chef, chemins de fer nationaux du Canada, dans l'enveloppe-réponse annexée, seront acceptées jusqu'à midi au plus tard, heure avancée de l'est le jeudi 10 août 1972.

Les plans et devis, les directives aux soumissionnaires, les formules de contrat et de soumission seront fournis sur demande, moyennant dépôt d'un chèque visé de $50, payable à l'ordre de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. Ce dépôt sera rendu aux intéressés qui auront renvoyé les documents en bon état.

On peut se procurer les plans et devis, les directives aux soumissionnaires et les formules de contrat et de soumission à compter du 31 juillet 1972, à W. A. Newell, adjoint particulier, 380, avenue Terminal, Ottawa, Ont., ou la Salle des plans, 14e étage, 935 ouest, rue Lagauchetière, Montréal 101, Qué.

La compagnie se réserve le droit de rejeter toute offre, si basse soit-elle.

Pour tous renseigneements complémentaires, téléphonez à (514) 877-8941. Bureau de l'ingénieur en chef, chemins de fers nationaux du Canada, Montréal, Qué.

TV française: les intéressés ont jusqu'au 1er décembre 72

OTTAWA — Le Conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC) a annoncé hier que les groupes intéressés à fourmuler une demande pour une license d'opération d'une station de télévision de langue française, dans la région de Hull-Ottawa, avaient jusqu'au 1er décembre 1972 pour lui faire part de leurs intentions.

Le Conseil ajoute d'autre part qu'il désire s'assurer que le second service de télévision de langue française rejoigne le plus grand nombre de personnes possibles avant d'étudier des demandes pour de nouvelles stations à Montréal.

On se souvient qu'après que le CRTC eût fait part des possibilités d'accorder un permis pour une nouvelle station de télévision française dans la région de Hull-Ottawa, il y a deux semaines, trois groupes avaient manifesté leur intérêt à ce propos. Il s'agissait de Télé-Métropole, de Montréal, de la Coopérative de télévision de l'Outaouais (CTVO) et de la firme Pilon Ltée de Hull.

Rappelons enfin que le CRTC a déjà accordé un permis pour une troisième station de télévision de langue anglaise à Ottawa.

A la recherche de 20 familles

OTTAWA — La Jeune chambre d'Ottawa-Carleton recherche 20 familles qui pourraient héberger des jeunes de 14-16 ans qui effectueront une tournée de danses folkloriques à Ottawa, les 8 et 9 août prochain.

Le groupe de jeunes canadiens-français et ukrainiens présentera un spectacle de danses à l'Ecole secondaire de commerce, dans le cadre d'une tournée subventionnée par la Direction de la citoyenneté et de la Direction des voyages-échanges du Secrétariat d'Etat.

Les familles qui peuvent répondre à l'invitation lancée par la Jeune chambre sont priées de communiquer avec Mlle N. Desmarais, au numéro 995-6496 entre 9h et 4h.

Les cinq garderies seront prêtes d'ici peu

OTTAWA — Les cinq garderies d'enfants de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton seront prêtes d'ici peu, trois d'entre elles étant déjà terminées, soit celles de Nepean, March et Gloucester, alors que celles de Carlington Centre et de Billings Bridge le seront sous peu.

Tel est l'essentiel d'un rapport reçu et accepté hier par l'exécutif de la municipalité régionale sur cette question des garderies d'enfants, dont les coûts d'opération seront défrayés à 80 pour cent par le gouvernement ontarien, le reste étant à la charge de chaque municipalité qui en bénéficiera.

Ottawa-Carleton se joint à la coopérative

OTTAWA — L'exécutif du gouvernement régional d'Ottawa-Carleton a accepté hier après-midi l'invitation de la ville d'Ottawa de se joindre à d'autres organismes publics qui, depuis une dizaine d'années, ont formé une coopérative d'achats dans des domaines comme l'huile diesel et l'huile de chauffage, la gazoline, et de nombreux articles de papetrie, sauvant ainsi, par l'achat en gros, plusieurs milliers de dollars par an.

Parmi les organismes faisant partie de ce service, notons le Conseil des écoles publiques, la Commission de transport, le Sanatorium Royal d'Ottawa, l'hôpital municipal, la librairie municipale, l'Exposition du Canada central et, naturellement, la ville d'Ottawa.

Chez Speedy,
p'tit quart d'heure,
p'tite facture,
c'est garanti . . .
et en plus on vous offre
un cigare!



Speedy Muffler des gars *aimables*

5 ateliers dans Ottawa-Hull

OTTAWA
2285 avenue Carling
à l'ouest de Woodroffe
728-1289

1608 Merivale Road
au sud de Meadowlands
224-6252

963 St-Laurent
au sud de MacArthur
745-0029

1670 Bank st.
au sud de Heron Road
731-0409

HULL
610 boul. St-Joseph
au nord du centre commercial
Place Cartier
771-6229

"A L'INTENTION DES RESIDANTS DU QUEBEC SEULEMENT"

Chambres de commerce Groupements de citoyens Clubs de service Associations de travail tions d'étudiants Mouvements Chambres merce Groupements de citoyens Clubs Associations de travail Association d'étudi

AVIS

GROUPES SOCIAUX-ÉCONOMIQUES

Mouvements Chambres de commerce Groupements de service Associations de d'étudiants Mouvements Chambres de commerce Groupements de citoyens Clubs tions d'étudiants Mouvements Chambres de commerce Groupements de citoyens...

- La loi 65 sur les services de santé et les services sociaux est maintenant en vigueur.
- Conformément à cette loi UN CONSEIL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX sera institué bientôt dans votre région.
- Ce conseil comprendra deux (2) représentants des corps intermédiaires (groupes sociaux-économiques) de notre région.
- Le mode de désignation sera exposé au cours d'une SÉANCE D'INFORMATION.

ECOLE ELEMENTAIRE ST-JOHN CAMPBELLS BAY, CTE PONTIAC JEUDI LE 3 AOUT 1972 à 20h00

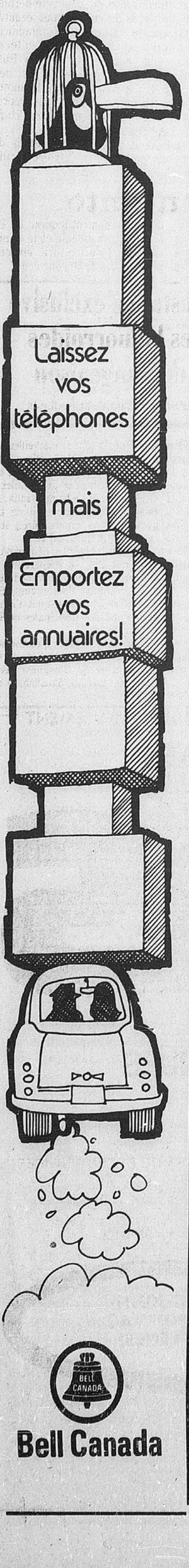
SOYEZ PRÉSENTS

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES

Vous déménagez? Indiquez-nous votre nouvelle adresse dès que vous la connaissez!

Inscrivez-la sur la carte que nous vous envoyons avec votre compte

Ainsi, vous serez assuré d'un meilleur service!



Vietnam

L'offensive des forces de libération après quatre mois

par Felix BOLO

SAIGON (AFP) — L'offensive générale des forces combinées nord-vietnamiennes et Vietcong (force de libération) entre mardi dans son cinquième mois sans que la situation militaire ait sensiblement évoluée depuis les vic-contrôle des forces de libération les forces de libération dans les premiers trente jours de leurs attaques massives déclenchées le 31 mars dernier.

La province de Quang Tri, immédiatement au sud de la zone démilitarisée est toujours sous contrôle des forces ce libération bien que les parachutistes et fusiliers marins sud-vietnamiens y aient contre attaqué avec un soutien considérable de l'aviation et des navires de la septième flotte américaine. Les combats se déroulent actuellement dans la ville de Quang Tri, mais les premiers éléments sud-vietnamiens qui étaient entrés dans la vieille citadelle ont été obligés de l'évacuer sous les tirs de barrage meurtriers des canons soviétiques de 130 mm de l'artillerie nord-vietnamienne.

Un peu plus au sud, l'ancienne capitale impériale, Hué, est toujours sous la menace d'une attaque des forces de libération qui ont reçu des renforts. Des éléments de quatre à cinq divisions nord-vietnamiennes arrivées du Sud-Vietnam dans le secteur Quang Tri-Thua Thien, semblent prêtes à lancer de nouveaux assauts. Les pertes de la division de parachutistes sud-vietnamiens, engagée dans tous les combats depuis le début de l'offensive, sont élevées et les "paras" qui étaient entrés à Quang Tri ont dû être retirés.

Près de Saigon, dans la région d'An Loc, la situation n'a guère bougée. Située à 60 milles au nord de Saigon, An Loc a été partiellement dégagée mais reste encore sous les coups de l'artillerie du Front national de libération . La route numéro 13 qui mène de Saigon à cette capitale de la province de Binh Long n'a pu être rouverte que sur trois milles.

Les unités gouvernementales qui étaient engagés sur le front d'An Loc depuis le début de l'offensive ont toutes été changées, mais l'avance sud-vietnamienne dans ce secteur est lente et mesurée.

Le seul front où la contre-offensive des forces de Saigon ait progressé avec un net succès est celui de la deuxième région militaire (plaines côtières et hauts plateaux). Les attaques contre Kontum ont été repoussées et les chefs-lieux de districts de Hoai An, Bong Son et Tan Quan, occupés par les force de libération ont été récemment reconquis presque sans combat.

La première phase de l'offensive des forces armées populaires de libération parait donc définitivement terminée mais une deuxième phase serait en préparation si l'on en croit les informations de sources militaires américaine et sud-vietnamienne. Son théâtre d'opérations semble devoir être le riche delta cochinchinois immédiatement au sud, et à l'ouest de Saigon. Les infiltrations et les attaques vietcong et Nord-vietnamiennes dans les provinces peuplées de ce delta y sont de plus en plus importantes.

Mais les autorités sud-vietnamiennes n'excluent pas de nouvelles attaques simultanées sur Hué et même sur Saigon et le président Nguyen Van Thieu aurait lui-même fait allusion à de prochains assauts "d'ici à septembre ou octobre".

Exprimant toutefois son optimisme quant à l'issue de cette guerre, le président Thieu, dans une déclaration citée par le quotidien pro-gouvernemental "Chinh Luan" faite au cours d'une récente réunion de partis politiques nationalistes, aurait en effet affirmé que les "communistes" s'efforceront d'attaquer massivement à Quang Tri, à Thua Thien et aussi à Saigon "afin d'exiger des alliés l'acceptation d'un cessez-le-feu sur place et la formation d'un gouvernement à trois composantes".

Selon le président, poursuit le "Chinh Luan", l'attaque des forces de libération contre Saigon viserait seulement "à créer l'indécision dans l'opinion internationale". "Ils peuvent attaquer Saigon, mais pour vaincre, c'est une autre affaire", aurait-il ajouté.

A cette occasion, le président a énuméré les conditions de paix acceptables par son gouvernement. Il a affirmé, toujours selon le "Chinh Luan" que "les communistes n'accepteront jamais de signer un accord. Cependant, s'ils sont acculés, ils accepteront les négociations. Mais Celles-ci ne seront sérieuses que si les communistes en acceptent le principe de trois parties":

1-négociations sur le plan internation.

2-négociations entre la République démocratique du Vietnam (Nord) et la République du Vietnam (Sud).

3-négociations entre le FNL et la République du Vietnam(Sud.

Le même quotidien affirme également que le gouvernement de Saigon a reçu la semaine dernière une lettre proposant une solution de paix pour l'Indochine envoyée par le ministre des Affaires étrangères indonésien, M. Malik. La lettre proposerait un compromis entre les intérêts des parties intéressées: Saigon, Hanoï, FNL, Laos et Cambodge, mais les détails de cette proposition restent secrets.



Des enfants, curieux, entourent les soldats britanniques qui viennent d'envahir ce quartier catholique de Belfast. (Téléphoto PA)

Belfast après l'attaque d'hier

Les protestants jubilent, les catholiques sont calmes

par Paul RUTLER

BELFAST (AFP) — Pour la première fois depuis trois ans, les villes d'Ulster ne sont plus hérissées de barricades. Pour la première fois aussi, on respire à Belfast, qui s'est soudain animée, et les soldats britanniques qui contrôlent maintenant toute la province ont commencé le grand nettoyage.

Il est d'ailleurs presque terminé et le voyageur ne s'y reconnait presque plus. C'est une atmosphère de vacances qui semble régner: l'aéroport est animé de manière inaccoutumée. "Les cousins d'Amérique" y arrivent par charters entiers et l'accent du Bronx y rivalise avec celui, tout aussi prononcé, des Irlandais.

De l'aéroport jusqu'à mon hôtel au centre de Belfast, je n'ai pas été arrêté ni fouillé une seule fois. C'est inhabituel. La circulation dans le quartier protestant de Shankill Road est digne de celle des artères les plus embouteillées de Londres. Les trottoirs se remplissent de monde. Et la pluie a fait place à un soleil radieux.

Aux extrémités du quartier de Shankill Road se dressaient les six dernières barricades de Belfast que l'armée démolissait avec les bulldozers géants. Elles avaient été construites avec du béton. Les protestants aident volontiers les soldats, tandis que les enfants gambadent à proximité.

Il ne reste plus, en fait, que les deux murs qui séparent le quartier protestant de Shankill des quartiers catholiques de Crumlin et de Falls Road.

Dans le centre commercial, qui porte encore les traces du "vendredi sanglant" maisons éventrées, panneaux de bois et chevaux de frise — l'animation est tout aussi intense. Les contractuels qui avaient disparu des rues de Belfast depuis quelque quatre mois ont refait leur apparition et ont donné leurs premières contraventions.

Il en va autrement dans les bastions catholiques tombés aux mains de l'armée à l'aube: le calme y règne certes, mais ils sont sillonnés sans cesse, ce qui ne s'était pas vu depuis longtemps, par de nombreuses patrouilles de soldats à pied ou en véhicules blindés. Les troupes s'affairaient hier après-midi autour des écoles des quartiers catholiques pour y installer des postes d'observation à l'aide de sacs de sable. On ne peut pas faire cent pas sans rencontrer un soldat. Mais ils n'ont pas toujours le doigt sur la détente et sont, là aussi, souvent entourés par des enfants curieux.

La population catholique éprouve dans l'ensemble une certaine gêne et hésite encore sur l'attitude à adopter. Plusieurs habitants des quatiers d'Andersonstown et de l'Ardoyne principales citadelles de l'IRA n'ont fait part de leur reconnaissance envers l'Armée républicaine irlandaise: "Ils (les commandos) savaient que l'armée allait venir en force. S'ils sont partis c'est parce qu'ils savaient qu'ils n'auraient pas pu défendre les quatiers catholiques sans causer de nombreuses victimes civiles. Cela, nous ne l'oublierons pas", m'a affirmé l'un d'eux.

Un jeune sympathisant de l'IRA provisoire m'a dit: "Boy oh boy, tu n'as pas la moindre chance de trouver "un tel" ou "un tel" ni aucun membre actif de l'IRA dans ces quartiers avant longtemps". "Où sont-ils" lui ai-je demandé.

"Gone, partis", m'a-t-il affirmé, "mais tu les reverras bientôt".

En revanche, dans les quartiers protestants c'est presque la jubilation: "Willie (M. William Whitelaw, secrétaire d'Etat pour l'Ulster), s'est enfin décidé et cette fois ça n'a pas trainé. Il a bien prouvé que l'Ira, n'était qu'une petite bande d'assassins" m'a déclaré un protestant..

Seul élément de crainte pour les protestants: l'IRA n'est pas liquidée. "Ils se sont réfugiés en territoire républicain mais ils reviendront. Nous les attendons de pied ferme."

Moyen-Orient

Le seul espoir: un dialogue Israël-Egypte

JERUSALEM (AFP) — Seul le dialogue direct entre Israel et l'Egypte est susceptible d'avoir des résultats positifs, réaffirme-t-on lundi dans les milieux autorisés de Jérusalem.

Cette réaffirmation de la position israélienne est provoquée par la publication, par le journal israélien "Haaretz", de propos attribués au président égyptien Anouar El Sadate, selon lesquels ce dernier se déclare prêt à rencontrer Israël, en présence des quatre "Grands" (Etats-Unis, URSS, France et Grande-Bretagne) qui auraient pouvoir de décision.

Ces propos, affirme "Haaretz", ont été tenus à une délégation parlementaire française, qui a été reçue le 27 juillet par le président Sadate, et ont été rapportés par l'un de ses membres, le député gaulliste Claude-Gérard Marcus au correspondant parisien du journal. Selon "Haaretz", M. Marcus a dit que le président Sadate avait déclaré qu'"il était prêt à rencontrer les Israéliens pour des négociations directes, mais à condition que cette rencontre ait lieu en présence des délégués des quatre puissances (Etats-Unis, URSS, France et Grande-Bretagne) qui ne seront pas seulement des observateurs, mais auront aussi la possibilité de prendre des décisions".

M. Sadate aurait cependant ajouté, selon Haaretz: "Les Etats-Unis, comme la Grande-Bretagne, ne m'ont donné jusqu'à présent que des déceptions. L'attitude soviétique dans le passé ne me réjouit pas non plus. Quant à la France, elle a imposé l'embargo aux ventes d'armes à l'Egypte".

La délégation parlementaire française, dirigée par M. Alain Terrenoire, député gaulliste et comprenant quatre membres, était arrivée en Egypte le 18 juillet. Elle a également visité la Syrie et le Liban. L'entretien, selon M. Marcus, a eu lieu jeudi dernier, dans la villa d'Alexandrie du président Sadate, après le discours que ce dernier avait prononcé à l'Université.

Les milieux autorisés de Jérusalem, cités par la radio israélienne, ont affirmé lundi, après la publication des propos du président Sadate, qu'il s'agissait d'une "nouvelle manoeuvre de diversion du leader égyptien." On souligne dans ces milieux qu'une réunion à six aux conditions du président Sadate est inacceptable. "Le président Sadate veut arriver à un règlement imposé, en espérant que les grandes puissances vont imposer un règlement favorable à l'Egypte. C'est une procédure totalement inacceptable", dit-on dans ces milieux.

Thieu craint un accord entre les Etats-Unis et le Nord-Vietnam

SAIGON (AFP) — Le président Nguyen Van Thieu, dans un important discours prononcé mardi devant la quatrième promotion des officiers de l'Ecole supérieure de la défense nationale, a préconisé un cessez-le-feu pour toute l'Indochine et a formellement rejeté un cessez-le-feu entre les Etats-Unis et le Nord-Vietnam en échange des prisonniers de guerre.

Un tel cessez-le-feu, a-t-il dit, serait "désastreux" pour le Sud-Vietnam.

"Un cessez-le-feu doit être général, pour toute l'Indochine, a-t-il poursuivi, sinon le Laos et le Cambodge deviendront des sanctuaires contre le Sud-Vietnam et la Thaïlande. Un cessez-le-feu seulement pour le Sud-Vietnam permettrait aux communistes d'établir au Laos et au Cambodge des sanctuaires encore plus importants que le Nord-Vietman".

Il a demandé aux Etats-Unis de rester fermes et "déterminés" à détruire totalement le potentiel économique, militaire et politique du Nord-Vietnam jusqu'à ce que les dirigeants de Hanoï se décident à négocier sérieusement. "Il faut le faire une fois pour toutes, a-t-il ajouté. C'est la solution au problème de l'agression communiste. Sinon ils reprendront leur guerilla".

Le président Thieu, qui continue de considérer la doctrine des "Dominos" comme valable, a estimé que si le cessez-le-feu ne s'étend pas à toute l'Indochine, les autres pays du sud-est Asiatique: la Thaïlande, la Malaysia et l'Indonésie seront à leur tour menacés.

Le président Thieu a une fois de plus rejeté toute solution de compromis avec le Nord-Vietnam et le Front national de libération qui aboutirait à un gouvernement de coalition.

"Nous devons détruire l'ennemi à sa source, a-t-il dit. Nous ne devons pas faire la guerre à moitié ni prendre des demi-mesures. Il faut attaquer les communistes pour que l'économie du Nord-Vietnam s'écroule et que le communisme soit détruit. Il faut mener une guerre totale... Il faut empêcher le ravitaillement des communistes par la Chine et l'Union soviétique sinon la guerilla se poursuivra avec leur aide".

"S'ils ne sont pas écrasés en 1972, a dit encore l'orateur, ils chercheront à renverser tous les gouvernements légaux et à installer des gouvernements pro-communistes au Laos et au Cambodge pour pouvoir attaquer à nouveau le Sud-Vietnam dans leur guerre populaire et dite de libération".

Parlant de la situation actuelle au Sud-Vietnam, M. Thieu a déclaré que les "agresseurs communistes" avaient subi de très lourdes pertes et qu'ils étaient obligés de changer leurs objectifs et tactiques militaires et psychologiques. Ils lanceront de nouvelles attaques dans les trois prochains mois, avant les élections américaines, a-t-il prédit.

Mais, au lieu d'attaquer sur plusieurs fronts à la fois, ils concentreront leurs assauts dans le secteur de Quang Tri et Hué ainsi qu'à Saïgon.

Grèce

Les colonels s'adjoignent deux généraux

ATHENES (Reuter) — L'entrée au gouvernement de 12 anciens officiers — deux généraux et 10 colonels — pourrait, selon les observateurs à Athènes, retarder le retour à un régime parlementaire en Grèce. Ces 22 nouveaux ministres et sous-secrétaires ont été désignés par M. Georges Papadopoulos, mais le premier ministre a maintenu ses deux adjoints, MM. Stylianos Pattakos et Nicholas Makarezos. Ils constituent avec lui le triumvirat chargé de poursuivre les objectifs du coup d'état militaire d'avril 1967.

Neuf des officiers appelés au gouvernement avaient participé au coup d'état. A l'exception de deux, tous leurs auteurs sont maintenant au gouvernement, et cela pour la première fois depuis le coup d'état.

Les observateurs à Athènes pensaient que le colonel Papadopoulos profiterait de ce remaniement pour faire appel à quelques-uns des jeunes politiciens qu'il a reçus ces derniers mois et qui l'auraient invité à préparer un retour rapide et progressif à un régime démocratique.

Ces politiciens espéraient recevoir six à sept portefeuilles-clé. Leurs espoirs ont été déçus.



La Fête de l'armée rouge de la Chine populaire a été célébrée à Ottawa, hier. L'ambassadeur de la Chine au Canada, M. Yao Kuang, était présent et s'est entretenu avec plusieurs invités, dont le vice-amiral H.A. Porter (à gauche), des Forces armées canadiennes. (Téléphoto PC)

Les pays du bloc soviétique se réunissent en Crimée

par Edouard DILLON

MOSCOU (AFP) — La rencontre au sommet, lundi en Crimée, des dirigeants de tous les pays du bloc soviétique, est la première depuis la visite à Moscou du président Nixon et la ratification des traités allemands.

Jusqu'à présent, les alliés de l'URSS n'avaient été informés des résultats du sommet américano-soviétique que par le canal des partis.

Il semble que les dirigeants soviétiques, le secrétaire général du Parti communiste, M. Léonid Brejnev, et le président du présidium du Soviet suprême, M. Nicolai Podgorny, aient voulu saisir l'occasion de la présence en URSS, pour des séjours traditionnels de vacances de plusieurs dirigeants des "pays frères" pour leur présenter un rapport direct sur cet événement capital.

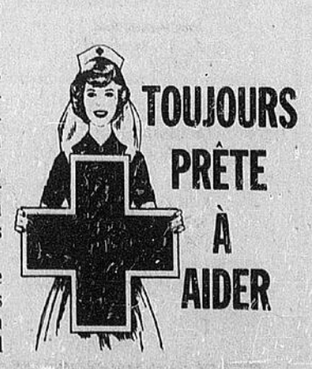
La présence en URSS, pour des vacances, de MM. Edward Gierek, premier secrétaire du Parti ouvrier unifié polonais, de M. Gustav Husak, secrétaire du Parti communiste tchécoslovaque, et de M. Youmdjagin Tsedenbal, secrétaire du Parti communiste mongol, avait déjà été annoncée.

En revanche MM. Erich Honneker, secrétaire du Parti socialiste unifié allemand, Todor Jivkov, premier secrétaire du PC bulgare et chef de l'Etat, M. Nicolas Ceauseco, secrétaire du PC roumain et Janos Kadar, premier secrétaire du PC hongrois, ont fait le voyage en Crimée pour un "court séjour de repos", selon les terme du communiqué.

La présence de M. Nicolas Podgorny, qui s'est rendu à Hanoï en juin et qui a joué également un rôle de premier plan dans les relations avec l'Egypte, laisse penser que les derniers développements au Vietnam et au Proche-Orient ont été discutés au cours de la rencontre.

Il convient de noter que ce genre de sommet en été, dans l'atmosphère de vacances de la Crimée, est devenu traditionnel en Union Soviétique. Une conférence similaire avait eu lieu l'an passé, mais la Roumanie n'était pas représentée à cette réunion de famille.

Sa présence cette année semble indiquer un changement de tactique, soit de la part de Bucarest, soit de la part de Moscou. Elle laisse penser aussi que la conférence aura évité des sujets que la Roumanie pourrait considérer comme délicats, tels, par exemple, une nouvelle condamnation de la Chine.



EDITORIAL

Le devoir du sénateur Kennedy

Au congrès de Miami, le sénateur Edward Kennedy refusait l'invitation que lui adressait M. George McGovern d'assumer le rôle de co-listier aux élections présidentielles de novembre. Ce refus n'a évidemment surpris personne puisque c'est un secret de polichinelle que les desseins politiques de M. Kennedy sont fixés sur l'investiture de son parti à la présidence de 1976.

Se peut-il toutefois que, compte tenu des révélations pour le moins sensationnelles de la semaine dernière qui ont précédé le retrait de M Eagleton, le sénateur du Massachusetts soit maintenant obligé de modifier sensiblement ses projets politiques? Si jamais on faisait appel à ses talents, pourra-t-il demeurer sur ses positions et rester en coulisse au cours de la campagne électorale plutôt que de jouer le rôle de substitut de M. Eagleton?

Tentera-t-il de convaincre les dirigeants du parti que la réalisation de sa vocation personnelle — qui s'identifie par extension à celle des démocrates — n'est pas pour aujourd'hui, mais demeure toujours pour 1976? Pour ce faire, il aurait sûrement à justifier sa décision auprès du Comité national de son parti. Il lui incomberait alors de démontrer que le phénomène McGovern, celui qui, à l'origine du renouveau politique, a pris forme de démocratisation des effectifs au sein du parti, n'est qu'illusoire. Il serait également tenu de prouver que la restructuration des cadres effectuée à Miami qui a eu pour effet immédiat de bannir certains traditionalistes des postes de commande ne constituait rien d'autre qu'un geste politique posé pour remplacer une vieille garde hiérarchique par une nouvelle, plus dans le vent et qu'à tout considérer les chances d'une victoire démocrate en 1972 demeuraient toujours à peu près inexistantes.

C'est la position que M. Kennedy devra prendre, s'il veut à tout prix rester à l'écart en 1972 de faire la sourde oreille au sénateur McGovern si jamais ce dernier décidait de tendre la main une autre fois à son premier choix à la suite du retrait définitif de son deuxième choix.

Mais M. Kennedy aura la tâche extrêmement difficile s'il s'obstinait dans son refus, dans le cas d'une deuxième invitation. Il serait d'abord à même de constater que plusieurs dirigeants du parti, sceptiques au début, partagent maintenant la confiance sereine qui caractérise tous ceux qui font partie de l'équipe McGovern. Pour eux, d'incertaine et nébuleuse qu'elle était avant Miami, la victoire est passée au domaine des possibilités.

Déjà, certains liens ont été resserrés et, en fin de semaine, on a été témoin du retrait définitif de M. George Wallace de la course à la présidence, décision qui ne peut que plaire aux démocrates.

Autre point important: l'équipe McGovern est composée d'artisans passés maîtres dans l'art de l'organisation d'élections. La plupart d'entre eux sont allés à l'école de John Kennedy en 1960 et ont déjà savouré les délices d'une victoire sur Richard Nixon.

Dans cette conjoncture, comment M. Kennedy pourrait-il refuser l'appel de son parti, si l'on décidait de le conscrire? Comment pourrait-il en retenir la sympathie et l'appui s'il refusait l'invitation? Et comment réagirait-il si l'on paraphrasait à son intention la parole célèbre de son défunt frère président: "Ne demandez pas ce que le parti peut faire pour vous, mais bien ce que vous pouvez faire pour le parti"?

Louis ROCQUE

Un homme d'Etat

Dans toutes les capitales des pays de l'OTAN, en déplorera le décès quasi subit de l'ancien secrétaire général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord, M. Paul-Henri Spaak. Il va sans dire qu'on le déplorera de façon plus particulière à Bruxelles, capitale de son propre pays qu'il a éminemment servi pendant des années.

Trois fois premier ministre de Belgique et sept fois ministre des Affaires étrangères, M. Spaak a été un véritable homme d'Etat. C'est par son travail à l'OTAN qu'il se sera surtout signalé à l'attention du monde occidental, mais ses états de service en Belgique même en avaient fait le symbole de l'action.

Homme de décisions, il recherchait toujours le bien de son pays et ne craignait pas de s'opposer à certaines politiques de son propre parti s'il jugeait son opposition utile à la nation. C'est peut-être dans ces circonstances qu'il s'est le mieux révélé homme d'Etat. Même après sa retraite de la vie politique, M. Spaak a continué d'exercer une forte influence au sein du parti socialiste belge. Il démontrait ainsi que l'intérêt de son pays lui tenait toujours à coeur.

Son accession au poste de secrétaire général de l'OTAN, le 16 mai 1957, était sans doute attribuable à l'ensemble de ses qualités, mais il est permis de croire que c'est le rôle qu'il avait joué, quelques mois plus tôt, au **comité des trois,** qui a surtout attiré l'attention sur lui. Ce comité dont faisait partie le ministre canadien des Affaires extérieures de l'époque, M. Lester B. Pearson, avait pour mandat de présenter des recommandations quant aux mesures à prendre pour l'amélioration de la coopération entre pays de l'OTAN dans les domaines non militaires. Dans cette tâche, M. Spaak a été remarquablement utile. M. Spaak jugeait les oeuvres de paix plus importantes que les oeuvres de guerre. En sa personne qui s'éteint, c'est un homme de paix qui disparaît.

Marcel GINGRAS



Le procès Carranza

Un grand évêque espagnol

par Joseph BIDABE

Quatre siècles après sa condamnation par Grégoire XIII, la BAC (Biblioteca de Autores Cristianos) vient d'éditer à Madrid le "Catecismo Cristiano" de Bartolomé Carranza de Miranda, archevêque de Tolède

C'est un événement d'importance pour quiconque s'intéresse non seulement à l'Espagne ou à l'Eglise, mais à l'Histoire universelle. Car le procès Carranza compte parmi les plus célèbres de l'Inquisition, comparable en importance à ceux de Luther, Jean Hus ou Jeanne d'Arc.

L'archevêque de Tolède était alors le deuxième personnage du royaume; les ressources de son diocèse, égales à toutes celles des autres diocèses réunis, pouvaient se comparer à celles de l'Etat. Or, en 1559, celui qui occupait ce siège était un homme de 56 ans, chargé des mérites acquis au cours d'infatigables travaux apostoliques dans l'Angleterre de Marie Tudor et dans les Flandres. Son enseignement à Villadolid, ses interventions au Concile de Trente le classaient aux côtés des Cano, des Soto et des Salmeron parmi les phares de la théologie espagnole alors au zénith; l'humble Frère dominicain, au demeurant d'un ascétisme irréprochable, passionnément attaché aux devoirs de sa charge, ami des pauvres et ami du roi, et gardant sous la mitre avec tant de science la foi simple et pure des pauvres gens de son humble village d'origine: Miranda de Arga, en Navarre.

Cet archevêque est arrêté dans son lit, la nuit du 22 août 1559. Sollicité par le Grand Inquisiteur, Fernando Valdes, archevêque de Séville, l'illustre Melchior Cano relève dans son "Catéchisme" 200 propositions hérétiques. C'est le début d'un procès et d'une captivité de dix-sept ans. Hautement suspect d'hérésie selon le jugement du Pape, Carranza rétracte à genoux ses erreurs éventuelles. Il ne sort des geôles du château Saint-Ange, à 73 ans, que pour mourir.

Pourquoi condamne-t-on Carranza? Qu'était-il? Luthérien? Illuminé? Erasmien?

La science française sur la question est à peu près définie par quelques pages lumineuses de M. Marcel Bataillon, dans ce livre justement admiré qui a pour titre **Erasme et l'Espagne.** "En ce qui concerne Carranza, écrivait pourtant Bataillon, ce ne sont pas les documents qui ont fait défaut, mais bien un historien qui sut utiliser de façon critique les vingt volumes de son procès..." Or, Carranza a trouvé cet historien. José Ignacio Tellechea Idigoras raconte sa rencontre avec le Navarrais à la bibliothèque de la Vallicellana au cours de ses années d'étudiant romain, et combien il fut saisi d'admiration pour cette figure et cette doctrine. Depuis, l'étudiant d'alors devenu professeur d'histoire à Salamanque a fait paraître plus de 50 études sur son héros, et enfin cette édition critique de ses **Commentarios sobre el Catecismo Cristiano** parus à Anvers en 1558, le plus beau, le plus profond de tous les ouvrages du genre publiés au cours de ce grand et terrible XVIe siècle.

Il n'y a plus désormais de controverse possible sur l'orthodoxie de l'archevêque de Tolède. Aussi bien que Bremond ne disait-il pas déjà que "son grand crime était d'être archevêque de Tolède, ce siège possédant des revenus considérables qui aiguisaient l'appétit des autres prétendants". Et José Maria Gonzalez Ruiz affirme aujourd'hui que "sa véritable hérésie fut de refuser de prendre part à la danse collective de corruption, de fraude et d'injustice qui dominait son époque". Son catéchisme a inspiré dans une étonnante mesure celui du Concile de Trente. Et s'il devait comparer sa manière et sa doctrine à celle d'un autre grand spirituel de son temps, José Ignacio Tellechea songerait d'abord à saint Jean d'Avila

(B.I.P.)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Vice-président administratif et directeur général:
Jean-Robert Bélanger

Rédacteur en chef: Marcel Gingras
Trésorier: Gaëtan Cabana

Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044

L'ACFO doit ménager efforts et argent

NDLR — A la suite de la conférence de presse convoquée par l'ACFO, il y a quelque temps, M. Paul-André COMEAU, professeur au Département de Science politique et collaborateur au DROIT, a été invité par les responsables de l'émission PRESENT, à CBOF, à donner ses impressions sur l'enquête économique, lancée voilà peu de temps. En compagnie de son collègue, le professeur Maurice Patry, secrétaire de la Faculté des Sciences sociales, M. Comeau n'a pas caché son étonnement devant la technique d'échantillonnage utilisée par les responsables de cette recherche, en vue de dégager un ensemble de quelque 5,000 Franco-Ontariens qui seront les cibles de cette recherche.

Cette technique, dont la valeur scientifique ne peut être mise en doute, soulève des problèmes particuliers en regard du milieu franco-ontarien lui-même, en plus d'occasionner des déboursés très considérables; des déboursés en tout cas nettement supérieurs à ceux qu'exigerait toute autre forme d'échantillonnage. C'est ainsi qu'au terme de la première phase de cette enquête, plus de $25,000 auraient déjà été investis, avant même que les questionnaires n'aient été administrés aux sujets de l'échantillon.

Au dire de M. Comeau, il s'agit là d'une somme énorme, si l'on tient compte des possibilités du milieu et du sujet même de l'enquête. Dans cette "Libre opinion", le professeur du Département de Science politique, qui a été associé à un certain nombre de projets de recherche en Ontario, développe sa pensée à ce sujet.

par Paul-André COMEAU

Dès le point de départ, je m'empresse de mettre cartes sur table: le projet d'une recherche sur les attitudes et les motivations de la population franco-ontarienne en matière économique répond à un besoin. C'est un point acquis.

Est-il besoin de rappeler les découvertes, les constatations de l'étude Raynauld pour le compte de la Commission Laurendeau-Dunton, au chapitre de la situation économique des Canadiens français? De l'autre côté de la frontière, les Québecois ont trop souvent tendance à oublier que, si leur situation propre les classe très bas dans l'échelle des revenus au Canada, le sort réservé à la minorité franco-ontarienne (de même que pour les minorités au Manitoba et au Nouveau-Brunswick) est encore plus pitoyable. Comment et pourquoi en est-on arrivé à cette situation paradoxale? Ces Canadiens français n'ont-ils pas quitté le Québec pour tenter leur chance ailleurs, au moment où l'économie de la province-souche traversait une crise grave? Il ne faut pas l'oublier: les migrations des Canadiens français vers l'ouest du pays ont toujours coïncidé avec les grands cycles dépressifs qui ont tissé l'histoire économique du Québec. Que les Franco-Ontariens, jadis attirés sur le territoire de la province de l'Ontario par l'espoir d'une vie meilleure, occupent maintenant une situation à peine supérieure à celle des Indiens et des Esquimaux et à celle d'un autre groupe ethnique — les Italiens — il y a lieu de s'inquiéter; d'où le fondement de cette recherche.

Toutefois, précisément parce que la communauté franco-ontarienne ne dispose pas de ressources importantes—et cela est vrai aussi au niveau des hommes —, il faut de toute nécessité faire preuve d'une extrême prudence en se lançant dans une entreprise de telle envergure. Une recherche qui exige des déboursés de l'ordre de $125,000 se situe dans la catégorie des démarches très sérieuses. L'enquête Saint-Denis sur la vie culturelle des Franco-Ontariens n'a pas coûté, en tout et pour tout, plus de $65,000.

Or, c'est précisément au niveau de l'utilisation des ressources du milieu que la nouvelle enquête me laisse dans l'esprit des points d'interrogation. Annoncée il y a quelques mois par les dirigeants de l'ACFO, la présente recherche aurait débuté au début d'avril et en serait déjà à la fin de sa première phase. C'est du moins l'impression que nous en laisse le communiqué publié il y a quelques jours par l'ACFO en collaboration avec les responsables de cette recherche. Avant d'aller plus loin, un mot sur le dessein général de cette entreprise: la démarche me paraît intelligente, audacieuse et sous certains aspects, fort originale. Là-dessus, il n'est pas question de soulever le moindre point d'interrogation. Néanmoins, c'est au niveau de cette première étape que se greffent mes inquiétudes, tout éloigné que je sois du milieu franco-ontariens depuis quelques mois.

Au cours de cette première étape, s'il faut s'en remettre aux documents d'information distribués à l'occasion de cette conférence de presse, les responsables de la recherche devaient faire l'inventaire de la documentation pertinente disponible sur le sujet et élaborer un questionnaire qui devrait être soumis à un échantillon représentatif de la population franco-ontarienne; toutes démarches qui ont été accomplies, semble-t-il, avec une célérité remarquable. Par atavisme presque, mon attention s'est portée précisément sur le problème que soulève la construction d'un échantillon à qui administrer le questionnaire préparé par l'équipe des chercheurs.

La communauté franco-ontarienne ne disposait pas, voilà peu d'années encore, de recherches qui pouvaient servir de point de départ, à d'autres entreprises du genre. Or, tel n'est pas le cas aujourd'hui et heureusement! Ainsi, entre autres, une équipe de la Faculté des Sciences sociales avait construit, l'an dernier, le premier échantillon-mètre de la population franco-ontarienne; il s'agissait là d'un pas en avant important et peut-être significatif.

Dans le cadre de cette recherche menée pour le compte de l'ACEBO, ces chercheurs de la Faculté des Sciences sociales, dont j'étais, il faut le reconnaître, au début et à la fin seulement, ont réussi, dans un premier temps à identifier près de 150,000 Franco-Ontariens et, dans un second temps, à bâtir un échantillon dont les variables socio-économiques, après vérification, constituaient un microcosme valable de la population franco-ontarienne. Cette démarche a été rendue possible par la collaboration d'une foule de citoyens francophones de cette province, notamment des commissaires d'écoles et des administrateurs scolaires qui ont pointé, sur des listes, les francophones de leur région immédiate.

Que cet acquit qui, bien sûr, nécessite une remise à jour quotidienne et des raffinements importants, soit oublié dans les tiroirs de la Faculté des Sciences sociales au moment où on lance, dans le cadre de cette recherche sur la vie économique des Franco-Ontariens, un sondage auprès de cette même population, il y a de quoi laisser songeur si l'on précise que toute recherche en science humaine vise précisément à introduire une certaine marge de rationalité dans l'agir de l'homme.

Il ne s'agit pas ici d'engager une série de querelles académiques, mais bien de s'interroger sur les raisons qui ont pu inciter les responsables d'une telle recherche à négliger cet acquit et à construire eux-mêmes un nouvel échantillon de cette même population franco-ontarienne. Evidemment, les chercheurs qui ont complété le rapport pour le compte de l'ACEBO connaissent bien les faiblesses et les forces de l'instrument qu'ils ont forgé. Mais, au terme de quelques années de recherche sur le terrain dans cette province, j'en suis personnellement arrivé à la conclusion qu'il s'agissait là de la formule la plus simple et la plus économique dans les circonstances, et aussi celle qui nous permettait d'obtenir les meilleurs résultats. Par contre, la formule retenue par l'équipe au service de l'ACFO (dite de **"Cluster area"**), pour alléchante qu'elle soit, du strict point de vue scientifique, soulève à mon point de vue des problèmes majeurs:

1) Elle s'avère difficilement utilisable dans les régions rurales; or, à ce sujet, il ne faut pas oublier que la population franco-ontarienne vit à la campagne dans une proportion supérieure à la moyenne provinciale.

2) La concentration de cette même population franco-ontarienne dans certains secteurs, dans certains quartiers des villes, interdit presque, au départ, la sélection, selon les critères classiques du hasard, de zones privilégiées où les enquêteurs devront aller à la recherche des "Franco-Ontariens".

3) Enfin, la dispersion de la communauté franco-ontarienne sur l'immense territoire que constitue l'Ontario, en plus de soulever des problèmes pratiques dans toute recherche du genre, a contribué à modeler des types de comportement, des attitudes collectives qui différencient nettement les Franco-Ontariens selon leur lieu de résidence, même leur lieu d'origine. C'est en tout cas là l'une des découvertes majeures du rapport Saint-Denis qu'il ne faut pas rejeter d'un simple revers de la main. D'où, encore ici, la difficulté que représente la sélection, selon les critères du hasard, d'un certain nombre de villes ou de régions au détriment de certaines autres.

Pour le moment, l'échantillon-mètre établi par les chercheurs de la Faculté des Sciences sociales demeure vraisemblablement enfoui sous une bonne couche de poussière.

Naïvement, j'ai cru un moment que la communauté canadienne-française, à plus forte raison la collectivité franco-ontarienne éviterait de donner dans les pièges classiques de l'histoire des sciences sociales aux Etats-Unis. Les Franco-Ontariens n'ont ni l'argent, ni le temps de répéter les mêmes erreurs lorsqu'il s'agit de leur existence comme entité autonome.

arts et spectacles

LE DROIT

Monique Brunet: à quand le deuxième souffle?

par André BELLEMARE

OTTAWA (PC) — Première canadienne à participer, à l'âge de 21 ans, au festival international de la chanson de Spa en Belgique, en 1967, Monique Brunet y remporta également le grand prix avec sa composition "En parlant de lui".

Elle s'enorgueillit aujourd'hui d'avoir pavé la voie aux Monique Leyrac, Pauline Julien, Renée Claude, Jacques Michel qui ont tous été invités à de tels concours internationaux.

"On venait de découvrir la valeur des interprètes et des chansons du Canada français", dit Monique au cours d'une récente entrevue, à Ottawa.

L'auteur-interprète originaire d'Embrun, petite localité française au sud-est d'Ottawa, a considérablement ralenti ses activités artistiques depuis son triomphe à Spa.

Après avoir enseigné le chant et la musique à son retour d'Europe, elle travaille maintenant comme secrétaire de député au parlement d'Ottawa.

Celle qui s'est fait connaitre surtout par ses succès "Un Indien" et "Il paraît" explique qu'elle s'était retirée chez ses parents, après son séjour outremer, pour écrire des chansons et se reposer.

Monique possède aujourd'hui quelque 500 compositions dans ses tiroirs et il lui arrive, à l'occasion, de se produire sur scène ou à la télévision locale.

Mariée depuis trois ans à un étudiant, elle habite la Capitale nationale.

Elle avoue que le fait de résider loin de Montréal, la grande ville du spectacle, ne l'aide pas à garder le contact avec la colonie artistique et à décrocher des engagements.

Dès l'âge de 12 ans, la grande fille franco-ontarienne participe à des émissions de radio et de télévision.

Sept ans plus tard, elle gagne un premier fleuron en remportant le concours des auteurs-compositeurs de "Jeunesse oblige", populaire programme de télévision de Radio-Canada animé par Jean-Pierre Ferland.

Ce n'est pas sans une certaine nostalgie qu'elle rappelle l'époque où elle pouvait s'adonner pleinement à la musique et à la chanson.

"Je vis présentement un mensonge, laisse-t-elle échapper pendant l'entretien.

"Je ne suis pas la personne que j'aurais voulu devenir. "Pour moi, la vie doit représenter un équilibre entre la musique et mon homme. Je ne suis pas heureuse de travailler ainsi entre quatre murs".

Aussitôt, elle se reprend pour faire part de quelques projets dont l'un, une série de quatre émissions au réseau de télévision de Radio-Canada, en septembre, est déjà concrétisé.

Monique a deplus été approchée pour tourner un film québécois, pour lequel elle a déjà écrit la chanson-thème.

Dernièrement, les gens de l'Outaouais ont pu applaudir l'artiste dans un spectacle en plein air à Camp Fortune, dans le parc de la Gatineau.

Depuis quelques années, l'auteur-compositeur franco-ontarienne fait une cure de réflexion.

Elle continue d'écrire des poèmes et des chansons évoquant l'amour et la nature et semble attendre le moment propice pour reprendre un deuxième souffle dans sa carrière.

Entretemps, Monique s'occupe de la correspondance de son député-patron et de son foyer.

Comme elle le confesse elle-même, l'auteur-compositeur "est un peu sauvage", redoute les mondanités et se sent mal à l'aise au milieu d'un groupe. Elle adore passer des heures devant son piano, à la maison, après le travail au parlement.

Monique a fait des études de musique classique à l'école Vincent d'Indy, de Montréal, où elle crut devenir pianiste de musique classique.

Mais l'attrait pour la composition de mélodies était le plus fort et elle songe sérieusement à se lancer de nouveau dans le monde du spectacle, à repartir en tournée chanter sa poésie.

Elle hésite encore, cependant, à devoir sacrifier un peu de sa vie privée. Ce sont pourtant les exigences du métier et de la vie d'artiste.

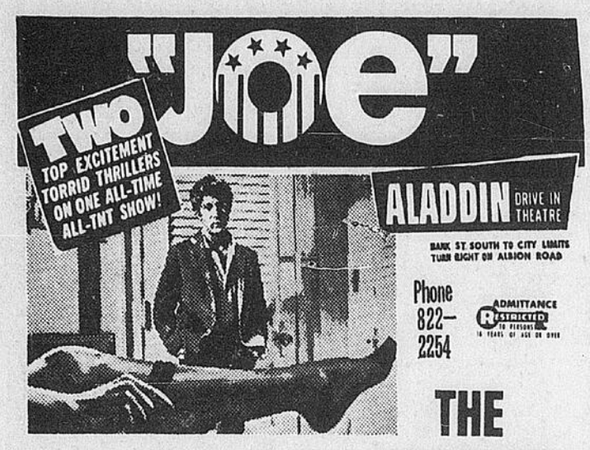


"JEUNE FILLE POUR PASSER MOMENTS AGREABLES"
18 ANS Adultes
"JE FAIS TOUT CE QUE TU VEUX"
avec MARION FOSTER et ELLEN UMLAUF
Couleur
HORAIRE: "Je fais tout ce que tu veux..." - 1:10 - 4:20 - 7:50; "Le camp spécial"... - 2:50 - 6:00 - 9:25
119 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322
CARTIER
Stationnement derrière le cinema

LE HIBOU

présente
du 1er au 6 août
VOS VOISINS
orchestre rock
avec chansonnier invité
MONIQUE HOULE
spectacle jour de semaine et dimanche à 9 et 11 p.m.
ven. et sam. 9h, 11h p.m. et 1h a.m.
521 SUSSEX — 233-0712

Filmexpo
Mardi, 1er août 19h00 THE CEREMONY (Japan)
21h30 BEHIND THE WALL (Pologne)
Mercredi, 2 août 15h00 SEVEN MEN FROM NOW (Rétrospective)
16h30 THE JAZZ SINGER
L'exposition du film canadien et international.
Une initiative de l'Institut canadien du film en collaboration avec Festival Canada.
Cinéma Mall Rue Sparks 21 juillet-3 août
Renseignements: 729-6193

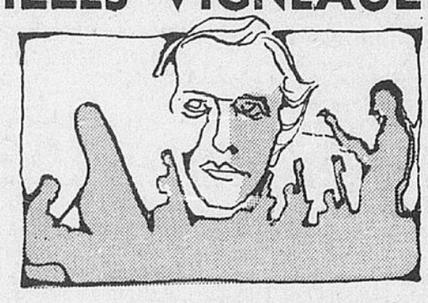


THE GRADUATE
DUSTIN HOFFMAN

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE
POUR TOUS

DONALD PILON
DANIEL PILON
"LES SMATTES"
En couleurs
"FORMULE 1"
En couleurs
Horaire "Smattes" 6h45 - 10.00
"Formule" 8.30

NE MANQUEZ PAS CES 2 GRANDS SUCCES!
GEORGE C. SCOTT in "THE HOSPITAL"
"Chato's Land" United Artists
STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE RD. SH6-8737
GUICHET OUVRE A 8.00
SPECTACLE AU CREPUSCULE

Young August Laoût Fou
Centre national des Arts
GILLES VIGNEAULT

et
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
"Moi, quand j'ai connu la musique, elle était vêtue en violon..." — Vigneault
3 AOUT Cpéra 20h30 $4-$3-$2

STANLEY KUBRICK'S
CLOCKWORK ORANGE
LAISSER PASSER NON EN VIGUEUR
From Warner Bros.
LITTLE ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-0108
Tous les jours à: 1.50 - 4.20 - 7.00 - 9.35 p.m.
AVIS: Certaines scènes de ce film sont susceptibles d'offenser certaines spectateurs.

Odeon Theatres
FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE PHONE THE THEATRE OF YOUR CHOICE
En soirée 7:10 - 9:35
OMAR SHARIF — DYAN CANNON
"CATCH THE BURGLARS"
ST. LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
ADULTES

3 DERNIERES SOIREES
TA FEMME, CETTE INCONNUE
18 ANS Adultes
EN COULEURS

EN
COMPLEMENT DE PROGRAMME:
"TON MARI, CET INCONNU"
CINÉMA VENDÔME Salle climatisée · STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440
OUVERTURE DES PORTES: DIM. 1.00 · SEM. 6.30

"A TAUT AND TIMELY THRILLER!" HOLLYWOOD REPORTER
SPECTACLE POUR ADULTES
SKYJACKED
CHARLTON HESTON YVETTE MIMIEUX
ELGIN "SKYJACKED" A 1.35 - 3.35 - 5.40 7.45 et 9.45
2e film au CINE-PARC SEULEMENT! "THE GANG THAT COULDN'T SHOOT STRAIGHT"
ELGIN AT LISGAR 232-0101 BRITANNIA DRIVE-IN 3090 CARLING AV. 828-2672
CINE-PARC OUVRE A 8 P.M. — SPECTACLE AU CREPUSCULE

QUITTERA L'AFFICHE BIENTOT
Nicholas and Alexandra
GAGNANT DE 2 TROPHEES DE L'ACADEMIE

en matinée tous les sièges $2.25 en soirée tous les sièges $2.75
Aucune vente à l'avance
ST. LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342
REPRESENTATIONS: Dim. au ven. 8.15 p.m. Sam. 1.00 - 5.00 - 9.00 Dim. et mer. en matinée à 2.00 p.m.

Fiddler on the Roof
on the screen
Filmed in PANAVISION COLOR
3 GAGNANT DE TROPHEES DE L'ACADEMIE
Enfants en tout temps $1.50
Sièges réservés
Guichet ouvre à midi jusqu'à 9 p.m. (dim. 1h - 8)
HORAIRE EN MATINEE: Mer.: 1.30 p.m. — sam. et dim. 1.30 - 5.00 p.m.
EN SOIREE: Lun. au ven. 8 p.m.
Sam. et dim. 8.30 p.m.
NELSON 325 RIDEAU AT NELSON 237-4000

MONTY PYTHON'S
Spectacle complet 7.00 9.00
"AND NOW FOR SOMETHING COMPLETELY DIFFERENT"
ELMDALE WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333
SPECTACLE RECOMMANDE POUR ADULTES

A L'AFFICHE!
2 FILMS EXCEPTIONNELS
JANE & BILL formaient un couple de banlieue bien ordinaire jusqu'à ce qu'ils rencontrent...
18 ANS Adultes

MONIQUE
version française de MONIQUE
EN COULEUR


CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

ROD STEIGER AND JAMES COBURN IN "DUCK, YOU SUCKER"
FINISSANT JEUDI. HATEZ-VOUS
HORAIRE: "SUCKER" 1.10-5.15-9.40
"DOLLARS" à 3.35 - 7.50
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117
2 FILMS COULEURS POUR ADULTES
A FISTFUL OF DOLLARS

ALFRED HITCHCOCK PRESENTE
Spectacle à 1.00 3.00 - 5.00 7.00 - 9.10
"FRENZY"
SOMERSET SOMERSET AT BANK 236-9528

HERE COME THE FUZZ
Directement du théâtre Elgin
BURT REYNOLDS • RAQUEL WELCH
2e Film au CINE-PARC SEULEMENT! "FOR A FEW DOLLARS MORE"
TOWNE en soirée à 7 et 9 p.m. — dim. cont. de 1.30 p.m.
AIRPORT ouvre à 8 p.m. — spec. au crépuscule
TOWNE CINEMA 5 BEECHWOOD AV. 749-5035
AUX DEUX CINEMAS!
AIRPORT DRIVE-IN McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-1628

Repré-sentation spéciale
FILM EXPO
THE MALL SPARKS ST. MALL 233-7771
Voir annonce dans cette page

L'ECOLE NATIONALE DE THEATRE
présente
LA NUIT DES VISITEURS

de Peter Weiss
(texte français d'Armand Jacob)
De L'insolite...
Un spectacle qui s'inspire du Kabuki et du Guignol
2 - 8 AOUT Studio 20h 00
$2.50 (étudiants $1.50)

JACK LEMMON BARBARA HARRIS
ADULT ENTERTAINMENT
2e SEM. "THE WAR BETWEEN MEN AND WOMEN"
capitol square cinema 1
230 QUEEN ST., 237-6655
Tous les jours à 2.30 4.40 - 7.00 - 9.15

SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
Guichet ouvre à 7.30 Spectacle au crépuscule
"BEDKNOBS AND BROOM STICKS"
AUTO-SKY DRIVE-IN BASELINE & FISHER 722-2653
en plus HANS CHRISTIAN ANDERSON



dans
une soirée de refrains d'hier et d'aujourd'hui
Une vitalité irrésistible et contagieuse
8 AOUT Opéra 20h 30
$4 - $3 - $2

Barney wanted women in the worst way. And that's the way he got them.
Paramount Pictures presents
"Last of the Red Hot Lovers"
2e SEMAINE!
capitol square cinema 2
230 QUEEN ST., 237-6655
HORAIRE 1.30 3.30 5.35 7.40 9.45
ESCOMPTE POUR ADULTES

DEUX FILMS D'ACTION
Guichet ouvre à 7.30 Spectacle au crépuscule
"CRY BLOOD APACHE"
QUEENSWAY DRIVE-IN MONTREAL RD. ON QUEENSWAY 745-7145
"THE GREAT JESSE JAMES RAID"

Deux grands ballets rock
TOMMY
musique par THE WHO
également au même programme
CEREMONIE
15 - 19 AOUT
Opéra 20h30 $5 - $4 - $3 - $2
LES GRANDS BALLETS CANADIENS

Special!... NOW HEAR CHARLIE CHAPLIN'S VOICE!
Charlie continues to rock Ottawa with laughter!
All-World Cinema Limited Presents
CHARLIE CHAPLIN The GOLD RUSH
Written, produced and directed by Charles Chaplin.
capitol square cinema 3
230 QUEEN ST., 237-6655
Tous les jours à 1.50 - 3.25 5.00 - 6.35 8.15 - 9.50

CAPITAL CITY SPEEDWAY
Le MERCREDI 2 AOUT
12e COMPETITION ANNUELLE INTERNATIONALE OUVERTE DE 100 TOURS
"SPORTSMEN LIMITE"
HEURES DES ESSAIS: 6h 30 p.m. HEURE DE LA COURSE: 8h p.m.
Activités "passe-temps" et circuit en 8
Adultes $3.50 — Enfants de moins de 12 ans — gratuit
En cas de pluie, le jeudi 3 août.
A 3 milles de Stittsville, tournez sur la Route 7, à 15 milles d'Ottawa, Ont., Canada.

MERCREDI, LE 2 AOUT, EN CONCERT AU CENTRE NATIONAL DES ARTS (à l'opéra)
EVERLY BROTHERS

2 SPECTACLES SEULEMENT
A 7.00 p.m. et 9.30 p.m.
Billets en vente: Au 3 magasins Treble Clef et au guichet du CNA
PRIX: $3.00-$4.00-$5.00

vie familiale et sociale

LE DROIT



(Photo PC)

UNE NOUVELLE VIE — Tashi Nangsetsany, 6 ans (à gauche) de même que Lynne Borjee et Kesang Tchhemorito (à droite) sont des membres de familles tibétaines qui entreprennent actuellement une nouvelle vie à Farnham, Qué. L'an dernier, 240 réfugiés tibétains ont été envoyés par avion au Canada, par le gouvernement dédéral, à la suite d'une requête adressée personnellement par le Dalai Lama au premier ministre Trudeau.

Suivez les règles de la sécurité nautique

Par JEAN SHARP

TORONTO (PC) — Un fort pourcentage des gens qui se noient chaque année sont tombés d'abord de quelque chose de stationnaire, que ce soit un quai, la berge d'une rivière, un rocher élevé.

M. A. W. Thiessen, de la Société canadienne de la Croix-Rouge, déclare que les statistiques ne font que confirmer la croyance que le facteur qui contribue le plus aux noyades, c'est la panique.

Il souligne également l'importance de suivre les règlements de sécurité, à tout moment, que vous soyez près de l'eau ou dans l'eau.

M. Thiessen est directeur national de la sécurité nautique pour la Croix-Rouge.

Même lorsque les enfants semblent être dans un lieu sûr, ils doivent être surveillés. Ils devraient avoir des ceintures de sauvetage, et savoir quel effet celles-ci ont dans l'eau.

Les enfants trop jeunes devraient recevoir un entraînement. "A ce moment de l'année, il est un peu tard pour en parler, mais la première mesure de sécurité, c'est d'avoir quelques notions de natation.

"Si une famille doit vivre régulièrement près de l'eau, les parents devraient, pendant l'hiver, trouver un endroit où on peut apprendre aux enfants les éléments de la natation."

La Croix-Rouge

L'instruction nautique formelle donnée par la Croix-Rouge est limitée aux enfants de plus de six ans. Cette restriction est basée sur le fait que les enfants plus jeunes peuvent apprendre le méchanisme de la natation, mais ne pourront comprendre le pourquoi des activités nautiques.

"Avant cet âge, il doit toujours y avoir un adulte pour un enfant." M. Thiessen déclare que la Croix-Rouge a révisé ses positions en ce qui concerne l'enseignement de la natation. Elle a également un projet-pilote destiné à déterminer sur quoi il faut insister davantage dans les campagnes de sécurité nautique. Deux étudiants de Winnipeg font actuellement une étude avec ordinateurs de toutes les noyades qui se sont produites au Manitoba depuis 20 ans, dans le but de découvrir comment et pourquoi elles sont survenues. Si cette étude se révèle fructueuse, elle s'étendra par la suite à tout le Canada.

Dans l'intervalle, il recommande une prudence constante près de l'eau.



(Photo Studio Impact)

NOCES D'OR — M. et Mme Ernest Martel, de Hull, ont célébré dimanche le 50e anniversaire de leur mariage. M. Martel, 76 ans, et Mme Martel, née Alice Brault, 79 ans, se sont épousés le 2 août, en l'église Notre-Dame-de-Grâce, de Hull. M. Martel est natif de St-André-Avellin et Mme Martel est née à Hull. Ils ont neuf enfants: Léo, de Hull; Gaston, de Huntington Beach, Californie; Jacques, Raymond et Jean, de Hull; Mme Paul Bonneville, Cécile, de Hull, Mme Eugène Mathieu, Marie-Claire, de Pointe-Gatineau; Mme Gérald Léveillé, Lucie, de Gatineau; Mme Denis Charbonneau, Gilberte, de Gatineau. Ils comptent 24 petits-enfants. Il y a eu messe d'action de grâces à 4h, à La Chaumière, suivie d'une réception pour parents et amis.

L'éducation difficile d'un enfant colérique

Le psychologue dit toujours que la meilleure éducation consiste à savoir utiliser les qualités d'un individu, plutôt qu'à le châtier pour ses débuts. Défauts et qualités font partie du caractère et existent les uns en fonction des autres. Il ne faut pas demander à un nerveux d'être calme, mais utiliser sa nervosité qui le prédispose à l'entreprise et à l'action, par exemple. Dans le caractère d'un enfant colérique, il y a aussi du bon et du mauvais.

Description

L'enfant colérique est très actif. Ce qu'il imagine, il tend à le réaliser concrètement le plus rapidement possible et avec fougue. Son impulsivité est donc grande et même impétueuse. C'est un improvisateur né qui cherche des résultats nets et immédiats. Il a beaucoup de sens pratique et son désir d'aboutir est si violent qu'il en devient persévérant.

Très sociable, il aime tout le monde et tout le monde l'aime. Très démonstratif, il ne fait pas de mystère, ni sur ce qu'il pense, ni sur ses projets qui sont toujours nombreux, ni sur ses sympathies et ses antipathies. C'est un caractère entier assez catégorique, et sur lequel on peut compter pour la réalisation de ses promesses.

Son besoin de mouvement est intense: il lui faut donc de l'espace et, de préférence, beaucoup de copains qu'il entraine par son dynamisme et dont il devient presque toujours le chef, car c'est lui qui imagine les jeux, qui les organise, qui dirige l'équipe.

L'enfant colérique extériorise sur-le-champ ses sentiments; il vous saute au cou ou il déclenche la bagarre. Il serait très mal venu de vouloir le "couver", car cela l'exaspérerait et il se démènerait comme un diable pour revendiquer son autonomie. La tendance au bavardage démonstratif est très nette. Quand il sera adulte, certains diront de lui: "C'est une grande gueule!".

Son éducation

La richesse de ce caractère est grande, encore faut-il en avoir conscience et éviter certaines erreurs. La solitude, un trop grand isolement sont contraires à son caractère qui a besoin de nombreux amis pour s'épanouir et qui les réclamera au besoin avec violence. La punition la plus contre-indiquée est de lui supprimer toute sortie, ou de l'enfermer dans une chambre. La claustration lui est tellement insupportable que cela le conduirait à toutes sortes d'extravagances. On a vu de petits colériques enfermés dans la chambre en sortir par le toit ou par les gouttières.

D'ailleurs, toutes les attitudes trop sévères révoltent l'enfant qui n'acceptera jamais d'être "dompté". Il a besoin de se sentir aimé, compris, traité "comme un grand". Capable de prendre ses responsabilités, il est reconnaissant quand on lui en donne et sait d'ailleurs faire honneur à ceux qui lui font confiance.

Malgré sa brusquerie et son apparente désinvolture, l'enfant colérique est celui que l'on prend le mieux en faisant appel à ses sentiments. Raisonner et faire appel à son coeur, réussit bien mieux que de se fâcher et le punir.

Le sens pratique développé est garant de réussites certaines et même spectaculaires dans des professions techniques concrètes, se pratiquant en groupe ou en relation constante avec autrui.

Les récompenses sont fort appréciées, mais elles doivent être tangibles et venir immédiatement après l'effort. Un petit colérique appréciera fort un cadeau de patins à roulettes ou d'une bicyclette s'il les reçoit aussitôt que les résultats scolaires sont connus. Par contre, il ne s'intéresserait nullement à un dépôt d'argent sur un livret de caisse d'Epargne.

Primesautier chez Patou

Par JACQUELINE CLAUDE

PARIS (AFP) — Michel Goma, modeliste de Patou, s'est certainement beaucoup amusé à créer sa collection d'hiver. Les journalistes qui la visionnent mercredi ne s'ennuient pas non plus. Tout est jeune, gai, primesautier et facile à porter, même pour celles qui n'ont plus 18 ans.

Deux thèmes majeurs dans cette collection: la blouse de rapin traitée en paletot du matin au soir, et le sweater classique, sans manches et décolleté en V, porté sur une jupe plate ou plissée.

Le paletot évolue suivant l'heure et le lieu, du daim brique au vison, en passant par la ratine verte sans manche mais gansée de cuir noir, le trois-quart froncé à l'empiècement, la flanelle grise nouée à l'encolure, le velours, le taffetas gonflé comme un lampion.

Pour les frileuses, un manteau d'astrakan marron bordé de renard ton sur ton. Dessous, tout ce que l'on veut: robe de pensionnaire sage, flanelle grise, ou espiègle, verte ou rouge, kimono jaune, robe paysanne en tweed à jupe froncée et corsage plat, robe de pierrot à colerette formant mancherons, rose vif ou jaune, sur de longues manches bouffantes noires, robes style pull droit, décolleté en V, traitée en damier brun et noir sur chemisiers imprimés de pointillé, etc...

Le soir, le thème du sweater demeure, richement brodé et emperlé, porté avec une longue jupe de flanelle grise, de crêpe ou de mousseline. Il peut s'allonger en fourreau jusqu'à terre. La mariée monacale est toute de jersey blanc vêtue.



LA NOUVELLE ADRESSE DE
L'AMBASSADE D'ITALIE
A partir du 1er AOUT, 1972, sera
PLACE LAURIER,
11e étage,
170 ouest, avenue Laurier,
Ottawa, Ont. K1P 5V5

Une canadienne reine des roses

MONTREAL (PC) — Margo Lynn Johnson, âgée de 20 ans, est la première Canadienne d'origine à mériter le titre de Festival des Roses. Très grande, la jolie reine aux yeux bleus a offert au commissaire général du pavillon de l'Iran une fastueuse gerbe de roses, composée de cent variétés du jardin du festival des roses Pasadena, en Californie.

Mlle Johnson est arrivée de Los Angeles le 27 juillet. La cérémonie qui a eu lieu au pavillon d'Iran s'est poursuivie par une visite de Sa Majesté la reine Margo à Terre des Hommes. Elle visitera également Montréal, accompagnée de son chaperon, Mme Mary Baker, et d'un journaliste de Copley Press, Jack Webb.

Originaire de Vancouver, Margo Lynn a quitté le Canada pour les Etats-Unis à l'âge de neuf ans, avec sa famille.

Elle devint citoyenne américaine en 1971 et étudia la musique au Pasadena College. Outre la musique, elle s'intéresse au ski, à la natation et à la bicyclette. Elle vient de terminer son entraînement comme hôtesse pour la Western Air Lines. C'est la 67e reine du festival des roses, depuis l'inauguration du concours en 1890. Elle a été reçue officiellement dans un grand nombre de villes américaines et sa visite à Terre des Hommes est sa seule visite officielle au canada. Le fait que la rose ait été de tout temps associée à l'histoire de l'Iran a motivé le choix de son pavillon pour cette manifestation.

En effet, l'Iran a toujours été reconnu comme le pays des roses et de l'enchantement. On prétend même que le mot "paradis" aurait pris son origine dans un jardin de roses ayant appartenu aux rois de la dynastie des Achéménides.

Barbara Berg administrateur à la Bourse

VANCOUVER (PC)—Les femmes sont rarement vues à la Bourse, qui semble un domaine exclusivement réservé aux hommes.

Mais à la Bourse de Vancouver, Mme Barbara Berg ne se consacre pas uniquement de travaux obscurs car elle en est l'administrateur. Sa tâche, qui n'est pas facile, l'oblige non seulement à diriger les principales opérations boursières quotidiennes, mais à s'occuper des services de change électroniques et des relations publiques.

Selon Mme Berg, qui occupe ce poste depuis le mois d'avril, si vous êtes un professionnel du métier, peu importe que vous soyez un homme ou une femme.

ORDONNANCES
SHOPPERS DRUG MART
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT, OTTAWA



MAVERICK
Si c'est votre toute première voiture.

C'est un peu comme pour la décoration de votre chambre. Vous avez la chance de pouvoir exprimer votre personnalité en choisissant parmi les 3 élégants modèles...les 16 magnifiques couleurs...la garniture intérieure de votre choix...les accessoires en option qui vous font plaisir comme un climatiseur ou une radio stéréo. Le concessionnaire Ford est un ami qui se fera un plaisir de vous expliquer tous les détails désirés concernant l'achat et l'entretien d'une Maverick. Voyez-le donc, bientôt.

FORD
MAVERICK
Ford

irrésistible!
Faites connaissance avec la toute nouvelle Zig-Zag. Son prix est incroyablement bas!
$74.00
Durant la vente d'été Singer*, les prix sont en vacances. Que diriez-vous alors de vous procurer une machine à coudre qui fait les points droits et zig-zag, pose les appliqués et fait les points de broderie, tout ça à un vrai prix de vacances? Vous pourriez commencer à faire de la couture ou à initier votre grande fille. Et vous profiteriez par la même occasion de la qualité, du service et de la garantie Singer.
Facilités de paiement
Profitez MAINTENANT de la vente d'été à votre centre Singer.
SINGER
"La nouveauté de demain est chez Singer aujourd'hui".
*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.
177/830
104, rue RIDEAU — 236-9565 • CARLINGWOOD — 729-3163 • BILLINGS BRIDGE PLAZA — 733-3300 • PEMBROKE — 732-3322

HOROSCOPE

Mercredi, le 2 août 1972

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de l'énergie et de grandes possibilités de l'exploiter à profit. Vous ne boudez pas le progrès et toute nouveauté vous attire. Apprenez à ne pas trop vous occuper des détails et à diriger vos efforts sur les tâches essentielles. Vos mérites seront reconnus et votre fortune s'accroîtra graduellement. Votre vie amoureuse se déroulera de façon normale.

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Vous pouvez vous lier avec une personne importante, et, il résultera de cette union des possibilités pour l'avenir. Vous êtes sur le point de découvrir de nouveaux débouchés pour vos activités.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Vous bénéficierez des idées heureuses qu'aura votre partenaire ou votre associé; des effets utiles pourront découler de ces idées et faciliter vos activités.

(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin

Vous bénéficierez dans votre votre travail pratique de l'intervention d'une tierce personne dont les intérêts sont liés aux vôtres. Chassez de votre esprit un sujet d'inquiétude.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Vous penserez aux voyages et changements qui pourraient être introduis dans votre existence. N'allez pas trop vite en besogne, mais précisez vos projets.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Vous verrez des amis bien disposés à votre égard, et vous pourrez également leur rendre de menus services en les aidant à mieux se connaître les uns les autres.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Bon nombre d'aspects vous sont sympathiques et devraient vous encourager à aller de l'avant. Indices d'entreprises qui vous apporteront de bons résultats.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, votre succès dépendra de votre humeur et de votre façon d'aborder les gens. Une belle aubaine est sur le point de vous échoir.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Il n'y a pas de nuages noirs à l'horizon, mais il vous faudra de la patience et de la bonne volonté pour mener cette journée à bien. Acceptez l'aide qu'on voudra vous donner.

(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Vous pouvez améliorer votre situation et les conditions de vie dans lesquelles vous évoluez actuellement. La soirée apporte une nouvelle solution.

(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

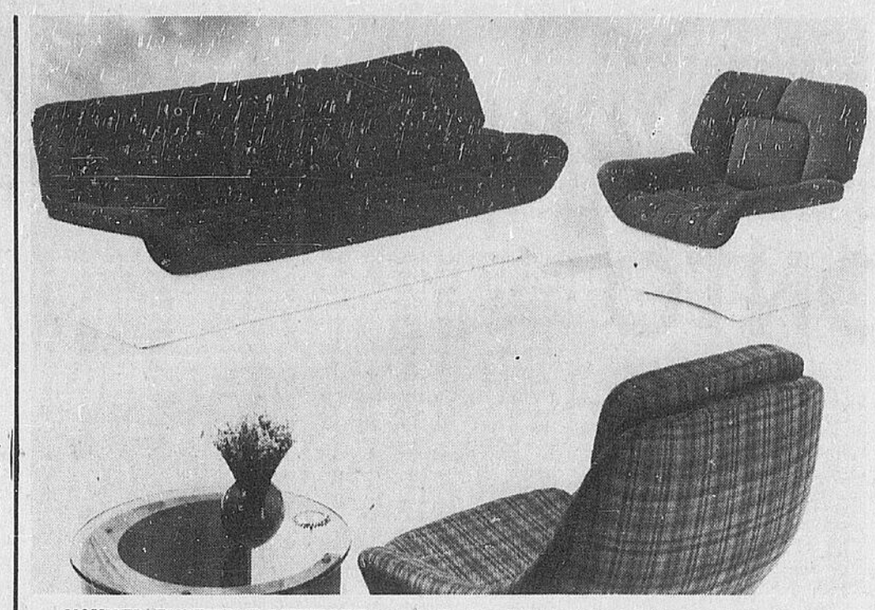
Soyez logique et raisonnable et vous saurez faire votre marque au bon moment. Manifestez de la prudence dans les achats et acquisitions que vous aurez à faire.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Les résultats de cette journée dépendront de la manière dont vous accepterez les événements inattendus. Vous rencontrez des figures nouvelles.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Les indications données au signe précédent vous conviennent également; d'autre part, ne prenez pas trop d'obligations si vous voulez conduire vos affaires avec sagesse.



NOUVEL ENSEMBLE NEWPORT pour salle de séjour qui sera présenté au grand public lors du Salon du meuble, qui aura lieu du 6 au 10 août inclusivement, à la Place Bonaventure de Montréal. Cet ensemble moulé est renforcé de fibre de verre et capitonné avec des coussins moulés.

Les enfants en voyage

Entreprendre un long voyage en automobile avec des enfants nécessite une bonne connaissance de la psychologie de l'enfant. D'abord, il faut savoir que la plupart des enfants n'ont aucun intérêt pour le paysage de la route, qu'ils sont indifférents devant les lieux historiques, et que l'air de la campagne ne les emballe pas. Une voiture est un moyen de se rendre quelque part, et le plus rapidement possible. En plus, pour eux, le siège arrière est l'endroit idéal pour se bousculer ou faire la sieste.

Vite fatigués

Les petis enfants se fatiguent vite en voyage et deviennent agacés, à moins qu'on ne tienne leur esprit occupé. Il suffit de leur apporter quelques livres intéressants et ils s'occuperont tant qu'ils ne les auront point entièrement parcourus. Ensuite, il suffit de jouer l'un des jeux de voyage, comme surveiller les oiseaux ou les animaux. Ceux qui sont assis du côté droit surveillent de leur côté, et ceux du côté gauche surveillent de l'autre. Un poulet peut compter pour un point, les porcs deux points, les vaches, trois points, et les chevaux, quatre. On peut modifier à sa guise les règles de ce jeu, mais fondamentalement il s'agit de lui conserver son caractère compétitif.

Un autre moyen de passer le temps est d'identifier les plaques matricules des automobiles et déterminer leur région d'origine. Les enfants qui commencent à lire sont heureux de reconnaître sur les panneaux-réclames des mots qui leur sont familiers. Chanter et battre la mesure sont également des moyens qui occupent toute la famille. Il ne faut point négliger les besoins corporels des enfants. Par exemple, ils ont tendance à ne pas vouloir manger avant le départ pour une randonnée qui les excite. Cependant, ils ont faim dès que la nouveauté du départ a terminé son effet, au bout de cent milles. La mère doit prendre la précaution d'apporter un goûter; sur le bord de la route, on peut aussi facilement trouver la nourriture dont ils raffolent.

Les carottes froides ou des morceaux de céleri occupent les enfants, les empêchent crier famine, de se fâcher ou de devenir trop vite fatigués. Les figues sèches, les pommes ou les abricots jouent le même rôle.

On conseille d'habiller les enfants de vêtements confortables, frais, comme des shorts ou des jeans. Apporter des oreillers est toujours utile. Arrêter souvent pour se délasser aide les jeunes enfants à oublier la monotonie de la route. Terminer les étapes du voyage vers quatre ou cinq heures de l'après-midi, et se souvenir que les enfants ne peuvent endurer une randonnée quotidienne de plus de 300 à 400 milles par jour voilà autant de conseils qui, s'ils sont suivis, rendent les randonnées plus agréables et moins irritantes.

Les Canadiens sont amateurs de fromage

MONTREAL (PC) — Les Canadiens sont en train de rejoindre les Européens en ce qui concerne leur goût pour une varété plus grande de fromages, déclare Joe Ditkofsky, président de la compagnie Crescent Cheese, à Montréal.

"La consommation de fromage, au Canda, a presque doublé au cours des dix dernières années. Le public s'intéresse beaucoup plus à essayer différents types de fromage, plutôt qu'à se fier aux fromages qu'ils connaissent depuis longtemps", a-t-il déclaré au cours d'une interview. Le cheddar reste "le fromage canadien", mais dans les grands centres, comme Montréal, on peut trouver plus de 135 variétés de fromages, de quoi satisfaire les palais les plus sophistiqués.

M. Ditkofsky dit que bien que le gouda hollandais, un fromage relativement doux, soit l'importation que se vend le mieux, les consommateurs achètent très volontiers des fromages plus exotiques, comme le camembert et le fromage de chèvre.

La compagnie Crescent approvisionne le pays d'environ 15 millions de livres de fromage par année: fromages traités ou naturels, produits à l'usine de Montréal, et importations du Danemark, de la Suisse et de la Hollande.

Le cheddar

Essentiellement, le cheddar naturel commence par être du lait qui est pasteurisé à la fromagerie, et ensuite versé dans une cuve où on y ajoute un bouillon de culture et des enzymes qui font coaguler le mélange.

On fait chauffer le mélange, on en extrait le petit-lait et on vérifie les niveaux d'acidité, jusqu'à ce que le mélange ait atteint une consistance de lait caillé. Après avoir été salé, ce mélange est placé dans des moules et pressé en meules de 40 livres.

Si une meule doit être vendue comme fromage doux, on la garde pendant deux semaines à une température de 50F, puis on la coupe et on l'empaquette. Si on désire un goût plus fort, on utilise du lait non pasteurisé, étant donné que la pasteurisation détruit trop de bactéries, lesquelles sont nécessaires pour que le fromage acquière de la saveur pendant le processus de vieillissement.

Le fromage fort doit vieillir pendant 90 jours, pendant lesquels on le vérifie continuellement, en le goûtant pour s'assurer qu'il ne sera pas gâté par une trop grande activité bactériologique.

"Le fromage naturel est blanc, et peut aller d'une couleur plutôt anémique pendant l'hiver, alors que les vaches mangent de la moulée, jusqu'à une couleur jaune plus prononcée pendant l'été, lorsque les vaches mangent beaucoup d'herbe", de dire M. Ditkofsky.

On a toujours ajouté des teintures végétales couleur orange au cheddar, peut-être pour lui donner une couleur plus uniforme.

Pour retirer le plus de satisfaction possible d'un fromage naturel, il faut savoir comment le traiter, dit M. Ditkofsky. "Les fromages périssables, de type crémeux, comme le camembert et le brie, devraient être consommés à brève échéance. Ils ne se conservent pas.

Les fromages naturels consistants, comme le cheddar, le gouda et le samsoe, devraient être servis à la température de la pièce, dit M. Ditkofsky. "Le fromage est une source peu coûteuse de protéine, et il peut se servir n'importe quand et à n'importe quel repas, soit sous forme naturelle, soit avec d'autres aliments ou combiné avec des condiments de toutes sortes."

Du spectaculaire chez Guy Laroche

PARIS (AFP) — Chez Guy Laroche les mannequins, recrutés dans un cours de danses plastiques n'en finissent plus de démontrer que leurs manches sont chauve-souris et que leurs jupes plissées soleil font l'arrondi quand elles tournent. Le temps paraît très long. Pourtant les idées sont bonnes et les hommes très bien habillés. Pas de thème majeur mais des modèles qui séduiront. Ils ne se rattachent à rien de connu mais ne trahissent pas l'ensemble des collections. Le manteau blanc ample et ceinturé comme une veste de judoka est présent. Présents aussi les petits blousons et les paletots, traités un peu différemment et larges comme des capes. Les tailleurs ont des vestes courtes et ceinturées, des jupes à godets qui font la roue. Les femmes qui aiment l'uniforme auront le choix entre une tenue de motard en cuir noir égayée d'un gilet d'ocelot, et deux costumes de girls-scout, noirs également ou une variante en blouson blanc, et chapeau emprunté à la Gendarmerie royale canadienne.

Mireille Darc, en jean clouté d'acier et chemisier blanc ouvert jusqu'à la taille applaudit successivement deux tenues masculines: cardigan pailleté sur pantalon d'alpaga anthracite et blazer de taffetas écossais "clan" sur pantalon noir.

Le pantalon pour femme n'existe plus que le matin. Les tenues du soir sont essentiellement des robes, taillées en forme dans du satin noir, rouge ou rose électrique.

La Japonaise a des jambes plus longues

TOKYO (PA)—Il fut un temps où la Japonaise était si peu fière de ses jambes que, pour les hommes, c'était un sujet tabou. Les temps ont bien changés.

La jeune Japonaise montre maintenant ses jambes, et même davantage, portant mini-jupes et autres abréviations. Les hommes ne s'en plaignent pas.

Ce qui a changé c'est plus que la mode: la Japonaise n'a plus la jambe trop courte, trop massive et, excusez-là, trop velue.

Depuis des années, la jambe japonaise est un sujet d'étude pour le professeur Yoshiyasu Nakao, de l'Ecole nationale des Beaux - Arts. A son avis, un régime riche en protéines et des habitudes de vie plus modernes ont apporté ces améliorations.

Auparavant, dit-il, la Japonaise s'alimentait beaucoup de féculents et elle passait des heures assise sur des nattes. Aujourd'hui, elle s'assied sur des chaises, elle mange les mêmes aliments que les Occidentaux, et elle pratique plus de sports.

Ce nouveau mode de vie a amélioré la Japonaise, constate le professeur, elle est plus grande, les jambes ont allongé.

(Téléphoto PA)

UNGARO Le couturier parisien Ungaro a présenté à Paris cet ensemble de pantalon blanc avec tunique à carreaux beige et blanc angora, à manches blousantes et col châle. Un large foulard orne le cou tandis que la tête est drapée dans un turban serré.



A L'AIDE EN CAS DE DÉSASTRE

Volontaires par excellence



Ces personnes de différents âges et de différents milieux accomplissent des tâches importantes et essentielles pour la Croix-Rouge.

VOUS AUSSI POUVEZ AIDER.

Réponse

CHARRUE

LE MOT CACHÉ QUOTIDIEN "LE DROIT"

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	I	D	E	A	L	E	M	E	N	T	N	U	I	R	E
2	S	E	R	I	A	T	A	S	S	O	D	N	E	E	S
3	E	G	N	D	G	I	A	E	S	T	E	N	M	E	E
4	V	U	F	E	E	R	V	I	N	D	T	O	R	L	U
5	I	S	Q	A	I	E	O	A	A	E	R	I	A	L	Q
6	T	T	X	I	L	T	L	N	N	D	A	S	I	E	S
7	A	A	U	N	G	A	N	D	N	P	Q	R	S	N	E
8	N	I	E	C	H	O	R	I	M	H	U	E	O	T	R
9	I	T	U	C	F	I	L	I	A	A	E	I	N	E	E
10	M	A	N	F	O	A	R	O	Q	M	R	L	N	M	L
11	O	O	I	N	P	M	E	E	T	U	A	A	E	E	A
12	N	H	S	M	O	A	N	R	D	S	E	V	R	N	V
13	C	I	A	R	E	N	G	O	C	E	I	E	R	T	E
14	E	L	T	R	O	T	I	E	T	T	E	H	C	A	H
15	S	E	C	B	S	E	S	S	E	R	A	C	U	R	E

Amante
Aide
amuse

Bonne

Chiffonnade
cognerai
chevaleresque
chevaliers
caresses
créa

Détraquera
dégustait
durions

Endossataire

entendrions
enlèves
etire
egal

Falarique

Histologique
hachette

Impaires
idéalement
iras

Lentement
lampa

Maintien

Morte

Nonchalant
nominatives
nuire

Onces
Palindrome

Réelle
raisonner

Sinon
sinueux
signer

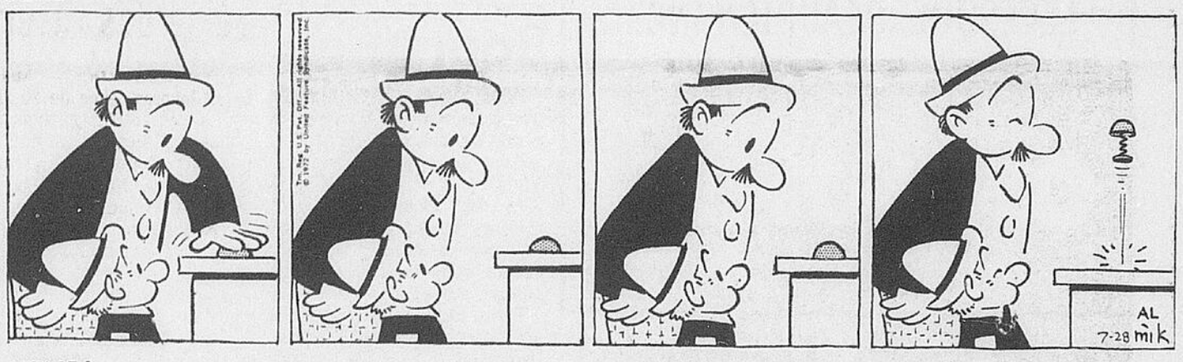
Toison

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page.

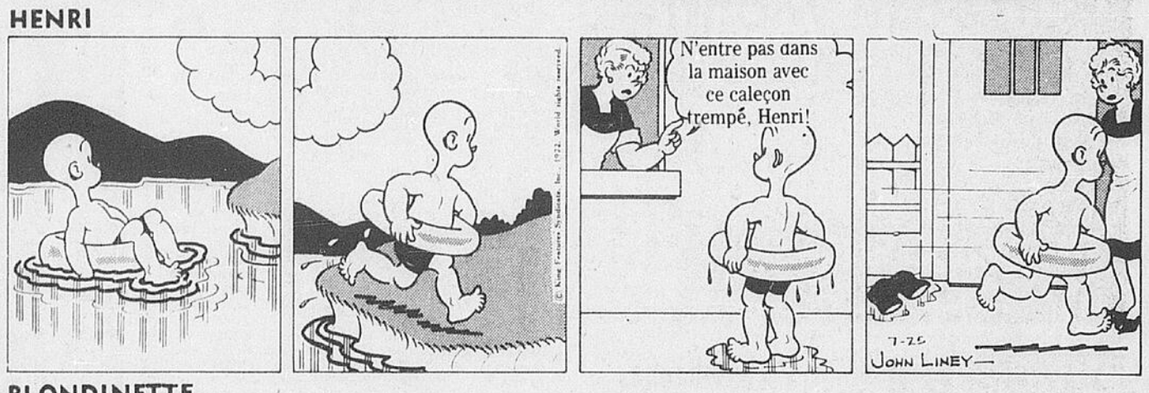
PEANUTS



FERDINAND



HENRI



BLONDINETTE



PHILOMENE



LE FANTOME



bourse finance commerce

LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les titres étaient généralement en baisse de quelques fractions, mardi, à l'ouverture de la Bourse de Toronto.

Ford of Canada fléchissait de 1-2 à $95; Gulf Canada, de 1-2 à $33; Steico, de 1-2 à $34 7-8; et Atlantic Sugar A, de 1-2 à $15.

Cependant, B. C. Telephone progressait de 3-8 à $61 7-8; Chrysler, de 1-2 à $31 1-4; Indal Canada, de 5-8 à $14 5-8; Bell Canada, de 1-8 à $42 7-8; et Dominion Citrus, de 1-4 à $12.

Industriel

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	2939	$9¾	9⅝	9⅝	+ ⅛
Acklands	6725	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅜
Acres A pr	375	$44½	44½	44½	+ ¼
Acres wt	100	395	395	395	
Agra Ind	1164	$13⅜	13⅛	13⅛	— ⅛
Ahed M	400	$6⅜	6¼	6¼	— ¼
Alta Gas A	658	$57¼	57	57	— ⅛
Alta Nat	z1	$19⅝	19⅝	19⅝	
Alcan	6045	$20⅞	20½	20⅝	— ⅜
Alcan pr	98	$24⅞	24¾	24¾	— ¼
Algo Cent	z25	$9¾	9¾	9¾	
Algoma St	4275	$14¾	14½	14¾	+ ⅜
Alliance B	3525	$7¾	7½	7½	— ⅛
Almin 2p	25	$35¼	35¼	35¼	— ½
Ang CT 4½	27	$29	29	29	+ ⅛
Aquitaine	384	$26	25½	25½	— ½
Argus	z2	$15⅛	15⅛	15⅛	
Argus B pr	30	$35¾	35¾	35¾	— 1
Argus C pr	480	$11⅞	11⅝	11⅞	
Asbestos	466	$21½	21½	21½	+ ⅛
Atco Ind	850	$13¾	13⅝	13⅝	+ ⅛
Atl Sugar	1405	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Atl Sug A	100	$15	15	15	— ½
Atl Sug pr	z10	$62	62	62	
Auto Hard	800	$12	12	12	+ ⅛
Bank Mtl	1061	$20⅜	20½	20⅜	+ ¼
Bank N S	3440	$38¼	38	38	+ ⅛
Bathst p	800	$11¼	11¼	11¼	
Bay Mils p	z45	$6⅜	6⅜	6⅜	
Beavr Eng	300	$7⅝	7½	7½	— ⅜
Beldng w	300	315	315	315	+ 5
Bell Canad	9587	$42⅞	42⅜	42½	— ¼
Bell A pr	429	$49⅜	49	49⅜	+ ⅛
Bell B pr	245	$50⅜	50	50⅜	+ ¼
Black P	650	$9¼	9⅛	9¼	+ ⅛
Block Bros	4500	340	330	330	—15
Bombrder	100	$7¾	7¾	7¾	
Bow Valy	2240	$34	33¾	34	+ ⅛
BP Can	370	$15¾	15½	15½	
Bramalea	800	470	470	470	—10
Bramal w	500	325	325	325	
Brasca4i5039	$21½	21⅛	2ri,g.2		
Bright	100	$20	20	20	
Brinco	6425	$6⅜	6¼	6¼	
BC Forest	350	$21	21	21	— ½
BC Phone	3495	$62	61¾	62	+ ½
BCPh 4¾ p	40	$63⅛	63⅛	63⅛	+ ⅛
Bruck A	100	$12¼	12¼	12¼	
Budd Auto	150	$14½	14½	14½	
Budd A w	200	935	935	935	
Burns Fds	1.0	$14¾		.&!⅛?⅛	10⅛
Cad Dev b p	z10	$21¼	21¼	21¼	
CAE Ind	z30	$7½	7½	7½	
Calgary P	250	$25½	25½	25½	
Calvrt Dle	200	190	190	190	—10
Cambridg	100	$9	9	9	+ ⅛
Campeau	630	$5⅞	5⅝	5⅝	— ⅛
CD Sugar	z20	$26⅞	26⅞	26⅞	
Can Cem L	154	$51	51	51	— ¼
C Cem L p	176	$19½	19½	19½	+ ¼
Can Malt p	300	90	90	90	
C Packrs	620	$21	20¾	20¾	
Can Perm	905	$19¼	19	19¼	+ ½
Cdn Brew	510	$7½	7¼	7¼	— ⅛
C Brew Ap	z10	$29¾	29¾	29¾	
C Cablesy	200	$22	22	22	+ ¼
C Cable w	440	675	670	670	—15
CC Man A	200	$19	19	19	
C Curtis	2000	100	100	100	
Cdn Eqity	300	$11½	11½	11½	
C Hydr	200	11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
C Imp Bank	3465	$28⅜	28	28	
C Ind Gas	2162	$10⅛	10	10⅛	+ ¼
CIL	925	$15¾	15¾	15¾	— ¼
CIL pr	z10	$52	52	52	
C Manoir	600	400	400	400	
C Marconi	200	440	435	440	+ 5
C Ocdental	3000	$11½	11⅛	11½	+ ⅜
CP Inve pr	1770	$25⅜	25¼	25¼	
CP Inve w	1535	280	280	280	
CP Ltd	7284	$15¾	15½	15⅜	— ⅛
CPL A p	170	$11	11	11	+ ¼
CPL $3. pr	100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Cdn Salt	300	$18	18	18	+ ⅛
Cdn Tire	100	$57½	57½	57½	+ ½
Cdn Tire A	871	$54¼	53¾	54	
C Uilties	1000	$51½	51½	51½	— ½
CUtil 4¼ p	35	$58	58	58	+ 1
CUtil 6 pr	25	$79⅜	79⅜	79⅜	— ⅜
C Util w	2380	$18½	18⅜	18½	+ ⅜
Canron	200	$22¾	22⅜	22¾	+ ½
Capit Div	625	60	58	60	+ 2
Cara	500	$7	7	7	
Carma D	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Cassidy L	500	$5½	5½	5½	+ ⅛
CC Yachts	200	430	430	430	
Celanese	1230	425	420	420	+ 5
CFCN	400	$11⅝	11⅜	11⅝	
Chrysler	815	$31¾	31¼	31½	+ ¾
CHUM	900	$10¼	10⅛	10¼	— ⅛
CHUM B	3900	$11¾	11½	11½	— ¼
Cimco A	100	$10	10	10	— 2
Cockfield	300	$5¼	5⅛	5⅛V	
Columbi p	550	$5	5	5	— ⅛
Cominco	1000	$28⅞	28½	28¾	+ ¼
C Holiday I	410	$12	11⅞	12	+ ¼
Compro	100	375	375	375	+10
Comtech	625	310	310	310	—10
Conduits	200	420	420	420	—30
Conn jt1100	$8¼	8	8	—	⅛
Con Bath p	735	$16¾	16¾	16¾	
Con Bldg	1140	230	225	230	+ 5
Con Textle	972	420	420	420	
Con Distrb	1260	$59	58½	58⅞	+ ⅜
Cons Gas	3690	$17⅞	17⅝	17⅝	— ⅛
Con Gas B	50	$88	88	88	
Con Glass	100	$16⅜	16⅜	16⅜	— ⅛
Control F	700	240	235	235	—10
Cooper C	300	$16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Corby vt	100	$22½	22½	22½	+ ½
Corby B	z50	$21½	21½	21½	
Cornat Ind	1152	230	225	225	
Corp Food	200	$6	6	6	
Crain R L	8500	$14	13¾	14	+ ¼
Crow Nest	z2	$28½	28½	28½	
Crush Intl	200	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Cygnus A	200	480	475	480	

D à I

Dawson D	500	$7¼	7	7¼	
Dome Pete	7991	$35⅞	34¼	35⅞	— ⅛
D Bridge	229	$33	33	33	+ ½
D Citrus	34693	$12⅛	12	12⅛	+ ⅜
Dofasco	2665	$26⅞	26⅜	26¾	+ ¼
Dofasco p	50	$74.	74	74	
Dom Glass	100	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Dom Store	660	$16⅜	16½	16½	— ⅜
Domtar	20226	$15½	15¼	15⅜	+ ⅜
Domtar pr	200	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
D Textie	405	$30¼	29½	30	+ ½
Donlee M	1200	$7⅞	7⅝	7⅞	+ ⅛
Du Pont	850	$30	29¾	30	+ ¼
Dustbane	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Dylex Ltd	z1	$15½	15½	15½	
Dylex L A	600	$15½	15	15⅛	
E-L Fin	5435	$9⅜	8¾	9¼	+ ¾
E-L Fin w	4288	395	350	395	+40
Electro ltd	2200	$18¾	18½	18½	
Emco	800	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Erie D A	100	$7½	7½	7½	— ⅜
Exquisite	200	475	450	475	+30
Falcon	635	$58⅜	58	58	— ¼
Fed Grain	710	$9	9	9	
Finning T	300	$23½	23½	23½	— ½
Fleet Mfg	800	195	195	195	
Foodex S	245	$21⅞	21¾	21⅞	+ ⅛
Ford USA	200	$63	63	63	—2¼
Ford Cnda	175	$95½	95	95	— ½
F easons	1340	$8¾	8⅝	8¾	
F Sea A pr	750	$11	11	11	
Fraser	z20	$14⅜	14⅜	14⅜	
Fruehauf	25	$34	34	34	
Gaz Metr	400	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Gaz 5.40 p	30	$70½	70½	70½	— ½
Gaz M 66w	630	185	180	185	+15
Gdn Mang	6702	$10⅛	9¾	10⅛	+ ⅜
Gen Baker	300	315	315	315	— 5
Gen Distrb	z10	$29⅛	29⅛	29⅛	
GMC	115	$73⅜	73⅜	73⅜	+ ¼
Gesco Dis	100	$6¼	6¼	6¼	+ ¼
Glendale	845	$13	12¾	12¾	
Glengair	3000	190	185	185	— 5
Gold Crest	2000	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
G Mckay A	100	$7½	7½	7½	
Greb I B	150	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
GL Paper	z75	$17	17	17	
GN Capital	1060	$9¾	9¾	9¾	
Gt W Life	256	$69	68½	69	
Gt West S	800	$8½	8½	8½	+ ⅛
Grey G	500	250	250	250	—25
Greyhnd C	900	160	125	125	—45
Greyhnd	1155	$22⅜	22¼	22¼	— ¼
GSW Cl A	300	$17	17	17	
GSW Cl B	2400	$17	17	17	
Guar Trst	100	$14	14	14	+ ¼
Gulf Can	3915	$33¼	33	33¼	— ¼
H Group	320	$18	17¾	18	+ ½
Hardee	2600	115	115	115	— 5
Hard Crp A	200	$24	24	24	
Harlequin	550	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅛
Harris J S	200	305	305	305	+ 5
Harveys F	900	115	115	115	
Hawker S	800	400	390	400	— 5
Hays Dna	z1	$21½	21½	21½	
Hedway C	100	$5	5	5	— ⅛
Home A	100	$32⅛	32⅛	32⅛	+ ⅛
Home B	200	$32	32	32	+ ¾
Horne Pit	2100	335	330	330	— 5
H Bramor	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Hoden DH	1050	$8⅛	8	8	— ⅛
H Bay Co	3900	$17	16⅞	17	
HB Oil Gas	4707	atr5a7uuVA!AU.¼Q			
Hughs-O p	z50	$19⅛	19⅛	19⅛	
Huron Eri	825	$29½	29½	29½	
Husky Oil	5833	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅛
Husky E w	725	580	580	580	
IAC	5345	$21	20¾	21	+ ¾
IAC w	500	875	875	875	+30
Imasco	120	$25	25	25	— ¼
Imp Gen	100	$5½	5½	5½	— ½
Imp Oil	7240	$37⅛	36⅜	36⅞	+ ⅛
Indal Can	300	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅜
Indusmin	z22	$10⅛	10⅛	10⅛	
Inglis	200	$20¼	20¼	20¼	
Inland Gas	500	$15⅜	15½	15⅜	+ ⅛
Inter-City	800	$9	9	9	— ⅛
Inter C B w	250	485	485	485	+20
Intrmetco	300	260	260	260	+20
IBM	165	$395	393	393	+ 3
Inco	14837	$29¾	29⅜	29¾	+ ⅜
Int Util	2365	$40¾	40¼	40¼	— ½
Int Div	125	370	370	370	+10
Intpr Pipe	1400	$28¾	28⅜	28¾	+ ⅛
Ipsco	1500	$14½	14⅜	14⅜	— ¼
Inv Group	z100	$9	9	9	
Inv Grp A	1950	$9⅛	8¾	9⅛	+ ⅛
Irwin Toy	425	$12⅜	12½	12⅜	+ ⅛
ITL Ind	1900	360	355	360	—20
IWC Ind	2000	280	280	280	+ 5

J à N

Kaiser Re	250	310	310	310	— 5
Kaps Tran	1100	$11	10⅜	11	+ ⅛
Keeprite P	1125	$19⅜	19¼	19¼	
Kelly D A	400	$7½	7½	7½	
Kelsey H	200	$10	10	10	— ¼
Koffler	1355	$19⅜	19⅛	19¼	
Koffler w	3450	835	800	820	+25
Labatt	1625	$29¼	29	29⅛	+ ⅛
Labatt pr	250	$29¼	29¼	29¼	+ ⅛
Laidlaw M	850	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
Lailaw B p	150	$12⅜	12⅜	12⅜	
LOnt Cem	100	335	335	335	— 5
Laura Sec	100	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Lau Fin	300	$13½	13½	13½	
Lau F 1.25	525	$16½	16¼	16½	+ ⅜
Lau Fn 140	z50	$18¾	18¾	18¾	
Lau F 2.00	355	$26⅞	26⅝	26⅝	— ¼
Leigh Inst	400	$9⅜	9¼	9¼	— ⅛
Leons Frn	1375	$15⅜	14¾	14¾	— ⅜
Levy A pr	263	$6½	6½	6½	— ¼
Livingsto	100	$11	11	11	
Living w	z48	685	685	685	
Lob Co A	310	$7	7	7	
Lob Co B	4700	$7⅛	7	7	— ⅛
Lob Co pr	95	$32½	32⅜	32½	+ ⅜
Lo Groc	10	$115	115	115	+15
Mclan H A	1400	$16	15¾	15¾	— ¼
MB Ltd	9450	$28	28	28	+ ¼
Magna El	530	$8	8	8	
Magnetcs	200	130	130	130	+ 5
M Lf Gard	25	$28½	28½	28½	
Maritime	336	$21	21	21	
Markboro	1250	$7½	7¼	7¼	
Mass-Fer	1280	$15	14⅞	15	+ ⅛
McLaghln	328	$15⅜	15¼	15⅜	+ ¼
MEPC	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
MEPC p	500	$20	20	20	
MEPC w	700	310	305	310	
Melchers	100	$7½	7½	7½	— ⅜
Mercantil	429	$26⅛	25¾	25¾	
Met Str 67 p	150	$18¼	18¼	18¼	
MGFM	800	475	470	475	+25
MICC	1335	$31¼	30¼	31¼	+ 1
Microsyst	285	$7	7	7	
Micrsys w	3100	280	280	280	+ 10
Mindustrl	100	$7½	7½	7½	
Molson A	537	$27¾	27¼	27¾	+ ¼
Molson B	200	$27¼	27¼	27¼	+ ⅛
Moore	1278	$47⅜	47½	47½	— ½
MTS Inter	2900	110	105	105	—10
Murphy	400	$20⅜	20⅜	20⅜	— ⅛
Murritt P	600	$6½	6½	6½	+ ⅛
Nabrs Dlg	100	$11¼	11¼	11¼	
NaChrs I	100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
N Nuring H	1500	240	235	235	—10
Neonex	1700	$5⅜	5¼	5¼	
Nfld LP	z50	$12	12	12	
Niag Struc	125	$20	20	20	
Noranda	2246	$38¼	37⅜	38⅛	+ ⅛
Nordair L	730	$6½	6½	6½	+ ⅛
Nor Ctl G	2395	$12¼	12	12	— ¼
Nor Ctl B p	100	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Nor Ct 150 p	600	$25⅜	25⅛	25⅛	— ⅛
Nor Ctl w	525	525	510	510	—15
NS Savngs	4800	$19½	19½	19½	+ ¼
NSI Mark	400	$12	12	12	— ¼
NuWest D	850	$9⅛	8¼	8¼	— 1
NWL Fin	200	300	300	300	

O à Z

Occdntl Pt	3100	$14⅞	14½	14½	
Ontario Tr	100	$7½	7½	7½	
Orlando R	200	$9	8¾	9	+ ⅛
OSF Ind	4711	$9¼	9	9⅛	+ ⅛
Oshawa A	2250	$12	12	12	+ ¼
Pac Pete	4485	$39¾	39½	39¾	+ ¾
Pac West A	580	$24	24	24	
Pancana I	300	345	345	345	
Paulin	4000	485	485	485	
Peel Elder	700	$19⅜	19	19⅜	+ ⅜
Pemb A	22400	$6½	6½	6½	+ ⅛
PC Jewl	325	$18½	18¼	18¼	+ ¾
PC Jwl A	620	$18½	18½	18½	
P Dept S	400	$11⅜	11½	11½	— ⅛
Petrofina	1025	$24⅞	24⅞	24⅞	
Phillips Cb	1250	$13⅛	13	13	— ⅛
Pitts Eng	450	$19⅜	19¾	19¾	— ⅛
Pow Corp	1350	$11½	11½	11½	— ¼
Pre Cable	z25	$22	22	22	
Prem Iron	z50	165	165	165	
Price Com	1690	$10¼	10⅛	10¼	— ⅛
Prov B Can	175	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Q Brdcast	200	$8½	8½	8½	
Que Tel	200	$17	17	17	+ ½
Rank Org	6025	$26⅜	26½	26⅜	+ ⅛
Realty C A	100	$7	7	7	
Realty C w	600	375	375	375	
Reed Oslr	z50	$11½	11½	11½	
Reichhold	700	$21¾	21½	21¾	
Reich wt	100	$15	15	15	+ 3
Reitman	75	$32½	31½	31½	—1½
Reitman A	80	$31	31	31	— ½
Rolland	250	$6	6	6	+ ⅛
Rothman	100	$22¼	22¼	22¼	— ¼
Rothmn w	450	725	715	715	— 5
Rothm 2p	650	$23⅜	23¼	23¼	— ⅛
Royal Bnk	4534	$35⅜	35⅛	35¼	+ ¼
Royal Trst	335	$42	42	42	
Russel A	2200	$17¼	17	17¼	
St Maurice	1400	105	105	105	
Sayvette	1100	$6½	6⅜	6⅜	— ⅛
Scot Y	10000	$15½	15½	15½	— ⅛
Scot Lasal	200	$6⅜	6⅜	6⅜	
Scot Mis pr	100	$9	9	9	
Scot Paper	129	$25½	25½	25½	+ ½
Scotts	1530	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
Seaway M	z10	$7¼	7¼	7¼	
Seaway pr	200	$5⅝	5⅜	5⅝	
Seco Cem	150	$10	10	10	— ⅛
Sec C	16020	220	150	195	—205
Selkirk A	1050	$25	24¾	25	+ ⅜
Shaw Pipe	500	$13	13	13	+ ⅛
Shell Inv p	1258	$46	46	46	+ ¼
Shell Inv w	1050	$26	25⅞	26	+ ¼
Shell A	1578	$46⅛	45⅞	46	
Shully's	610	$5¾	5⅜	5¾	+ ⅛
Sifton Pro	400	$6½	6½	6½	
Silverwd A	z50	$14¾	14¾	14¾	
Simpsons	955	$25⅜	25¼	25¼	— ⅜
Simpson S	90	$40¼	40⅛	40¼	
Sklar M	1800	$6½	6⅛	6¼	
Sklar W	200	470	470	470	+10
Skyline H	z10	$13¼	13¼	13¼	
Slater Stl	1000	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Slat Steel p	100	$14½	14½	14½	+ ¼
Slat W Can	2700	$11	11	11	
Southam	5335	$26¾	26½	26⅜	+ ⅛
St Paving	150	$16½	16½	16½	— ¼
Stelco	6126	$35	34⅜	34⅜	— 1
Steinbg A	2450	$25¼	25	25¼	+ ¼
Steintron	600	450	430	450	+25
Stuart Hs	z20	430	430	430	
Teledyne	900	480	460	460	—15
Texaco	2605	$52½	51⅜	52	+ ⅜
Texas Gu I	7785	$16¼	16	16	— ⅜
Thom Box	300	$5	5	5	
Toromont	700	250	240	240	—10
Tor Dm Bk	2214	$35⅛	34½	35	+ ⅜
Tor Star B	125	$47¾	47½	47¾	+ ¼
Tor Star C	100	$47½	47½	47½	+ ½
Traders A	300	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Traders 5 p	z10	$25¾	25¾	25¾	
Trader A p	350	$22¼	22⅛	22⅛	+ ⅜
Trader 65 w	300	350	345	350	+20
Trader 66 w	400	670	670	670	
Trader 69 w	500	695	680	695	
Tr C Glass	600	$10¾	10½	10½	+ ¼
Tr Can PL	401	$45¾	45½	45¾	— ⅛
Tr Can A pr	z13	$84	84	84	
Tr Can C pr	525	$57	56¾	57	+ ¼
Trans Mt	1425	$24⅛	24	24⅛	+ ¼
Trimac	100	$11¼	11¼	11¼	
Trizec Crp	z100	$17	17	17	
Trizec w	1000	48	48	48	+ 1
Turbo R	z10	150	150	150	
Un Carbid	240	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
U Gas	10695	$14	13⅞	14	+ ⅛
Union Oil	200	$42½	42½	42½	— ½
Un Tire	700	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Van Der	300	$11¼	11¼	11¼	
Venpower	500	125	125	125	+ 5
Wajax	333	$9¾	9⅜	9⅜	— ⅛
Walk GW	3275	$45½	45⅛	45½	
Weldwod	3855	$13	12¾	12⅞	
Wstburne	400	$12½	12½	12½	
Wbur A p	200	$39⅝	39⅜	39⅝	— ⅛
Wcoast Pt	800	$8⅞	8¾	8¾	
W Pet A p	160	$30⅞	30¼	30⅞	+ ⅜
Westc'st	551	$27⅞	27¾	27¾	
Wcoast w	3960	920	900	920	+ 5
Westeel	100	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
W Brdcast	300	$15½	15⅜	15½	+ ½
Westnhse	200	$20¾	20¾	20¾	— ¼
Weston	455	$21¾	21¾	21¾	+ ⅜
White Pas	2120	$13¾	13⅜	13⅜	+ ⅛
White p a	200	$22	22	22	
White P w	z10	18	18	18	
Whonok A	2100	$16⅛	16	16⅛	+ ⅛
Wiley Oil	4075	$18	17¾	17⅞	— ⅛
Winco S	200	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Wood Alex	600	450	450	450	+35
Woodwd A	40	$29⅛	29⅛	29⅛	— ¼
Zellers	600	$15½	15½	15½	— ¼

Mines

A à C

Acme Gas	4000	35	35	35	+ 1
Adanac M	2000	85	80	85	+15
Agnico E	2850	370	370	370	
Akaitcho	2500	63	62	63	— 2
Aldona	1000	49	49	49	+ 3
Ang Ruyn	1000	41	41	41	+ 1
Ang U Dev	1800	118	115	115	— 6
Atl C Cop	500	51	51	51	
Aunor	4000	370	355	365	+10
Bankeno	500	740	730	740	
Betlm	5200	$19½	19½	19½	— ½
Bralor Res	z85	190	190	190	
Brameda	1000	120	120	120	+ 4
Brenda M	550	435	435	435	
Broul Reef	z100	31	31	31	
Brunswk	6300	395	380	385	— 5
Cam Mine	500	26	26	26	
Camflo	3900	495	480	490	+10
Cam Chib	800	560	545	560	+25
Camp RL	200	$39½	39½	39½	— ½
C Tung	200	165	165	165	+ 4
C Jamiesn	5400	154	150	150	
Cn Lncrt	12000	22	21	21	
C Merrill	125	600	600	600	
Captain	5000	5	5	5	+ ½
Cassiar	300	$16½	16½	16½	
Chemaloy	4000	235	230	230	— 5
Chestrvile	1000	11½	11½	11½	
Coch Will	3700	57	56	57	+ 1
Coldstm	125	206	206	206	— 1
Comb Met	1500	12	12	12	+ ½
C Marben	5300	110	109	110	+ 5
C Morisn	500	151	151	151	— 1
Con Nichol	2000	7	7	7	
C Rambler	1300	154	150	154	+ 9
C Rexspar	1500	33	32	32	
Craigmt	200	785	775	775	

D à I

Deer Horn	500	9	9	9	+ ½
D'Eldona	z300	40	40	40	
Denison	146	$32	32	32	+ ½
Dicknsn	2410	320	315	320	
Discovry	3550	89	89	89	+ 4
Dome	361	$78	77	78	+ 1
D Explor	3500	85	83	84	
Dynasty	1450	930	915	925	
East Mal	1000	290	285	290	+ 5
East Sull	200	240	240	240	
Falcon C	5450	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
Fort Relnc	1000	35	35	35	— 1
Frobex	5509	29	28	28	— 1
Gnt Masct	2120	490	485	490	+ 5
Gibraltar	700	940	940	940	—10
Green Pnt	500	13	13	13	— 1
Hollinger	1705	$40½	40⅛	40¼	— ¾
Huds Bay	3210	$21	20½	20½	— ⅜
Int Mogul	175	935	935	935	
Int Obaska	4000	27	26	27	— 1
Iron Bay T	200	345	345	345	— 5

J à N

Jonsmith	3000

Un condamné se serait suicidé après avoir tué un gardien

NORFOLK, Mass. (PA) — Un condamné pour meurtre à qui sa femme avait apporté des pistolets en cachette, a tué un gardien de prison et un instructeur et a blessé gravement un autre garde de la prison du Massachussetts, hier à Norfolk. Il s'est ensuite barricadé dans le dortoir où on l'a trouvé mort, plusieurs heures après; il semble qu'il s'est suicidé.

Walter Elliott, âgé de 30 ans, emprisonné depuis deux ans après avoir été trouvé coupable d'un double meurtre avec préméditation, a été trouvé mort dans le dortoir de la prison où lui et sa femme Katherine s'étaient cachés.

On a trouvé Mme Elliott gravement blessée et elle a été transportée à l'hôpital de Norfolk. Le procureur du district de Norfolk l'a inculpée d'avoir introduit illégalement des armes dans la prison aux heures de visite aux prisonniers, lundi matin.

Meurtre-suicide

M. George Burke, le procureur, a déclaré qu'on semblait en présence d'une "situation meurtre-suicide". Il a dit que Elliott a tiré sur sa femme à la tête puis s'est suicidé. La police avait envoyé des gaz lacrimogènes dans le dortoir quelque temps auparavant.

Toute l'affaire avait commencé à 9 heures 30 du matin lorsque Elliott s'est levé de son siège dans la salle des visites de la prison, avait braqué deux pistolets sur les autres 17 personnes qui se trouvaient dans la salle et avait ordonné aux trois gardiens de s'allonger par terre.

Elliott a tiré sur l'un des gardiens puis le couple s'est enfui.. Ils ont couru vers la cour de la prison où Elliott a tiré sur un autre gardien et un instructeur qui sont tous deux morts plus tard. Puis ils se sont enfuis ensuite vers le dortoir pour s'y enfermer.

Au moyen de hauts parleurs on avait demandé à Elliott de se rendre. Plus tard, on devait les trouver l'un mort et sa femme gravement blessée, dans le dortoir où ils se cachaient.

Norfolk est un pénitencier à sécurité maximum entouré de hauts murs au-dessus desquels courent des fils à haut voltage.

Pourrait-on recréer l'atmosphère terrestre sur la planète Vénus?

PARIS (AFP) — Des premières indications recueillies par "Vénus-8", après son atterrissage sur la face éclairée de l'"Etoile du berger", il ressort que la température régnant à la surface de son sol avoisine les 500 degrés celsius et que la pression y est environ cent fois celle régnant au niveau de la mer sur notre planète. Ces indications fournies par les "Izvestia" tendent à confirmer celles recueillies par "Vénus-7" et laissent entendre que la température ne varie guère à la surface de la planète avec le jour et la nuit.

Selon les premiers renseignements donnés par "Vénus-8", la température était très proche sur le site d'atterrissage, au "petit jour", des 500 degrés centigrades tandis que la pression y était de 93 atmosphères. "Vénus-7" avait signalé une température de 475 degrés centigrades et une pression de 90 atmosphères (la précision étant pour cette sonde à 20 degrés près et à 12 atmosphères près). Ainsi se trouvent confirmées les indications recueillies en 1970 et l'on peut considérer que l'on connaît désormais d'une manière générale les conditions régnant à la surface de la planète.

Pour l'instant, les Soviétiques n'ont fourni aucune indication sur l'évaluation de l'intensité lumineuse régnant sur le sol vénusien ni sur les substances chimiques qui composent celui-ci.

Le quotidien gouvernemental soviétique se borne à ajouter sans plus d'explication qu'en déposant sur le sol de la planète "des organismes simples qui absorbent le gaz carbonique et produisent de l'oxygène, l'effet de serre disparaîtrait et les conditions atmosphériques se rapprocheraient de celles de la terre".

Le succès remporté dans la retransmission vers la terre, pendant 50 minutes, des données recueillies par la sonde depuis le sol vénusien, serait dû, selon le magazine américain "Aviation Week" au fait que les experts soviétiques avaient doté "Vénus-8" d'une double antenne. La première, la principale, équipait le véhicule de descente lui-même et était fixé à lui. La seconde au contraire, montée sur un mat tripode, a été éjectée, juste après l'atterrissage à quelques mètres de la capsule, de façon à prendre le relais de la première au cas où celle-ci n'aurait pu fonctionner comme prévu si le vaisseau ne s'était pas posé correctement. Cette seconde antenne a été conçue de manière telle qu'elle reste pointée vers la terre en dépit des vents les plus violents. La première antenne a servi à la transmission des données sur la température notamment, données émises pendant un peu plus de treize minutes. L'antenne de secours a été utilisée pendant les 20 minutes suivantes pour l'émission des indications sur la nature et la densité du sol. Le reste de la transmission a été assuré par l'antenne principale.

Le magazine américain rappelle que la dernière expérience soviétique sur Vénus aurait été plus complexe si "Vénus-9", la sonde-soeur de celle qui est parvenue à son but, — et qui avait été lancée quatre jours après elle — n'avait pas échoué dans sa tentative pour s'arracher à l'orbitre circumterrestre de parking où elle était parvenue. "Vénus-9", après cet échec, fut rebaptisé "Cosmos-482" et présenté comme un satellite de recherches par les Soviétiques.

Génocide s'inspirant du racisme

WASHINGTON (Reuter) — Les treize membres noirs de la Chambre des Représentants américains ont qualifié lundi de génocide s'inspirant du racisme, une étude de la syphilis, commencée il y a quarante ans dans l'Alabama et employant comme cobayes 600 Noirs américains.

Le congressiste démocrate Ralph Metcalfe a déclaré à la Chambre des Représentants au nom du groupe, que c'était là, autant qu'il sache, la plus effrayante forme de génocide pratiquée sur des minorités, aux Etats-Unis.

Environ 70 des Noirs soumis à ce test dès le début de l'expérience sont encore vivants.ts.

Sur les 600, 200 n'ont reçu aucun traitement contre la syphilis; ils viennent tous de familles pauvres de la région de Tuskagee.

Il est incroyable qu'en plein vingtième siècle, des responsables de l'administration aient pu seulement concevoir un projet si barbare au détriment d'impuissants citoyens, poursuit la déclaration.

Il est non moins inconcevable que pendant les quarante années de l'expérience, les personnes qui y ont été soumises n'aient pas reçu de traitement contre la syphilis. Bien que depuis 25 ans, la pénicilline soit communément utilisée avec efficacité contre ce mal, conclut la déclaration de M. Metcalfe.

CARRIÈRES EMPLOIS

FEDERATION DES OEUVRES D'OTTAWA-CARLETON

DIRECTEUR DE LA CAMPAGNE

LE POSTE : Responsable de la planification, de l'organisation et de la direction de la campagne annuelle de la Fédération des oeuvres dans les cadres des politiques et procédures établies.

TITRES et QUALITES : Diplôme universitaire, et au moins cinq années d'expérience dans un poste administratf de responsabilités croissantes. L'expérience supplémentaire pourra compenser pour la préparation académique.
D'autres éléments souhaitables seraient: la connaissance d'Ottawa-Carleton; l'appréciation des avantages de la méthode "fédérée"; le bilinguisme.

TRAITEMENT : Salaire initial selon titres, qualités et expérience. Occasion d'augmentations selon le mérite. Aussi, autres avantages aux employés.

REQUIS : Les lettres indiquant les détails des titres et qualités et de l'expérience et indiquant aussi les exigences salariales, doifent être soumises avant le 18 août en les adressant au :

DIRECTEUR EXECUTIF,
Fédération des oeuvres
d'Ottawa-Carleton,
85, rue Plymouth,
Ottawa, Ont.
K1S 3E2

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

FACULTE DES SCIENCES DE LA GESTION 15 AOUT-DATE LIMITE

- **Pour la réception des demandes d'admission au programme de la maîtrise en Sciences de la gestion (étudiants à temps plein).**
- **Pour la soumission des candidatures aux postes d'adjoint de recherche, spécialement les candidats ayant une bonne connaissance de l'informatique.**

S'adresser au :

Doyen,
Faculté des Sciences de la gestion,
Université d'Ottawa,
Ottawa, Canada
K1N 6N5

UNIVERSITE D'OTTAWA **UNIVERSITY OF OTTAWA**

ADJOINT EXECUTIF DU DOYEN

FACULTE DES SCIENCES DE LA GESTION

L'ENVIRONNEMENT:

La faculté des Sciences de la Gestion créée il y a trois ans est située en plein centre d'Ottawa à proximité du Parlement et des ambassades. Elle s'est rapidement établie dans les domaines prometteurs de la gestion moderne et elle a attiré une vingtaine de brillants Phd des meilleures universités ainsi que d'excellents étudiants.

L'ENVERGURE DES OPERATIONS:

La faculté compte près de cinquante professeurs de plein exercice dans ses programmes du premier et du deuxième cycle. Son programme de MAITRISE en SCIENCES de la GESTION, accrédité l'année dernière offre en Français et en Anglais des concentrations en GESTION DES ENTREPRISES, en ADMINISTRATION PUBLIQUE ainsi qu'en RECHERCHE OPERATIONNELLE et PLANIFICATION à près de 400 étudiants à temps plein ou à temps partiel. La MAITRISE en GESTION des SERVICES de SANTE à 45 étudiants à temps plein alors que les programmes de baccalauréat général et de baccalauréats spécialisés comptent plus de 800 étudiants à plein temps et autant à temps partiel. La recherche est principalement concentrée à présent dans el domaine de l'intérêt public.

LE DEFI:

A cause de son caractère bilingue, sa situation géographique, le calibre de ses professeurs et son orientation, la Faculté aspire à devenir un centre international d'études et de recherche en Sciences de la Gestion.
L'Adjoint Exécutif collaborera avec le doyen à établir et à renforcer les liens avec les agences gouvernementales, les fondations et les entreprises tant au Canada qu'à l'étranger. En particulier, il concevra, mettra au point et concluera des ententes de stages et d'internats d'étudiants et des contrats interdisciplinaires de recherche pour donner à nos étudiants des moyens d'assistance financière et de la pratique. Il organisera des séminaires de perfectionnement des cadres, des colloques internationaux et des campagnes de financement.

LE CANDIDAT:

Le candidat sélectionné aura préférablement une Maîtrise et si possible un doctorat en Sciences de la Gestion ou en Gestion des Entreprises ou en Recherche Opérationnelle ou tout autre domaine équivalent. Il devra pouvoir démontrer ses talents d'organisateur, de réalisateur et négociateur dans les milieux Francophones, Anglophones et internationaux.
Le statut de professeur est accordé au titulaire de ce poste. Le rang professoral et le salaire dépendent du palmarès académique et de l'expérience du candidat.

Prière d'écrire au Doyen, Faculté des Sciences de la Gestion, 135, rue Wilbrod, Ottawa, Ont.

Matraquage sans pitié de 46 voleurs

BANGUI (AFP) — Les "châtiments sans pitié" décidés lundi après-midi par le général Jean Bedel Bokassa contre les voleurs centrafricains, ont commencé à être appliqués en début de soirée à la maison d'arrêt de Bangui, sous la conduite du chef de l'Etat lui-même, entouré des membres de son gouvernement et des officiers supérieurs.

Quarante-six hommes, condamnés pour vol, étaient assis sur deux files lorsque le président, en uniforme, est entré dans la prison suivi d'un détachement de soldats armés de matraques de bois.

"Un soldat par homme, de sorte que tout le monde y passe", a ordonné le président. Il s'est adressé ensuite aux militaires en leur expliquant que le pays était en danger, assailli par des "malfaiteurs" qui jettent le discrédit sur lui. "Nous soldats, nous ne pouvons pas regarder l'ennemi détruire notre chère patrie, vous devez taper jusqu'à vos dernières forces, vous pouvez même taper jusqu'à la mort".

Une dizaine de minutes après, le président a donné l'ordre de cesser la bastonnade, au milieu des hurlements.

Peu après "l'opération punition" dans la maison d'arrêt le général Bokassa a parlé à nouveau à la radio pour annoncer la dernière des mesures prises contre les voleurs: Ils seront déchus de leur "dignité humaine". En effet, le chef de l'Etat a fait part à la population d'une nouvelle ordonnance aux termes de laquelle les voleurs seront automatiquement déchus de leur qualité de "zozo ayeke zo" — (tout homme est un homme et tous les hommes sont égaux).

Les mesures déjà adoptées sont, rappelle-t-on,: pour un premier vol, une oreille coupée. En cas de récidive: deuxième oreille coupée. En cas de troisième vol: amputation du poignet droit et, enfin, en cas de quatrième vol, exécution sur la place publique.

Namibie: poursuite des négociations

NATIONS UNIES, N. Y. (AFP) — Malgré les réserves et les critiques formulées par le représentant de la Chine, M. Huang Hua, le conseil de sécurité s'est arrêté lundi à entériner un rapport du secrétaire général, M. Kurt Waldheim, dans lequel celui-ci préconise que la négociation avec l'Afrique du Sud sur l'avenir de la Namibie se poursuive et qu'à cet effet, un "représentant spécial" du secrétaire général des Nations unies soit nommé avec, comme tâche, d'assister à la réalisation de la libre détermination et de l'indépendance de ce territoire.

C'est en vertu d'une résolution adoptée par le conseil de sécurité le 4 février dernier à Addis Abbeba que le secrétaire général Waldheim avait entamé cette négociation en se rendant à Pretoria en mars dernier. Il s'était ensuite entretenu à New York avec le ministre des Affaires étrangères de la République sud-africaine.

Le conseil a été saisi par l'Argentine (co-auteur de la résolution du 4 février) d'un projet de résolution qui constitue un ordre de mise en oeuvre du rapport de M. Waldheim puisqu'il prévoit la poursuite de la négociation "avec toute les parties intéressées" et la nomination d'un représentant spécial.

Ce projet de résolution prévoit aussi que le secrétaire général présentera au conseil de sécurité, avant le 15 novembre prochain, un deuxième rapport sur la Namibie faisant état des résultats obtenus dans la poursuite de la négociation avec Pretoria.

Le groupe africain de l'ONU, tout en faisant valoir que le premier rapport de M. Waldheim laissait de nombreuses et fondamentales questions sans réponse, avait fait connaître qu'il réservait sa position jusqu'à la publication de ce deuxième rapport et ne s'opposerait pas en attendant à l'approbation des mesures recommandées par le secrétaire général de l'ONU.

Au cours du débat de lundi, les représentants de la France, de la Belgique, de la Yougoslavie, de la Somalie, de l'Inde et de Soudan ont donné leur approbation au rapport de M. Waldheim.

SERVICE RAPIDE
RÉSULTATS PROUVÉS
COÛT ÉCONOMIQUE

LES ANNONCES CLASSÉES DU "DROIT"

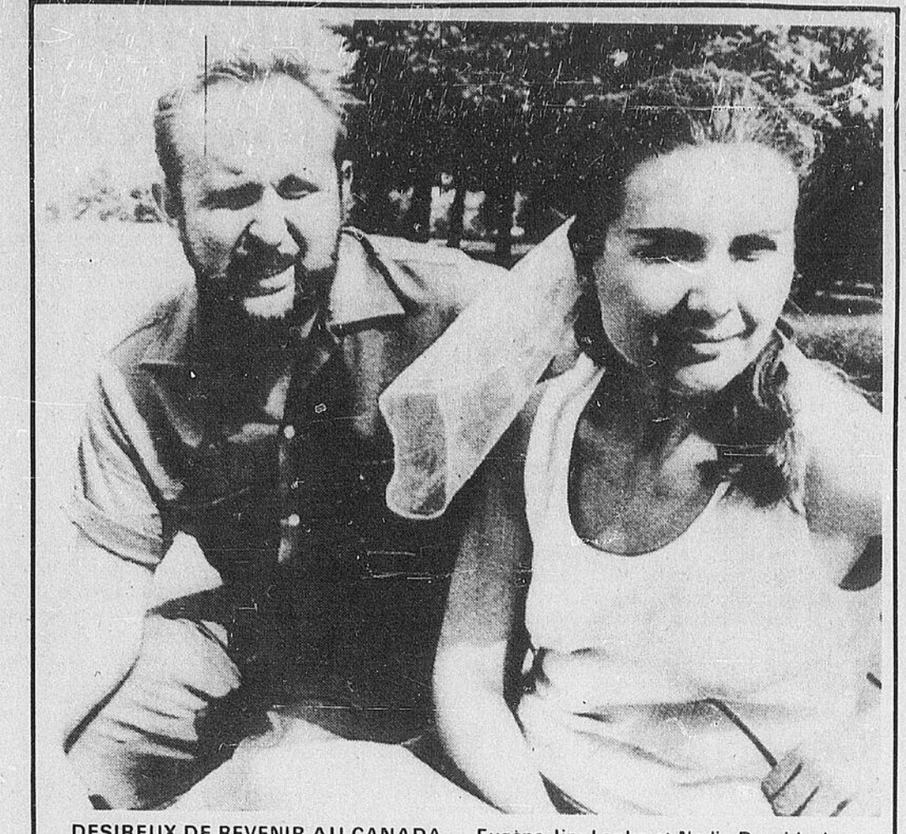


237-8400

service téléphonique direct

A VOTRE SERVICE :

Du lundi au vendredi : 8 h à 21 h
le samedi : 8 h à 16 h
le dimanche : 18 h 30 à 21 h



DESIREUX DE REVENIR AU CANADA — Eugène Jim Lenko et Nadia Demidenko, nés au Canada, se sont réfugiés à l'ambassade canadienne de Moscou en compagnie de leur conjoint. Ils ont l'intention de faire la grève de la faim, jusqu'à ce que le gouvernement soviétique leur accorde la permission de retourner au Canada.

Grève de la faim pour revenir au Canada

MOSCOU (PA) — Deux personnes d'origine canadienne se sont réfugiées lundi, en compagnie de leurs conjoints, dans l'ambassade canadienne, où ils ont exprimé leur intention de demeurer, en faisant la grève de la faim jusqu'à ce que le gouvernement soviétique leur accorde la permission de retourner au Canada.

Eugene Jim Lenko et Nadia Demidenko, nés au Canada, avaient été obligés de retourner à contrecoeur en Ukraine, il y a 16 ans, en compagnie de leurs conjoints, soit sa femme Svetlana pour le premier, et son mari Anatoly pour la deuxième.

Le Canada et l'Union soviétique considèrent tous deux M. Lenko et Mme Demidenko comme leurs propres citoyens. Les conjoints de ces derniers et leurs enfants, nés en Russie, ont uniquement la citoyenneté soviétique. Le Canada leur a toutefois promis tous les documents d'émigration officiels, si les autorités soviétiques leur permettent de quitter le pays.

Dans le but d'obtenir des visas, leur permettant de sortir de Russie, les deux couples ont fait de multiples demandes, porté leur cause en appel devant les autorités et rédigé plusieurs lettres, au cours des deux dernières années.

"Nous avons tout essayé", a déclaré Mme Demidenko à des journalistes, dimanche. "Je crois bien qu'il reste seulement une grève de la faim... Il ne nous plait pas du tout de faire une telle grève, mais que pouvons-nous faire d'autre?"

Les autorités de l'ambassade canadienne ont confirmé la présence des quatre personnes, mais ont refusé de faire tout commentaire, avant d'avoir discuté personnellement avec les deux couples.

Quand on a demandé à M. Lenko pourquoi ils avaient choisi l'ambassade canadienne, il a répondu:

"Si nous nous étions installés n'importe où ailleurs, dans la rue ou un endroit public, pour faire notre grève, la police n'aurait pas tardé à nous cueillir, mais ici nous devrions être en sécurité. C'est pour nous un abri où il est impossible de nous toucher. Nous nous considérons comme étant en sol canadien".

M. Lenko a émis le voeu que l'ambassade canadienne exercera les pressions qui convenaient afin d'obtenir pour eux le droit de quitter l'URSS et de retourner au Canada avec leurs familles".

Mme Demikenko a exprimé sa certitude que jamais les autorités canadiennes ne les chasseraient de l'ambassade.

"Je ne crois pas qu'ils fassent cela. Ce serait le pire coup qui nous tomberait dessus depuis les deux dernières années. Ce serait pire que les rebuffades des dirigeants soviétiques".

Avec la disparition de Lin Piao, il faut que l'armée chinoise apprenne du peuple

PEKIN (AFP) — L'armée populaire chinoise de libération, qui fête mardi son 45ème anniversaire, garde, malgré le changement intervenu à sa tête durant l'année écoulée, le même chef, Mao Tsé-toung. Telle est l'opinion des observateurs à Pékin, pour qui l'armée chinoise reste une force sans équivalent dans le monde et un pilier fondamental du régime communiste chinois.

Ces mêmes observateurs estiment que l'élimination de Lin Piao, qui a pu, pendant douze ans, façonner d'une manière originale la défense nationale chinoise, ne signifie pas pour autant que l'armée chinoise va rentrer purement et simplement dans ses casernes et se contenter de fourbir ses armes avec l'amertume d'une incursion mal terminée dans la vie politique du pays.

Même s'ils se font aujourd'hui nettement plus discrets qu'il y un an, les trois millions et emi d'uniformes de grosse toile (verte pour l'armée de terre, grise pour la marine et verte et bleue pour les aviateurs), dépouillés de tous signes distinctifs de grades sous le règne de Lin Piao, gardent toute leur importance au milieu de la population chinoise dont les soldats continuent de partager les travaux à l'usine et aux champs.

Réajustements

Mais, depuis un an, d'importants réajustements ont été faits, tant sur le plan politique que dans le domaine militaire.

Depuis la disparition de Lin Piao, accusé d'avoir tenté d'instaurer "une dictature militaire", le président Mao Tsé-toung, a emis une nouvelle directive: "Il faut que l'armée apprenne auprès du peuple", slogan qui remplace les grands placards rouges disposés un peu partout à travers le pays, celui qui était en vigueur sous Lin Piao: "Que le peuple apprenne auprès de l'armée". Et certains soldats Chinois ont pu se demander au fond d'eux mêmzs pourquoi, au lendemain de la disparition de Lin Piao, l'automne dernier, des millions de civils se mettaient à chanter à tue-tête un chant datant de 1947, des "trois règles de discipline et les huit points d'attention", qui recommande aux militaires de respecter les civils, notamment "d'obéir aux ordres", "de parler poliment", ou "de ne pas prendre de libertés avec les femmes".

La presse l'a répété à de nombreuses reprises depuis un an: "le parti commande au fusil", et non l'inverse. C'est aussi après la disparition de son ancien ompagnon d'armes que le président Mao a fait connaitre une autre nouvelle directive: "La ligne politique et idéologique est déterminante en tout", mot d'ordre qui semble notamment signifier aux chefs militaires, notamment ceux des provinces, que le pouvoir central, quels qu'aient été leurs liens avec l'entourage de Lin Piao, ne cher chera pas à les priver de leur pouvoir aussi longtemps que ceux-ci à leur tour respecteront et appliqueront les directives de la direction centrale du parti.

Cet accent renouvelé sur la supématie du parti s'est accompagné d'un recul considerable, au cours de cette année, de la présence visible des uniformes dans la vie quotidienne. Au sommet, on constate que des dirigeants que l'on était autrefois habitué à voir en uniforme, comme par exemple le ministre du Commerce extérieur, ou le chef de la municipalité de Pékin, se montrent aujourd'hui en costume civil. A la base, on observe que les militaires qui sont membres des comités révolutionnaires d'usines ou d'unités diverses se montrent beaucoup moins.

La défense

Cependant, comme l'ont indiqué plusieurs radios provinciales, "l'année 1972 est une année d'entrainement militaire intense". Sur le plan de la défense proprement dite, certains ajustements d'importance ont également été faits. Tout en continuant d'insister sur l'importance du travail politique, qui a pris cette année plus particulièrement la forme d'une étude du marxisme-léninisme, la presse centrale a publié quelques articles soulignant que l'entrainement militaire ne doit pas être négligé pour autant. La stratégie de la "guerre populaire" reste la règle, car "l'homme est le facteur principal", mais, comme le rappelait l'éditorial du Quotidien de l'armée de libération, le 19 juin dernier, "nous devons nous efforcer de posséder lss techniques militaires modernes hautement développées".

Enfin, l'orientation politique de la défense nationale étant étroitement liée à celle de la politique étrangère, les observateurs pensent que la "stratégie tous azimuts" qu'ils voyaient dans les théories de Lin Piao, pour qui il fallait être prêt à noyer dans la guerre révolutionnaire les agresseurs risquant de venir de tous côtés, les Etats-Unis comme l'Union soviétique, semble avoir cédé la place à une défense plus préoccupée par le risque d'affrontement avec le voisin soviétique au nord, que par le danger américain que la plomatie de M. Chou En-lai semble avoir réussi à écarter.

VISITEZ LA GRECE
avec LE DROIT
16 JOURS
du 8 au 23 octobre 1972
pour
$697.00 U.S.



Inclus dans le voyage

- **Une CROISIERE de 4 jours à bord du M/ NEPTUNE de la flotte Epirotiki Lines dans les îles grecques et jusqu'à Istanbul en Turquie. Le Neptune est un bateau de 100 cabines doubles entièrement rénové et pourvu des facilités les plus modernes: climatisation, tapis mur à mur, piscine, bars, salon, TV, boutiques, hôpital et médecin de bord, orchestre de danse, etc.**
- **Demi-pension en Grèce et pension complète en croisière.**
- **Excursions incluses en Grèce: Athènes, Sounion et Delphes.**
- **Organisation technique Voyages Guertin Enrg.**
- **Les places sont limitées et réservées pour un temps strictement défini: les inscriptions doivent nous parvenir dans le plus bref délai.**
- **Le choix des cabines se fait au moment de l'inscription; les premiers inscrits auront les premiers choix**
- **Il reste encore quelques places de disponibles. Hâtez-vous de vous inscrire.**

Dépôt de $100.00 exigé au moment de l'inscription

adressez toute demande d'inscription ou de renseignement à:

VOYAGE LE DROIT EN GRECE
a/s M. Gaétan Cabana,
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont.
K1N 5Y7
Composez 237-3050

NOM .....
ADRESSE .....
Tél. .....

Les événements auront servi d'avertissement au gouvernement Heath

LONDRES (Reuter) — La Grande - Bretagne aura-t-elle à se prononcer entre l'anarchie industrielle et le respect de la loi au cours d'élections générales anticipées, cet automne?

Les spéculations en ce sens citées par la gravité de la situation sociale engendrée par la loi Carr ne paraissent guère fondées pour le moment, estiment la plupart des commentateurs politiques.

Mais nul n'écarte tout à fait ce recours, à brève échéance, si la situation sociale l'exige. On pense toutefois que le premier ministre, M. Edward Heath, entend d'abord présider à l'entrée de la Grande-Bretagne au Marché commun avant de se présenter de nouveau devant les électeurs.

On estime cependant que la semaine passée, avec son cortège de grèves qui a mis le pays au bord de la grève générale, aura été un avertissement sévère aux conservateurs. Certains observateurs pensent d'ailleurs qu'il a été entendu.

Ils en veulent pour preuve le discours modéré prononcé au cours du week-end par M. Robert Carr, un des principaux responsables de la Loi sur les relations industrielles. Il a demandé aux conservateurs de revenir à leur philosophie de l'unité nationale, en renonçant aux théories doctrinaires.

On peut y voir un critique voilée de la politique "dure" suivie par le premier ministre à l'égard des organisations syndicales et un appel à un retour vers le "centre" politique vers lequel tout gouvernement britannique, qu'il soit conservateur ou travailliste, tend traditionnellement.

ï Grève des débardeurs ë

Au quatrieme jour de la grève des 42,000 dockers qui paralyse totalement les grands ports de Londres, Liverpool Hull, Southampton, le gouvernement s'efforce de rassurer les dockers sur la validité de ses promesses contenues dans le rapport Aldington-Jones sur la réforme des docks.

Une commission de conciliation s'est réunie lundi sous la présidence conjointe de lord Aldington, représentant les employeurs, et M. Jack Jones, président du Syndicat des dockers.

Dans les milieux gouvernementaux, on parait optimiste sur l'issue de cette conciliation.

Sur les 175 bateaux ancrés lundi dans la Tamise, 145 sont des cargos transportant des denrées périssables ou des matières premières destinées à l'industrie dont les chargements sont bloqués par la grève. Les autres sont des pétroliers qui opèrent normalement ne dependant pas des dockers.

Dans les Midlands, les transports publics et l'industrie automobile ont été plus ou plus durement touchés par des arrêts de travail de leur personnel protestant contre la loi Carr.

En Ecosse, 2,000 employés des anciens chantiers navals de l'Upper Clyde, rachetés par une entreprise américaine, ont également débrayé brièvement lundi pour la même raison.

Mouvements de débrayage en Italie

ROME (Reuter) — Une nouvelle semaine marquée par des conflits sociaux a débuté en Italie. Trois millions et demi de travailleurs dans six secteurs participeront à divers mouvements de débrayage.

D'abord, en raison des coûts de production, les journaux du lundi n'ont pas paru pour la cinquième semaine consécutive, les employés demandant un salaire triple pour le travail du dimanche. Les journalistes et typographes ont rétorqué en organisant une série d'interruption de la production les autres jours de la semaine. Les réunions au ministère du Travail entre éditeurs et grévistes n'ont rien donné.

Dans l'industrie chimique, les 300,000 ouvriers commencent une semaine de grèves tournantes, demandant la reprise des négociations sur un contrat collectif.

Dans les téléphones, 55,000 employés termineront aujourd'hui un mois de grève tournante.

Cette semaine encore, les délégués syndicaux de 2,000 pilotes d'avions, 1,700,000 d'ouvriers agricoles et 1,200,000 d'ouvriers du bâtiment auront des conversations avec le patronat sur des litiges de diverses sortes touchant à la signature de contrats et aux salaires.

A mi-semaine, 200,000 chemin ts soutiendront leurs revendications de salaires par une greve de 24 heures. Ils menacent de récidiver à la mi-août.

salariés du Québec

ORDONNANCE GÉNÉRALE NO.4 1972

L'ORDONNANCE GÉNÉRALE RÉGIT TOUS LES SALARIÉS DU QUÉBEC ASSUJETTIS À LA LOI DU SALAIRE MINIMUM, SAUF CEUX RÉGIS PAR UNE ORDONNANCE PARTICULIÈRE DE LA COMMISSION

TAUX MINIMA DE SALAIRE / HEURE

	Moins de 18 ans	Autres
1 août 1972	$1.50	$1.60
1 nov. 1972	$1.55	$1.65
1 mai 1973	$1.60	$1.70
1 nov. 1973	$1.70	$1.80
1 mai 1974	$1.80	$1.90
1 nov. 1974	$1.90	$2.00

Les salariés qui reçoivent des pourboires ont droit à ces taux diminués de $0.30 (établissements d'hôtellerie).

HEURES SUPPLÉMENTAIRES

	Moins de 18 ans	Autres
1 août 1972	$2.25	$2.40
1 nov. 1972	$2.33	$2.48
1 mai 1973	$2.40	$2.55
1 nov. 1973	$2.55	$2.70
1 mai 1974	$2.70	$2.85
1 nov. 1974	$2.85	$3.00

Les salariés qui reçoivent des pourboires ont droit à ces taux diminués de $0.45 (établissements d'hôtellerie).

Semaine normale — 45 heures.

Repos hebdomadaire — 24 heures consécutives.

DÉDUCTIONS POUR CHAMBRE ET PENSION

Un repas $0.75
Chambre, par semaine $6.00
Chambre et pension par semaine $21.00

AUCUNE AUTRE DÉDUCTION n'est permise, sauf celles exigées par la loi.

VACANCES (ordonnance nº 3)

TOUS LES SALARIÉS RÉGIS PAR LA LOI DU SALAIRE MINIMUM ONT DROIT À DES VACANCES ANNUELLES PAYÉES.

Un an de service continu — 2 semaines de vacances.

LORSQUE L'EMPLOYÉ A TRAVAILLÉ MOINS D'UN AN POUR une entreprise pendant l'année de référence, il a droit à:

Une journée par mois de travail, jusqu'à concurrence de deux semaines.

N'ACCEPTEZ JAMAIS MOINS

Utilisez ce coupon-réponse pour obtenir une brochure explicative sur les nouvelles ordonnances de la CSM.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM
COMPLEXE "G", Québec, Qué.

NOM .....
ADRESSE .....
RÉGION .....

Question: La hausse du salaire minimum influence-t-elle votre salaire?
OUI ☐ NON ☐

QUÉBEC **COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM**

NUAGEUX
Minimum (cette nuit) 60
Maximum (demain) 75

HULL et la région

Tél. 237-3050, poste 220

LE DROIT

L'eau de Touraine n'a rien de dangereux

TOURAINE — Les résidants de Touraine n'auraient pas à s'en faire pour rien... Les minuscules insectes que certains d'entre eux ont trouvé en ouvrant le robinet ou en plongeant dans leur piscine, la semaine dernière, n'auraient absolument rien en commun avec les plaies d'Egypte ou avec quelconque autre calamité.

Plus est, ces petits corps organiques n'auraient comme propriété que d'être assez désagréable au regard. En tout cas, ils ne comporteraient absolument rien de dangereux pour l'hygiène ou la santé.

C'est à tout le moins ce que révèle un rapport préliminaire rédigé par les responsables de l'Unité sanitaire de Hull et rendu public hier. Ces études auraient été effectuées à partir d'échantillons d'eau potable puisés à Touraine.

Le rapport précise que ce que quelques résidants de la municipalité auraient trouvé dans leur eau n'est pas autre chose que des larves tout à fait inoffensives d'insectes apportées sans doute par l'abondance des pluies ces derniers temps et par le niveau relativement élevé, même à ce temps-ci de l'année, de la rivière Gatineau.

En informant le conseil municipal de Touraine, hier, du contenu de son rapport préliminaire, l'Unité sanitaire de Hull n'a pas trouvé bon de recommander quelque mesure que ce soit pour améliorer la qualité de l'eau qu'on trouvait la semaine dernière pitoyable.

Néanmoins, le greffier de la municipalité, M. Jean Gervais, a déclaré à l'issue de la rencontre des membres du conseil, hier soir, qu'on effectuera au cours de la nuit prochaine un nettoyage complet du puits de la station de pompage.

Au cours de la journée de vendredi, un plongeur aurait fait l'inspection de la réserve d'eau à la station de pompage et n'aurait rien trouvé d'anormal.

On semble prétendre au conseil municipal de Touraine que des inconvénients comme ceux qu'on a connus la semaine dernière seraient prévisibles, quoique non souhaitables, d'ici à ce que les tuyaux conduisant l'eau aux domiciles soient raccordés aux installations de la Communauté régionale de l'Outaouais. On prévoit que ces travaux devraient être définitivement terminés pour le 13 septembre.



M. Maurice Marcotte

Président de l'exécutif de la CSRO

HULL — Les membres du comité exécutif de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais se sont élus, hier soir, un président. Il s'agit de M. Maurice Marcotte qui est aussi commissaire à la commission scolaire Outaouais-Hull.

Il faudra cependant attendre les procédures sur les délégations de pouvoirs prévues par la nouvelle loi avant de connaitre exactement quels seront les pouvoirs du comité exécutif et ceux du conseil des commissaires. Cette définition des pouvoirs devraient être connue d'ici quelques semaines.

Cinquante personnes ont déposé des plaintes contre Bonaventure

par Pierre MARTEL

HULL — Depuis exactement une semaine, plus de 50 personnes se seraient rendues aux bureaux de l'Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais, à Hull, pour porter plainte contre des infractions à la Loi de protection du consommateur, infractions qui auraient été commises par Bonaventure Ford.

En effet, dans le communiqué remis à la presse, l'ACEF précise qu'elle a déjà reçu au moins 50 plaintes relativement à des contrats sur achats de voitures usagées. Elle ajoute que toute les plaintes reçues à ses bureaux sont acheminées à l'Office de protection du consommateur à Québec ainsi qu'au ministère de la Consommation et des Corporations à Ottawa.

Egalement, l'organisme en profite pour inviter toutes les personnes victimes d'infractions à la loi de protection du consommateur à se rendre à ses bureaux situés à 108, rue Victoria, à Hull.

Principales clauses

Par ailleurs, l'ACEF, toujours dans son communiqué de presse, rappelle à la population de l'Outaouais québecois que la loi 45, votée le 14 juillet 1971, stipule que les clauses suivantes doivent paraître dans un contrat de vente:

— Le vendeur et l'acheteur doivent avoir chacun une copie du contrat de vente; — le contrat doit être rédigé en français — le vendeur doit être la première personne à signer le contrat de vente; — tout bien fourni par un commerçant doit être conforme à la description qui en est faite aux contrats ainsi qu'aux catalogues ou autres moyens de publicité; — et, la garantie doit être rédigée dans la langue du contrat.

Nouvelles obligations

En outre, l'ACEF rappelle que de nouveaux articles de la Loi 45 entreront en vigueur à partir de mercredi, le 2 août 1972. Il s'agit des clauses suivantes:

— Si un contrat est rédigé des deux côtés de la feuille utilisée, il doit y avoir au bas de chaque côté l'inscription "verso". De plus, la signature du vendeur et de l'acheteur doivent apparaître sur les deux côtés de la feuille.

Si un consommateur cesse d'effectuer ses paiements, le commerçant doit lui faire parvenir un avis de 30 jours pour exiger soit le paiement des versements en retard ou soit de reprendre possession du bien vendu.

— Si, lors du défaut de payer du consommateur, celui-ci a payé au moins les deux tiers du prix total de vente, le commerçant ne peut reprendre la marchandise sans décision du tribunal;

— La loi oblige le commerçant à mentionner sur le contrat le taux (pour cent) de crédit et le coût ($);

—Enfin, le consommateur peut payer le solde dû en tout temps avant échéance. Le coût du crédit doit alors être réajusté.

Le transport des écoliers

La soumission demeure obligatoire

HULL — La Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO) devra soumissionner "comme tout le monde" si elle veut obtenir le transport des écoliers de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) pour l'année '72-'73.

En effet, la loi scolaire exige des soumissions publiques même si le contrat n'est que d'une durée d'un an et, qu'en réalité, la CTCRO est la seule équipée à ce moment pour se charger de ce travail.

Toutefois, la soumission ne devra pas dépasser les montants admissibles fixés par le ministère de l'Education et le contrat annuel sera renouvelé aux mêmes conditions que celles qui prévalaient pour l'année 71-72.

Selon le président de la CSRO, M. Gérald Rivest, certains problèmes pourraient surgir du fait que les taux admissibles du ministère ont été fixés il y a déjà trois ans, en 68-69, et que depuis ce temps ils n'ont pas été réévalués alors qu'il en coûte plus cher en '72 qu'en '68 pour transporter un élève et voir à l'entretien d'un autobus. On se souvient que l'an dernier, la facture de la Cie du Transport écolier du nord de l'Outaouais a dépassé de $200,000 les dépenses admissibles mais que la CSRO a payé quand même cette facture, alors que la Commission des écoles catholiques de Hull et celle d'Aylmer-Rapides-Deschênes refusaient, elles, de payer la note.

Depuis ce temps, la CTCRO a acheté cette compagnie mais les factures des deux commissions scolaires ne sont toujours pas payées.

La CSRO et la CTCRO se rencontreront bientôt afin d'en arriver à une entente et, selon un observateur, il sera intéressant de surveiller le montant soumissionné par la CTCRO qui est un organisme public, et dont le premier but n'est pas le profit comparativement au montant accordé l'an dernier au Transport écolier du nord de l'Outaouais, ex-propriété des frères Bisson.

Début des classes le 6 septembre

HULL — On connaît maintenant le calendrier scolaire pour l'année '72-'73, au niveau de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais. Les classes commenceront le 6 septembre, le mercredi suivant la Fête du travail et se termineront le 22 juin.

Les congés habituels, c'est-à-dire, Noël, Pâques et le congé d'hiver sont toujours au programme en plus des journées pédagogiques dont seuls les élèves peuvent profiter...

Les enseignants cependant devront se mettre à la tâche plus tôt que les étudiants. Ils devront être présents aux écoles pour le 1er septembre, un vendredi, pour la journée pédagogique école, de même que le mardi 5 pour la journée pédagogique régionale.

L'année scolaire des élèves comptera au moins 200 jours entre le 1er septembre et le 30 juin, dont 180 doivent être consacrés au cours, les autres jours devant servir notamment à la planification et à l'évaluation du travail par le personnel professionnel enseignant et non-enseignant, ainsi qu'à des rencontres avec les parents.

Assemblée calme et sereine

MANIWAKI — Pour la première fois depuis au-delà d'un mois, l'assemblée régulière du conseil de ville de Maniwaki s'est déroulée dans le calme et la sécurité.

Il y a un mois, le principal sujet de discussion avait été la tornade; il y a deux semaines, c'était les loisirs, mais, hier soir, l'horaire avait retrouvé son aspect routinier.

Il a de nouveau été question des loisirs, mais, cette fois, les membres du conseil de ville ont décidé unaniment d'octroyer la somme de $5,000 au comité des loisirs au lieu de lui consentir un emprunt pour la même somme, emprunt qui aurait dû être ratifié par Québec.

Par ailleurs, deux emprunts temporaires ont été approuvés, l'un de $35,000 à la Banque de la Nouvelle-Ecosse pour défrayer les coûts d'aménagement de l'aéroport, jusqu'à ce que le gouvernement fédéral octroie cette même somme, à la fin des travaux et l'autre, de $33,000, à la Banque Provinciale, représentant le coût d'achat du terrain nécessaire à l'aménagement de l'aéroport.

Une pétition a été présentée au conseil dans le but d'inciter des modifications au règlement municipal concernant le bruit au cours de la nuit dans les rues de Maniwaki.

Cette pétition comprenant environ soixante noms de contribuables revendiquait un contrôle plus sévère de la circulation bruyante la nuit dans leur secteur.

Toutefois, les modifications dans ce sens avaient déjà été prévues et le conseiller juridique de la ville, Me Malcolm Millar, doit les présenter au conseil dès la prochaine assemblée.

L'assurance-médicaments

Les assistés sociaux ruraux ne sont pas contents du tout

par Michel MERLEAU

MANIWAKI — "Le gouvernement veut supposément faire une faveur aux assistés sociaux mettant en vigueur le bill 69, leur accordant une assurance-médicaments, mais le Gouvernement devra bientôt se rendre compte que les bénéficiaires habitant les campagnes seront en définitive perdants".

C'est en ces termes que le docteur Claude Lauriault, de Maniwaki, président de l'Association des médecins omnipraticiens de l'Ouest du Québec, s'adressait à 50 assistés sociaux de la Haute-Gatineau, réunis au Centre culturel de Maniwaki, en assemblée d'information, hier soir.

Le docteur Lauriault a invité les assistés sociaux à revendiquer pour les comtés ruraux, l'entente conclue entre le ministère des Affaires sociales et l'Association des pharmaciens-propriétaires, à l'effet que seuls ces derniers ont le droit de remplir les ordonnances médicales des assistés sociaux pour que ceux-ci puissent jouir des privilèges que leur octroie le bill 69.

"Le bill 69 en soi est bon, mais c'est définitivement un bill pour les villes, tel qu'il est actuellement conçu. Il a probablement été formulé par des gens à Québec qui n'ont jamais quitté leur ville et qui ont probablement peur de le faire", de poursuivre le docteur Lauriault qui a été secondé dans cette déclaration par M. Maurice Nault, le seul pharmacien de la Haute-Gatineau, qui avait accepté de rencontrer les assistés sociaux.

La situation

Avant aujourd'hui, le 1er août, les assistés sociaux n'avaient qu'à obtenir une autorisation, sous forme de lettre, du bureau régional de Bien-être, pour que tous leurs médicaments soient payés.

Avec le bill 69, les assistés sociaux ont maintenant besoin d'une carte d'identification de bien-être, émis par la Régie de l'assurance-maladie du Québec, renouvelable à tous les trois mois, sans quoi le pharmacien qui est seul capable de remplir les ordonnances pour les fins de cette nouvelle assurance, doit charger le plein prix. Or, plusieurs milliers d'assistés sociaux n'ont pas encore reçu leur carte, même si la nouvelle loi entre en vigueur dès aujourd'hui.

Les médicaments

Un groupe de personnes qui, selon le docteur Lauriault et M. Nault manquaient nettement d'expérience dans le domaine de la médecine et des produits pharmaceutiques, ont compilé, dans un Carnet "bleu", les seuls médicaments dont la distribution est permise sous le nouveau régime d'assurance-maladie.

Certains médicaments qui y sont inclus n'existent pas, en réalité, sur le marché. De plus, le règlement stipule que les seuls préparations pharmaceutiques admissibles, sous la nouvelle loi, sont celles ne renfermant qu'un seul principe actif, c'est-à-dire ne comprenant qu'un seul ingrédient. D'après le nouveau règlement, les assistés sociaux souffrant de diabète auront leur insuline gratuitement, mais ils devront payer pour leurs seringues.

Le règlement stipule très clairement que les ordonnances sont renouvelables, à tous les trois mois, même pour les diabétiques ou les femmes "qui prennent la pilule".

Les distances

Le plus gros problème que les responsables du bill 69 n'ont pas envisagé est celui des distances que devront parcourir les assistés sociaux pour atteindre la plus proche pharmacie.

Dans la Haute-Gatineau, le seul pharmacien licencié opère à Maniwaki, ce qui signifie que les assistés sociaux habitant le lac Ste-Marie devront effectuer un voyage de 94 milles pour faire remplir leurs ordonnances médicales. Avant aujourd'hui, ces gens pouvaient consulter leur médecin et obtenir leurs médicaments de la clinique médicale de Gracefield qui n'est qu'à 22 milles de distance.

A l'action

Le comité des assistés sociaux et des bas salariés que préside Mme Marie-Reine Mathiews, depuis le Centre d'information populaire de Maniwaki ont décidé de réagir à cette nouvelle loi et de faire front commun avec tous les autres comités semblables qui sont en train d'en faire de même, d'un bout à l'autre du Québec.

Une pétition circulera dans tous les coins de la Haute-Gatineau pour demander au gouvernement de changer ses positions. Une copie de cette pétition sera expédiée au ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, au député du comté, maître Roy Fournier et au bureau régional du Bien-être.

Une autre réunion est prévue, pour lundi soir prochain, au Centre culturel de Maniwaki, dans le but d'entendre les premières protestations face à l'application du nouveau bill et d'organiser les revendications.

Des malades devront être hospitalisés

MANIWAKI.

MM) — "Une des conséquences les plus graves du bill 69 sera peut-être qu'un plus grand nombre d'assistés sociaux devront être hospitalisés, pour ne pas avoir respecté leurs ordonnances ou pour avoir manqué d'hygiène", d'affirmer le docteur Claude Lauriault, de Maniwaki, qui assistait à une réunion d'information concernant l'application, pour les assistés sociaux, des nouvelles normes de la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Le fait que la loi 69 prévoit que les ordonnances sont renouvelables à tous les mois et que la distance à parcourir pour atteindre la plus proche pharmacie sera souvent immense, occasionnera d'après le docteur Lauriault, que certains assistés sociaux négligeront de respecter leurs ordonnances et que, par le fait même, leur condition se détériorera.

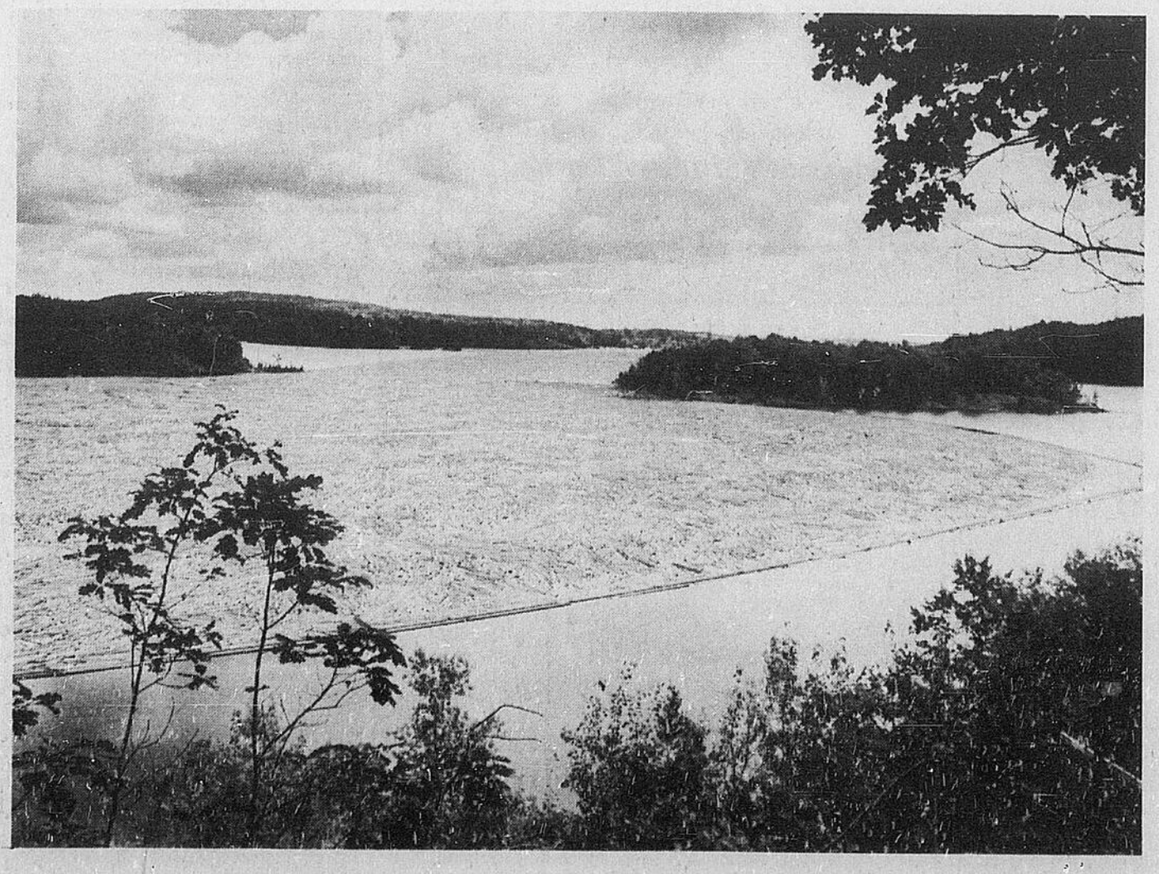
Dans le cas d'un diabétique, étant donné que le bill 69 prévoit que l'insuline est payée, mais que les seringues ne le sont pas, quelques-uns vont peut-être s'abstenir de s'administrer quotidiennement leur traitement ou encore d'autres manqueront d'hygiène en utilisant la même seringue plus d'une fois dans le but de sauver quelques dollars.

Le docteur Lauriault déplore également le fait que même lors des visites chez le médecin les médicaments injectables doivent avoir été achetés dans une pharmacie, pour que le coût soit défrayé sous l'emprise de la nouvelle loi. En réalité, une personne nécessitant une injection devra obtenir deux rendez-vous, le premier pour la consultation, le second pour recevoir l'injection après avoir été personnellement chercher les médicaments injectables perscrits chez le pharmacien.

Quant à M. Maurice Nault, le seul pharmacien de la Haute-Gatineau, il se dit d'accord avec le nouveau règlement, mais il a tenu à souligner que certains changements devront être apportés.

D'après M. Nault, les médecins devront être autorisés à dispenser des médicaments injectables pour les fins de la nouvelle loi afin de sauver du temps et des déplacements inutiles. De plus, certains médicaments essentiels manquent dans le carnet bleu de la Régie de l'assurance-maladie du Québec comprenant la liste des médicaments acceptables pour les fins de la nouvelle loi.

Concernant les régions rurales, M. Nault a affirmé qu'il faudrait considérer de nouveau les cliniques médicales pour remplir les ordonnances afin d'éviter de trop grands déplacements à des gens qui n'en ont vraiment pas les moyens.



(Photo François Roy, Studio Impact)

La Gatineau, une rivière de bois

Monique Bégin se porte candidate à l'investiture libérale dans Duvernay

MONTREAL (PC) — Monique Bégin, qui fut secrétaire-général et directeur de la recherche pour la commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada, pose sa candidature pour le comté de Duvernay à la convention du parti libéral du Canada, (Québec), qui aura lieu le 20 août courant.

On se rappelle que le député Eric Kierans démissionnait, il y a près d'un an, comme ministre des Communications. Il avait été auparavant ministre des Postes dans le gouvernement Trudeau. Il est présentement conseiller économique auprès de M. Ed Schreyer, premier ministre du Manitoba, mais son mandat expire dans le courant du mois d'août. Il a d'autre part déjà dit son intention de quitter la politique active et accepter un poste dans l'enseignement à l'université McGill, poste qu'il occupera en septembre.

La mise en candidature de Mlle Bégin a été officiellement annoncée hier après-midi, au cours d'une conférence de presse, par M. René Fortin, président de l'Association libérale de Duvernay et directeur du comité de l'Association Monique Bégin.

M. Fortin a signalé au cours de la rencontre que cette candidature était appuyée par la majorité de l'exécutif de l'Association libérale de Duvernay, qui compte 11,064 membres en règle, dont 40 p.c. sont des femmes. Au moins une dizaine de membres de l'exécutif assistaient à la conférence de presse.

Jusqu'à maintenant, personne d'autre n'a annoncé officiellement sa mise en candidature à la prochaine convention.

Autres candidats?

Les candidats ont jusqu'au 7 août pour le faire. Il est toutefois question d'une autre candidature, celle de M. Yves Demers, comptable agréé de ville Laval.

Il a été également dit, hier que M. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique, appuyait la candidature de Mll Bégin qui a décidé de se présenter après de nombreuses consultations sur le plan local et à divers paliers du parti libéral du Canada, (Québec).

"Ces consultations m'ont rendue optimiste", a-t-elle déclaré. On se souviendra par ailleurs que le premier ministre Pierre Elliott Trudeau n'a pas caché son désir de voir plus de femmes s'intéresser à la politique active, confiant à de hauts fonctionnaires la tâche de dénicher celles qui seraient les plus aptes à servir le parti libéral fédéral. Monique Bégin ferait partie de cette liste.

Elle-même a dit, hier, souscrire entièrement aux réformes amorcées par l'équipe libérale présentement au pouvoir. "Le programme de l'équipe Trudeau répond à mes aspirations comme Québecoise.

Je ne pose pas ma candidature en tant que femme qui réclame une place sur la scène politique, a poursuivi Mlle Bégin, mais comme citoyenne à part entière qui se sent prête de par sa formation et sa compétence, à assumer le poste de député. Le temps est venu pour moi de plonger."

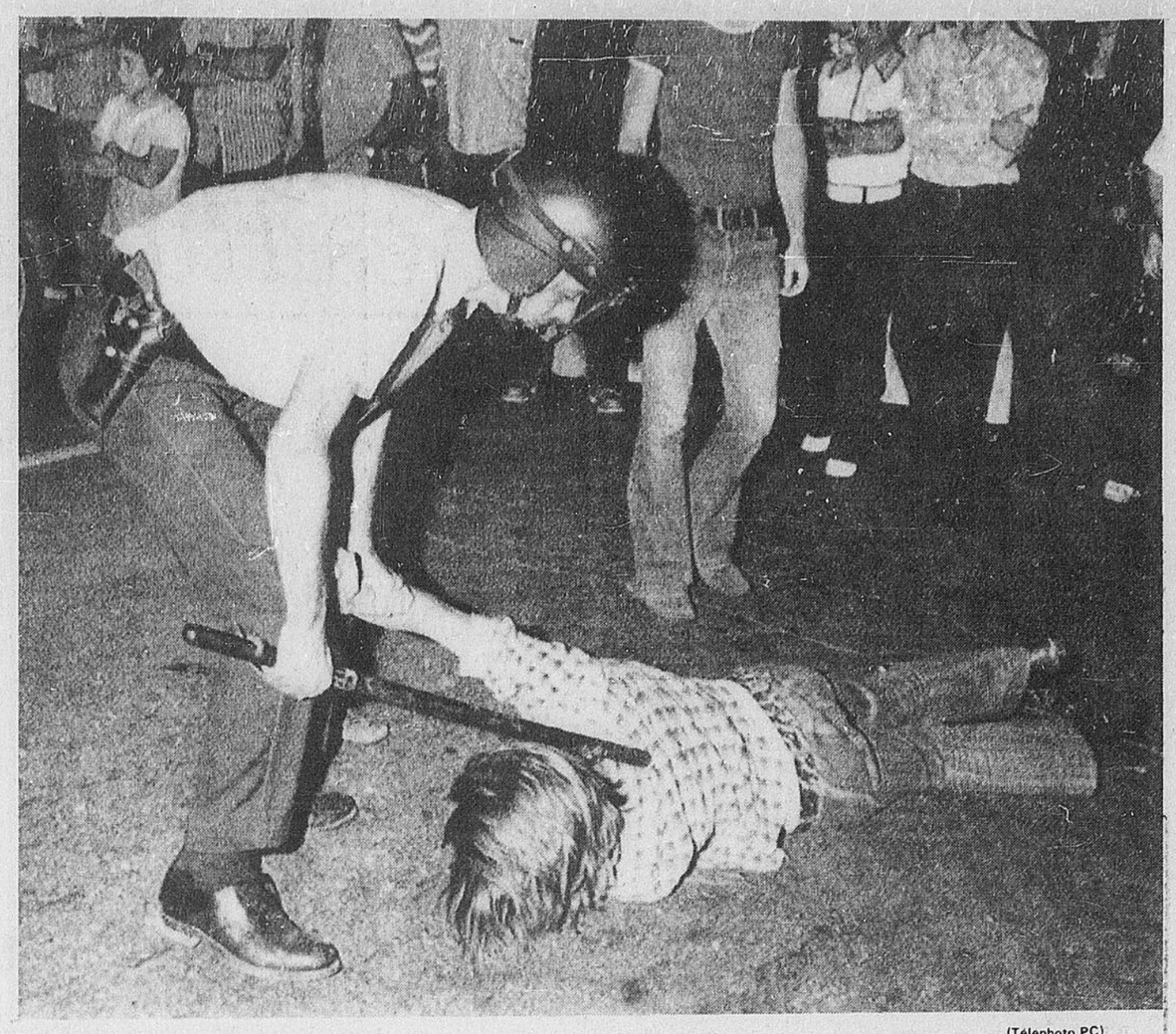
Pour cette jeune femme de 36 ans, présentement responsable des recherches en communications sociales et administratrice du service de la recherche au Conseil de la radio-télévision canadienne, c'est l'aboutissement normal de sa carrière.

Sa carrière

En effet, toute la carrière de Monique Bégin la prépare depuis longtemps à la participation et à l'action à ce niveau. Sociologue - administrateur, diplômée des universités de Montréal et McGill, c'est du côté de la recherche et de l'administration en sciences humaines qu'elle a travaillé. Elle fut successivement secrétaire et agent de liaison du bureau technique de la compagnie de l'Expo universelle 1967; coordonnatrice de recherche en personnel chez Steinberg; coordonnatrice de projets dans le secteur privé; secrétaire général et directeur de la recherche à la commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada et enfin au Conseil de la radio-télévision canadienne.

De par son poste à la commission Bird, elle a pourcuru tout le pays d'est en ouest et connait à fond le problème des femmes. "Mais ce ne sont pas seulement elles que je représenterai si je deviens député; ce sont tous les citoyens puisque mon comté est composé d'hommes et de femmes."

Signalons en outre que Monique Bégin fut membre-fondateur de la Fédération des femmes du Québec qui groupe environ 150,000 Québecoises. Elle en fait encore partie a joué un rôle de premier plan lors de la dernière rencontre du groupe, en juin dernier, et dont les séances d'études portaient justement sur la participation des femmes à la vie politique.



(Télephoto PC)

HORS DE COMBAT — Un policier armé d'une matraque tient un jeune manifestant au cours de la démonstration de dimanche à Ste-Thérèse, à la suite de la mort d'un adolescent de 16 ans.

Quelque 500,000 assistés sociaux bénéficient du nouveau programme

MONTREAL (PC) — Le nouveau programme provincial d'assurance - médicaments est entré en vigueur lundi, assurant à quelque 500,000 assistés sociaux, infirmes et aveugles du Québec la possibilité d'obtenir les médicaments requis sur demande.

Ce programme, dont on évalue le coût à près de $1 million par mois, est accessible à tous ceux qui détiennent des cartes spéciales d'identité, émises à cet effet le mois dernier par le gouvernement. Les cartes seront de plus renouvelées tous les trois mois, pour éliminer les individus qui n'auront plus besoin de cette forme d'aide.

Jusqu'à la mise en vigueur du programme, les assistés sociaux devaient se présenter personnellement aux bureaux des affaires sociales, pour prouver qu'elles avaient besoin de médicaments, avant de recevoir la somme requise à leur achat.

Le nouveau programme se veut plus commode et plus efficace, mais il n'en sera pas moins cher. La Commission de l'Assurance-Santé du Québec devra en effet débourser près de $3.4 millions de plus pour les cinq derniers mois de l'année, que ne l'aurait nécessité l'ancien système.

Le ministre québecois des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, prévoit à ce sujet une diminution du coût de fonctionnement, après quelques mois.

Dans le cadre du nouveau programme, les pharmaciens seront remboursés pour le prix du médicament, plus $2.15 par ordonnance remplie au cours des heures normales de travail, et $5.00 pour chaque ordonnance d'urgence remplie après les heures de fermeture.

Le programme tient compte d'une liste de 1,808 médicaments. Chacun porte la marque de fabr[illegible] nom générique, la [illegible] prix maximum de [illegible] médicament; ainsi le gouvernement espère-t-il que les médecins prescriront à leurs patients les remèdes les plus économiques.

Près de 250 médicaments, tels que les somnifères, comporteront une taxe obligatoire de 50 cents, pour inciter les usagers à réduire leur consommation.

Les fonctionnaires provinciaux se prononceront le 25 septembre

QUEBEC (PC) — Les membres du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec se prononceront sur la désaffiliation de leur syndicat de la CSN, par référendum, le 25 septembre prochain.

C'est ce qui a été décidé, lundi, à Québec, par les membres du SFPQ, lors d'une séance du Conseil syndical de l'organisme, qui était réuni depuis vendredi.

L'agenda du Conseil syndical, qui devait être consacré essentiellement aux négociations du Front commun, a été bouleversé, lundi, pour aborder la délicate question du référendum.

Il semblerait que le SFPQ, jouissant d'une situation avantageuse dans ses négociations avec le gouvernement, veille gagner du temps en attendant les dernières offres du gouvernement, qui doivent être présentées mardi au Front commun, à la reprise des négociations.

Les discussions les plus animées se sont déroulées vers la fin de la séance, lorsqu'une proposition fut présentée recommandant l'exclusion de la CSN du comité de contrôle du référendum du 25 septembre.

Impartialité

La CSN avait déjà demandé dans une lettre, datée du 27 juillet, d'être reconnue par le SFPQ comme partie au protocole d'entente qui définira les modalités du référendum, afin d'assurer l'impartialité de la consultation des 30,000 fonctionnaires à l'automne.

La requête de la CSN a été considérée par certains dirigeants du SFPQ, dont le président M. Breuleux, comme une insulte à l'intégrité et au sens démocratique du Syndicat des fonctionnaires, où considèrent-ils, la CSN est déjà très bien représentée et défendue.

Selon M. Breuleux, il est normal que les fonctionnaires règlent eux-mêmes leurs affaires, comme ils l'ont fait quand ils décidèrent de joindre les rangs de la CSN. Il a, par ailleurs, insisté sur la complète autonomie des sections du SFPQ de consulter tant les représentants de la CSN que ceux de leur syndicat, sur la question de la désaffiliation, d'ici le référendum.

La fermeture des écoles françaises se poursuivra

MONTREAL (PC) — On fermera en septembre des écoles françaises dans le sud-ouest de Montréal, en partie parce que les Italiens envoient leurs enfants aux écoles anglaises qui, elles, demeureront toutes ouvertes.

La CECM répond aux parents francophones que ce n'est pas de sa faute si les petits Italiens vont à l'école anglaise et que ce n'est pas elle qui a proclamé la loi 63 qui permet aux immigrants d'envoyer leurs enfants à l'école anglaise.

Convoqué à une assemblée publique par les parents francophones du sud-ouest, le ministre de l'Education, M. François Cloutier répond qu'il ne pourra se rendre à cette rencontre. Il considère qu'il s'agit d'une mesure administrative relevant de la CECM et que sa présence irait à l'encontre du "système décentralisé" en vigueur dans le monde de de l'éducation au Québec.

Tandis que les autorités se renvoient ainsi la balle, les parents francophones du sud-ouest continuent à se débattre avec les moyens du bord afin d'arrêter la fermeture de ces écoles françaises qui se poursuivra, aux dires mêmes de la CECM, durant les prochaines années.

Le tout a commencé lorsque le comité de planification de la CECM a recommandé de fermer 14 écoles françaises dans le sud-ouest de Montréal dès cette année, d'autres devant suivre au cours des prochaines années.

Cependant plusieurs de ces écoles devant être remplacées d'une manière ou d'une autre, ce n'est en fait que 6 ou 7 écoles qui disparaissent.

L'argument apporté par la CECM est le manque de clientèles et les coûts exorbitants entrainés par le maintien d'écoles avec moins de 60 p.c. de leur capacité optimale.

Natalité ou loi 63?

Tout en admettant que cette baisse de clientèle est en partie due à la baisse du taux de natalité, les parents francophones de la région prétendent qu'on peut y voir les premiers effets de la loi 63. Il existe en effet de nombreux enfants d'immigrants, notamment d'Italiens dans cette région et presque tous fréquentent les écoles anglaises. Incidemment aucune école anglaise ne sera fermée.

Après s'être regroupés en un Front populaire, les sept comités de parents qui s'intéressent à la question ont décidé de convoquer une assemblée générale, le 15 août, et d'y inviter les responsables de la loi 63 et de son application.

Ont été convoqués à cette assemblée: le ministre de l'Education, M. François Cloutier; son prédécesseur à ce poste lors de la proclamation de la loi 63, M. Jean-Guy Cardinal; les trois députés du sud-ouest de Montréal, M. Gérard Shanks, (Saint-Henri); Mme Claire Kirkland-Casgrain, (Marguerite Bourgeois) et Georges Springate, (Sainte-Anne); l'archevêque de Montréal, Mgr Paul Grégoire et son vicaire-général, Mgr Jean-Marie Lafontaine; le président de la Commission d'enquête sur le statut du français au Québec, M. Denis Gendron.

Les parents reprochent à la CECM d'avoir pris la décision de fermer des écoles françaises sans attendre les conclusions de la Commission Gendron et l'action gouvernementale qui s'en suivra.

A l'exception de l'ex-ministre de l'éducation et député de d'Unité-Québec dans le comté de Bagot, M. Jean-Guy Cardinal, tous les invités n'ont pas répondu à l'appel.

Le président Gosselin refuse de commenter

MONTREAL (PC) — Le président de la Commission de police du Québec, le juge Roger Gosselin, a refusé, lundi, de commenter les propos du maire Jean Drapeau voulant que le rapport sur le directeur Jean-Jacques Saulnier débouchait sur une conclusion qu'aucune n'étayait.

"Nous n'allons jamais au-delà du rapport", s'est borné à répondre le juge Gosselin qui a toutefois précisé que "le rapport de la Commission de police en était un de commission d'enquête et non pas d'un tribunal dont la décision est en écutoire".

"Je ne veux formuler aucun commentaire parce que je ne peux préjuger des droits que peut croire avoir certaine partie", a ajouté le président.

"Nous siégeons comme tribunal d'appel et là notre décision est exécutoire lorsqu'il s'agit d'une destitution ou d'une réduction de traitement et que l'on fait appel à nous pour trancher la question. Ceci en vertu de l'article 63 de la Loi de police."

Liaison entre Québec et Boston

QUEBEC (PC) — La liaison directe entre Québec et Boston sera inaugurée, aujourd'hui. Le premier avion de la Bar Harbor Airlines, se posera à onze heures vingt du matin à l'aéroport de l'Ancienne Lorette.

Ce vol sera le premier régulier, et les autres se poursuivront au rythme de deux par jour. La compagnie Bar Harbor Airlines utilisera pour la circonstance un "Beechcraft" dans lequel prendront place des représentants de la ville de Bar Harbor, où se trouve le siège social de cette compagnie.

Le vol d'inauguration officielle aura lieu dans une quinzaine de jours.

Drapeau et Ryan à la TV

MONTREAL (PC) — MM. Jean Drapeau, maire de Montréal, et Claude Ryan, directeur du journal Le Devoir, discuteront durant une heure, dimanche, du rapport de la Commission de police du Québec sur la conduite du chef Jacques Saulnier.

Le débat aura pour cadre l'émission "Le choc des idées" diffusée sur les ondes de Télé-Métropole de 16 à 17 heures.

Le chômage, c'est un "scandale"

BRAMPTON, Ont. (PC)—C'est un "scandale" que le gouvernement fédéral n'ait pas prévu des mesures pour combattre le chômage au Canada cet hiver, a déclaré hier M. Robert Stanfield, leader progressiste - conservateur, qui parlait à une conférence de presse, dans le cadre de sa tournée dans le sud de l'Ontario.

"Il est impérieux", dit-il, que des programmes appropriés soient mis au point pour prévenir un nouvel hiver malheureux pour ceux qui cherchent du travail.

A son avis, les programmes d'initiatives locales et ceux de Perspectives-Jeunesse "ne sont pas assez bons".

Le chef du parti progressiste-conservateur a refusé de se livrer à des prédictions sur la date des prochaines élections fédérales, mais il estime que le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, serait bien avisé de les tenir à l'automne.

Selon lui, les conservateurs se maintiendront dans les provinces atlantiques et dans les Prairies. Ils pourraient même gagner quelques sièges de plus.

En Colombie - Britannique le parti a pris un bon départ et il s'attend à des gains substantiels, de même qu'il prévoit des progrès significatifs au Québec.

Popularité

A des membres du parti réunis pour un déjeûner à Allison, puis à un banquet à Orangeville, M. Stanfield a répété que son parti avait énormément gagné en popularité à travers tout le pays, au cours de l'année écoulée.

Il y a près d'un an, dit-il, les sondages indiquaient que progressistes - conservateurs et néo-démocrates avaient des chances égales de devenir, aux prochaines élections, l'opposition officielle. Maintenant, a dit M. Stanfield, les conservateurs sont deux fois plus populaires que les néo-démocrates.

Les hommes affairés choisissent leurs articles de

QUINCAILLERIE

où l'assortiment est intégral

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE

La quincaillerie la plus complète de la région Hull-Ottawa

OUVERT

Lundi au mercredi 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; jeudi et vendredi 8h 30 a.m. à 9h p.m.; samedi 8h 30 a.m. à 1h p.m.

67, rue WELLINGTON

HULL — 777-1641

A LOUER A GATINEAU

LOCAL POUR BUREAU ou COMMERCE.

Site idéal avec stationnement pour autos.

Composez (le jour) 663-8622 — 663-2481 (le soir) 663-5138

MAURICE DUNCAN

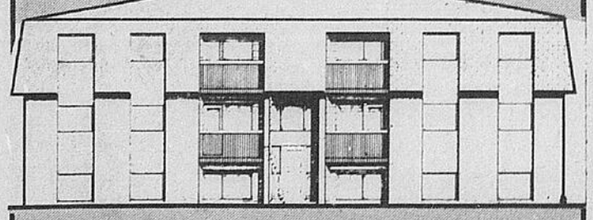
OPTICIEN D'ORDONNANCES

210½, boul. ST-JOSEPH,

HULL, QUE. — 771-2415

LOGEMENTS A LOUER A GATINEAU

A PARTIR DU 1er AOUT 1972



LOGIS TOUT NEUF (12 app.)

sur la rue Antoine (Sur un site aménagé et choisi)

2 CHAMBRES ou 1 CHAMBRE – SALON – CUISINE – SALLE A MANGER – SALLE DE BAINS ET ENTREPOT.

NOUS AVONS BUDGETE POUR VOUS : nous vous donnons le maximum de confort tout en essayant de garder un loyer pour répondre à vos revenus.

INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:

1. Eclairage
2. Chauffage
3. Eau chaude
4. Prise de courant pour l'auto
5. Télécâble
6. Taxes
   a) scolaire
   b) municipale
   c) spéciale
   d) eau et ordures ménagères.

Il ne vous restera que le téléphone à payer.

Appelez 663-8622 — 663-2481 — Le jour 663-5138 — Le soir

Venez remplir votre formule de demande au 161 ouest, boul. St-René, Gatineau. Sans engagement de votre part.

AVIS

Prière de noter que

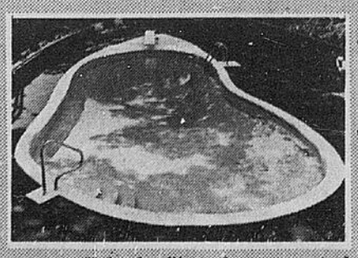
YOLANDE TEXTILES

du 307 Principale, Gatineau — 663-7401

est toujours à votre service et que la rumeur de fermeture est fausse.

Seulement la laine Phentex à 59¢ qui est écoulée.

NOUVEAU DANS LA REGION PISCINES FONTAINEBLEAU



• UNE PISCINE CONÇUE SELON VOTRE BESOIN
• AUX DIMENSIONS QUE VOUS VOULEZ
• A LA FORME QUE VOUS VOULEZ

Fait de fibre de verre et de ciment — 10 ans de garantie

Pour plus amples renseignements téléphonez

LABELLE PISCINES

Représentant exclusif des Piscines FONTAINEBLEAU
Conseiller en construction — Plans et estimations
EGALEMENT: Piscines sur terre et accessoires MUSKIN

4, rue St-Arthur, Pte-Gatineau 771-4693



Assurances Dussault

771-8361



Jacques DUSSAULT — Pierre DUSSAULT

31, rue LAVAL — HULL

TOURS FERN NADON

238, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

EXCURSION de 1 SEMAINE ET PLUS

ATLANTIC CITY

DU 13 AU 20 AOUT

A compter 162.50

UTICA – LAC GEORGE LAC PLACID

5-6-7 AOUT

A compter de de $54.95

MIAMI $164.00

BAHAMAS $179.00

JAMAIQUE $239.00

COURSES RIDEAU CARLETON

SERVICE D'AUTOBUS TOUS LES SOIRS EXCEPTE JEUDI.

Place Cartier, Hull: 6h 45
Parc Eddy, Hull: 7h p.m.
87 George, Ottawa: 7h 10 p.m.

Pour plus de renseignements

771-6641

TEST DE GROSSESSE

PHARMACIE LACHANCE

LIVRAISON GRATUITE DANS HULL ET LA REGION

31, rue Montcalm, HULL — 777-0440

Plaza Glenwood, LUCERNE — 684-5338

sports

LE DROIT

Les Rough Riders:

La meilleure équipe depuis 1970

par Pierre TURGEON

OTTAWA — En 1972, les Rough Riders d'Ottawa, de la Ligue canadienne de football formeront la meilleure équipe que n'ait jamais dirigée l'instructeur en chef Jack Gotta et il en est bien conscient.

"Pour le moment, je ne demande pas la coupe Grey ou encore le championnat de la section est, tout ce que je veux, c'est une participation dans les séries éliminatoires."

Les Riders ont participé de justesse aux séries de fin de saison l'année dernière en éliminant les Alouettes de Montréal à la toute fin du calendrier régulier. Aux yeux de certains, cette situation ne se répétera pas en 1972 parce qu'ils croient que les Riders termineront au moins au deuxième rang de la conférence de l'Est.

Dernière coupure

Gotta avait jusqu'à 3h, hier après-midi, pour réduire le nombre de ses joueurs à la limite de 32, soit 17 Canadiens et 15 Américains. A 3h 02, Gotta faisait parvenir aux dirigeants de la Ligue la liste de joueurs qui participeront à la partie d'ouverture, mercredi soir au parc Lansdowne, devant les Roughriders de la Saskatchewan.

Au total, six vétérans n'ont pas survéeu au dernier retranchement effectué par Gotta, hier. Mentionnons tout de suite, pour rassurer les amateurs, que Moe Racine entreprendra sa quinzième année dans l'uniforme des Riders et que jamais, il n'a été question de le libérer, comme on le mentionnait dans notre édition de lundi.

Quant au départ des Marshall Shirk, Dave Braggins, Dave Pivec et Ken Lehman, Gotta les a confirmés, hier, en donnant pour seule et unique raison que les recrues avaient démontré de meilleures possibilités pour la nouvelle campagne qui a été entreprise, hier soir, à Hamilton.

Les Riders ont envoyé Braggins à Edmonton dans le but de compléter une transaction postérieure entre les deux formations.

Les autres qui ont définitivement quitté les Rough Riders sont Allan Thompson, Marcel DeLeeuw, Barclay Allen, Tom Schultz, Geoff Hamlin, Herbert Marshall, Alan Dresser, Richard Lolotai et Thomas Kruyer.

Pour combler les départs des vétérans, Gotta a retenu les services de huit recrues qui n'ont jamais cessé d'impressionner pendant le camp d'entrainement. Parmi ces nouveaux joueurs, on retrouve Art Cantrelle, un demi à l'attaque, les demis défensifs Dick Adams, Ulysses Young et James Elders, le bloqueur Charles Brandon, l'ailier Rhome Nixon, le garde John Kennedy ainsi que le bloqueur canadien Jim Piakoski qui a cependant été placé sur la liste des blessés pour une période de trente jours.

Seuls Kennedy et Piakoski sont des Canadiens, les autres nous venant tous du pays de l'oncle Sam.

Le fait que Gotta ait été dans l'obligation de placer Al Marcelin sur la liste des blessés, lui aussi pour une période de trente jours, lui a permis de conserver à Ottawa les talents du jeune demi défensif Ulysses Young qu'il a d'ailleurs qualifié d'excellent joueur de football.

Deuxième position

Certains connaisseurs accordent la deuxième position de la conférence de l'Est aux Rough Riders d'Ottawa en raison des succès qu'ils ont mérités lors des parties d'avant saison et de la nette amélioration de la défensive tertiaire.

Les lignes offensive et défensive conserveront à peu de chose près les mêmes qualités que la saison dernière alors que la ligne d'appui demeurera une des meilleures du circuit.

Quant à l'attaque, l'arrivée de Rhome Nixon et de Arthur Cantrelle fournira plus de liberté à l'ailier Hugh Oldham et permettra de diversifier les jeux au sol.

Jack Gotta a remis les destinées de sa formation sur les épaules du jeune quart Rick Cassata qui depuis a fait preuve d'une plus grande confiance en lui-même. L'expérience qu'il a acquise la saison dernière ne pourra pas lui nuire et on anticipe une très bonne saison de la part de ce quart arrière, âgé de 25 ans.

Alignement

Voici donc, a peu de chose près, l'alignement des Rough Riders d'Ottawa pour la saison 1972. A l'offensive, les bloqueurs seront Doug Collins et Moe Racine; les gardes, Roger Perdrix et Tom Schuette; le centre, Bob McKeown; les alliers Ron Rhome Nixon et Hugh Oldham; le flanqueur, Billy Cooper; les demis, Terry Wellesley, Art Cantrelle et Bob Houmard et le quart-arrière, Rick Cassata.

A la défensive, on retrouvera sur la première ligne, Wayne Smith, Rudy Sims, Tom Laputka et Charles Brabdon; sur la ligne d'appui Jerry Campbell au centre, Dan Dever et au coin, Wayne Giardino et les demis défensifs seront Barry Ardern, Dick Adams, Rod Woodward, James Elders et Wayne Tosh.

Gotta pourra également compléter les réservistes John Kruspe et Ulysses Young, des demis défensifs; Keith Eaman, demi à l'attaque, Paul Brothers, quart-arrière; Gus Revenberg, bloqueur; John Kennedy, garde; Jerrey Organ, flanqueur ainsi que sur l'ailier Tom Pullen.

Une machine à compter des points nommée Gerry Organ

OTTAWA — Que les Rough Riders d'Ottawa connaissent une bonne ou une mauvaise saison dans la Ligue canadienne de football, les amateurs qui se rendront au parc Lansdowne peuvent s'attendre à voir la machine à compter des points, qui porte le nom de Gerry Organ.



Gerry ORGAN

Dans l'alignement des Riders, Organ apparaissait comme ailier éloigné, la saison dernière, sa première au football professionnel, mais ce sont les succès qu'il a mérités en tant que botteur qui en ont fait un des meilleurs joueurs de football au Canada.

"C'est toute une découverte, une mine d'or, a récemment révélé Jack Gotta au sujet de ce joueur de 27 ans".

Originaire de Waterloo, Ont., et gradué de l'Université de Guelf, Organ n'a pas joui d'un laissez-passer pour faire son entrée dans la Ligue canadienne de football.

En réalité, après avoir été ignoré deux fois au repêchage de la LCF, il désirait tout laisser tomber jusqu'au moment où un ami et Garney Henley, des Tiger-Cats de Hamilton, ont réussi à le convaincre d'écrire à certaines équipes pour leur offrir ses services.

"Les Blue Bombers de Winnipeg ont répondu à ma lettre en disant que leur alignement était complet, rappelle-t-il".

"Les Argos de Toronto m'ont laissé savoir qu'ils s'occuperaient de moi au mois de mai... c'était en février".

"Mais le gérant général des Rough Riders d'Ottawa, Frank Clair, appela Garney et m'envoya un contrat et, je puis vous assurer qu'en très peu de temps, je l'avais signé et retourné à Ottawa".

Gerry Organ n'est pas rapide mais il coupe très bien sur le terrain, ce qu'il attribue à la discipline du soccer qu'il a déjà pratiqué. Gotta le décrit ainsi: "Il me rappelle Hugh Campbell qui a joué pour les Roughriders de la Saskatchewan. Il trouve toujours l'ouverture et possède une vitesse d'exécution inattendue".

En dépit de cela, il n'a pratiquement pas été employé comme receveur la saison dernière parce que les Riders possèdent de bons joueurs à cette position, mais il s'est tout de même taillé un poste comme botteur de l'équipe.

En saison régulière, il ne marque qu'un seul touché mais il a réussi 17 placements, 31 convertis et quatre simples pour un total de 92 points et le championnat des compteurs de la Conférence de l'Est.

Organ a débuté la saison 1972 avec 13 placements consécutifs en quatre parties avant de rater son premier, à sa dernière tentative, à 49 verges de la zone des buts.

Il a aussi converti 10 touchés pour mener les Rough Riders à trois victoires en quatre parties hors-concours. Au cours de ces quatre rencontres, Ottawa a marqué 120 points et 43 d'entre eux ont été réussis par Organ.

Un placement dans la dernière minute donne le gain aux Cats

HAMILTON (PC) — Les Tiger Cats de Hamilton, qui ont perdu trois de leurs quatre matches hors-concours, ont vaincu les Roughriders de la Saskatchewan 20-17, lundi soir, dans la première rencontre du calendrier régulier de la Ligue canadienne de football disputée devant 26,497 spectateurs.

Dès le début de la rencontre, Gabler a dirigé une poussée de 80 verges en quatre jeux, complétant notamment des passes de 17 verges à Coffey et de 53 verges à Dave Fleming.

A la ligne de deux verges, il a feint de remettre le ballon à un coéquipier et a traversé lui-même la ligue des buts.

Trois minutes plus tard, les Roughriders ont recouvert un ballon échappé par Gerry Sternberg à la ligne de 38 verges des Tiger Cats mais ont dû se contenter d'un placement de Abendschan.

Au deuxième engagement, Sunter a procuré une avance de 10-3 aux siens à l'aide d'un placement de 18 verges.

Au troisième quart, Pearce s'apprêtait à dégager son territoire mais au lieu de botter il a complété une passe de 22 verges à Bill Machuk. Deux jeux plus tard, Lancaster atteignait Pearce dans la zone des buts.

Au dernier quart, Coffey a capté une passe de six verges de Gabler pour redonner les devants aux siens mais, moins de 10 minutes plus tard, Pearce a saisi une passe de Lancaster et a couvert la distance qui le séparait de la zone des buts, recréant l'égalité.

Le demi défensif Lewis Porter a par la suite reçu un botté de dégagement à sa propre ligne des buts mais s'est frayé un chemin jusqu'à la ligne de 38 verges des Roughriders, procurant à Sunter une position idéale pour un placement.

Trente - sept secondes avant la fin du dernier quart, Ian Sunter a enfilé un placement de 38 verges, brisant une égalité de 17-17 et procurant la victoire aux Tiger Cats qui avaient perdu leurs trois premiers matches hors-concours dans les dernières minutes de jeu avant de vaincre les Alouettes de Montréal 21-9 la semaine dernière.

Hamilton, grâce à la précision du tir de Wally Gabler et à l'habileté du demi offensif Dave Buchanan, ont pris les devants à 4:08 au premier quart.

Gabler a percé la défensive adverse de la ligne de deux verges pour le premier touché des siens et a complété une passe à Tommy Joe Coffey, au quatrième engagement, pour un deuxième touché. Sunter a réussi les deux transformations et deux placements.

Ron Lancaster a complété des passes de 15 et 62 verges au flanqueur Bob Pearce pour les deux majeurs des Roughriders tandis que Jack Abendschan a botté deux convertis et un placement de 42 verges.

	S.	H.
Premiers essais	10	22
Gains au sol	87	112
Gains aériens	215	301
Gains nets	302	404
Passes complétées-tentées	13-26	14-25
Interceptions	1	3
Bottés-moyenne	9-46	8-40
Echappées-perdues	0-0	3-3
Pénalités-vges	3-15	7-35

Le sommaire

Premier quart

Ham. — Touché, Gabler, course de deux verges, converti par Sunter, 4:08.

Sask. — Placement, Abendschan, 42 verges, 7:20.

Deuxième quart

Ham. — Placement, Sunter, 18 verges, 14:29.

Troisième quart

Sask. — Touché, Pearce, 15 verges, passe de Lancaster, converti par Abendschan, 6:35

Quatrième quart

Ham. — Touché, Coffey, 6 verges, passe de Gabler, converti par Sunter, 3:34.

Sask. — Touché, Pearce, 62 verges, passe de Lancaster, converti par Abendschan, 12:53.

Ham. — Placement, Sunter, 38 verges, 14:28.

Saskatchewan	3	0	7	7	—17
Hamilton	7	3	0	10	—20

A — 26,497.

Pour assister à la série

Aucun Russe ne fera le voyage au Canada

Par BRUCE LEVETT

TORONTO (PC) — Personne ne viendra de la Russie pour la série de hockey contre le Canada en septembre.

Il y aura par contre environ 1,700 spectateurs canadiens à Moscou, en plus de la délégation officielle—y compris la presse d'environ 500 personnes.

Un porte - parole de Hockey-Canada a révélé lundi qu'à l'exception de la délégation officielle soviétique, personne ne ferait le trajet URSS-Canada pour la série de huit parties.

Cette précision a été apportée lors du tirage symbolique des billets pour les parties des 2-4-6-8 septembre à Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver respectivement.

La deuxième partie du tournoi se déroulera les 22-24-26-28 septembre à Moscou.

Une envelope fleurie contenant le nom de S. Elliott, 214 l'Espérance à St-Lambert a été la première cueillie, tirée par un jeune joueur de hockey de Toronto, John Cooper, 13 ans.

Un billet a été tiré d'un baril représentant chacun une des quatre villes canadiennes avant que les organisateurs de la loterie, H.A. Watts Ltd., ne commence à retirer les 30,000 enveloppes chanceuses, parmi les 300,000 reçues, tâche qui prendra une journée complète.

Chacune de ces lettres contient un coupon dont deux copies ont été placées dans tous les quotidiens de langue française, anglaise et italienne au Canada. Les gagnants recevront un certificat qu'ils pourront échanger contre une paire de billets, à $15.

Un tiers retenu

Ce tirage représentera environ les deux tiers de la capacité des quatre patinoires. Un autre tiers est retenu par Hockey - Canada qui le distribuera à l'Association de hockey amateur du Canada, la Canadian Intercollegiate Athletic Union, la Ligue nationale, les directeurs de Hockey-Canada et des membres des gouvernements fédéral et provinciaux.

John Alexander de Hockey Canada souligne qu'aucun billet ne sera donné mais qu'ils seront tous payés.

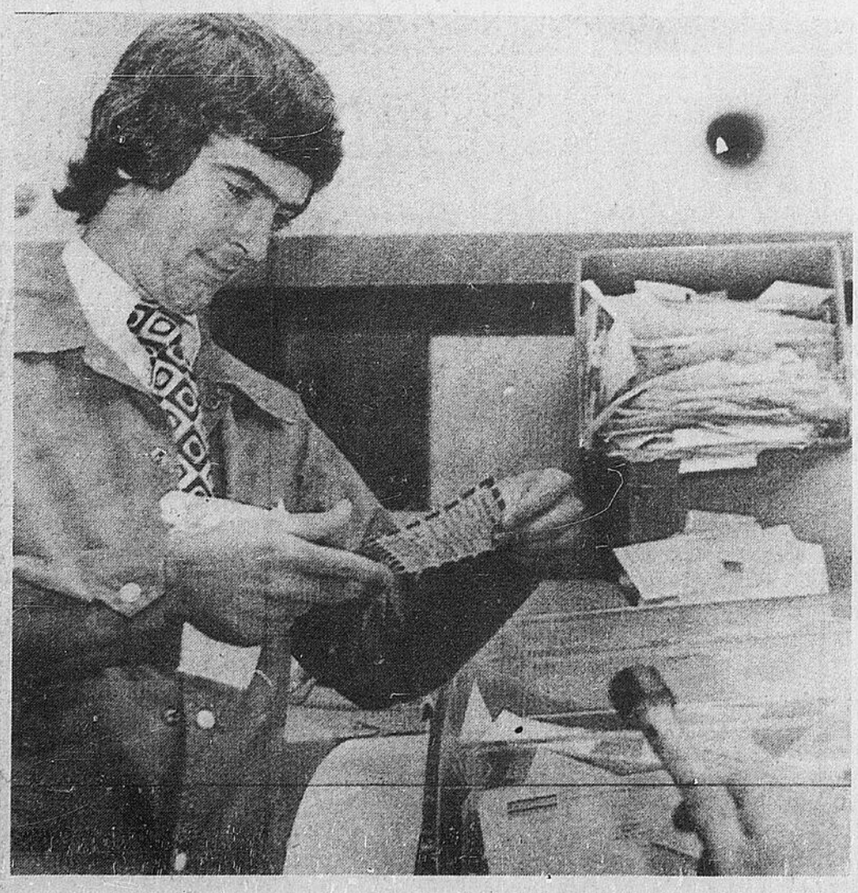
Garry Poste, un jeune instructeur de Toronto, a été l'heureux gagnant à Toronto a tiré le billet chanceux pour cette ville qui est allé à un résident de Hamilton, Fabio Chiapetta, 72 rue William.

Gary Aldcorn, ancien joueur de la LNH et directeur des programmes pour Hockey-Canada, et anciennement de Winnipeg a tiré le billet pour cette ville — un résident de Saskatoon M. et Mme R. Gaugh, 216 Dalhousie Crescent.

Dave McDowell, ancien capitaine de l'équipe des Blues de l'université de Toronto qui a défait une équipe étudiante soviétique en février dernier a choisi l'enveloppe pour Vancouver; elle était celle de M. A.C. Campbell, de 1906 West 17th Avenue.

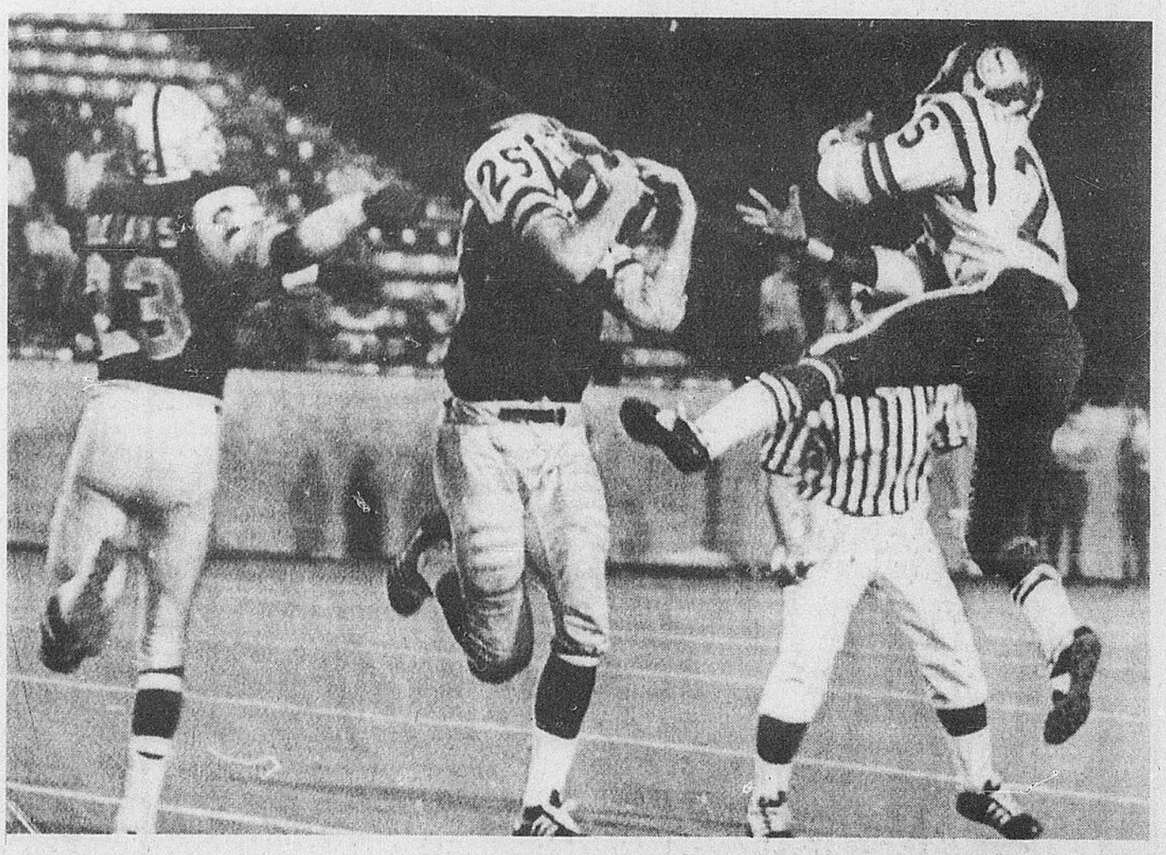
Ce système de loterie a été imaginé par Hockey-Canada afin d'offrir à tous les Canadiens la chance d'obtenir des billets pour cette confrontation tant attendue.

Les certificats que remporteront les gagnants sont imprimés sur du papier semblable à celui utilisé pour la monnaie, afin de déjouer les faussaires.



LA PIGE DES BILLETS — La pige des noms pour l'obtention de billets pour les parties entre le Canada et l'Union Soviétique a débuté à Toronto. Garry Poste, un entraineur du hockey amateur dans la région de Toronto pige le nom de la première personne qui pourra se procurer des billets pour la joute à Toronto.

(Téléphoto PC)



PASSE INTERCEPTEE – Al Brenner du Hamilton intercepte une passe du quart-arrière Ron Lancaster vers la fin de la partie qui opposait les Tiger-Cats de Hamilton aux Roughriders de la Saskatchewan dans la première partie du calendrier régulier de la Ligue canadienne de football. Hamilton a remporté une victoire de 20-17.

(Téléphoto PC)

Mark Kosmos passe à Hamilton

MONTREAL (PC) — Huit joueurs ont été libérés, deux autres placés sur la liste des blessés et un échangé dans la réduction de l'alignement des Alouettes à la limite de 32 joueurs en préparation de la prochaine saison de la Ligue canadienne de football.

Le secondeur de ligne Mark Kosmos, un Américain, a été échangé aux Tiger Cats de Hamilton en retour de Glenn Weir, un plaqueur défensif canadien.

Weir, six pieds deux pouces et 260 livres, a joué l'an dernier avec les Lords de London de l'Ontario Rugby Football Union.

La saison dernière, Kosmos a été candidat au titre de meilleur joueur de ligne; il avait remporté cette distinction dans la division est.

Cinq Américains et trois Canadiens ont été retranchés de l'alignement.

Les Américains sont: le joueur de champ arrière Cecil Bowens, le receveur Ron Hollyday, le quart arrière Steve Livas, l'ailier défensif Clayton Ah Quin et le garde Mike Wilson.

Les Canadiens sont: les plaqueurs défensifs Walt Balasiuk et Paul Patterson, et le demi de sûreté Tony Proudfoot. Balasiuk est arrivé à Montréal l'an dernier en provenance des Argonauts de Toronto et Patterson a gradué de l'université Waterloo Luthéram.

Le joueur de ligne offensif Pierre Desjardins a été suspendu par les Alouettes, pour avoir manqué une pratique dimanche selon un porte-parole de l'équipe.

Le demi de coin Al Butler et le receveur John Eason ont pour leur part été placés sur la liste de réserve de 30 jours des joueurs blessés.

Les Alouettes inaugureront la nouvelle saison jeudi soir lorsqu'ils rencontreront les Argonauts de Toronto dans la Ville-Reine.

EXPANSION
NOUS COUPONS LES PRIX

Michel Chevrier lance une partie d'un coup sûr

HULL — Le lanceur Michel Chevrier, n'a accordé qu'un seul coup sûr et fait mordre la poussière à douze de ses adversaires pour procurer la victoire aux Ambassadeurs sur le Sandy Hill, au compte de 3-1, hier soir, lors des activités de la Ligue de balle molle junior interprovinciale.

George Scott a subi la défaite. Robert Castagne a frappé un ballon sacrifice pour faire compter le point victorieux. Jean Lachapelle et Michel Chevrier ont tous les deux frappé un double en deux présences au marbre pour les vainqueurs.

La prochaine partie des Ambassadeurs aura lieu au tournoi junior de Kemptville cette fin de semaine.

Le Taverne Laval a défait le Taverne Val-Tétrault au compte de 14-6 lors d'une partie de la Ligue de balle lente Taverne Laval, disputée hier soir.

Le lanceur gagnant a été Bernard Paquin et le perdant, Guy Bertrand. R. Trépanier a frappé un triple de trois points pour les vainqueurs et Pierre Lepage a cogné deux doubles pour les perdants.

La Banque provinciale rencontrera le E. B. Eddy, mercredi soir, à 6h 45 au parc Fontaine.

Ligue St-Rédempteur

Le Dagenais Collision a pris la mesure du Luck's Café, défaisant ces derniers par le pointage de 4-1, hier soir, lors d'une partie de la Ligue de balle molle intermédiaire St-Rédempteur.

Le lanceur André Fournier n'a accordé que trois coups sûrs et a retiré treize frappeurs sur trois prises pour donner la victoire au Dagenais Collision. Jean-Pierre Roussel a été le lanceur perdant. Georges Pichette a frappé deux simples pour les vainqueurs et Gilles Dupuis a fait de même pour les perdants.

La prochaine partie mettra aux prises le Luck's Café et le Dagenais Collision, ce soir, au parc St-Rédempteur. Lors de la deuxième partie de ce programme double, le Gilles Construction fera face au M. Quatre-roues.

Ligue Molson

Le Amyot Auto Trim a difficilement remporté une victoire aux dépens des Braves du Coin, hier soir, lors d'une partie de la Ligue intermédiaire de balle-molle Molson.

Le lanceur, Michel Simon, a reçu le crédit de la victoire et Carol Biagé a subi la défaite. Chez les vainqueurs, Robert Lalonde et Jean-Guy Wolfe ont respectivement frappé trois et deux coups sûrs en quatre présences au bâton pour produire chacun deux points. Raymond Biagé a frappé deux simples et fait compter trois points pour les perdants.

Les Braves du Coin rencontreront de nouveau le Amyot Auto Trim, mercredi soir à 6h45, au parc Ste-Bernadette.

Ligue de Touraine

Le Gatox a mérité la victoire aux dépens du Manoir Texaco, au compte de 7-4, hier soir, lors d'une partie de la Ligue de balle molle intermédiaire de Touraine.

Gerry Easy a été le lanceur gagant et Claude Renaud, le perdant. Gilles Prud'homme a frappé deux coups sûrs en trois présences au bâton pour les vainqueurs. Eddy Richard a claqué un circuit également pour les vainqueurs. Jean-Pierre Millette et Gilles Renaud ont frappé chacun deux coups sûrs en trois présences au marbre.

Le Gatox visitera le Gauvreau-Gilles, mercredi soir à 7h 30, au parc de l'avenue Gatineau, à Touraine.

Tournoi provincial

Le tournoi provincial de fastball de St-Paul l'Ermite se tiendra cette année les 18-19-20 août, et offrira $800. en bourse.

Les inscriptions doivent se faire au plus tard le 15 août. Pour de plus amples informations, communiquer avec Jean-Claude Chevrier 581-6885, le soir, et 581-5480, le jour. Vous pouvez aussi communiquer avec André Campeau au numéro, 581-1594, le soir, et 581-9037 le jour.

Le Cardinal remporte une victoire de 2-0

CARDINAL —Deux points en 1ère manche ont permis aux Pats de Cardinal de vaincre le Hull-Volant au compte de 2-0 lors d'une partie de la Ligue de balle-molle Dundas-Métro, disputée hier soir.

Ted Emmons a d'abord frappé un double puis Claude Lafleur du Hull-Volant a retiré Tom Hare. Mike Skakum a ensuite frappé un double pour faire marquer Emmons. Skakum a ensuite croisé le marbre sur le simple de Jack Hoy pour donner une avance de 2-0 aux Pats.

Claude Lafleur a retiré dix hommes au bâton et a accordé un but sur balles pour le Hull-Volant. Ted Hoy du Cardinal a retiré six hommes sur trois prises en plus n'a accordé aucun but sur balles. Mike Skakum a été le meilleur frappeur des vainqueurs avec un double et un simple. Michel Paquette a frappé un double à la troisième manche pour les perdants. Paul Trottier a frappé le deuxième coup sûr du Hull-Volant, avec un simple à la cinquième manche.

Les Pats de Cardinal ont gangé le tournoi d'Ogdensburg aux Etats-Unis pour une cinquième année consécutive en fin de semaine. Le Hull-Volant a perdu en demi-finale devant le Cardinal au compte de 2-0. Ce dernier a remporté la finale battant le Domville par le pointage de 2-1.

La prochaine partie mettra aux prises le Turpin d'Ottawa et le Brockvillle, ce soir. Mercredi soir, le Kemptville affrontera le Hull-Volant au parc St-Rédempteur de Hull.

Hull-Volant	000	000	0	2	1
Cardinal	200	000	0	6	1

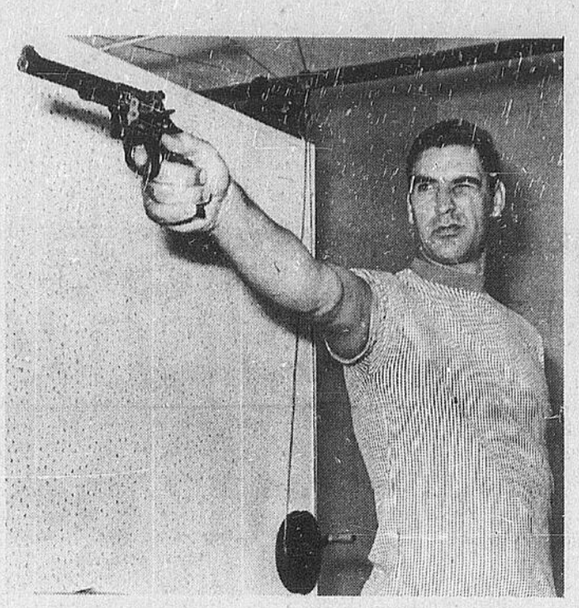
Claude Lafleur (p) et Pierre Ménard; Ted Hoy (g) et Ed St-Louis.

Le titre de Boulé en jeu

HULL — Grégoire Boulé mettra son titre en jeu lors du tournoi de golf annuel de l'Association sportive et sociale Hull-Volant qui sera présenté le 13 août courant au club Kingsway.

L'an dernier, plus de 75 membres-golfeurs du Hull-Volant avaient pris part à la compétition et Grégoire Boulé avait inscrit un 81 pour s'assurer des honneurs.

Tous les membres du Hull-Volant sont cordialement invités à y participer. Ils devront cependant communiquer avec leur local pour faire leur inscription. Les départs s'effectueront entre 8h et 2h dimanche.



TIR AU PISTOLET — Yvon Duguay de la Sûreté de Hull est photographié lors des essais préliminaires de l'Outaouais du tir au pistolet.

(Photo Michel Lafleur)

J.M.Yassa inéligible aux finales provinciales

HULL — A la veille du grand départ pour Chicoutimi, site des finales provinciales à l'intérieur des Jeux du Québec, le comité directeur régional Outaouais passe par une période de petits problèmes techniques qui empêchera quelques athlètes de se rendre à Chicoutimi.

Le dernier télégramme reçu de la Corporation des Jeux du Québec indique que Jean-Marie Yassa n'a pas l'âge junior requis et par le fait même, inéligible pour les finales provinciales. Ce qui veut dire que les deux autres membres de cette équipe (Paul Legros et Michel Maleau) ne sont plus éligibles. L'animateur sportif du CLO, René Cloutier, s'occupe présentement de la chose et tentera l'impossible de remplacer Yassa par un substitut.

Notes . . .

Une des représentantes du tennis à Chicoutimi n'aura pas l'occasion de faire le voyage car ses parents ne veulent pas la laisser aller. Ceci est très regrettable surtout du fait que cette jeune personne avait participé aux finales régionales et que, selon les autorités, serait en mesure de procurer de précieux points à l'Outaouais, à Chicoutimi. Il y a peut-être des raisons graves qui ont motivé les parents à agir ainsi mais si ce n'est que l'ennui uniquement, alors là c'est à n'y rien comprendre . . .

L'équipe de crosse (Gatineau) a vu l'un de ses joueurs être empêché de faire le voyage à Chicoutimi. Garry Labelle aurait signé deux contrats et ceci est contre les règlements de la Fédération de Crosse du Québec . . .

Le président des Jeux régionaux, Louis Chartrand, n'est pas aussi optimiste que pourrait le penser certains . . . Louis a placé l'Outaouais au onzième rang à la conclusion des finales provinciales. . .

Il appert que l'Outaouais sera représentée dans la discipline de l'équitation selle anglaise finalement . . . Un certain monsieur Dale Brown, de Notre-Dame-de-la-Salette, serait intéressé à offrir le transport de nos trois jeunes représentantes de Lucerne . . . Une confirmation est éminente. . .

Le représentant sénior au tennis, Jacques Tomaro de Pointe-Gatineau, s'exerce ces jours-ci comme jamais auparavant. "Cette année, je vise une médaille d'or à Chicoutimi" . . . Notons que Jacques se rendra à Chicoutimi par avion . . . à ses frais . . .

Il est maintenant plus que probable que l'Outaouais sera représentée dans au moins 19 disciplines sur 20 à Chicoutimi . . . Seule la voile n'est pas du groupe mais les intéressés ont promis d'y être l'an prochain . . .

Tournoi de balle molle de Kemptville

KEMPTVILLE — Plusieurs changements majeurs sont prévus dans la catégorie sénior du tournoi annuel de balle molle organisé par le club Lion de Kemptville qui débutera, dimanche le 6 août à 1h30.

Lors de la première journée sept parties seront disputées entre dix équipes. Le coût d'inscription restera à $30, comme l'an dernier.

Il y aura une ronde de consolation ce qui assurera aux équipes de jouer deux parties. Toutes les équipes qui remporteront leur première partie ne pourront jouer dans la ronde de consolation. Les clubs qui se battront pour le championnat se partageront la somme de $1,100, comme suit soit $600 au gagnant, $250 au second et $125 au troisième et au quatrième.

Dans la ronde de consolation les clubs gagnants se partageront la somme de $400. Le gagnant de cette ronde recevra la somme de $200, le second $100 et le troisième et quatrième $50.

14 médailles d'or pour les Japonais

TOKYO (AFP)—"Notre délégation de 185 athlètes ramènera au moins 14 médailles d'or des Jeux de Munich". Les responsables du sport japonais font preuve d'un bel otpimisme. Il est vrai que de savants calculs leur ont permis de déduire qu'après les Jeux de Tokyo, en 1964 (16 médailles d'or), que 14 de leurs représentants sont mathématiquement assurés de monter sur la plus haute marche du podium olympique. Quels seront ces "dieux du stade"?. Si l'on en croit M. Yutaka Maeda, le directeur général, il ne peut s'agir que de sept gymnastes, de deux lutteurs, de quatre judokas, et des joueurs de l'équipe nationale (masculine ou féminine) de volley-ball.

Cependant, les chroniqueurs sportifs japonais ne semblent pas partager les espoirs de M. Maeda. Ceux-ci doutent en effet de la réussite des volleyeurs ainsi que de celle des gymnastes.

La firme Ferrari désire se retirer de la compétition

MODENE (Reuter)—Ferrari, un des grands du sport automobile, a annoncé lundi qu'il se retirait de la compétition l'an prochain pour des raisons financières, et ne réengagera pas ses pilotes.

Un communiqué de la firme de Modène se borne à dire que les incertitudes de l'avenir ne permettaient pas de s'engager "dans un programme trop onéreux."

Ferrari n'a pas donné d'autres précisions, mais de source informée dans les milieux de l'automobile, on laisse entendre que la principale raison de cette décision est la réduction de l'aide financière accordée par Fiat à l'usine de Modène.

Fiat possède 50 pour cent de Ferrari, et ses contributions avaient permis, ces dernières années, à la marque au cheval cabré de mener une offensive générale sur tous les circuits du monde. Mais le coût de cette folle cavalcade est de plusieurs centaines de millions de lires par an.

Le géant italien connait lui aussi ses problèmes financiers, et ne peut plus se permettre de financer les courses de Ferrari.

Ce n'est pas la première fois que Ferrari, doit réduire ses activités pour des raisons financières, mais l'accord conclu avec Fiat en 1969 avait précisément pour but que cette situation ne se reproduise plus. Le "commendatore" Enzo Ferrari, 71 ans, fondateur de la marque et artisan de sa légende, ne doit pas être très heureux.

La déclaration publiée lundi n'indique pas si la décision sera définitive, ou si elle ne porte que sur l'année prochaine, mais on pense que lorsque les affaires iront mieux pour Fiat, les petites voitures rouges feront leur réapparition sur les circuits.

De source informée, on déclare que Ferrari avait mis la dernière main à une nouvelle "formule un" qu'elle espérait engager dans le grand prix d'Italie, cette saison, et utiliser davantage encore en 1973.

Ferrari devra également se séparer de ses pilotes: Jacky Ickx, (Belgique), Clay Regazzoni (Italie) et Mario Andretti (USA), secondés par Brian Redman (G.-G.), Ronnie Peterson (Suède) et Tim Schenken (Australie).

Ickx, vainqueur du grand prix d'Allemagne, avait déclaré dimanche dans une interview à la radio belge qu'il continuerait à rouler pour Ferrari cette saison, et qu'il espérait bien rester avec le "commendatore" l'an prochain.

Il avait cependant révélé qu'il avait reçu plusieurs offres, mais avait refusé de citer des équipes, "c'est trop tôt pour en parler", avait-il dit.

Baseball mineur

Un grand chelem de Daniel Albert

HULL — Le Payer et Frères a arraché la victoire à la Pharmacie Wrightville, au compte de 8-7, hier soir, lors des activités de la Ligue de baseball pee-wee Optimiste Braves du Coin.

Le lanceur gagnant a été Donald Lucas et le perdant, Jean Filion. Ronald Vanasse a frappé un double et un simple pour les vainqueurs. Daniel Albert a cogné un grand "chelem" pour les perdants.

Dans la deuxième partie de ce programme double, le O. Dubois a défait la Caisse populaire Ste-Bernadette par le pointage de 7-2. Le lanceur gagnant a été Glen Christopher et le perdant, Michel St-Hilaire. Denis Chouinard a frappé un circuit et un simple pour produire trois points aux vainqueurs.

La prochaine partie mettra aux prises la Caisse populaire Ste-Bernadette et le St-Albert BBQ, ce soir, à 6 h 30 au parc Ste-Bernadette.

Ligue Le Côteau

Le lanceur, Richard Larose n'a accordé que deux coups sûrs et fait mordre la poussière à onze frappeurs pour procurer une victoire de 6-5 aux Mets sur les Pirates lors des activités de la Ligue de baseball moustique Le Côteau, hier soir.

Raymond Clark a subi la défaite au monticule. Luc Larose et Richard Larose ont frappé chacun 1 circuit pour les vainqueurs. Daniel Desjardins a aussi cogné un circuit, pour les perdants.

Dans la catégorie pee-wee, les Athlétiques visiteront les Twins, mercredi à 6 h 30 sur le terrain de l'école Dutil.

Loisirs Lafrenière

Les Mets ont écrasé les Expos au compte de 20-7, hier, pour augmenter à quatre points leur emprise à la tête du classement de la Ligue de baseball pee-wee de l'Association des Loisirs Lafrenière et Bréboeuf de Pte-Gatineau.

Le lanceur gagnant a été Alain Rochon et le perdant Pierre Labonté. Gilles Thérien a frappé un circuit, un triple et un double pour les vainqueurs.

Classement

	PJ	G	P	N	Pts
Mets	6	4	1	1	9
Giants	4	2	1	1	5
Dodgers	4	2	2	0	4
Expos	4	0	4	0	0

TORONTO (PC) — Stan Mikita, joueur de centre vétéran des Black Hawks de Chicago a été ajouté lundi à l'alignement de l'équipe Hockey-Canada qui jouera contre l'Union soviétique en septembre.

L'instructeur - gérant Harry Sinden a expliqué que cette décision avait été prise après des discussions avec des représentants de l'équipe soviétique au cours desquelles il a été décidé qu'un joueur ne devait pas être natif du Canada pour s'aligner avec son équipe nationale.

Mikita en né en Tchéquoslovaquie.



GARDEN BROS. CIRCUS

présenté par le Club Kiwanis de Hull

à l'ARENA DE HULL

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

1er et 2 août

Représentations à 2:30 et 8:30 chaque jour

VOYEZ:

- Les animaux sauvages défiant le pouvoir humain
- Des troupeaux d'éléphants
- Des trapézistes audacieux
- Bouffons et jongleurs
- Les motocyclistes aériens
- Les chiens savants
- Et beaucoup plus encore



émotions
Frissons
Rires

Tout nouveau. Ne le manquez pas.

LE DROIT

EST PARTOUT

OTTAWA
VANIER
CORNWALL
HAWKESBURY
STURGEON FALLS
SUDBURY
TIMMINS
TORONTO
ROCKLAND
ALEXANDRIA

HULL
GATINEAU
DES CHÊNES
MASSON
AYLMER
LUCERNE
BUCKINGHAM
MANIWAKI
PTE-GATINEAU
TOURAINE
TEMPLETON
THURSO

CONSEILS MUNICIPAUX
COMMISSIONS SCOLAIRES
TRIBUNAUX
ORGANISMES DIVERS
POLICE ET INCENDIES

Pour être à la page lisez Le Droit

Le seul quotidien de langue française de l'Ontario

RENAULT

GRANDE RÉDUCTION DE PRIX

SUR TOUTES LES VOITURES NEUVES EN STOCK

- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- BONNE ALLOCATION D'ECHANGE
- BON CHOIX DE MODELES ET DE COULEURS
- LIVRAISON LA MEME JOURNEE

C'est le temps pour vous d'épargner sur une toute nouvelle

RENAULT 1972

BEDARD AUTOMOBILES LTEE

"Votre concessionnaire RENAULT pour OTTAWA-HULL"

725-2061 770-3131

424, CH. RICHMOND, OTTAWA 406, BOUL. TACHE, HULL

On a toujours besoin de votre sang

DONNEZ DE VOTRE SANG

Circuit de deux points à la huitième

Duffy Dyer maîtrise les Expos

..NEW YORK (PA) — Duffy Dyer a cogné un circuit de deux points à la huitième manche, rompant ainsi l'égalité et donnant la victoire aux Mets de New York, 4-2, contre les Expos de Montréal, hier soir.

Le coup de Dyer faisait suite à un but sur balles accordé à Celon Jones et au retrait au bâton de Dave Schneck. C'était le septième circuit de la saison pour Dyer.

Les Mets ont maintenu une avance de 2-0 jusqu'à la septième manche. La recrue Brent Strom, un gaucher, n'avait jusqu'alors accordé que deux coups sûrs mais Montréal a effectué un retour qui a chassé Strom du monticule d'où il prenait part à sa première partie dans les ligues majeures. Danny Frisella a été le lanceur gagnant pour New York.

Les Mets ont marqué leur premier point à la cinquième manche quand Ted Martinez a commencé la manche avec un simple, puis s'est rendu au deuxième sur un coup retenu - sacrifice de Strom. Agée, qui relève à peine d'une blessure au genou, a ensuite frappé un simple au centre, permettant à Martinez de marquer.

Willie Mays a frappé un simple au début de la sixième. Après le retrait de Jones, Mays s'est rendu au deuxième grâce à une erreur de Tim Foli. Un simple de Shneck au champ droit a permis à Mays d'enregistrer le deuxième point des Mets.

Les Expos ont effectué un retour à la septième, commencé par le simple de Foli. Foli a été retiré au deuxième forcément par Clyde Mashore mais Strom a accordé des buts sur balles à Bob Bailey et Hal Breeden qui ont rempli les buts. Ken Singleton a frappé un coup sacrifice qui a permis à Mashore de marquer. Le receveur des Mets a été tenu responsable d'une balle passée, et les coureurs ont avancé d'un coussin. Strom a ensuite accordé un but sur balles intentionnel à Ron Woods et a été remplacé par Frisella.

Le point égalisateur a été enregistré lorsque Terry Humphrey a frappé un coup au sol au troisième but Wayne Garrett, qui a jonglé avec la balle et commis une erreur.

Montréal	000 000 200	2	4 1
New York	000 011 02x	4	6 1

Moore 2-6, Renko 7, Strohmayer 8 et Humphrey; Strom, Frisella 4-5 et Dyer. C: New York, Dyer 7.

HOUSTON (PA) — John Edwards a obtenu un but sur balles avec trois coureurs sur les sentiers à la neuvième manche, lundi soir, permettant aux Astros de Houston de vaincre les Padres de San Diego 3-2.

Cette victoire permet aux Astros de réduire la marge qui les sépare des meneurs de la division Ouest de la Ligue nationale, les Reds de Cincinnati, à cinq parties.

San Diego	110 000 000	2	8 1
Houston	101 000 001	3	10 1

Arlin (8-13) et Goddard; Dierker (9-6) et Edwards.

PHILADELPHIE (PA) — Le droitier Bob Moose a lancé une partie de six coups sûrs et les Pirates de Pittsburgh ont marqué deux points à la première manche pour battre les Phillies de Philadelphie 2-0 hier soir.

Pittsburgh a commencé la partie avec quatre coups sûrs consécutifs — un double par Gebe Clines et des simples par Dave Cash, Rennie Stennett et Willie Stargell.

Clines a marqué le premier but et Cash le deuxième.

Moose a accordé un but sur balles et retiré quatre frappeurs au bâton.

Pittsburgh	200 000 000	2	7 0
Phila.	000 000 000	0	6 0

Moose 7-6 et Sanguillen; Reynolds 0-8, Scarce 9 et Bateman.

CINCINNATI (PA) — Don Carrithers a retiré les 13 premiers frappeurs du Cincinnati et n'a accordé au total que sept coups sûrs pour mener les Giants de San Francisco à une victoire de 7-2 sur les Reds, en plus de frapper un double qui a produit deux points.

Cette défaite plaçait les Reds, qui mènent la division ouest de la Ligue nationale en dessous de la marque de .500 qu'ils maintenaient à domicile; c'était leur quatrième défaite en six parties locales.

Carrithers a blanchi les Reds jusqu'à la neuvième manche, dans laquelle Joe Morgan a réussi un coup retenu puis a marqué sur le double de Perez. Cesa Geronomo a frappé un simple qui a permis à Perez de croiser le marbre.

San Fran.	201 210 001	7	12 0
Cincinnati	000 000 002	2	7 1

Carrithers 3-6 et Rader; Billingham 7-10, Borbon 4, Gullett 6, Sprague 9 et Bench. C-San Francisco, Bonds 17.

CHICAGO (PA) — Ferguson Jenkins n'a accordé que six coups sûrs en plus de produire deux points avec un simple à la quatrième manche dans la victoire de 4-0 des Cubs de Chicago contre les Cardinals de St-Louis.

Jenkins, qui avait reussi une partie d'un seul coup sûr à sa dernière partie, un triomphe de 4-0 sur Philadelphie, a porté sa fiche à 14-9, retirant cinq Cardinals au bâton sans accorder un seul but sur balles.

Les Cubs ont marqué un point à la troisième manche aux dépens de Reggie Cleveland (12-6), quand Glenn Beckert a frappé un simple, puis a croisé le marbre sur un mauvais jeu de Lou Brock lors d'un simple par Billy Williams

St-Louis	000 000 000	0	6 1
Chicago	001 210 00x	4	10 2

Cleveland, (12-6) Grzenda 6, Bare Drabowsky 8 et Simmons; Jenkins (14-9) et Hundley.

ATLANTA (PA)—Oscar Brown a frappé un triple de deux points qui a filé devant Frank Robinson, donnant ainsi une deuxième victoire dans la Ligue nationale à Denny McLain; les Braves d'Atlanta ont ainsi battu les Dodgers de Los Angeles 4-3 hier soir.

Le coup de Brown est survenu à la septième manche au cours de laquelle les Braves ont marqué quatre points

Los Ang.	001 100 001	3	7 0
Atlanta	000 000 40x	4	8 1

Osteen 11-8, Richert 7 et Cannizzaro; McLain 2-1, Hardin 8 et Williams, Casanova 7. C-Los Angeles, Buckner 3.

La piste Connaught clôture son meeting par un record



LUNDI Piste: RAPIDE

PREMIERE COURSE (TROT) BOURSE $400.
5 Friend Mon, P. Joly 14.80 8.60
6 Josedale Dora Scot, St-Amour 19.30
Temps: 2:14.4. Quinella: 5-6 6-5=$168.80.

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $450.
4 Valet Mir, V. Larose 7.80 4.30 2.60
1 Brownie Chief, J. Switzerll.20 3.60
5 Jimmy Boy, Chartrand 2.40
Temps: 2:11.4. Retiré: Northwood Kansas(3) Clover Gayle (7).

TROISIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
4 Thompsonville, A. St-Amour 8.40 4.70
3 Vinegar Boy, B. Gratton 7.10
Temps: 2:12. Quinella: 4-3 3-4=$41.40.

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
1 Beauté Coloniale, R. Chartrand 3.90 3.20 2.80
5 Oxford Pete, A. St-Amour 5.70 4.00
2 Glorious Time, R. Marion 4.00
Temps: 2:08. Retiré: Drummong Song (4).

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
8 Zelda C., V. Larose 11.00 4.70
1 Money Down, R. Steele 4.10
Temps: 2:16. Quinella: 8-1 1-8=$19.10.

SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
3 Flèche Coloniale, J. Duford 7.30 4.20 2.70
5 Minor Jane, R. Carisse 4.60 2.80
6 Sep Pride, R. Chartrand 2.50
Temps: 2:10. Retiré: Minor Mac (1).

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $500.
3 David B. Brook, W. Cross 7.00 4.60
5 Lumber Glo, Y. Laframboise 6.60
Temps: 2:09.4. Quinella: 3-5 5-3=$29.30.

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
4 Pontiac Roselle, Y. Laframboise 9.20 4.20 3.40
5 Hy General, N. Jones 4.10 2.90
3 Humming C. Byrd, Lefebvre 5.10
Temps: 2:09.1.

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $900.
6 Brookvil Joan, J. Duford 12.80 4.50 2.70
5 Happy Go Lucky, St-Amour 3.20 2.60
2 Northco Aylmer, Jones 2.50
Temps: 2:08.

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
1 Montague Bill E. Wells 3.70 2.90
5 Miss Brockville, R. Stone 3.60
Temps: 2:10. Exacta: 1-5 =$22.50.
Retiré: Branch Scotty Oak, (8).
ASSISTANCE: 2,537 personnes.
TOTAL AU MUTUEL: $124,711.00.

LUCERNE — La piste de course du parc Connaught a clôturé d'excellente façon son présent meeting, hier soir, en acceuillant 2,537 amateurs qui ont parié $124,711, pour établir un record de tous les temps pour un lundi soir.

Brookvil Joan a remporté la victoire dans la neuvième et principale épreuve de la soirée. Habillement conduit par Jack Duford, qui a mérité sa 15e victoire du mois de juillet, Brookvil Joan s'est dirigé au centre de la piste pour revenir à l'intérieure et arracher le droit de parader dans le cercle des vainqueurs.

Dans la quatrième course, la jument Beaute Coloniale, conduite par Roland Chartrand, a remporté sa cinquième victoire consécutive en franchissant le mille en 2:08. C'était également la 15e victoire de Chartrand depuis le premier juillet.

Avant sa victoire dans la neuvième course, Jack Duford a profité de la sixième pour conduire Flèche Coloniale dans le cercle des vainqueurs et pour emporter sa quatorzième victoire du mois.

Championnat des conducteurs

A la suite de l'exitant programme, présenté, hier soir, au parc Connaught, une triple égalité a été créée dans la course au championnat des conducteurs du mois de juillet et trois conducteurs étaient couronnés champions. Jack Duford, qui a mérité deux gains, hier soir, Roland Chartrand, qui en a mérité un et Doris Filion, qui a été tenu en échec, ont remporté 15 victoires chacun, pendant le mois de juillet.

Notes . . .

Les records d'assistance et du pari mutuel d'hier soir ont couronné la meilleure saison au parc Connaught depuis son existence. Du premier janvier dernier à hier soir, exactement 100 programmes ont été présentés . . .

Un grand total de 215,749 amateurs ont franchi les tourniquets du parc Connaught pour une excellente moyenne de 2,157 personnes par programme. Le pari mutuel s'est élevé à $10,424,747 pour une moyenne de 104,248. Ces chiffres représentent une augmentation de six pour cent de l'assistance et de douze pour cent au pari mutuel en comparaison des chiffres de 1970 . . .

Un autre record a été établi au parc Connaught au cours de la dernière année, avec une moyenne de $6,200 distribués en bourses....



ERRÈUR DES EXPOS — Tim Foli échappe la balle et permet à Willie Mays d'atteindre le deuxième but, hier soir dans la sixième manche, au stade Shea de New York. Les Mets ont remporté une victoire de 4-2.

(Téléphoto PA)

Les Yankees infligent la défaite aux Orioles, 2-1

BALTIMORE (PA) — Un simple de Bobby Murcer, qui a produit deux points à la huitième manche a donné la victoire aux Yankees de New York par le compte de 2-1 sur les Orioles de Baltimore et permis aux Yankees de remporter les deux parties d'un programme double.

Les Yankees ont remporté la première partie 5-2, marquant tous leurs points à la septième manche; seulement deux coups sûrs ont franchi la limite du champ intérieur.

Les Orioles, dans la dernière partie, n'ont frappé que deux coups sûrs en sept manches contre Rob Gardner, dont un simple de Johnny Oates à la troisième qui a permis à Paul Blair de marquer un point à la suite d'une erreur de Hal Lanier qui a coûté deux buts. Sparky Lyle a terminé les deux parties, amassant ainsi ses 21e et 22e victoires conservées.

New York	000 000 020	2	8 2
Baltim.	001 000 000	1	2 0

Gardner 3-0, Lyle 8 et Ellis; Alexander 5-6 Watt j— et Oates.

Premier match

New York	000 000 500	5	9 1
Baltimore	000 001 010	2	8 1

Peterson 11-11, Lyle 8 et Munson; Dobson 12-10, Leonhard 7, Scott 8 et Etchebarren. C-Baltimore, Buford 3.

MINNEAPOLIS (PA) — Dick Allen est devenu hier le deuxième joueur des ligues majeures à frapper deux circuits en dedans des limites du terrain au cours de la même partie; ce faisant il a produit cinq points dans la victoire de 8-1 des White Sox de Chicago contre les Twins du Minnesota.

Allen, qui réussissait ainsi ses 26e et 27e circuits de la saison, a frappé une flèche au champ centre à la première manche et fait le tour des buts derrière deux autres coureurs, profitant de la chute du joueur de champ-centre Bob Darwin. Lorsque Darwin s'est relevé Allen était déjà au troisième.

Puis, à la cinquième manche, Allen a frappé un coup, haut dans les airs, qui s'est rendu à la gauche du champ centre où Darwin a tenté d'effectuer un attrapé avec la main retournée. Il a cependant manqué la balle qui a rebondi jusqu'au mur, à 430 pieds du marbre, permettant à Allen de marquer deux autres points.

Le seul autre joueur des temps modernes à avoir réussi cet exploit est Ben Chapman des Yankees de New York, le 9 juillet 1932. Il avait alors frappé un troisième circuit, celui-là pardessus la clôture dans la deuxième partie d'un programme double.

Chicago	300 031 100	8	9 1
Minnesota	000 010 000	1	6 2

Bahnsen 13-11 et Herrmann; Blyleven 9-14 et Strickland 5, Gebhard 6, Goltz 9 et Borgmann. C-Chicago, Allen 2 (27), Herrmann 5.

DETROIT (PA) — Mickey Lolich est devenu le premier lanceur à remporter 18 parties cette saison et Aurelio Rodriguez et Bill Freehan ont tous deux frappé un circuit de deux points dans la victoire des Tigers de Détroit sur les Red Sox de Boston.

Cette victoire porte Détroit à deux parties et demie devant Baltimore dans la division est de la Ligue américaine. Les Orioles ont perdu les deux parties d'un programme double.

Boston	101 000 000	2	7 0
Détroit	200 020 01x	5	12 1

Pattin, (8-10) Tatum 7 et Fisk Lolich (18-6) et Freehan. C — Boston, Yastrzemski 2. Détroit, Rodriguez 7, Freehan 6.

ANAHEIM (PA) — Nolan Ryan a limité les Royals à un coup sûr en huit manches, lundi soir, mais Amos Otis avait compté un point non mérité en volant le marbre à la quatrième manche, permettant à Kansas City de blanchir les Angels de la Californie 1-0.

Kansas City	000 100 000	1	3 0
Californie	000 000 000	0	3 4

Nelson 4-4 et Kirkpatrick. Ryan 12-9, Fisher 9 et Stephenson.

OAKLAND (PA)—Vida Blue a retiré les 17 premiers frappeurs à lui faire face et a accordé seulement deux coups sûrs pour conduire les Athletics d'Oakland à un gain de 2-0 contre les Rangers du Texas, lundi soir.

Cette victoire permet aux A's de maintenir leur avance de 5 1-2 parties sur les White Sox de Chicago dans la division Ouest de la Ligue américaine.

---

texas	000 000 000	0	2 2
Oakland	001 000 01x	2	2 0

Hand (8-7), Lindblad 8, Cox 8 et Billings; Blue (4-5) et Duncan.

CLEVELAND (PA) — Gary Tyerson a raté un lancer avec trois coureurs sur les sentiers à la neuvième manche, lundi soir, et les Indians de Cleveland en ont profité pour compter un point et blanchir les Brewers de Milwaukee 1-0 dans le deuxième match d'un programme double.

Les Indians avaient gagné la première rencontre 3-2 grâce au circuit de Jack Brohamer à la 10ème manche.

Milwaukee	010 010 000	0	2 10 0
Cleveland	000 200 000	1	3 8 0

Parsons 8-9 et Rodriguez, Azcue 9; Lamb, Kilkenny 3-1 et Fosse. C: Cleveland, Lowenstein 4, Brohamer 3.

Milwaukee	000 000 000	0	5 3
Cleveland	000 000 001	1	8 0

Ryerson (8-9) et Azcue; Tidrow (8-9) et Moses.

Gardien blessé par un javelot

OSLO (AFP) — Le premier entrainement de l'équipe olympique américaine qui se produira au milieu de la semaine au cours d'un meeting international à Oslo a commencé de façon dramatique au stade de la capitale norvégienne. En effet, un lanceur de javelot américain a blessé un des employés du stade avec son engin, le javelot américain a blessé un des employés du stade avec son engin, le javelot venant se planter dans le ventre du malheureux employé qui était plus spécialement chargé — ironie du sort — d'éloigner de l'aire de lancement, les autres athlètes qui s'entrainaient. Il y a quelque 15 jours déjà un autre incident du même genre avait failli se produire quand au cours du match Espagne Norvège, un lanceur de marteau avait à quelques centimètres près manqué de toucher sur la piste un coureur de steeple espagnol.

Baseball

par LA PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

EST				
Pittsburgh	60	35	632	—
New York	52	41	559	7
Chicago	51	46	526	10
St. Louis	46	48	489	13 5
Montréal	42	50	457	16 5
Philadelphie	34	61	358	26
OUEST				
Cincinnati	57	37	606	—
Houston	54	44	551	5
Los Angeles	49	46	516	8 5
Atlanta	46	50	479	12
San Francisco	44	54	449	15
San Diego	36	59	379	21 5

RESULTATS LUNDI
Chicago 4, St. Louis 0
Pittsburgh 2, Philadelphie 0
Atlanta 4, Los Angeles 3
New York 4, Montréal 2
Houston 3, San Diego 2
San Francisco 7, Cincinnati 2

LANCEURS AUJOURD'HUI
Philadelphie (Carlton 15-6 et Twitchell 2-1) à New York (Koosman 7-6 et Matlack 0-5) (2S)
San Diego (Kirby 7-11 et Arlin 8-12) à Atlanta (Schueler 4-4 et Kelley 5-6) (2S)
Chicago (Hooton 7-8) à Montréal (Stoneman 9-7) (S)
Cincinnati (Simpson 6-4) à Houston (Forsch 5-5) (S)
Pittsburgh (Briles 9-4) à St. Louis (Santorini 4-7) (S)
San Francisco (Bryant 9-5) à Los Angeles (Downing 5-6) (S)

PARTIES MERCREDI
Chicago à Montréal (C)
Philadelphie à New York (S)
Pittsburgh à St. Louis (S)
San Diego à Atlanta (S)
Cincinnati à Houston (S)
San Francisco à Los Angeles (S)

LIGUE AMERICAINE

EST				
Détroit	55	40	579	—
Baltimore	52	42	553	2 5
New York	47	45	511	6 5
Boston	47	46	505	7
Cleveland	42	52	447	12 5
Milwaukee	37	58	389	18
OUEST				
Oakland	59	38	608	—
Chicago	53	43	552	5 5
Minnesota	47	45	511	9 5
Kansas City	46	49	484	12
California	44	53	454	15
Texas	39	57	406	19 5

RESULTATS LUNDI
Chicago 8, Minnesota 1
Cleveland 3-1, Milwaukee 2-0
New York 5-2, Baltimore 2-1
Détroit 5, Boston 2
Oakland 2, Texas 0
ansas City 1, Californie 0

LANCEURS AUJOURD'HUI
New York (Peterson 10-11) à Boston (Pattin 8-9) (S)
Baltimore (McNally 10-8) à Cleveland (Perry 17-8) (S)
Minnesota (Woodson 7-9) à Texas (Hand 8-6) (S)
Californie (Wright 10-5) à Chicago (Bradley 10-9) (S)
Milwaukee (Lockwood 4-9) à Détroit (Coleman 12-8)
Kansas City (Splittorff 9-6) à Oakland (Blue 3-5) S)

PARTIES MERCREDI
Chicago à Montréal (C)
Philadelphie à New York (C)
Pittsburgh à St. Louis (S)
San Diego à Atlanta (S)
Cincinnati à Houston (S)
San Francisco à Los Angeles (S)

Début du tournoi bantam-midget

HULL — Le service des loisirs de la municipalité de Hull tiendra cette semaine son troisième tournoi annuel de baseball bantam auquel viendra s'ajouter, cette année, une compétiton pour les équipes de catégorie midget.

Le tournoi de baseball bantam-midget du service des loisirs de Hull sera présenté au parc St-Jean Bosco à compter de mercredi, le 2 août, et se poursuivra jusqu'à dimanche, le 6 août alors qu'on présentera les finales dans chacune des catégories. La formation bantam, Sacré-Coeur mettra son titre en jeu devant les équipes Guadeloupe, Ste-Bernadette, St-Raymond, St-Benoît et Notre-Dame de Lorette. Quant au Guadeloupe, il sera lui-aussi en quête de son deuxième championnat après avoir mérité les honneurs de la première édition de ce tournoi, en 1970.

Le Guadeloupe et le Sacré-Coeur entammeront la compétition en se disputant la victoire dans la première partie du tournoi bantam. Cette première rencontre débutera à 6 h 45, mercredi soir, au parc St-Jean Bosco.

Dans la catégorie midget, on débutera le tournoi par la présentation de la partie opposant le St-Raymond au St-Rédempteur. Cette joute commencera à 8 h 30, toujours au parc St-Jean Bosco.

Les autres formations qui prendront part à la compétiton dans la catégorie midget sont le St-Jean Bosco, le Notre-Dame de Grâce et le St-Benoit.

Clay parle de retraite

BARCELONE (AFP) — Cassius Clay, alias Mohamed Ali, envisage d'abandonner la boxe. "Je pourrais continuer tranquillement à combattre pendant dix ans, a-t-il déclaré lundi à Barcelone, où il rencontrera mardi l'Argentin Goyo Peralta, mais il se peut que j'abandonne le ring d'ici deux ou trois ans".

L'ex-champion du monde des poids lourds, arrivé lundi à Barcelone en compagnie de sa femme, sa mère, ses trois frères et son photographe personnel, a cependant ajouté qu'il ne prendrait cette décision qu'après avoir reconquis son titre.

Entrecoupant ses déclarations de violents coups de points sur la table, Cassius Clay s'est ensuite livré, selon son habitude, à quelques réflexions: "Les hommes ne croient pas en Dieu, a-t-il dit, c'est l'un des maux de l'humanité". Avant de prendre congé des journalistes, le boxeur a écarté de quelques coups de pied des chaises qui le gênaient.

Goyo Peralta attend pour sa part avec impatience de rencontrer Mohamed Ali. "Ce combat est pour moi une extraordinaire satisfaction personnelle, a-t-il déclaré aux journalistes.

C'est un départ

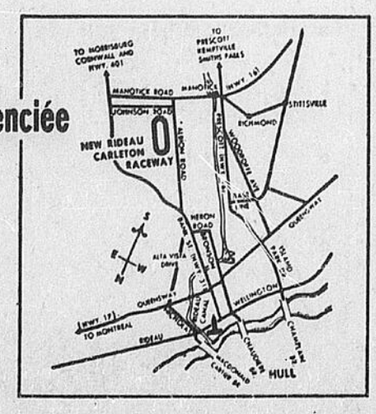
Demain

1er départ: 7h 45 p.m.

COURSES A TOUS LES SOIRS, SAUF LE JEUDI



- 10 excitantes courses
- Salon-bar et salle à manger licenciée
- Pavillon climatisé
- Stationnement gratuit
- Lundi, la soirée des dames



FAITES EN SORTE DE NE PAS MANQUER... LA COURSE VEDETTE "CANADIAN JUVENILE" LE 5 AOUT — BOURSE APPROXIMATIVE $10,000.

RIDEAU CARLETON RACEWAY
Bank st. Hwy 31
Ottawa Ontario
Call 822-2211 for dinner reservations

En veuette
CAPTAIN VANN
à l'orgue et à la batterie
Venez vous divertir et danser
au SALON-BAR DE L'HOTEL AMBASSADOR
Du mardi au dimanche
Salles de réceptions disponibles en tout temps.
AUCUNS FRAIS DE COUVERT
Hotel Ambassador
BOUL. MALONEY GATINEAU
Rés. 663-5363

reportage

LE DROIT

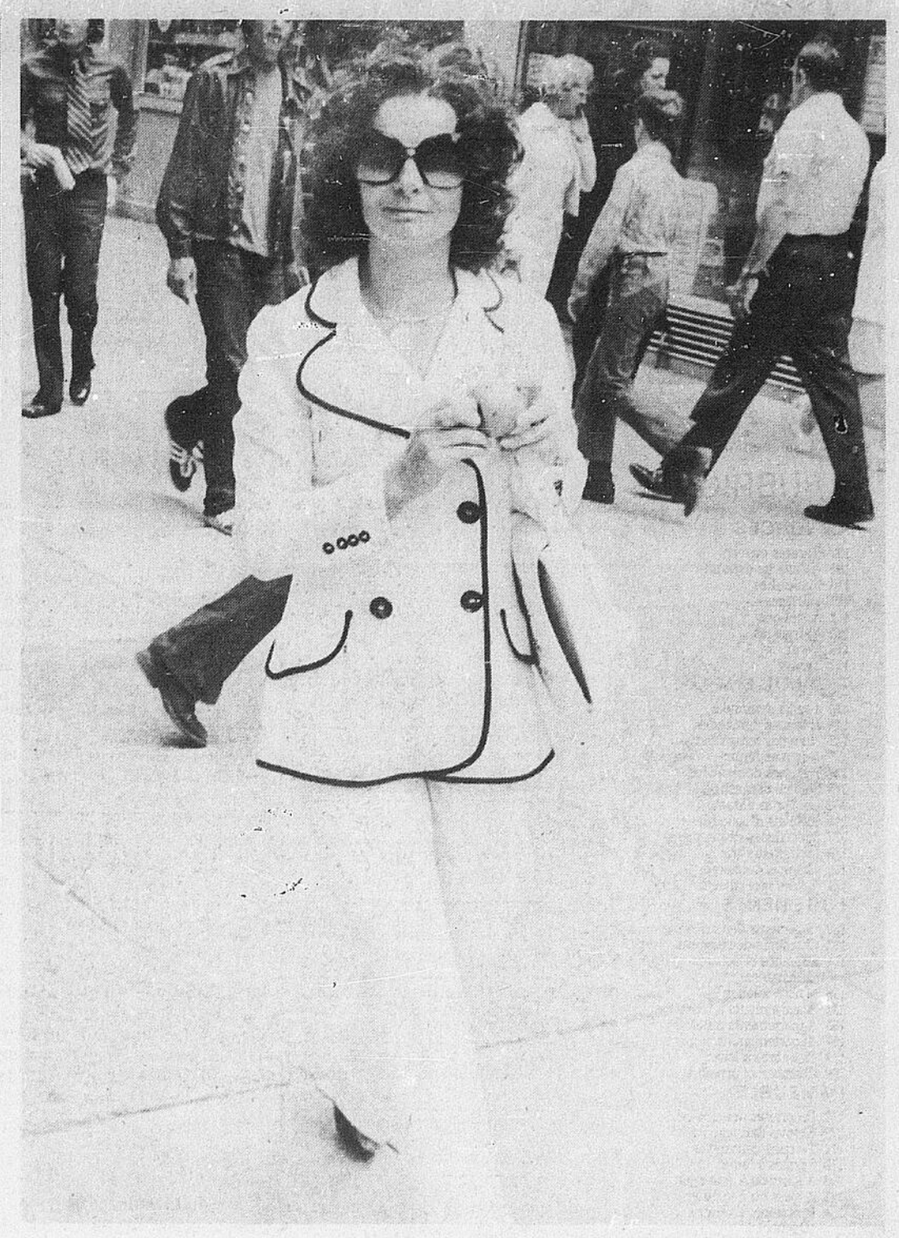
A Paris.



A Paris, à Londres ou à Ottawa, le châle de grand mère.



Sur le Mail? Non. La Place de la Concorde, à Paris.



(Photo Armand LEGAULT du Studio IMPACT)

A Paris? Non. Sur le Mail à Ottawa.

ou à Ottawa.

Texte: Lucille TESSIER
Photos: Jean-Marie VERSTEEGE,
du Studio IMPACT

Il y avait un temps, pas tellement éloigné, où l'on jugeait une personne de par sa façon de s'habiller. Aujourd'hui, et de plus en plus, l'accent est sur la personnalité et non sur le choix du vêtement, du détail, de l'accessoire parfait.

Petit à petit on a senti ce laisser-aller: on s'est offusqué quand Mary Quant a raccourci la jupe, on s'est écrié quand le pantalon a trouvé sa place, on a accepté difficilement le hot pant, mais aujourd'hui le jean est universel. Et que dire des décolletés osés, des seins libres. . . On s'habitue à tout. On ouvre la porte de la garde-robe (ou de celle de grand'mère, ce qui est mieux) et tout va.

Nous vivons entre deux époques, celle du très habillé et celle du confort. Le souci du "qu'en dira-t-on" s'est envolé. C'est le retour au primitif: pieds nus, cheveux en broussaille, à peine couvert contre les éléments. L'évolution se fait lentement vers l'an 2000, une ère nouvelle, un air nouveau. Se peut-il qu'un jour on se promène nu?

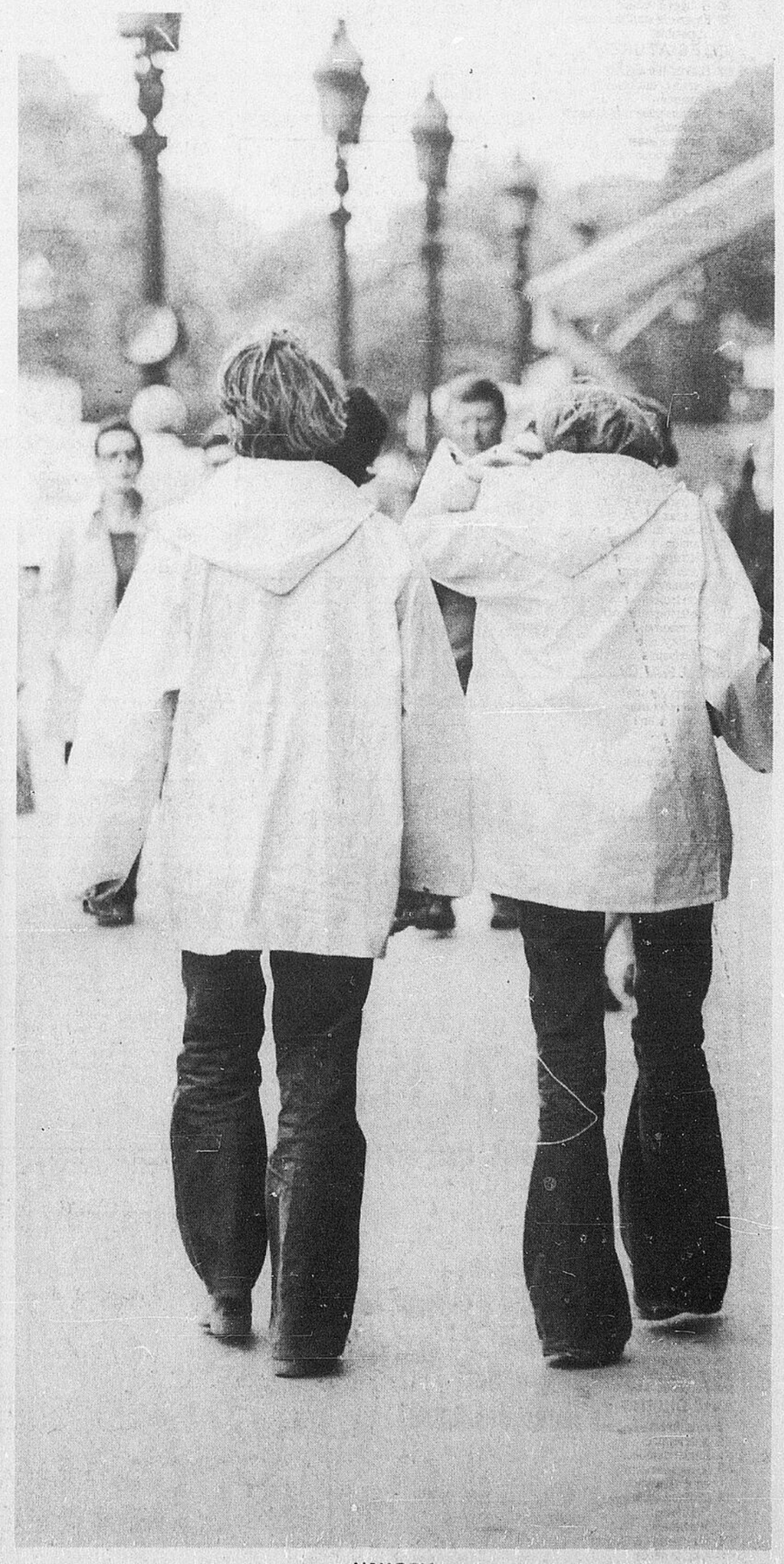
Lamode



Touriste espagnole ou excentrique?



La mode d'aujourd'hui: tout va.



UNISEX

. . . est partout la même!

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

Taux ANNONCES CLASSEES

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés
141 Ecoles spécialisées

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulettes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
264 Machinerie demandée
265 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
281 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
366 Musique
370 Numismatie
372 Photographie caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

pour une
CASE: $0.50
Avec envoi du courrier $1.00

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le MERCREDI 2 AOUT

Les 5, 6 et 7 août

Spectacle hippique présenté par l'Association équestre, région de la Capitale nationale. Profit: lutte contre la fibrose kystique. Parc Connaugh, chemin Aylmer. Prix de présence.

LE MARDI 1er AOUT

Le club Toastmaster Wilfrid Laurier, 453 est, avenue Laurier, Ottawa, reprendra ses réunions la 2e semaine de septembre. Communiquez avec Joffre Sigouin, 236-0157, Georges Parent, 993-1516

8h p.m. Théâtre Astrolabe. Francine McGee et Edith Butler (français)

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

CHIHUAHUA noir, 5 mois — perdu — rues Aubry-Laval. Récompense. 770-2581. 116-109

PERDU chat siamois, Princesse, voisinage Beacon Hill, récompense; 733-6782; 749-1749 116-111

PAIRE de lunettes, brun foncé, d'homme, de Clarence à Charlotte; 232-2868 116-107

CANICHE blanc femelle, enregistrré, perdu aux environs de 388 Champlain. 663-C275. 116-109

CHIHUAHUA, perdu aux environs de 146 boul. St-Joseph, Hull, récompense. 777-7861. 116-108

PETITE chienne brune et noire, nom: "Coquette", perdue dimanche, quand auto stationnée restaurant près Buckingham; récompense, Hull; 770-6286 116-113

PORTE-MONNAIE; 104 Demontigny; 770-2018 116-113

PORTE-FEUILLE brun pour homme avec papiers importants, perdu dans Farrelton, Québec; 233-2241 116-109

(120) AGENTS DEMANDES

AGENTS d'immeubles; automobile, 11e année ou équivalent; 771-7321. 120-an

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait de publier une annonce ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne de l'un ou l'autre sexe.

CANADA TIRE CO.

COMMIS de vente à l'intérieur et préposé (es) au changement des pneus. Expérience un atout. Bon salaire. Faites votre demande à 280, rue Catherine, Ottawa. 121-113

MECANICIEN pour hors-bord et tondeuse; 777-1427 121-113

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

CONTREMAITRE et OPERATEUR (TRICE) de NIVELEUSE
pour AMENAGEMENT D'AUTOROUTE
recherchés par
MOFFAT CONSTRUCTION AND MATERIAL LTD.
725-2171
121

* MARKETING *

Nous ne recherchons pas de vendeurs qualifiés, mais des personnes à temps partiel ou à temps plein, des personnes qui désirent se créerr un brillant avenir. Pour être formées à la commercialisation de nos produits. Nous introduisons au Canada plusieurs de nos compagnies. Nous avons besoin d'hommes ambitieux capables d'initiative pour être formés en vue d'occuper des postes d'exécutifs. Notre programme de formation nous permet d'accepter des candidats sans connaissance spéciale dans le monde des affaires. 25 ans et plus. Téléphonez à M. Guzzo. 235-0626
121

LE CHATEAU LAURIER

recherche

Un ingénieur diplômé en réfrigération et en conditionnement d'air pour l'entretien et le service du système de conditionnement d'air et de l'équipement connexe.

Bon salaire et tous les avantages pécuniaires.

Présentez-vous à:

M. L. Monfils,
Bureau du personnel,
Entrée de la rue
Mackenzie.
121

FINE'S FLOWERS LTD.
a un poste vacant pour un(e)

PREPOSE (E) AUX SERRES

avec expérience

Doit être capable de cultiver diverses plantes. Une personnalité agréable et de l'ambition sont nécessaires. Salaire selon expérience.

Pour obtenir une entrevue, adressez-vous à:

M. DAVID LANGDON,
232, RUE BANK,
OTTAWA K2P 1X1 ONTARIO
Toutes les demandes sont confidentielles
121

CAPLAN RECHERCHE

VENDEUR (SE)

POUR SON RAYON DES MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS.

—Expérience et bilinguisme
—Semaine de 5 jours
—Tous les bénéfices de la compagnie
—Rabais sur les achats.

Présentez-vous au Bureau du personnel,

CAPLAN'S

135, rue RIDEAU
121

(120) AGENTS DEMANDES

FUYEZ LE MONOTONE

Depuis plus d'un quart de siècle nous marchons en tête avec des produits spécialisés en usage sur les marchés industriels, institutionnels et commerciaux à travers le Canada. Nous offrons et le produit et le service et le pourcentage de reprises de nos ventes est extrêmement élevé. Certains membres de notre personnel sont avec nous depuis 15 ans ou plus. Si vous cherchez carrière offrant un défi à l'année et qui vous permettra de réaliser des commissions beaucoup plus élevées que la moyenne, communiquez avec nous aujuord'hui. Les taux de commission les plus élevés sont payés sur les ventes nouvelles et reprises. Nous n'exigeons aucun investissement et vous pouvez commencer à temps partiel. Il y a un superviseur local pour vous aider à une rémunération immédiate. Vous êtes bilingue et vous désirez en savoir davantage? Téléphonez à frais virés à 416-628-6301 ou écrivez au
Président,
10, rue Head,
Dundas, Ont.

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR
Annonces classées SEULEMENT



Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.
Les samedis
8h a.m. à 4h p.m

237-8400
LES PETITES ANNONCES
DU JOURNAL "LE DROIT"
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE
237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

POUR LA NUIT, léger travail de bureau, convenable pour personne d'âge mûr. Doit être bilingue. Fred Fairfield, Motel Parkway; 475 Rideau 121-113

INGENIEUR CIVIL, bilingue pour travaux en génie municipal et surveillance de chantiers, salaire selon expérience, Lajeunesse et Associés, Ingénieurs Conseils, 200 La Savane, Pte-Gatineau; 770-1085, de 9 à 5 121-113

DEBOSSELEUR demandé avec expérience, salaire selon qualifications. S'adresser à Capital Dodge Chrysler, 520, Ave. Bronson, Ottawa 121-113

PEINTRE au fusil recherché (e) pour camions à bascule. Présentez vos demandes à 25, chemin Slack, Ottawa 12; 825-1858 121-113

DEBOSSELEUR et aide-débosseleur avec expérience. Bon salaire. Legault Body Shop, 771-1539. 121-113

PERSONNE pour le service des tables dans salle à manger (cuisine française), club privé, 236-0687. 121-110

ENTREPRISE qui grossit rapidement cherche les bons candidats. Appelez M. C. Decelles, 776-4887. 121-111

UNE SALLE A MANGER renommée pour sa cuisine française, recherche un cuisinier compétant, ambitieux et stable, 236-0687. 121-110

GROCISTE, plomberie, chauffage, ouvrira la division de Hull bientôt. Nous sommes à la recherche d'un personnel qualifié. Préposé au comptoir, chauffeur de camion, représentant des ventes. Ecrire avec curriculum vitae c/s de Pierre Desrosier, CP 1387, Hull, Québec. 121-113

MECANICIENS (NES) POUR REFRIGERATION

DIPLOMES (ES), compétents (es). Taux syndical $7.05 plus avantages pécuniaires. Ramex Systems Ltd.; 728-01743 121-113

TECHNICIEN en électronique, expérience et référence nécessaires, bon salaire. 234-3840. M. C. Tremblay. 121-JNO

REPRESENTANT (E) COMMERCIAL (E) POUR MAISONS ET CHALETS

POUR une importante organisation de l'Est ontarien, expérience en biens immobiliers ou dans la vente serait utile, mais non nécessaire. Très bonne occasion pour une personne biligue et sociable. Salaire de base intéressant et bonnes conditions de travail. Ecrivez à Case 103, Le Droit, Ottawa, K1N 5Y7 121-113

SOLLICITATION, personnes demandées par Entreprise de photographie d'enfants, à domicile, travail de porte en porte, appelez 770-1401 de 7h p.m. à 9h 30 p.m. 121-110

HOMME à temps plein, poseur de draperies. S'adresser à 152 Bank. 121-109

PERSONNE d'expérience pour réparage de pneus avec permis de chauffeur; 771-3224 121-112

COMMIS de motel pour travail de nuit dans un motel de Gatineau, temps plein ou partiel. Communiquez: M. Cayer, 777-4395, jour, 663-5619 soir. 121-107

POSITION immédiate pour vendeur avec 10 années d'expérience dans la vente, salaire selon qualifications, excellentes conditions de travail, tous les avantages marginaux, se présenter au: Gérant du personnel, 108, rue Montcalm, Hull 121-109

BOUCHER avec expérience, s'adresser: Glebe Meat Market, 793, rue Bank; 235-9595 121-109

PERSONNE pour réparer les neus de camion et pneus de véhicules pour passagers. Expérience. Permis de chauffeur. Emploi stable. Tous les avantages pécuniaires. Commercial Tire and Battery Sales Ltd. 363 St. Patrick. 121-107

MONTEUR (SE) d'arbre recherché (e); la préférence sera accordée à la personne prête à prendre en charge le commerce; 771-9910 121-115

18 OUVRIERS pour la construction sont recherchés immédiatement, temps plein ou temps partiel. Présentez-vous à 109, rue Clarence, Ottawa 121-110

AGENT(E) de location avec expérience, agglomération de Hull. Personne bilingue et mûre. Doit être capable de travailler sous un minimum de supervision. Salaire et commission. Pour de plus amples informations, communiquez avec M. Georges D'Aoust à 771-8378 121-j.n.o.

TAILLEUR (SE)

EXPERIMENTE (E)

Emploi régulier à temps plein, semaine de 5 jours. Présentez-vous à:

GERALD PRESTON LTD.
89, rue O'Connor

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

LIVREUR, pour restaurant, Hull; 771-9431, après 6 hres 121-107

PERSONNES demandées pour réparation de petits appareils électrique. S'adresser, Case 207 Le Droit Ottawa KIN 5Y7. 121-108

MECANICIENS d'auto, licenciés, expérience, soudage, réparations générales, temps plein, de $200 à $250 par semaine, aussi aide, temps partiel, soirs et fins de semaine, central, téléphonez entre 10 a.m. et 5 p.m.; 722-7325 121-107

OUTILS SNAP-ON

Concession disponible immédiatement — couvrant toute la ville de Hull. Excellente rémunération pour personne ambitieuse et bilingue. Placement exigé. Ecrivez à M. Green, 2800, chemin Bates, Montréal ou téléphonez à H. Ness en composant 514-733-6922. 121-113

MECANICIEN avec expérience, avec assurance. 663-2602. $4.00 de l'heure, ouvrage de jour 121-107

PREPOSE, TERRAIN D'AUTOS USAGEES

DOIT avoir de l'expérience et un permis de chauffeur, meilleur salaire, position permanente, Percy Carrière Automobiles, 45 Chemin Montréal, faites votre demande en personne 121-j.n.o.

CUISINIER(ERE demandé(e), bon poste, doit être digne de confiance, bon salaire, travail de nuit. Composez 232-0129. 121-116

27 HOMMES recherchés immédiatement pour déménagement et entreposage. Hâtez-vous de présenter votre demande à 109, rue Clarence, Ottawa 121-110

DEMANDES IMMEDIATEMENT

JOURNALIERS, et déménageurs, s'adresser à 479 Somerset ouest 121-110

TECHNICIEN expérimenté pour gros appareils recherché par importante compagnie. Bilingue de préférence. Ecrire à Case no 236, Le Droit, K1N 5Y7 121-111

PERSONNE d'expérience comme chef-gérant de cuisine pour cafeteria universitaire, bilingue de préférence; 231-6890 121-110

CARRIERE VENTE

SALAIRE: jusqu'à $12,000 annuel (plus commissions) pour candidat recherché à nos frais, par service spécialisé d'analyse du caractère. FORMATION: avantages sociaux; prestige; considération. Téléphonez à 233-7026 121-111

CHAUFFEUR demandé, 25 ans et plus, s'adresser: 191 Montcalm, Hull 121-107

FABRICANT pour atelier de métaux; personne expérimentée seulement, salaire maximal, avantages pécuniaires. Carleton Iron Works; 825-1415 121-117

ENTREPRISE qui grossit rapidement cherche les bons candidats. Appelez M. C. Decelles, 235-2365. 121-111

IMMEDIATEMENT

NOUS AVONS besoin de 2 linotypistes et d'un apprenti. Salaire et avantages excellents (nous sommes dans le processus de négociation pour un nouveau contrat) pour personne avec expérience. S'adresser à John Ladas, Mortimer une division de Lawson et Jones Paper Converters, 95, rue Beech, Ottawa 121-109

POUR LA NUIT, léger travail de bureau, convenable pour personne d'âge mur. Doit être bilingue. Fred Fairfield, Motel Parkway. 475 Rideau. 121-105

POSTE vacant pour mécanicien, semaine de 5 jours, salaire élevé et avantages pécuniaires; 745-9191 121-JNO

PHOTOGRAPHES, avec expérience ou amateurs avancés, pour mariage et photo à domicile, écrire en mentionnant no. de téléphone, et équipement à Case postal 1332, Hull, Québec 121-109

PERSONNE pour apprendre le métier de bijoutier. Bonne apparence requise. Bilingue et doit posséder de l'initiative au travail. S'adresser Richer & Snow, 143 Principale, Hull. 121-108

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

ADJOINT (E) BILINGUE AUX RELATIONS PUBLIQUES ET A L'EDITORIAL

Possédant préférablement de l'expérience dans la disposition. Doit avoir de l'initiative et être prêt(e) à assumer des responsabilités.

Pour une entrevue, communiquez avec le rédacteur de:
CONSUMER ASSOCIATION OF CANADA,
100 ,rue Gloucester,
OTTAWA — 236-2383
125

A temps plein

COMMIS DES VENTES

Salaire au-dessus de la moyenne, conditions de travail agréables. Doivent pourvoir à leur transport. Expérience et bilinguisme, un atout, mais non indispensables. Présentez votre demande à:
M. BROWN
CARA GIFT SHOP
Aéroport d'Ottawa
125

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

SERVEUR(EUSE)S de table demandé(e)s avec expérience, s'adresser, en personne à Restaurant Nates Delicatessen, 448 St-Joseph, Hull. 125-107

EMBALLEURS recherchés immédiatement, homme ou femme, pour une entreprise de déménagement. Présentez-vous à 109, rue Clarence, Ottawa 125-110

COIFFEURS(euses) Play Boy Men's Hair Stylist, 663-9858. 125-109

POUR HOMME ou DAME cherchant du travail, venez nous voir, auto nécessaire; 428 Rideau, chambre 200 125-107

PERSONNES demandées, avec expérience pour faire ménage d'hôpital, le jour ou le soir, appelez: M. Ladouceur; 746-3051, entre 1 et 4 hres p.m. 125-110

CHEF CUISINIER, personnel complet pour salle à manger et bar salon, garçons de table, serveuses (eurs). L'Atelier Ronald; 770-5956 ou 776-1633 125-110

ENTREPRISE se spécialisant dans le nettoyage intérieur d'édifice demande hommes et femmes à plein temps ou à temps partiel. Nous avons aussi besoin de contremaître avec expérience pour travail le soir ou la nuit, 771-7472 entre 9 a.m. et 5h p.m. 125-107

NETTOYEURS, à plein temps, jour ou nuit, appelez entre 3 p. m. et 5 p. m. 745-9106, M. Thériault. 125-107

RECEPTIONNISTE demandée pour fins de semaine. Age minimum, 20 ans. S'adresser à 207 Principale, Hull. Pas d'appels téléphoniques. 125-107

COIFFEURS (SES) pour salon de centre commercial, bonne occasion. St-Laurent; 746-6711; Pinecrest; 828-1611; Bayshore; 828-4411 125-115

COUPLE âgé pour prendre soin de ménage et de cuisine dans un hôtel, seront logés, 671-2333, 663-2737, pour M. Léger. 125-108

STENOGRAPHE BILINGUE

Echele de salaire $500-$580 par mois, semaine de 5 jours — 30 heures. Tous les avantages pécuniaires y compris OHIP; Croix Bleue améliorée; assurance-vie de groupe, congés généreux de maladie, tous les frais payés par l'employeur; vacances et régime de pension libérals; agréables conditions de travail.
CANADIAN LABOUR CONGRESS,
100, avenue Argyle,
Ottawa, Ont.
Pour un rendez-vous communiquez avec
Mlle M. Monico
en composant 232-4293
125

AIDE-VENDEUR(SE)

HOMME ET FEMME

Occasion d'apprendre la décoration intérieure et la vente de meubles. Salaire durant la période de stage, autres avantages.

Présentez-vous à:

MATINEE FURNITURE

289, chemin Montréal,
Vanier, Ont.

LA COMMISSION SCOLAIRE D'AYLMER demande

1 REGISSEUR (GA. 1)

RESPONSABILITES :
La sécurité et l'entretien. Sous l'autorité du directeur du Service, il remplit les tâches suivantes :
- Inventaire dans les écoles;
- Sécurité, réparations et entretien général des terrains, des bâtisses et de l'équipement;
- Organisation des circuits d'autobus scolaires;
- Coordination des activités du personnel ouvrier et du personnel d'entretien;
- Ecrire des rapports au besoin;
- Toutes autres tâches de gérance déterminées par le directeur du Service.

Veuillez faire parvenir vos demandes immédiatement à l'adresse ci-dessous :
Omer Plouffe,
Directeur général,
Commission scolaire d'Aylmer,
Case postale 100,
ALMER-EST,
Qué.
125

MAGASIN A RAYONS

Kmart

RECHERCHE

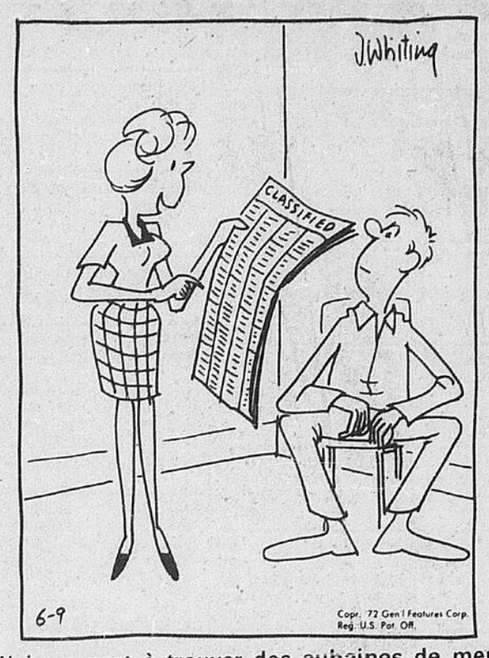
des vendeurs à temps pleine et à temps partiel; des aides à temps plein et à temps partiel pour sa cafétéria. Bonnes conditions de travail. Avantages pécuniaires.

Présentez-vous à:

Kmart, 1055, boul. St-Laurent

125

NON CLASSE par Larry Hurb



J'ai ma part à trouver des aubaines de meubles. Maintenant fais ta part et trouve de l'argent.

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

CHAUFFEUR d'autobus scolaire recherché (e), temps partiel, homme ou dame, offrira formation. Faites votre demande maintenant pour l'année scolaire à: Capital Coach Lines Ltd, 1425, chemin Ogilvie, Ottawa 125-114

GERANT(E) DE MAISON DE RAPPORT

Gérant(e) résidant(e) recherché(e) pour une importante maison de rapport de luxe. Doit avoir de l'expérience en: chauffage et problèmes techniques, relations publiques avec les locataires, surveillance des employés. Doit posséder un jugement sûr et rapide. Vaste appartement, électricité, téléphone etc... fournis. Salaire selon expérience et compétence. Faites votre demande à 2209, rue Arch 125-JNO

NOUS VOUS faisons travailler comme un cheval, mais nous offrons beaucoup "d'avoine", 234-7381. 125-109

OPERATEUR (TRICE) de rétrocaveuse "Backhoe" pour Hugh M. Grant Ltd.; 822-7122 121-107

PERCEPTEUR (TRICE) par téléphone, bilingue, avec expérience, appelez; 771-9562 125-111

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait de publier une annonce ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'un personne de l'un ou l'autre sexe.

SERVEUSE de tables recherchée, possédant expérience. Salaire maximum. Présentez-vous au restaurant Le Chasseur B-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull 127-120

VENDEUR (EUSE) BILINGUE EXPERIMENTE (E)

pour une boutique spécialisée en vêtements pour dames
— Doit avoir au moins 1 année d'expérience
— Très bon salaire et commission
— Avantages habituels de la compagnie
Prière de faire votre demande en personne
RAE'S GLYNMORE LTD.
106, rue RIDEAU
Mme Wash
127

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

NOTAIRE DEMANDE SECRETAIRE BILINGUE avec expérience, excellentes conditions de travail, très bon salaire, Case 110, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7 217-111

PERSONNE préposée au service des chambres dans un motel à Gatineau. Temps plein ou partiel. Communiquez avec M. Cayer; 777-4395 jour, 663-5619 soir. 127-107

ASSISTANTE DENTAIRE bilingue pour travail à la chaise dans un bureau situé dans Elmvale Acres; Expérience pas requise mais préférable; écrire en français et en anglais à la Case 104, Le Droit 127-113

PERSONNE pour répondre au téléphone, 5 jours par semaine, de 4 p.m. à 1 a.m.; appelez après 4h.; 746-6476 127-113

SERVEUSE bilingue, tarif horaire élevé, pourboires et autres bénéfices. Horaire: de 4h à minuit. Adressez-vous au Restaurant Golden Totem, Aéroport international d'Ottawa; 822-0602 127-113

CAISSIERE avec expérience demandée, s'adresser: Epicerie Gédéon Monette, 124, rue Eddy, Hull 127-109

COMMIS-DACTYLOGRAPHE EN CHEF POUR UN SERVICE D'EPARGNE

12e année et 2 ou 3 ans d'expérience dans un bureau. Dactylographie: 60 mots à la minute, habileté à travailler dans les chiffres.
Avantages pécuniaires et salaire avantageux.
Entrevue sur rendez-vous:
CANADA PERMANENT TRUST Co.,
30, rue Metcalfe, Ottawa
237-4550
127

VICTOR
BUSINESS SERVICES DIVISION

BESOIN URGENT
12 DACTYLOS
7 STENOS

Nous recherchons pour placement dans les 2 semaines 12 dactylos et 7 sténos.

Doivent taper à une vitesse minimum de 40 mots à la minute dans les deux langues officielles.

Appelez
Jackie Janssen
237-7501

VICTOR
"L'employeur judicieux"
30 Metcalfe, Suite 602
Une division de la Victor Comptometer Ltd.

PERSONNEL BILINGUE

Une nouvelle agence

Avec de nouvelles idées vous offre de nouvelles occasions de travail à temps plein ou partiel.
● SECRETAIRES ● STENOS ● DACTYLOS ● DICTAPHONISTES — expérimentées ● Emplacement de votre choix ● Meilleurs salaires.

Appelez Mme Latreille entre 8h 30 et 9h p.m.
771-7759 — 776-3742

Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton

FOYERS pour PERSONNES AGEES

Echelle de traitement : $7,252.48-$8,649.10

INFIRMIERES DIPLOMEES

équipe de nuit

Généreux avantages sociaux.

S'adresser à :
Service du personnel,
Island Lodge,
1 Porter's Island,
Ottawa, Ont.
K1N 5M2
127



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

PERSONNE DEMANDEE, pour travailler dans un magasin de bas; avec expérience, bilingue; 234-4650 127-108

GERANT (E) et vendeurs (ses), bonnes conditions de travail, promenoir, salaire de base intéressant dans une nouvelle boutique pour dames, bilinguisme nécessaire, présentez votre demande à Puchi's Ltd, Place de ville; 235-8589 127-109

COMMIS-VENDEUR (SE) RECHERCHE (E)
BILINGUE, expérience dans la pâtisserie un atout; 180, boul. St-Joseph 127-110

PERSONNE pour nettoyage de bureaux — 6:00 à 9:30 P. M. $1.65 de l'heure — 21 ans et plus. S'adresser à 219 Laurier Ouest entre 5 et 6 P. M. 127-107

SECRETAIRE bilingue, bureau de dentiste, expérience requise, écrire à Case 115, Le Droit, K1N 5Y7 127-108

STENO-DACTYLO bilingue, demande de initiative et organisation dans le travail, pour organisation à but non lucratif, bénéfices marginaux, salaire $115 par semaine, demande envoyée à Case 155, Le Droit, Ottawa, K1N 5Y7 127-108

DAME fiable pour garder 2 enfants chez moi de 8h à 4h et de sept. à juin, Vanier; 749-4940 127-108

VOUS AIMEZ vous faire des amies? Vous aimez gagner de l'argent? Vous pouvez faire les deux en devenant représentante Avon. Téléphonez: 232-8585. 127-112

RECEPTIONNISTE bilingue pour bureau de dentiste. Donnez qualifications, expérience, âge et salaire requis. Case postale 168 Le Droit. KIN 5Y7. 127-116

PERSONNE demandée pour travail de comptoir. S'adresser en personne le jour au 1096 Wellington, Ottawa — Scott's Chicken Villa, 729-3231. 127-108

SERVEUSE (EUR) avec expérience, 11h à 3h p.m., dimanches et congés libres. bons pourboires, 50, rue Georges, Ottawa 127-111

PERSONNE logée pour la tenue de maison à plein temps, prière de téléphoner après 6h p.m. à 822-1925 127-111

COIFFEUR,ENSE) compétente avec clientèle, très bon salaire, 770-5280. 770-3802. 127-127

POUR TRAVAIL de sollicitations au téléphone, à la maison, 2½h par soir, $25 par semaine, appelez 663-5090. 127-109

FEMME ou jeune fille, garder chez-moi, 2 enfants, 8 à 5, lundi au vendredi, Ottawa, après 6 h 236-4373. 127-113

SECRETAIRE pour bureau d'assurance, sténographie non requise, 770-3380. 127-113

PERSONNE pour lavage de vaisselle, club privé, 5:30 p.m. à 10:30 p.m.; 236-0687 127-110

POINTE-GATINEAU, femme de chambre d'expérience pour entretien de motel; 777-5249 127-109

COURS bilingue de perfectionnement en sténographie et dactylographie, jour ou soir. Pour plus de renseignements composez: 771-7759 ou 776-3742 ou 777-5767. 127-j.n.o.

SECRETAIRE bilingue pour étude légale, expérience préférée; 236-9951 127-108

SERVEUSE — casse-croûte. S'adresser en personne, 40 Principale, Hull, entre 9h et 5h. 127-109

COIFFEUSE pour hommes, demandée, avec expérience; 663-7343 127-107

GARDIENNE pour garder chez moi, appelez: 770-5208, après 4:30 hres 127-106

SERVEUR (EUSE) bilingue avec expérience; 78 Eddy 127-110

SERVEUSE de table demandée, s'adresser à Place Cartier, 425 boulevard St-Joseph 127-109

(128) SERVICE DOMESTIQUE

MENAGERE logera ici, salaire élevé, aura sa propre chambre, bain, télévision, téléphone; autre personne pour l'aider. Références exigées. 777-0878 après 6h. 128-109

Personne demandée pour garder enfants, devra demeurer ici — Projet Riviera, 771-1763. 128-108

BEACON HILL NORD, aide ménagère, adulte pour soins de 3 enfants (9-7-2 ans), chambre privée si désirée, mère avec 1 enfant, bienvenue; 745-8501 128-107

PERSONNE fiable doit demeurer ici, congé à discuter; 745-6098, entre 5-9 hres p.m. 128-107

PERSONNE avec expérience, entretien général de maison, 2 enfants d'âge scolaire, logée, nourrie, références; 746-8064 128-107

PERSONNE logée, chargée de la tenue de maison, chemin d'Aylmer, près du pont Champlain. 2 enfants d'âge scolaire. Ecrivez en indiquant l'âge, l'expérience et des références. Mme R. W. McKimm, hemin d'Aylmer, Lucerne, Québec. 128-111

PERSONNE pour travaux ménagers, 3 jours par semaine, travail régulier, références essentielles. 731-4938. 128-110

AIDE-MENAGERE pour deux personnes travaillant à la maison. Repas légers à préparer, logement, chambre confortable avec télévision. Très bonnes conditions. 749-5092 après 6h p.m. 128-113

PERSONNE DEMANDEE, pour soin. 2 enfants, légers travaux ménagers. Doit loger, 663-8960 avant midi. 128-111

GARDIENNE pour 3 enfants, 2 d'âge scolaire, légers travaux domestiques; 663-6561 128-109

PERSONNE responsable pour prendre soin e 3 enfants (2 d'âge scolaire) travaux ménagers, logée si désirée, après 6:00 hres; 771-6724 128-111

FEMME pour cuisson seulement, petit établissement, appartement fourni, salaires alléchants, références; soir: 235-7977 128-108

DAME responsable pour garder bébé d'un an chez moi. Septembre à juin. Parc Lamontagne, 771-1968. 128-108

(128) SERVICE DOMESTIQUE

GARDIENNE chez moi, Hull, logée si préférée, de préférence bilingue, 771-1670. 128-107

DAME demandée pour garder 2 fillettes, 7 ans et 3 ans, ici ou à votre domicile, paroisse St-Raymond; 777-0774, après 5 hres 128-106

PERSONNE avec expérience, travaux ménagers, 2 enfants âge scolaire, 5 jours. Doit loger ici. 745-2301 128-112

PERSONNE fiable, pour garder 2 enfants, doit loger ici. 663-2107. 128-108

PERSONNE demandée pour garder 2 enfants. 776-4995 après 5h. 128-111

JEUNE FILLE, ouvrage général, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, logée, 6 jours, expérience et références exigées, (bon salaire); 663-6525 128-109

MONT-BLEU, 3 jeunes enfants (1 d'âge scolaire) mère travaille, lundi au vendredi, légers travaux, 7:30 a.m. à 7 p.m., $35; 770-7170, après 7 hres 128-113

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants jour ou semaine. Avec expérience. Touraine, 771-9347. 130-120

GAREDERAIS enfants chez-moi, le jour, lundi au vendredi, références, Ferme le Baron, 776-4044. 130-113

PRENDRAIS enfants en pension; à la campagne. 1-455-2303. 130-109

GARDERAIS enfants, chez-moi, rue Smith, Pte-Gatineau, 777-0597. 130-122

POINTE-GATINEAU, garderais enfant chez moi, le jour; 777-7343 130-111

GARDERAIS jeune bébé le jour ou la semaine; 233-9079 130-107

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, 770-6579, 1 Des Ormes. 130-109

GARDERAIS 2 enfants, 2-4 ans, le jour; 776-6509 130-115

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

campeau

STENO-RECEPTIONNISTE

Nous avons un poste libre pour un(e) réceptionniste-sténo responsable. Un emploi à plein temps très intéressant dans notre nouveau bureau régional à la tour Colonel By, angle Bronson et Helmwood.

Le travail consiste à sténographier, à dactylographier, et à répondre au téléphone. 2 années d'expérience et bilinguisme un atout.

Communiquez avec :

Gérant régional,

Campeau Corp. Ltd.

829-3100, poste 346

135

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE pré-maternelle; 2 ans et plus; diner chaud, collation, initiation musique, arts plastiques, diction; $3; 771-6786 ou 777-1168. 130-j.n.o.

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

VILLE D'OTTAWA
SERVICE DU TRESOR

ANALYSTES III DES SYSTEMES et PROCEDURES

Echelle de traitement
1972 $13,783 $16,123
1973 $14,474 $17,248

CONDITIONS :
Diplôme universitaire ou l'équivalent, de préférence en comptabilité ou en administration des affaires. Minimum de cinq ans d'expérience des systèmes d'affaires; bonne connaissance de la rédaction des procédures, de la planification du travail, de la rédaction de formes, et de mise en oeuvre de systèmes avec des contrôles efficaces.

TACHES :
Responsable devant le directeur des systèmes de la programmation, travailler avec un minimum de supervision à coordonner les politiques, les procédures, les formes, et rapports des systèmes, analyser les méthodes des existantes en vue d'améliorer et de simplifier le travail; installer de nouveaux systèmes dans les divers services, y compris les recommandations concernant l'équipement le mieux adapté au travail.

ADRESSER LES DEMANDES A:

Service du personnel,
Pièce 406,
Hôtel de ville,
111, prom. Sussex,
Ottawa, Ont.
K1N 5A1

Citer le numéro de concours 75.

135

(139) EMPLOIS PERSONNELS

HOMME avec camion 1½ tonne, ferait tout genre d'ouvrage; 663-6308 139-110

AIMERAIS devenir réceptionniste pour bureau de médecin, après-midi seulement; 234-8268 139-111

FERAIS peinture intérieure et extérieure — 771-2812. 139-113

(150) LOGEMENTS DEMANDES

CHERCHE maison pour 1er sept. avec loyer de $110. à $130. dans la région de Hull. Touraine et Lucerne ou Old Chelsea, 771-3595. 150-108

A GATINEAU, près de CIP, 3 ch. à c., 4 enfants d'âge scolaire, 1er septembre; 770-2246 150-107

BUNGALOW ou SEMI-DETACHE, 3 ch. à cou., garage, sous-sol, cour clôturée, neuf de préférence, pour le 1er septembre; 776-4887 ou 235-2365 150-JNO

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

POSTE INTERESSANT

COMPTABLE DE COUT DE REVIENT

QUALITES :
B. Comm. ou équivalent. Expérience dans ce domaine ou domaine semblable de préférence mais pas nécessaire.

FONCTIONS :
Etablir les coûts;
Préparation et vérification des catalogues de prix;
Vérification des prix de détail;
Préparation des données pour l'ordinateur;
Etude des rapports de l'ordinateur;
Etude et surveillance du roulement.

BENEFICES :
Salaire intéressant;
Semaine de 5 jours;
Bénéfices marginaux généreux.

Faire demande en toute confidence en fournissant tous les détails nécessaires à :

Case 106, LE DROIT

135

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

VILLE DE MONTREAL

TECHNICIEN DU PERSONNEL (grade 2) (hommes)

Commission du Service civil — examens

Devoirs de la fonction — Sous directives, exécuter divers travaux relatifs à la sélection du personnel: préparation de questionnaires d'examens, rencontres avec les responsables des différents services municipaux, administration et correctino de tests, participation à des examens oraux, etc.

Qualités requises — Avoir complété une 11e année d'études et avoir suivi des cours en relations industrielles, en psychologie industrielle ou en orientation professionnelle. Environ cinq ans d'expérience pratique dans un domaine de l'administration du personnel. Sont aussi admissibles au concours les candidats qui détiennent le brevet "A" du Ministère de l'Education ou l'équivalent et qui possèdent quelque expérience dans l'enseignement ainsi que ceux qui détiennent un baccalauréat en relations industrielles, en psychologie ou en orientation professionnelle. Facilité d'élocution et de rédaction en français et en anglais.

Conditions de travail — Excellente possibilité de carrière avec un organisme offrant une bonne sécurité d'emploi et des avantages sociaux généreux.
Traitement: $9,893 — $11,531., selon les qualifications du candidat.

S'inscrire en complétant le questionnaire "demande d'emploi" de la Ville de Montréal que l'on peut se procurer au Service du Personnel, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame, chambre 416, Montréal 127 ue par téléphone au numéro 872-3236 ou 37.

135

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL SCOLAIRE DES COMTES DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY
recherche pour le 5 septembre 1972

PROFESSEURS D'ANGLAIS ET DE MATHEMATIQUES

50% du temps pour chaque matière à

l'Ecole secondaire St-Laurent, Cornwall, Ontario
La capacité de parler français

serait un atout
Echelle de salaire 1972-73
$7,200 — $16,000

Les demandes seront reçues par
Mlle Jeannine Séguin,
directrice Ecole Secondaire St-Laurent
510, ave McConnell
Cornwall, Ontario
Tél.: école — 613-933-0172

Le président
W. L. Thompson

Le directeur de l'éducation
H. D. Shaw

(150) LOGEMENTS DEMANDES

CHERCHE LOGIS, 2 à 3 ch. à cou., moderrne, adultes, $130 à $135, dans Vanier; 746-9050 150-113

(156) MAISON A LOUER

MAISON semi-détachée à louer, 3 ch. à cou., tapis mur à mur partout, y compris salle à manger, cuisine, salle de bains, $180; 996-0935; 663-2104; 776-3181 156-110

MAISON de campagne moderne, commodités comme ville, $65 par mois, 48 milles de Hull, route 11; 1-467-5307 156-109

463 RUE MAIN, Gatineau, 3 ch. à cou., salle de lavage, très propre, moderne, $200 par mois. Chauffé, éclairé. 1er septembre. 1-671-2718. 156-112

AYLMER, maison double prête 1er sept., 1½ salle de bains, 3 ch. à coucher, patio, près de Centre d'achat, école et golf — 722-8820 après 5h 30. 156-111

MEUBLEE, 15 milles de Hull, août à décembre; 733-4646 156-108

BUNGALOW à louer, 770-3967. 64 Renaud, Pte-Gatineau. 156-107

BUNGALOW moderne, 3 ch. à coucher, salon avec moquette, den, cuisine et dînette. Gatineau, 1er sept. $225. C. Tessier, 770-5366. 156-j.n.o.

"TOWN HOUSE, 3 ch. à coucher, 1½ salles de bains, dans Parc de la Montagne, libre 1er sept. $185. 776-2730. 156-120

PRES ELGIN, duplex spacieux, 3 ch. à cou., salle à manger séparée, salle de bains en couleur, cuisine modernisée, 2 balcons (adultes) $275; 236-5524 156-111

BUNGALOW, 24 x 40, grand terrain, 2 enfants, $200, 745-3658. 156-109

VILLA CARTIER MacDONALD

260 Mutchmore, Hull

MAISONNETTES

2 et 3 ch. à coucher, incluant balcon, foyer, sous-sol à la grandeur, piscine, bains sauna.

A partir de $175

777-8835

156

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LE CENTENAIRE

260 Mutchmore, Hull, Qué.

1 et 2 chambres à coucher, à partir de $130, incluant poêle et réfrigérateur, bain sauna et piscine.

777-8835

161

DANIEL JOHNSON

et

BOUL. MONT-BLEU

APPARTEMENTS
1 et 2 CHAMBRES
A COUCHER

- Tapis mur à mur
- Commodités de stationnement
- Près des écoles magasins et des transports en commun
- A 10 minutes du centre-ville d'Ottawa

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET PRECISIONS

777-6859 — 235-1140

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LE CARILLON

230 Mutchmore, Hull

68 unités: garçonnières, 1 ch. et 2 ch. à coucher.
Edifice doté de toutes les plus modernes commodités.
Occupation septembre, octobre, novembre.
Pour renseignements
776-6288

161

WATERGATE

Air climatisé

- Immeuble tranquille pour adultes.
- Merveilleux entourage surplombant la rivière Rideau, tout près du centre-ville d'Ottawa.
- Chaque appartement est conditionné et à température contrôlée de façon individuelle.
- Grands et spacieux appartements: la plupart avec vivoir surbaissé; télécâble gratuit. Un portier assure votre tranquillité d'esprit et votre sécurité.
- Stationnement intérieur chauffé.

vous loger.

- Ce qu'il y a de mieux pour Studio, appartements à 1, 2 et 3 chambres à coucher disponibles à partir de $170

Pour plus de renseignements

Composez 232-5381

CADILLAC PROPERTY MANAGEMENT

211, rue Wurtemburg

LES APPARTEMENTS Parc de la Montagne LTEE

Entre Cité des Jeunes et la rue Corbeil, Hull au 55, avenue Bédard

PREMIER MOIS, GRATUIT !

OCCUPATION JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE

- Central — neuf — des plus modernes
- Parc d'amusement réservé aux locataires
- Bien planifié avec atmosphère unifamiliale
- Toutes les facilités normales et plus, au même bas prix!
- 1 bloc du primaire et secondaire.

Nous vous offrons les appartements les plus vastes.

Garçonnières à partir de $129
1 ch. à coucher à partir de $145
2 ch. à coucher à partir de $168
3 ch. à coucher à partir de $198.50

RENSEIGNEMENTS 770-2888

Modèles ouverts lundi au vendredi de midi à 9h Samedi et dimanche de midi à 6h.

Pont Cartier-Macdonald jusqu'à St-Raymond, filez tout droit jusqu'à Corbeil (tournez à droite) jusqu'à Doucet et suivez les enseignes jusqu'à l'entrée et l'appartement modèle.

161

Le Versailles

680, BOUL. ST-JOSEPH, HULL



OCCUPATION
JUILLET
AOUT
SEPTEMBRE

Le Versailles, grâce à sa situation centrale est près des écoles, centres commerciaux, restaurants, etc.

● Edifice moderne de 15 étages ● Piscine intérieure chauffée ● 2 saunas ● 2 salles de récréation ● 2 ascenseurs très rapides ● Télécâble ● Stationnement sous-terrain ● Tapis mur à mur dans les logis ● Poêle et réfrigérateur couleur inclus ● Eau chaude et chauffage inclus ● Thermostat dans chaque pièce ● Tringles à rideaux inclus ● Service de conciergerie.

Garçonnière à partir de $130
1 chambre à coucher à partir de $149
2 chambres à coucher à partir de $185

Pour renseignements: 771-6694

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

AOUT 15, ou septembre 1er, neuf, triplex, 2 ch. à cou., tapis mur à mur pace pour laveuse et sécheuse, $140, chauffé, $160; 771-3819. 161-111

1er AOUT, près de Place Cartier, 2 ch. à cou., neuf, tapis, $150; 777-5139 161-105

"OPEN HOUSE"

A NOTRE NOUVEL EDIFICE DES

ALTA VISTA TOWERS

1525, prom. Alta Vista
Vous y découvrirez tout un monde de confort et d'élégance à prix modique.
733-9119

161

Le Bellevue

Garçonnière à partir de
$130.00
1 chambre à coucher à partir de
$145.00
2 chambres à coucher à partir de
$165.00
MacLEOD
Tél.: 770-4488

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

AOUT, Parc de la Montagne, app. neuf, 1 ch. à cou., cuisine, poêle et réfrigérateur, buanderie, stationnement, $135; 76 Richard, 5 minutes du centre d'Ottawa; 776-3494 161-j.n.o.

1er AOUT près de Place Cartier, 2 ch. à cou., neuf, tapis, $150; 777-5139. 161-119

APP. 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, installation, laveuse-sécheuse. app. no 4. 70 boul. Mont-Bleu. De 2 à 4 p.m. et 7 à 9 p.m. Août et septembre. $145, $150 et $155. 161-110

APPARTEMENTS récemment construits 2 minutes du pont Cartier-McDonald, 2 ch. à cou., grandes pièces, chambre de lavage individuelle, remise, stationnement avec prise de courant, site résidentiel, chauffé, éclairé, semi sous-sol, $150; 1er plancher, $155; 1er septembre, 1er octobre; 777-7395 161-123

APPARTEMENT, libre, 4 pièces; 684-6709 161-107

APP., cuisine, salon, 2 ch. chauffé, eau chaude, $80., toilette seulement, 777-3362. 161-111

APP. 2 ch., chauffé, balcon, installations, laveuse-sécheuse, télécâble, stationnement $155. 30 Lanctôt, 771-9569. 161-111

APP. 1 ch. à cou., libre, poêle, réfrigérateur, stationnement, télécâble; 25 Chouinard, Mont-Bleu; 777-6296 161-107

APPARTEMENT 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse; 65 Lesage, Hull; 771-6481 161-111

APPARTEMENT, chambre, cuisine, salon, salle de bains moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, eau chaude, autobus à la porte, stationnement, $135; 236-3744 161-111

LE MARQUIS
APPARTEMENTS modernes, centre-ville, 1 chambre à coucher, studio, réfrigérateur, draperies électricité, chauffage, grand balcon, près arrêt autobus. A partir de $150. 95, rue Main, Ottawa. 235-0815. 161-j.n.o.

APP. une chambre, poêle et réfrigérateur, buanderie, stationnement, rue Bruyère. $125. 235-3537. 161-113

APPARTEMENT, 2 ch. à cou., salle de bains complète, $135, Wrightville; 770-6540, avant 6 hres 161-113

APPARTEMENT, 1 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains complète, chauffage électrique; 131, St-Rédempteur, Hull 161-108

APP. 2 ch. à cou., chauffé, $145; 159 Laval, Vanier. libre 1er sept.; 731-0732 161-113

APPARTEMENT, semi chauffé, 2 ch. à cou., Wrightville, $125, après 5 hres; 770-2526 161-113

APP. neuf, 1 et 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, avec balcon, tapis partout, piscine extérieure, stationnement, $125 à $165; 771-4501 161-134

APPARTEMENT, 4 pièces, $145, 1er octobre; 776-4977 161-113

APPARTEMENT chauffé, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, $125. 770-3745. 161-119

APPARTEMENT, 2 ch. à cou., rénové, chauffé, près autobus. 36 Joliette, Vanier. 161-108

APP. 4 pièces, moderne, chauffé, équipé, stationnement, 745-3008. 161-113

APP. 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $120; 308 Mondoux, Gatineau 161-109

APP. 1 chambre à cou., partiellement meublé, stationnement, $135. libre — 473 ave. Verdon — 746-0931. 161-113

APP. pour gens âgées, près de l'Eglise. 771-9116. 161-120

APP. moderne, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, $130, 1er septembre, rue Morgan. 745-5213. 161-120

APP. 2 ch. à cou., tapis mur à mur partout, chauffé, télécâble, stationnement; 1er septembre; 32 Albanel; 770-2801. 161-109

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, 1 ch. à cou., $80; rue Walker, Hull; 771-5668 161-134

APP. 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, $155 — 663-8450. 161-107

APPARTEMENTS neufs, très luxueux, 2 ch. à cou., avec tapis mur à mur dans toutes les pièces, complètement insonorisés, place pour laveuse et sécheuse, portes patio, balcon, intercom, stationnement, salle de lavage publique dans l'édifice, 7 minutes d'Ottawa, rue Daniel Johnson, Hull, 1er août, 1er septembre, 1er octobre, $135 et $145; 771-4724 161-JNO

APP. 2 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclairé; 79 boul. Lorrain, Templeton 161-110

15 APARTEMENTS à louer, 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement avec prise, télécâble, $135; pour informations; 770-4488; 9 rue Talbot, Hull 161-j.n.o.

SEPTEMBRE
APP., 2 chambres à coucher, non-chauffé. télécâble, stationnement, tapis $140; 770-2918 après 5 hres 161-j.n.o.

SECTEUR MONT-BLEU HULL

15 appartements d'une chambre à coucher.

OCCUPATION IMMEDIATE

$135

Chauffé, éclairé, stationnement. Nous acceptons bail à court terme.

770-4488

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP., 15, rue Bériault, Hull; 771-3677 161-113

APP. moderne chauffé, 1 ch. à cou., libre couple — 746-6276. 161-107

APP., chauffé, 3½ pièces, 1er septembre. 12, rue Dollard, Hull. $100. 777-8532 ou 777-9274. 161-112

APPARTEMENT, 3 pièces non chauffé, $78; jour: 771-3728; 771-9182, après 5 heures 161-114

APP. chauffé 3 ch. à coucher, 776-2733. 161-113

APP. CHAUFFE — 3 cham. à cou. 1er septembre. S'adresser à 112 Bruyère, Ottawa. 161-113

APP. 4 pièces, tapis mur à mur dans chambre, salon et passage, chauffage électrique, éclairé, télécâble, salle de lavage gratuite, stationnement avec prise, $170; 771-4709 161-129

APPARTEMENT, 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement, $100; 96 Bruyère, app. 1, après 4:30 hres 161-108

LE CHATELAIN AOUT - SEPTEMBRE
145 ARCHAMBAULT, Hull — Appartements neufs, très modernes, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, télécâble tapis mur à mur partout, sauna, terrasse à partir de $145. Aussi quelques 2 ch. à cou.; 776-4896. 161-128

AVENUE Principale, Touraine, grand app. moderne, 2 ch. à coucher sur le bord de la Rivière, place pour 2 autos $140. chauffage électrique, adultes. 927-2424. 161-113

AYLMER, 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement, $95; 684-4740 161-113

BASSE-VILLE 4 pièces non chauffé, $65., 684-6275. 161-132

BEAU LOGIS, 174 Eddy, 3 ch. à cou., 7 pièces en tout, tapis mur à mur, chauffé, $150; 777-4841 161-113

AOUT GRATUIT
BOUL. MONT-BLEU, moderne, 2 ch. à cou., salle à manger, balcon, installation laveuse et sécheuse, stationnement, $155, jour: 771-0291; soir: 737-3954 161-109

2 CH. A COU., chauffage électrique, 1er septembre, $120, non chauffé, références; 56 Labelle, Hull 161-113

UNE CHAMBRE, chauffée, éclairée, $95, Pte-Gatineau; 777-6873 161-113

1 CHAMBRE, cuisine, salon, salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, $135, près autobus, 1er août; 236-3744 161-107

APPARTEMENTS PIEDMONT
1 CH. A COU., poêle, réfrigérateur, stationnement, télécâble, bain sauna, salle de lavage, $150 à $160, garçonnières: $135 à $145; 215 Mutchmore; 771-6730 161-117

1 CHAM. A COU., salon, cuisine, salle de bains complète, $90, 663-0553. 161-113

2 CH. A COU., $135, chauffé, éclairé, stationnement, 1er sept.; 776-2390 161-113

DANS LES ENVIRONS de Westgate, West End, adorable, redécoré, moderne, télécâble, électricité. 1 chambre à coucher $140 et plus — 2 chambres à coucher, $164 et plus. 1er août. 725-3474. 161-107

GARCONNIERE 52 Delormier, $85., 663-5903. 161-113

GARCONNIERE, 1er sept. chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, boul. St-Joseph; 776-3505; 663-5414 161-107

GARCONNIERE moderne 52 Carrière, poêle, réfrigérateur, tapis, télécâble, chauffage électrique $80., 1 personne responsable, 776-4702, entre 7 et 9 p. m. 161-108

GATINEAU, appartements neufs, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur avec balcon, 663-9048, 663-3724. 161-108

GATINEAU, très beau logis, 2 grandes ch. à cou., chauffé, sous-sol, garage, 1er septembre; 663-6610 161-118

A. VAILLANT CONSTRUCTION
GATINEAU, rue Jeanne-Mance, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude, tapis, facilités de lessive; stationnement $130-$150; libre; 777-2364 161-j.n.o

GATINEAU, 3 ch. à cou., tapis mur à mur, salle de bains complète, entrée privée; 663-9002 161-109

GATINEAU, 1 ch. à cou., rénové, $85, libre; 663-7343 161-107

GATINEAU, logis, 1 chambre à cou., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement privé, tapis mur à mur, jamais été habité, $135., 663-6615. 161-107

GATINEAU, 1 ch. à cou., salon, cuisine, chauffé, $25 par semaine; 663-3627 161-107

GATINEAU, 3 ch. à cou., 700 Notre-Dame, $150; 77-3832 161-111

GATINEAU, 2 ch. à cou., chauffé, éclairé; $142; 246 Garnier; 771-9681; 776-5595 161-j.n.o.

GATINEAU — 2 cham. à cou. Très propre avec garage. Chauffé — $150, 663-8572. 161-113

GATINEAU, semi détaché, neuf, 3 ch. à cou., 2 salles de bains, $140; 1er sept.; 776-2390 161-113

GATINEAU, haut, petit logis, 2 ch. à cou., eau chaude fournie, $80, libre 15 août; 663-2017 161-109

GATINEAU, logis 1 et 2 chambres, chauffé, 618 Notre-Dame; 663-4349 161-113

GATINEAU, boul. Maloney, haut, 2 chambres, chauffé, 1er sept., $115; 663-3111 161-113

GATINEAU, logis 4 pièces, 1 ch. à cou., libre 1er sept.; 663-3147 161-113

GATINEAU, 3 ch. à cou., chauffage électrique, $140; 355 Jeanne-Mance; 663-3909 161-113

GATINEAU, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, très propre, entrée sécheuse automatique, stationnement pavé. $125 par mois, 303 Lévis. 663-7519. 161-113

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces; 663-4522 161-111

GENRE garçonnière, poêle, réfrigérateur, $110, idéal pour personne seule; 771-2845 161-112

(161) APPARTEMENTS A LOUER

GRAND APPARTEMENT, moderne, 3 ch. à cou., tapis partout, entrée privée, stationnement, piscine extérieure, $160; 771-4501 161-107

HULL, Mont-Bleu, logis moderne, 2 ch. à cou., tapis mur à mur libre 1er septembre 777-1522. 161-111

HULL — rue Notre-Dame, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis, draperies, chauffé, éclairé, $145. 777-9670. 161-107

HULL, 2 chambres à coucher, moderne, stationnement, salle de lavage, près Centre d'achat Cartier, $140.00, 1er septembre, 771-4372. 161-113

HULL, haut, 3 pièces, chauffé; 771-0306 161-113

HULL, 35 Daniel-Johnson, 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, salle de lavage, $140., libre, 827-2235. 161-120

HULL, petit logis, gros filage, stationnement, 1 ch. à cou. 777-0654. 161-112

HULL 1 ch. à cou., tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, semi sous-sol, $135; 771-4877 161-110

HULL, 54 St-Jacques, logis chauffé, 1 ch. à cou., salon, cuisine, tapis mur à mur, balcon privé, libre immédiatement, $125; 771-8123 161-113

HULL, app. 1 ch. à cou., chauffé, $90. rue Victoria, 234-5742. 161-108

IMMEDIATEMENT, 109 Bruyère, 1 ch. à cou., chauffé. 2 adultes. 233-6772. 161-111

IMMEDIATEMENT, Ottawa, 4 ch. à cou. 236-3344 après 6h. 161-112

LE MARQUIS
131 LAURIER, Hull, près Colline du parlement, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, télécâble, ascenseur, bain sauna, solarium, intercom, service de concierge, garage chauffé en surplus; garconnières 1 ch. à cou.; 770-6297; 776-1602 161-JNO

LE CARILLON, 230 Mutchmore, en construction, 68 unités, garconnières, 1-2 ch. à cou., sept.-oct.-nov., loyer à partir de $130, $146, $167, tout inclus; 776-6288 161-j.n.o.

LIBRE 1er août et 1er septembre, 2 ch. à cou., $135, $145; 777-6442 161-109

LIBRE, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, boul. St-Joseph, $105, après 6:00 hres; 777-8101 161-110

LIBRE, 84 Mutchmore, 2 ch. à cou., $140; 777-0677 161-134

LIBRE, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, garage, Hull; jour: 232-6823; après 6:30 hres: 777-5170 161-113

RUE ANTOINE, GATINEAU
LOGEMENTS neufs (12 app.) rue Antoine, 2 et 1 ch. à cou., salon, cuisine, salle à manger, salle de bains et entrepôt, tapis dans 4 pièces. Occupation 1er août. Inclus dans le prix du loyer: éclairage, chauffage, eau chaude, prise d'auto au stationnement, télécâble, taxes scolaire, municipale, spéciale eau et déchets. Appelez 663-8622; 663-2481 le jour; 663-5138 le soir 161-AN

LOGIS — 1 cham. à cou., chauffé, bas $85., 117 boul. St-Joseph, 771-5422. 161-111

LOGIS, 3 pièces, chauffé, $85; rue Kent, Hull; 749-4802 ou 776-6319 161-111

LOGIS, boul. Gamelin, s'adresser: 273, boul. St-Joseph, Hull 161-108

LOGIS, 2 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, libre, 777-1384. 161-J.N.O.

LOGIS — 2 pièces, poêle, réfrigérateur, 777-8158. 161-107

LOGIS — 1 cham. à cou. — Pte-Gatineau — 770-5897. 161-107

LOGIS, 1 ch. à c., salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, libre, 771-2995. 161-109

LOGIS, 3 pièces ½, chauffé, bas, libre, 663-5183, 663-6041. 161-113

LOGIS — (haut). Moderne, 2 ch. à cou. Chauffé, éclairé, $150, 771-8223. 161-113

LOGIS, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, $80. 663-5182. 161-113

LOGIS, 1 chambre, salon, cuisine, chauffé, $75; 776-5856 161-113

LOGIS, 3 ch. à cou., salon, salle à manger, chauffé, éclairé, $160; 776-5856 161-113

LOGIS 2 ch. à c., chauffé, éclairé, libre, 777-4684. 161-109

LOGIS chauffé, 2 ch. à cou., coin boul. St-Joseph et Nicolet, avec garage, $125; 777-7865 161-113

LOGIS, Wrightville, 5 minutes de Place Cartier, 77 Des Oliviers, 5 pièces, chauffé, $170, libre; 777-9455 161-113

LOGIS — 1 cham. à cou., 212, boul. St-Joseph. 161-113

LOGIS — libre — 3 pièces. Salle de bains complète. Très propre. Adultes seulement. Hull, 684-4817 après 6h. 161-109

LOGIS — 2 pièces, chauffé, éclairé, sans enfant, après 5h, 771-4370. 161-111

LOGIS 1 ch. à coucher cuisine, ch. de bain complète, remis à neuf, chauffé, éclairé. 827-0172. 161-109

3 LOGIS à louer, 4 pièces chacun, 48 Georges Bilodeau, $125 - $120 - $130; 770-5814 161-109

LOGIS 2 ch. à cou., 1er septembre; 777-1159 161-110

71 LUCIEN BRAULT, 2 ch. à cou.; 770-5169 161-111

89 LUCIEN BRAULT, Hull, logis 2 ch. à cou., avec balcon, place pour laveuse et sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, 1er sept, $160; 771-2232 161-j.n.o.

MODERNE, 2 ch. à cou., Hull, stationnement, télécâble, salle de lessive, $140; 1er août; 771-1769 161-110

MONT-BLEU — Logis, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle réfrigérateur, $140. 12 Le Breton: 771-9581, soir; 776-5595, jour 161-j.n.o.

MONT-BLEU, ½sous-sol, 2 ch. à cou., stationnement. 770-2871. 161-112

MONT-BLEU, 2 ch. à cou., poêle et réfrigérateur, $135; 770-2734 161-111

MONT-BLEU
APPARTEMENTS neufs de 1 et 2 ch. à cou., tapis, poêle, réfrigérateur de couleur, chauffé, éclairé, chambre de lavage, stationnement 1er sept. 1er oct., $145, $165; 770-3863 161-134

(161) APPARTEMENTS A LOUER

MODERNE Hull, 2 ch. à cou., stationnement, télécâble, buanderie, immédiatement, $140; 771-1769 161-111

67 NICOLET, appartement neuf, très moderne, balcon intercom, 1 c. à cou., réfrigérateur, chauffage électrique, tapis mur à mur, stationnement, salle de lavage publique, $155, chauffé, éclairé; 233-3423; 770-3687, après 5 heures 161-107

OCTOBRE, appartement moderne, 2 chambres, salon, cuisine, dînette, salle de lavage, stationnement, $140; 771-5918 161-108

1er OCTOBRE, boul. Riel, app. 2 chambres, grand salon, tapis, cour privée, chauffé, $135 (adultes seulement); 777-2279. 161-109

OVERBROOK, logis moderne, 1 ch. à coucher, stationnement, entrée privée, libre, 1er septembre. 749-3511 après 5h. 161-109

3 PIECES, chauffé, libre 1 ou 15 août; 771-9905 161-107

1er SEPTEMBRE
PRES PLACE CARTIER, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, $130, s'adresser: 15, Roy, app. 2; 770-1979 161-08

PRES Place Cartier, logis chauffé, 1 chambre à coucher, 776-6212. 161-108

PTE-GATINEAU, éclairé, chauffé, 1 ch. à cou., stationnement. Couple sérieux. Après 6h 777-2655. 161-112

PTE-GATINEAU, 3 pièces, sous-sol, éclairé, chauffé, $100, libre; 776-2445 161-113

PTE-GATINEAU, 3 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains complète, fraîchement rénové, stationnement, libre. 771-3921. 161-112

POINTE-GATINEAU, app. 2 chambres à cou., chauffé, éclairé, 1er étage, entrée privée, $135, 1er septembre, 771-8998. 161-109

PTE-GATINEAU — Grand logis, 2 chambres à coucher, construction récente. Léo Lafrenière concierge. 777-6483. 161-AN

RUE FONTAINE, 1er août, petit logis 1 chambre, salon, cuisine, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, $115; 771-2380 161-107

RUE EDDY, logis, 2 pièces, non chauffé, stationnement, $45; 771-5557 161-109

SECTEUR RESIDENTIEL
BEAUCOUP d'espace, de nombreuses commidités, chauffage à l'eau chaude, télécâble, stationnement, construction et entretien, de première qualité, 3 chambres, 1er septembre, $180; 1 chambre, occupation immédiate, $135; 776-5666, 771-8614. 161-JUO

SECTEUR RESIDENTIEL, grand app. moderne, chauffé, 1 ch. à coucher, salle de bains complète, salle de lessive privée, stationnement, $115, 771-3571 après 5h. 161-113

SEPTEMBRE, OCTOBRE, appartements neufs, 1 ch. à cou., grandes pièces, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, idéal pour couple ou jeunes mariés, 82 Richard, $130; 776-4235 161-JNO

1er SEPTEMBRE, 2 appartements, 1 et 3 ch. à cou., 20 St-Alexandre; 770-5887 161-114

SEPT. Sous-sol, 3 ch. salle de bains, salon, cuisine, Rockland, 762-5422 161-107

1er SEPTEMBRE, 2 cham. à cou., grand salon, cuisine, salle de bains $145., près de Place Cartier, stationnement, 771-9846. 161-111

1er SEPTEMBRE, 3 chambres à coucher, près de St-Laurent et McArthur. Stationnement et commodités de lessive. $175. 729-8129. 161-113

SOUS-SOL, 1 ch. à cou., entrée privée, chauffé, éclairé, $135; 745-3771. 161-109

TEMPLETON, 3 pièces, grande cuisine, $75; 1er août; 663-3162 161-110

TEMPLETON EST — 2 ch. à c., chauffé, eau chaude fournie, tapis partout, $125. 1er septembre, 663-0518. 161-113

TEMPLETON, 2 ch. à cou. Couple seulement. Libre. $110. 663-4724 entre 4h et 7h. 161-109

TEMPLETON, rue Monette, 3 ch. à cou., chauffé, avec cave, $130; 663-5918 161-113

TEMPLETON, 2 ch. à cou., moderne, vue sur rivière, $125; 663-0041

AYLMER, garçonnière avec garage, $130; 663-6982 161-111

TEMPLETON, 2 ch. à cou., $125, chauffé, éclairé; 663-5020 161-110

TOURAINE — 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement. $120. 771-8578. 161-109

INVERLEA, PRES CENTRE DES ARTS
UNE CHAMBRE à coucher, libre 60 rue MacLaren, Ottawa 161-112

VAL-TETREAU, 3 ch. plus sous-sol, stationnement, 684-2898. 161-113

VAL TETREAU — app. 2 ch. à coucher, $90., 770-2323. 161-113

VANIER APP., 1 c. à c., 5 grandes pièces chauffé, cablevision, stationnement, 1 er août, s'adresser entre midi et 1 heure, 749-2365. 161-109

VANIER, grand logis, 1 chambre équipée, stationnement, prise de courant, laveuse, sécheuse, $140; 749-3578 161-110

VANIER, 3 pièces, chauffé. 1er septembre. 745-1173. 161-112

VANIER — logis 1 ch. à c., stationnement. 1er septembre; tranquille, près autobus, 745-1420. 161-113

VANIER—1 chambre à cou., poêle, réfrigérateur, 1er septembre, $135. 374 Maria-Goretti. 745-0673. 161-113

VANIER, 1er septembre, app. 1 ch. à cou., chauffé, stationnement, $110. 733-1773. 161-108

VANIER, 2 ch. à cou., chauffé, 1er août; 746-2822 161-110

VANIER, 1er octobre, semi-sous-bassement, 2 ch. à coucher, chauffé, $120 par mois, 777-5365. 161-113

VANIER, app. chauffé, 1er sept., 2 ch. à cou., stationnement, adultes; 746-1976 161-113

VANIER, 3 ch. à cou., chauffé, grand balcon, stationnement, $145; 746-0963 161-113

VANIER 1 CHAMBRE A COUCHER
DISPONIBLE le 1er septembre, calme, propre, dans un immeuble pour adultes, central. Electricité et télécâble, $132.50. Appelez à 745-2359; Levinson-Viner Ltd: 746-3240 161-111

(161) APPARTEMENTS A LOUER

VOUS CHERCHEZ un logement; consultez la Banque de Logement; 776-5571 161-108

WRIGHTVILLE, petit logis, 1 ch. à cou., cuisine, salle de bains, chauffé, éclairé. Poêle, réfrigérateur, stationnement. 770-5922. 161-112

WRIGHTVILLE, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, $115, Hull, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, poêle et réfrigérateur, $120; 777-1483 161-JNO

WRIGHTVILLE, 1er septembre, semi sous-sol, 2 chambres, chauffé, $110; 776-2467 161-109

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

BOURGET, logis 4 pièces, 1 ch. à cou., éclairés, chauffés, meublés — 613-487-2501, 613-487-2346. 163-132

GARCOONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, télécâble, stationnement, (près boul. St-Joseph), après 5 hres; 770-2918 163-j.n.o.

GARÇONNIERE meublée, libre à partir du 5 août, $28 par semaine, rue Isabelle; 777-0505 163-112

APP. chauffé, grande chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, télécâble, 30 Lanctôt; 771-9569. 163-111

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, $80; 770-2606 163-107

AU CENTRE de HULL, garçonnière, meublée, éclairée, chauffée, $30; 777-8873 163-111

GARCONNIERE, occupation immédiate ou le 1er sept., meublée, chauffée, stationnement, $120 par mois; 776-4097 163-108

PARC-DE-LA-MONTAGNE garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, $125., 771-6703. 163-107

GARCONNIERE — meublée, chauffée, Eclairée, tapis mur à mur, 1er août, 771-6906. 163-107

GARCONNIERE, meublée, poêle, réfrigérateur, éclairée, entrée privée; 777-1718 163-108

1er SEPTEMBRE
PRES de Place Cartier, Hull, 4 pièces, fournies, chauffées, avec stationnement, $150; 15, Roy, app. 2 770-1979 163-106

APP meublé, 2 pièces 1-2 chauffé, éclairé, 663-7929. 163-108

APP. de grandes pièces, meublé, 224 Bruyère, app. 3 163-111

IMMEDIATEMENT
GARCONNIERE neuve, chauffée, éclairée lavage gratuit télécâble, tapis, stationnement, complètement meublée, $140, 85 Lesage; 776-3781. 163-j.n.o.

1er AOUT, près Place Cartier, 1 ch., neuf, eau chaude, chauffé, $170; 777-5139. 163-119

APP. chauffé, éclairé, meublé — adultes seulement — 777-3946 après 6h. 163-113

HULL — garçonnière meublée — poêle, réfrigérateur. Stationnement. Immédiatement, $130, 771-1769. 163-113

GATINEAU, 3 pièces meublées, téléviseur et câble, entrée privée, 2 personnes distinguées, $32 par semaine, 663-7462 entre 4h et 8h. 163-113

APP. 1 PIECE meublée, chauffée, éclairée pour 1 personne, $50 par mois, libre, 59 Hôtel-de-Ville, Hull, 684-3326. 163-113

APP. MEUBLE, salon, chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, central, chauffé, $100. Libre le 1er août. 776-1073. 163-113

APPARTEMENT, meublé, chauffé, 2 pièces. 777-8313. 163-109

PTE-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, pour 1 ou 2 personnes, libre, $75; 777-3722 163-110

APP. 2 pièces avec toilette, entrée privée, 777-8303. 163-107

POINTE-GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, fraîchement rénovée, 1er août; 776-6573 163-107

GARCONNIERE, meublée; 131 Laurier, Hull; 1er septembre; 770-6297; 776-1602 163-JNO

LOGIS meublé, chauffé, 1 ch. à cou., idéal pour deux, près hôpital Général; 684-6265 163-109

APPARTEMENT libre, entrée privée, bas, en avant, salon, 1 chambre, cuisinette, salle de bains complète, dame seule, ou 2 personnes qui travaillent, chauffé, éclairé, meublée, $125. A visiter, 2 à 4 p.m. ou 6 à 9 p.m., près Montcalm; 31 Lois, Hull 163-111

COTE DE SABLE, 2½ pièces, sous-sol de résidence, face Stratchona, jardin; 236-9328 163-107

APP. meublé, 42 St-Jacques, Hull; 777-9308 163-113

GATINEAU, garçonnière meublée, une chambre à coucher, libre; 663-2993 163-113

WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc, chauffé, éclairé, entrée privée, $85, libre, pour une personne; 771-4118 163-113

GARCONNIERE pour homme, 1 ch. à cou., salle de bains complète, chauffée, éclairée, meublée; 746-5030 163-109

VANIER, appartement moderne, 1 ch. à cou., adultes; 749-7781 163-113

HULL, logis moderne, meuble, chauffé, éclairé, télécâble, électrovox, balcon, 2 ch. à cou., tapis, adultes seulement, libre; 777-0681 163-113

HULL, garçonnière, libre immédiatement, tapis, chauffée, éclairée; 777-5932 163-120

GARCONNIERE meublée, filles, chauffée, éclairée; 234-1819 163-113

(164) APPARTEMENTS A VENDRE

3 LOGIS, Mont-Bleu, vente privée, s'achète avec léger comptant, personne fiable, écrire Case 156, Le Droit, K1N 5Y7 164-109

2 SIX LOGIS de 2 c. c., Val-Tétreau, à prix d'aubaine et à refinancer, c'est du très propre et du beau. Immeubles Jacques Ltée 777-3860. Rés. 771-0005. 164-JNO

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

ENSEIGNANTE recherche fille pour partager appartement et dépenses à Pointe-Gatineau; 776-4427 165-111

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

MONT-BLEU, app. à partager, appelez entre 5 et 7 p.m.; 776-3426 165-107

FILLE désirée, pour partager appartement de 2 ch. à cou., Côte de Sable, 1er septembre; 771-2271 165-109

(167) CHAMBRES A LOUER

BELLES chambres, près de Place du Portage, Hull. Permis de cuisson, entrée privée, hommes seulement. 776-1652, 124 Champlain. 167-107

CHAMBRES simples, doubles, cuisson, entrée privée, stationnement, 776-6291, 777-0477. 167 j.n.o

CHAMBRE meublée, à louer; 234-3061 167-107

CHAMBRE pour jeune fille, pension si désirée; 771-6052 167-107

CHAMBRE pour homme seulement. Entrée privée. Gatineau. 663-6437. 167-109

PTE-GATINEAU, chambre pour homme, entrée privée, permis de cuisson. 770-2190. 167-113

FILLES, chambres simples ou doubles, entrée privée, privilèges. 777-1960. 167-134

CHAMBRES meublées pour filles, (pas de cuisson); 771-2845 167-108

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, stationnement; 150 Guigues 167-108

PRES EDDY, garçonnière, complètement meublée, entrée privée, pension si désirée, idéale pour 3 hommes; 770-2374 167-108

CHAMBRE à louer, 1er août; près des hôpitaux Grace et Civic, entre 6 et 8 p.m.; 729-9033 167-107

COTE-DE-SABLE, jolie chambre meublée avec cuisine, entrée privée, propre, ambiance d'étudiant, pour garçons, $15; 236-2426 167-107

CHAMBRE, près hôpital Sacré-Coeur, très propre; 776-1446, après 5 hres 167-110

GRANDE chambre meublée, 5 minutes de la rue Rideau, et Université d'Ottawa; 235-9339 167-110

PTE-GATINEAU, chambre pour fille, entrée privée, propre, privilèges; 777-5172, jour; 776-3286. soir 167-111

CHAMBRE, 368 Gouin, Gatineau, $12 par semaine, pas de cuisson 167-111

VANIER, chambre meublée, à louer; 745-4038 167-110

GATINEAU, chambre meublée, lits jumeaux, entrée privée, cuisine. 663-4932. 167-119

CHAMBRE meublée, entrée privée, permis de cuisson, tranquille, Gatineau; 663-4621. 167-112

CHAMBRE meublée pour homme dans la quarantaine, entrée privée, 771-0695. 167-113

CHAMBRE pour 2 personnes, 770-1494. 167-113

GRANDE chambre à louer, usage de cuisson, réfrigérateur; 771-3680. 167-113

COTE-DE-SABLE — meublée pour fille ou dame qui travaille, permis de cuisson, après 6h., 235-9603. 167-113

POUR HOMMES, réfrigérateur, poêle, stationnement, entrée privée; 771-4473 167-111

JEUNE HOMME, travaillant, privilèges, $15, Sacré-Coeur; 770-7037, après 5 hres 167-109

GRANDE chambre avec chambre de bains complète; 86 Brodeur; 771-8468 167-111

CHAMBRE meublée, pour homme, jeune ou moins jeune, Wrightville; 777-6148 167-113

CHAMBRE, permis de cuisson; 72 Mutchmore 167-113

CHAMBRE, 2 filles, déjeûner compris, Gatineau; 663-9584 167-109

PRES UNIVERSITE, chambre avec permis de cuisson; 235-1930 167-111

CHAMBRES, entrée privée, simple, double, cuisson; 771-8691 167-111

CHAMBRE pour homme seulement, jour: 777-9644; soir: 776-1662 167-109

JEUNE HOMME, chambre gratuite en retour pour ménage de l'appartement; 236-6263 167-109

GRANDE, libre, télécâble, réfrigérateur, cuisson, chez soi; 770-5424 167-109

CHAMBRE pour homme. 776-2646. 167-121

CHAMBRE avec privilèges, stationnement, $16 par semaine ou $60 par mois; 777-5986 167-107

CHAMBRE double, meublée, 114 Wellington, Hull; 771-6789. 167-107

GRANDE chambre meublée, propre, personne distinguée. 91 Charlotte. 234-6787. 167-109

CHAMBRE avec salle de bains complète, permis de cuisson, tapis mur à mur, moderne; 74 Ste-Hyacinthe; 777-1909; 777-7775 167-110

(169) CHAMBRE ET PENSION

CENTRE HULL, excellente nourriture, hommes seulement; 770-2374 169-119

MAISON d'ACCUEIL, pour personnes de tout âge, atmosphère de paix et prière; 771-6786 ou Case Postale 546, Hull 169-122

CHAMBRE et PENSION, pour homme; 282 Maisonneuve, Hull; 777-7362 169-108

FOYER d'accueil pour personnes âgées; 777-1597 169-107

CHAMBRE, pension — Gatineau. Hommes bienvenue, $25 par semaine, lavage inclus, 663-8151. 169-107

CHAMBRE et PENSION, pour fille, près Hôpital Sacré-Coeur; 771-5591 169-108

CHAMBRE et PENSION, homme, 153, Kent, Hull; 777-9356 169-108

CHAMBRE et pension, lavage compris, fille; 771-7192 169-109

CHAMBRE et PENSION, sous-sol, pour homme tranquille, Touraine; 776-5928 169-111

CHAMBRE et PENSION pour 1 ou 2 jeunes filles; 746-8438 169-120



DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

237-8400

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382 Queen, 233-1545. G-AN

LAVAGE et CIRAGE d'autos pour $6.00; 771-8655 G-113

Construction

ENTREPRENEUR général en construction, A. Belley Construction, 25 Chouinard, Hull; 776-2995, construction neuve, esthétique, incluant maison, garage, sous-sol, etc. Réparations et rénovations, estimations gratuites, le soir; 828-6009 G-a.n.

CONSTRUCTION générale, finition, placards de cuisine, spécialité chalets d'été, estimations; 663-0831 G-129

RENOUVELLEMENT et construction de maisons de tout genre, spécialiste en armoire de cuisine; 684-2834; 684-3707 G-129

SLABS pour trottoirs à vendre, grandeurs 24" x 30", $1.75; 24" x 24", $1.50, aussi autres, s'adresser à 40 boul. Gréber, Pointe-Gatineau; 771-6809 G-118

PIONEER HOME BUILDERS, REG'D
NOUS construisons maisons neuves, salles de jeux, des rajouts, garages, les améliorations compètes à une pièce; 771-8210 G-117

Rembourrage

REMBOURRAGE, estimations gratuites; termes disponibles, 7 ans d'expérience; Jacques Renaud. 65 Davies; 771-3623 G-j.n.o.

REMBOURRAGE de meubles ainsi que ventes de tapis, estimations grauites, Raymond Thériault; 776-1394 G-J.N.O.

Planchers

GEO PROVOST Enr.
PARQUETS sablés et finis à neuf; 771-8406. G-AN

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001 G

TV A LOUER, portatif, semaine toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

V A LOUER, portatif, semaine ou mois. $5. $8. St-Raymond TV. 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull — 771-3233 — André Lesage. G-AN

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêle, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite. 777-2234 — 771-4887. G-AN

LESSIVEUSE Hoover avec sécheuse-essoreuse et possibilité d'achat. 232-1410, Major Hill T.V. G-j.n.o.

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

"PAQUIN FLOOR COVERING REGISTEREE" contracteur, installation tapis mur à mur, tout tapis garanti; 745-7557; 733-1761 G-108

EXPERT pour nettoyage de tapis, service à domicile, estimations gratuites; 776-3966. G-126

Ciment

FINISSION de ciment de tous genres, galeries, trottoirs, planchers et "Sand Finish", Yvon Lamoureux; 770-5395 G-117

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation; 777-1483 G-j.n.o.

DES REPARATIONS de tous genres, à votre maison, faites par un finisseur en menuiserie, garantie de qualité; 234-6186, après 5 hres G-112

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Jardinage

TOURBE à vendre sur le champ, coupée, roulée, .18 la verge; 663-1311. G-126

"TOP SOIL" à vendre; 777-1187 G-129

Camionnage

FERAIS tout genre d'ouvrage avec camion, demandez Michel; 770-4416 G-113

Couvreur Toitures

J.A. BELANGER, couvreur "roofing"), 15 années d'expérience; 770-5272 G-124

Démolition

THIBAULT démolition; 771-6247 G-150

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Machines à coudre

BERNINA, Omega, vente, réparation, location, nous servons toute la région de l'Outaouais; 663-6074. G-126

Peintures

PEINTURE intérieur et extérieur; téléphonez pour estimation gratuite; jour; 771-7228; soir: 770-3715 G-115

Dépotoir

SERVICES de dépotoir, 93 St-Louis, Pointe-Gatineau; 777-7634 J.N.O.

Arbres

SERVICE complet d'arbres; estimations gratuites; assurance complète; 776-4721, après 6h G-131

Déménagement

CAMION 1 tonne; déménagement; nettoyage de la cour et du sous-sol; coupe des arbres et enlèvement; 731-6462 J.N.O.

DEMENAGEUR d'expérience, A. A. Mover Enterprise; 776-2878 G-111

ARTS Peintre

STUDIO d'ART, Plouffe Eastview Shopping Centre; 749-6396 Attention! Pour peintures à l'huile de peintres canadiens et européens, venez voir et faites une offre G-119

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service, 733-0332, agent du Québec. Henri Goneau Ltée, 714, boul. Hurtubise. Gatineau. Jour 663-6376. Soir 663-3686.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Plâtrier

PLATRIER de joints, 10 ans d'expérience, estimation gratuite; 776-4013 G-134

Rénovations

ALTERATION, réparation, ciment, contracteur général; 234-7119, estimé gratuit G-134

CONSTRUCTION R.G.L. Ltée, brique, block de ciment, fondation, foyer, ouvrage général, estimation gratuite, Templeton: 663-0186; Angers: 986-5547 G-134

(170) PROPRIETES DEMANDEES



INTERESSE A VENDRE VOTRE PROPRIETE ?
Consultez
Serge Ménard
représentant de la maison:
CONRAD SIGOUIN LTEE
Realtor — 26 St-Raymond, Hull
771-6266 — 771-7230

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Maison jumelée
- Construction de qualité
- Mensualités raisonnables

BEAUDRY
Construction Ltée
771-6694
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J. DAN BRUNET & FILS LTEE
LICENCIÉ EN COURTAGE IMMOBILIER
SERVICE PHOTO M.L.S.
331, boul. St-Joseph, HULL, QUE. 771-7719

IDEAL POUR LE PROFESSIONNEL : Rue Henri. Gatineau. Magnifique Split-Level avec salon, cuisine, salle à manger et 4 ch. à c. Sous-sol fini avec foyer et bureau d'affaire. Garage pour deux véhicules. Porte électronique. Prix et comptant à discuter.

VOUS DESIREZ UN DUPLEX : Rue Gagnon, à Hull. Chaque logement de 2 ch. à c., salon et cuisine. Tapis à la grandeur (sauf cuisine). En plus, garage et entrepôt en bloc de béton. Visitez sans obligation.
GEORGES BENOIT RES.: 684-2954

4 LOGIS MODERNES : Rue Daniel Johnson. Deux logis de 4 ch. à c. et deux autres de 1 ch. à c. Grandes cuisines. Chauffage électrique. Inclus plusieurs extra. Bien financé. S'achète facilement. Consultez-moi sans obligation.

CENTRE DE HULL: Rue Dollard, Hull. Triplex en aluminium et stuc. Garage. Terrain clôturé. Rapporte $175/M. Demande seulement $10,000. A qui la chance.
JEAN GUY RAIL RES : 776-2176

IDEAL POUR GROSSE FAMILLE : 64, rue Amherst, Wrightville. Maison de 1½ étage avec 5 ch. à c. Très propre. Prix et comptant à discuter. Visitez sans obligation.

FOYER AU SALON : 35, rue Poitiers, Touraine. Joli Bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine et salle familiale au sous-sol. Tapis mur à mur, au salon et passage. Remise incluse. Visitez avec moi sans obligation.
RENE PELLETIER RES : 777-9653

PARC DE LA MONTAGNE : Rue Richer. Bungalow de 3 ch. à c. Terrain de 60x100'. Extérieur en imitation de pierre. Prix et comptant à discuter. "Faut le voir pour l'apprécier".

IDEAL POUR SPECULATEUR : 49, rue Fontaine. Triplex à seulement un coin du nouveau "Simpsons-Sears". Le proprio attend votre offre. Une visite vous convaincra facilement.
RICHARD MONETTE RES.: 771-7858

LIMBOUR : Rue St-Alexandre. Beau grand terrain dans un site résidentiel déjà développé. Situé près de tout. "Un terrain de choix". Avec services.

MIEUX QUE NEUF : 94, rue Des Oliviers. Wrightville. Magnifique Bungalow-Duplex. Beaucoup d'espace. Abri d'auto. Terrain paysagé et clôturé. Une visite sans obligations. "A voir".
HENRI ROBICHAUD RES:: 777-5990

PARC DE LA MONTAGNE : 32, rue Bénédict. Bungalow brique de 3 ch. à c., salon et cuisine. Terrain paysagé et clôturé. Prix et comptant à discuter. Informez-vous sans obligation.

FAIRE UN BON INVESTISSEMENT ? : C'est votre chance! 69, rue Amherst, Wrightville. Bon 4 logis. Très bien situé. Très propre. Extérieur frais peint. "Du toujours loué". Une visite profitable est à faire.
GERARD DANIS RES : 771-8697

BON PLACEMENT : Rue Jeanne D'Arc au Centre de Wrightville. Duplex toujours loué. Rapporte $195/M. "N'attendez pas!" Informez-vous sans obligation.

A PROXIMITE DU PARC DE LA GATINEAU : Chemin de Old Chelsea. Grand Bungalow et pierre et brique construit en 1965. 4 ch. à c., grand salon avec foyer, cuisine-dinette et une ch. de couture. Grand terrain. Informez-vous.
CHARLES BEAUPARLANT RES : 771-0554

"VOYEZ NOTRE LISTE DE FIN DE SEMAINE"
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)



André Richer

IMMEUBLES DU PORTAGE
Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

BONNE MAISON A GATINEAU — Rue Elizabeth. Chauffage à l'eau chaude. Fini extérieur en papier brique. Tout près de l'école. Le financement disponible. Téléphonez-nous aujourd'hui.

BUNGALOW RUE AMHERST A HULL — Sur beau terrain orné de lilas. Deux chambres à coucher, salon double. Financement disponible. Visitez-le avec nous au plus tôt.

MAGNIFIQUE BUNGALOW-DUPLEX — Rue Lallemand, à Gatineau. Propriété IMPECCABLE. Logis du bas rapportant $125/M. Garage entrée pavée en double. Une occasion à ne pas manquer. Voyez-le sans délai.

COMMERCE DE QUALITE — Dans un très bon secteur commercial de Hull. Le prix de vente comprend l'échantillonnage, une bonne clientèle ainsi que le stock. Devenez votre propre patron. Informez-vous immédiatement.

BUNGALOW-DUPLEX A HULL — Rue Archambault. Rénové en 1970. Le logis du bas est loué $125/M. Devenez propriétaire facilement. Une visite avec nous est à faire. Prenez rendez-vous sans délai.

TRIPLEX TOUT NEUF RUE GEORGES, A HULL — Comprend trois logis de 3 ch. à c., chacun. Chauffage à l'électricité. Installation pour laveuse et sécheuse dans chaque logis. Facile d'achat. Appelez-nous aujourd'hui.

André Richer, 776-6140 Rémi Morin, 663-9145
Gérard Tardif, 771-8851
184

Claude TESSIER
et associés inc. - courtiers realtor du Québec
279, boul. St-Joseph; HULL 770-5366

L'ESPACE ÇA COMPTE: Rue Bériault, Hull, 4 logis avec garage double, logis principal 3 ch. à coucher, 3 logis 2 ch. à coucher, excellente condition. $47,000.00 (MLS 486)
Claude Tessier, 770-5366

13 MILLES DE HULL: Terrain idéal pour camping faisant face sur rivière La Blanche. (MLS 464)
Guy Tessier, 770-5366

INVESTISSEMENT: Immeuble 15 logis 1 ch. à coucher rue Nicolet, Hull, construction brique et béton, d'entretien facile, revenu mensuel $2,317.00. (MLS 372)
Gilles Dulac, 770-5366

RUE BOUCHER, HULL: Bungalow 3 ch. à coucher, salon, cuisine, sous-sol logement 1 ch. à coucher rapportant $125.00. Garage, grand terrain paysager. (MLS 400)
Richard Dalpé, 770-5366

RUE BEAUDOIN, GATINEAU: Charmant bungalow 3 ch. à coucher, salon, cuisine, sous-sol à la grandeur, terrain 75x100 paysager, termes faciles. (MLS 450)
Y. Houle, 770-5366

LUSKVILLE: Ferme avec roulant complet, bonne maison brique 3 ch. à coucher, salle à manger, terrain 225 acres, $120,000.00. (72-466)
**R

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MONT-BLEU

"SPLIT-LEVEL" SEMI-DETACHE,
3, 4, 5 CHAMBRES A COUCHER.
ACOMPTE à partir de $1500

- Plancher en chêne
- Vanité
- Devanture en pierre "Angel-Stone"
- Fenêtres "Thermo-Pane"
- Baies de cèdres à l'arrière
- Choix de "Fixtures"
- Salle à manger séparée
- Cuisine spacieuse
- Terrain tourbé à l'avant et à l'arrière

Pour plus de détails Appelez 776-2377

Elegance par-by Jean Allen

CONSTRUIT AU CHOIX - CUSTOM BUILDER 184

Conrad Sigouin Ltée

REALTOR — 26 ST-RAYMOND, HULL — M.L.S.

771-6266

RUE LAURIER, HULL — 12 logis sur 17,000 pi. ca. de terrain. Endroit idéal pour construction à haute densité. Renseignez-vous.

GATINEAU — 185 Charles. Splendide bungalow de haute qualité sur terrain de 68x150. 3 c.c., salle à manger, sous-sol fini avec foyer. Garage attenant.
Gérald-B. Laramée, 771-8638

LUCERNE — Grande résidence moderne de 5 c.c. avec piscine, foyer, garage double, BBQ, bain sauna, etc. Très beau décor. Possession 1 mois — conditions à discuter.

COMMERCE — Local à louer sur boul. St-Joseph. Plus de 5,000 pi. ca. Parfait pour tout genre de commerce et bureaux. Date de possession: 1 mois. Stationnement inclus.
Serge Ménard, 771-7230

PRES D'AYLMER, rue Moutain. Spacieux bungalow 46x29, toit cathédrale, foyer au salon. Grand terrain 8,400 pi. ca. Intérieur et extérieur très propres. Le proprio attend votre offre.

RUE LAFONTAINE — Bungalow, 3 c.c., cuisinette et salle à mange combinée, salle familiale avec bar, abri d'auto. Grand terrain paysager. Clôturé. Très propre. Bonne condition d'achat.
Rhéal Bélanger, 777-1809

TERRAINS COMMERCIAUX de 12,375 et 16,835 pi. ca. Très bien situé, sur artères principales. Excellent pour espaces commerciales, et appartements. Se vend au prix du marché.

GATINEAU — Rue Guindon. Bungalow de 1ère qualité. 3 c.c., grand salon avec cuisine-dinette. Construction 4 ans. Condition impeccable. Terrain clôturé. Très bel endroit. S'achète avec peu de comptant.
Marcel Joly, 663-3233

LOGEZ-VOUS DANS 3 c.c. et les revenus des 2 autres logis de 3 c.c. vous permettront de payer ce magnifique triplex sans effort. 40 Daniel Johnson est peut-être ce que vous cherchiez avec $5,000. comptant.

$2,500. COMPTANT, $190. par mois vous pouvez vous loger dans ce joli bungalow sur la rue Deschamps à Gatineau. Grand salon, 3 c.c., garage au sous-sol. Cour entièrement clôturée. Tout ceci dans un secteur tranquille.
Guy Morin, 771-6266

NOUVELLE INSCRIPTION à Deschênes. Secteur paisible près du Pont Champlain. Un vrai bijou de bungalow avec chauffage central à l'huile. Grandes pièces partout. Abri d'auto. Terrain magnifique. Prix total $16,500.

HOTEL — Près du nouvel aéroport Ste-Scholastique. Une vraie mine d'or pour celui qui veut s'en occuper. Achat plus que facile. Détails à nos bureaux. Téléphonez.
Rod. Bellemare, 827-2510

184

LE PLUS GRAND CHOIX DE PROPRIETES SOUS UN MEME TOIT

LA Galerie DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC. — COURTIER DU QUEBEC



- Ouvert du lundi au vendredi de 9 a.m. à 10 p.m.
- Ouvert le samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
- Ouvert dimanche de 1:30 p.m. à 5:30 p.m.
- 236, boul. St-Joseph, Hull
- 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau
- Glenwood Plaza, Lucerne
- Rural: 684-2121. Ligne directe (sans charges)

NOTRE PALMARES D'AUJOURD'HUI

AYLMER: Dans un décor de campagne — sur très grand terrain paysager de 95'x180'. — Cette maison de 8 pièces fera l'envie de plusieurs. J. Paul Perron, 684-7213. (72-477)

GRACIEUSE ET ELEGANTE RESIDENCE — Plans conçus par un architecte de renommée mondiale. — De luxueux tapis mur à mur réhaussent l'unique apparence de cette demeure. Trop de surplus pour énumérer. Mrs. R. D. Steers, 776-4146. (72-371)

POINTE-GATINEAU: Duplex de 2 c.c. Prix demandé $18,500.00. F. Masson, 771-2879. Insc. 72-440.

POINTE-GATINEAU: 5 St-Joseph, 4 logis en très bon état, bon revenu, financement facile. Robert Martial, 684-6027, Insc. 72-141.

LAC BELISLE: Seulement à 10 milles de Hull. Chalet de 4 c.c. tout meublé avec un hangar. Tout près de la rivière Outaouais. Il faut le visiter pour l'apprécier. R. Déziel, 771-3380, Insc. 72-541.

RIVIERA: Bungalow de 3 c.c. Paysager avec arbres fruitiers, fleurs, etc. Pierre Duguay, 771-1818, Insc. 72-498.

BUCKINGHAM: Centre des affaires, 2 magasins, logis au 1er étage. O. Alie, 771-5183, Insc. 72-33.

FORT COULONGE: Chalet de qualité, endroit pittoresque qui comprend 3 c.c. Loin de la pollution. Il faut visiter pour l'apprécier. J. Alie, 771-5183, Insc. 72-544.

GATINEAU: Joli bungalow de 3 ans en stuc, 2 c.c., salon avec foyer de pierre. Presque 2 acres de terre, 6 milles de la ville. Appelez N. Blackburn, 771-8190, Insc. 72-395.

HULL: A louer. 3,000 pieds carrés sur la rue principale. 2ième étage, idéal pour tout genre de bureau à être divisé selon le commerce. Lise Soroka, 684-4577, Insc. 72-412.

NAMUR: Route 57. Maison 17'x24' hiver et été, tout meublé, 4 pièces, cave, terrain 171'x110' attenant au lac Rocquet 220 degré bocage, jardin. Pierre Aubry, 819-983-2171. 72-557

184

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
HULL — 771-5863 LUCERNE — 684-5323
POINTE-GATINEAU — 776-3186

---

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR DU QUEBEC
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

RUE RYAN, GATINEAU — Bungalow 3 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine. Au sous-sol: 2 ch. a c. et salle de jeux. Abri d'auto et garage.

LUCERNE, chemin Frazer, terrain résidentiel de 90x133, avec garage et 3 bureaux. Prix demandé $6,500.

LAC PRIVE PRES DE PERKINS — Excellent pour la pêche à la truite. Facile d'accès. Prix demandé $15,000.

184

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE

Courtier Realtor du Québec
7, rue Dumas, Hull
PAUL BRUNET 771-6847

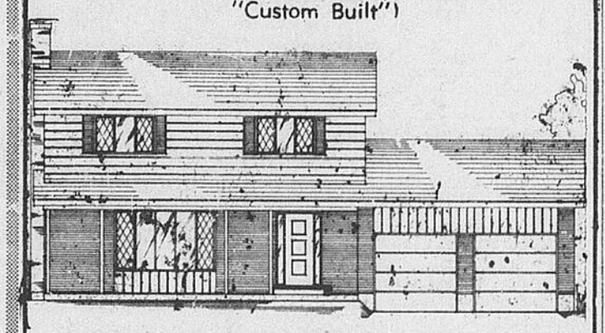
BERNARD SEGUIN 776-3362
771-7421

LOT VACANT, boul. St-Joseph, près de Marengère. 50 x 93. Prix demandé $23,000.00.

DES CHENES: Joli bungalow de 3 ch. à cou., salon avec foyer, cuisine. Près de la rivière Outaouais. Prix demandé $14,300. M.L.S.

184

MAISONS
Construites à votre CHOIX
"Custom Built")



Nous construisons des maisons à votre choix ou selon vos plans et spécifications, sur votre propre terrain ou sur un terrain que nous obtiendrons pour vous dans le site de votre choix.

Pour plus de détails, composez

Elegance par-by Jean Allen

CONSTRUIT AU CHOIX - CUSTOM BUILDER
776-2377

SYLVIO HUNEAULT

Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
663-3903
770-5440

HULL — 770-5440

HULL RUE LAVAL — terrain commercial, centre des affaires, 10,000 pieds carrés. Guy Prud'homme 663-6763 (72-102)

MONT-BLEU. Maison jumelée de 4 ch. à cou., salle à manger, grand salon, sous-sol, comptant requis $3,000. Guy Prud'homme, 663-6763.

HULL, RUE DUMAS, maison (genre Bisson), avec garçonnière, foyer, garage, grand terrain avec plusieurs sortes d'arbres. Jacques Céré 663-5691 (72-114).

RUE DESJARDINS — Bungalow pierre et brique, 4 ch. à c., situé sur lot de 60x160, piscine. Jacques Céré 663-5691. (72-107)

GATINEAU — 663-3903

LAC McGREGOR — La Bourgade, chalet hivérisé, meublé. 500 pieds de terrain sur le lac. Royal Raymond, 663-7707. (72-127)

QUARTIER RESIDENTIEL — Rue Principale, Gatineau, magnifique lot de 75 x 100. Seulement $4,500. Paul Cousineau, 663-2384. (72-85)

RUE GOUIN GATINEAU — bungalow très propre, 3 ch. à c. tapis au salon, excellent achat. Claude Brazeau, 663-8247 (72-130)

GATINEAU RUE CARLE — maison 4 ch. à c. comptant $1,600. mensualités $144. C.I.T. Guy Prud'homme 663-6763. (72-108)

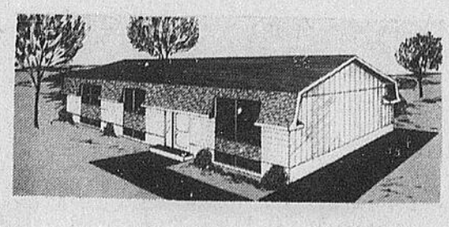
GATINEAU — 2 bungalows duplex, sous-sol loués à $135. et $145 par mois. Situés dans secteurs appropriés, près des écoles et terrain de jeux. Guy Lacroix, 663-6953, (72-122-81)

GATINEAU. Vente à sacrifice, magasin de marchandises sèches établi depuis plusieurs années; tout equipé, inventaire $38,000. Vendrait pour $28,000. Termes faciles. Guy Lafortune, 663-8195 (72-101).

184

DEMEUREZ DANS UN SITE DES PLUS ENCHANTEUR!

PLACE DES BOISES A GATINEAU — RUE ACHBAR
A GAUCHE AVANT L'AMBASSADOR



GRAND CHOIX DE BUNGALOWS DISPONIBLES A PRIX TRES AVANTAGEUX !

PRIX A PARTIR DE: **$18,700**

Ouvert aux visiteurs tous les jours de 10 a.m. à 10 p.m. Agent sur les lieux.

Situé à PLACE DES BOISES à Gatineau; un projet domiciliaire vous offrant de multiples avantages tels que lac et plage municipale, ainsi que terrain de jeux dans le projet même; adjacent à un magnifique parc municipal de 70 acres. Seulement 10 minutes de la Capitale (via nouvelle route à 4 voies qui sera terminée en novembre 72).

Tescon LTEE

Composez
663-0614
663-9238

184

---

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

JULIEN GROULX

REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE DOLLARD, 3 logis, 4 pièces, terrain 66 x 90, prix demandé $25,000, termes à discuter.

184

IMMEUBLES — REALTIES
Prestige
Courtier du Québec
563, boul. Maloney, Gatineau — 663-2491

GATINEAU, rue Garnier, logez-vous pour $146. par mois C.I.T. Visitez ce joli "town house" de 2 grandes ch. à c., salon, cuisinette et dînette avec portes, patio. $1,500 comptant. Pauline Dupuis, 663-4335.

TEMPLETON — duplex de 2 ch. à c., grandes pièces. Loué à $125. chacun. Sous-sol prêt pour un 3ième logis. Avec $2,000. comptant vous pouvez vous loger pour $78. par mois, C.I.T. Robert Charette, 663-8135.

AIMEZ-VOUS la campagne? J'ai un très joli bungalow de 4 ch. a c. sur un grand terrain avec garage, entre Templeton et Angers. On demande $18,500. Comptant à discuter. Armand Couture, 663-4991.

CHEMIN EARDLY, 5 minutes d'Aylmer, propriété de luxe de 3 ch. à c. avec vue sur divière Outaouais, grand terrain, abri d'auto et garage. Prix et conditions à discuter. Pauline Dupuis, 663-4335.

AU CENTRE DE GATINEAU — joli bungalow 1½ étage, très propre, 3 ch. à c., cuisine, salle à manger, salon, logis au sous-sol, garage, entrée pavée. Réduit à $23,500. Armand Couture, 663-4991.

184

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33, LAVAL - HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

Courtiers en immeubles du Québec

AYLMER — 70 des Cèdres, résidence d'été de 8 pièces dont 5 ch. à c. Terrain de 13,954 pieds carrés dont 66 pieds de frontage sur la rivière. Profondeur moyenne de 215 pieds. Prix demandé $17,000.

APRES 5H. COMPOSEZ 771-5646

184

METROPOLE IMMEUBLES
776-2990

GATINEAU — Montée Paiement, bungalow 4 ch. à cou., salle à manger, cuisine. Terrain de 20,000' car. Abri d'auto double. Prix demandé, $32,500. J. P. Querry, courtier, 776-2990

LIMBOUR — 24 Massey, bungalow de 4 ch. à coucher, salle de jeux finie. De toute beauté. $35,500.
O. Duciaume, courtier, 771-2232

TOURAINE: Rue Dijon, modèle Astride, 3 ch. à cou., sous-sol partiellement fini; hypothèque à 6¼%. Comptant à discuter.
R. Courchesne, courtier, 771-1873

PTE-GATINEAU — 6 Confédération, bungalow 3 ch. à cou., dînette-cuisinette, abri d'auto. Demande $22,500. Conditions d'achat faciles. A. Mercier, courtier, 776-1698

184

TRUST GENERAL DU CANADA

Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
771-3227 Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

COURTIERS EN IMMEUBLES DU QUEBEC

DEUX LOGIS AU 289, RUE LARAMEE — Cette propriété a été rénovée, la tuyauterie est neuve, toutes les fenêtres sont d'aluminium, etc., etc. Le prix plus que convenable.

AU MAGNIFIQUE PARC CHAMPLAIN, LUCERNE — Belle et vaste propriété, l'intérieur est de 9 pièces, dont 4 chambres, salle à manger, deux foyers, salle T.V. et salle de séjour. Grande piscine — garage double. — Passez voir 4 Algonquin.

REVENU ANNUEL $6,840.00 — Construit en 1970, ce bâtiment comporte 4 logis (2 grands et 2 petits). Très belle qualité de construction. Stationnement pavé pour 4 voitures.
Pour renseignements 771-8036

184

Immeubles
Gérald Perron
Courtier
licencié
AGA
251 est, boul. St-René Gatineau
663-2494

BUCKINGHAM: Maison d'une valeur de $22,000. 3 ch. à cou. Salon. cuisine, salle à manger. Garage attenant. Bâtiments de ferme, plantation de 5,000 pins. 100 acres de terrain. Le tout pour $39,000. Mme Prud'homme, 663-8578.

CHEMIN PERKINS — Spacieuse maison neuve de 3 ch. à c. Très beau style, plafond cathédrale, grand terrain. Prix demandé, $21,000. Contactez Mme Prud'homme, 663-8578.

GATINEAU, BOUL. ST-RENE — Spacieux bungalow duplex de luxe en pierre, 3 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine, logement de 2 ch. à c. au sous-sol, système de chauffage eau chaude 2 zones, entrée pavée. Comptant requis $3,000. G. Perron, 663-2494.

TEMPLETON: RIVERSIDE drive, bungalow, 2 ch. à c., salon, cuisine, salle de bains. $2,500., comptant. Pour information, Bernard Desforges, 663-3298.

184

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA

Courtiers en immeubles du Québec
Service d'évaluation
Realtor — Service Photo M.L.S.
114 Principale, Hull 771-6655

TOURAINE RUE D'ALENCON, split level de 3 ch. à c., salon, salle à manger, foyer en pierre naturelle, 3 salles de bains, "bay window", poêle et fourneau encastrés. Termes à discuter.

3 CHALETS D'ETE dans secteur de choix à Plage Belisle Cedar Aylmer Qué. Pour rendez-vous 771-9695.

AVANT L'ACHETER OU DE VENDRE UNE PROPRIETE, consultez un conseiller en immeubles pour l'évaluation ou tout autre renseignement. Ces services professionnels sont gratuits. Appelez-moi pour un rendez-vous confidntiel.
Jacques Tomaro 771-6655 ou771-9695

184

---

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Rejean BERTRAND

Courtier du Québec
151 St-Antoine,
Pte-Gatineau
770-7600

TOUT un placement: 9 logis, stationnement, près du centre commercial Pte-Gatineau.

GATINEAU rue Lafayette, brique, très moderne, salle de jeux. Facilités d'achat.

J. Pruneau, 776-1803

184

Courtier - Reatlor
Photo M.L.S.
771-8281

R. "HAP" McKENZIE
40 MONTCLAIR, HULL

RUE PRINCIPALE, HULL, édifice complètement loué. Revenu annuel $30,000. Terrain 66x137. Termes. Régler succession.

LUCERNE, près ch. Bailey, 150 acres. Prix raisonnable. Termes. Bon placement.

RUE CHAMPAGNE, duplex, salle familiale, 3 salles de bains, foyer, 4 ch. à c. Hyp. 6¼%.

RUE EDDY, restaurant et 2 appartements, bâtisse en brique, chiffre d'affaires intéressant. Faites offre.

LUSKVILLE, ferme, 225 acres, bungalow neuf, bâtiments, boisé, ruisseau, près du parc. Possibilités touristiques.

G. VAILLANT, 771-7426 - 770-5798

184

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.

50, rue St-Raymond
Hull — 770-4912

RUE RENAUD, PTE-GATINEAU, bungalow 6 pièces, brique. A voir. Bon prix.

RUE MILLAR, GATINEAU, très belle propriété, sous-sol fini. Terrain paysager; clôturé.

RUE DES VOYAGEURS, Pte-Gatineau, bungalow brique, 6 pièces. Très bon prix.

JACQUES AUDETTE 771-8254

184

Afin de permettre à nos employés de prendre des vacances nos bureaux seront fermés du
29 JUILLET AU 6 AOUT
Cependant le service d'appels téléphonique prendra vos messages.

Les Immeubles SEGUIN LTEE.

196 St-Joseph, Hull
771-7325

184

L'IMMEUBLE ROLAND SAUNIER
COURTIER • REALTOR
684-2988

Maintenant à votre service



- Pour vente ou achat de biens immobiliers
- Service d'évaluation
- Conseils en immeuble

AYLMER — dans un secteur résidentiel, joli bungalow de 4 ch. à c. avec piscine 16 x 32 x 7. Prix incomparable. $5,000. comptant.

AUBAINE — RIVIERA — bungalow de 3 ch. à c., situé sur coin, peut s'acheter avec $3,000. comptant.

134

---

4 AYLMER ROAD
LUCERNE QUE.
684-4000

IMMEUBLE HARRIET BOWIE REALTY INC.

GLENWOOD — Maison de 2 étages en brique et aluminium. Foyer au salon, 4 c. à c., 1½ salles de bains; garage.

FAISANT FACE A LA FUTURE "MARINA" — Maison en aluminium et pierre de 3 c. à c. présentement en construction avec prise de possession dans 8 semaines. Choisissez vos propres couleurs pour la décoration intérieure, $26,000. Termes faciles. (72-111)

AYLMER — Trois lots résidentiels, avec services de la ville. 50' x 115' chacun; $7,000 ou meilleure offre. (72-109)

PROPRIETE A REVENUS — Aylmer — Local central — bâtisse de 5 appartements. Idéal pour édifice professionnel ou bureaux. Termes faciles. (72-110)

CEDRES — Un lot résidentiel de 50' x 115' — $2,300. (72-108)

DEVENANT DEFINITIVEMENT RARE! 140 acres de terrain, près des services de la ville. $2,000. de l'acre. (72-107)

AYLMER — Duplex dans quartier paisible. L'appartement du propriétaire à 3 c. à c., foyer au salon, salle familiale et bar. Le 2ième appartement à 2 c. à c., salon, cuisine et garage double. $26,200. Doreen E. Pon — 684-4764 (72-105)

184

---

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

TEMPLETON, maison 5 ch. à cou. $22,400. 81 Lavallée. 184-108

VENTE PRIVEE d'une maison de campagne de 3 ch. à cou., bâtie il y a un an. A 15 milles d'Ottawa, sur une route pavée, $18,000; 663-2235 184-108

MAISON à vendre à Touraine, style unique avec abri d'auto, sous-sol partiellement fini avec foyer, fourneau encastré dans briques; 771-2789 184-108

VENTE PRIVEE
12 ISABELLE, 5 ch. à cou., salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, garçonnière meublée au sous-sol, $32,500. 777-3046; 684-4578. 184-108

RUE ST-LAURENT, maison semi-détachée, 2 ch. à cou., salon, cuisine, cave, aucun comptant requis. 771-7411. 184-j.n.o.

MAISON, St-Pierre-de-Wakefield, droit de passage au lac, 457-2973. 184-109

PITTORESQUE — maison de campagne 2 étages, 2 cham. à cou., situé près de Wilson's Corner, mobilier inclus, 10 acres 749-3227, après 6 heures. 184-111

MAISON, 3 ch. à cou., s'achète avec $3,500 comptant. Pas d'agent — 827-0364 après 7 h. 184-107

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, 2 étages, 4 ch. à cou., maison de ferme, accès au lac, plomberie et chauffage modernes, 770-7262 le soir. 184-114

VENTE PRIVEE
DUPLEX, 3 ch. à cou., joli quartier. Tapis mur à mur. Garage, piscine. Revenu $140 par mois. 776-3849 après 6h. 184-113

VENTE PRIVEE, bungalow, 3 ch. à cou., foyer, cour entourée d'une haie, terrain paysager, $25,500; rue Georges, Gatineau; 663-7130 ou 663-7862 184-110

CONSTRUCTEUR européen obligé de partir à cause d'affaires familiales. Vendra son propre immeuble à appartements dans Montréal. 118-117 unités. A prix de sacrifice; 776-5612 184-107

SALLE PUBLIQUE de petites dimensions et logis à vendre. Idéal pour restaurant, splendide salon, nettoyage à sec, etc.; 771-9910 184-115

TOURAINE, bungalow, 3 ch. à cou., tapis mur à mur, partout, piscine extérieure; 776-3203 184-109

WRIGHTVILLE, maison à vendre, prix à discuter à la maison; 777-8177 184-110

THURSO — Maison 2 logis à vendre. 986-5267. 184-109

MAISON — route 35 — 2 milles de Buckingham. Prix à discuter. 986-2288. 184-109

GATINEAU, neuf, vente privée, bungalow brique et aluminium, chambres, planchers de bois franc, près école, beau terrain 65x100; $19,000, financement facile; 663-0715. 184-120

WRIGHTVILLE, central, 2 logis en brique, 5-7 Nicolet, appelez 663-0602; après 5h. 663-0038. 184-113

GATINEAU, maison de 2 logis neufs, 3 et 2 cham. à cou., 663-2737. 184-108

"TOWN HOUSE", moderne, très grandes pièces, Gatineau, $300 comptant; 771-4501 184-107

3 CHAM. à cou., 52 River Rd, Est Templeton, $8,500, 745-1909. 184-111

TEMPLETON, maison 4 logis, $36,700; 7 Crevrier 184-108

RENE CHENIER
Courtier du Québec
30 DUMAS, HULL
771-2992

42 STE-HELENE, duplex stuc, 3 ch. à cou., chacun. Prix réduit à $8,500.

TOURAINE, bungalow brique et aluminium, 3 ch. à c. terrain une acre, acompte $1,500.

30 DEMONTIGNY, triplex, 2 logis de 2 ch. à c. et un de 5 ch. à c. $17,500.

THURSO, édifice commercial bien situé. Léger acompte. Termes faciles.

777-6557 après 5 heures

184

Cité des Maisons Inc.
771-7321

LUCERNE, bungalow brique, 2 ch. à coucher, salle à dîner, salon double, meilleure offre.

PRES DISTRICT fédéral, bungalow pierre et brique et lambris, 2 salles de bains.

GATINEAU, 4 logis avec revenus de $5,200 par année. S'achète avec $3,000.

HULL, 3 logis, bon revenu. Hypothèque $27,000 à 9%.

COURTIER DU QUEBEC

184

MacLEOD
MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Les meilleures aubaines domiciliaires de la capitale nationale.
Belles maisons semi-détachées de 3 ou 4 ch. à c. dans un nouveau site entouré des parcs de la Commission de la capitale nationale.

Versements mensuels à partir de
$187

Comptant à partir de
$1,800

Prix à partir de $20,900
1½ salle de bains — cuisine Hanover — terrain tout en pelouse — fils souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortune.
Ouvert de 1h à 9h la semaine et de 1h à 6h samedi et dimanche
Tél.: 771-0515

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

QUADREX, 24 Dubuc, Pte-Gatineau, Projet Du Barry, prix à discuter; 776-4415 184-107

SUCCESSION Hull, maison 1½, 3 ch. à cou., $11,500. $2,000 comptant, $100 par mois. Faite vite. Jacques Pruneau. Réjean Bertrand Immeubles, 776-1803; 770-7600. 184-112

484 VIGER, Gatineau, spacieuse genre coloniale, 4 ch. à cou., 2 salles de bains. Sous-sol fini, table de billards ($600). $24,500. 1-671-2718 184-112

VENTE PRIVEE

87 EMOND, près hôpital Sacré-Coeur, bungalow, 3 ch., grand salon, avec foyer, revenu au sous-sol, plus salle de jeux. $29,500. Maison ouverte entre 7 et 9h. 184-119

4 CH. A COU., sous-sol, 18, rue Dugal, Hull; 777-5095 184-113

BEAU 4 apps. neuf, stationnement, terrasse; 43 Lavallée; 777-5194 184-112

TOURAINE, modèle Monte-Carlo, paiement à discuter; 48 d'Alsace 184-113

MAISON à vendre, fenêtres Rusco, tapis inclus, sous-sol semi fini, 103 Caron, Hull 184-109

LUXUEUX CHALET sur une île, sur lac 31 Milles au Québec. Toutes commodités, mais très isolé et privé, 4 ch. à cou., très belle construction et équipé. Abri à bateaux et bateaux compris. Communiquez avec MacIntyre Realties; 827-0621, s'il n'y a pas de réponse; 722-4209 184-107

LAC DANFORD, Québec, magnifique chalet de 5 ch. à cou., avec vue sur l'eau, très privé mais facile d'accès. Communiquez avec MacIntyre Realties; 827-0621 ou 722-4209 184-107

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, CHEMIN DE MONTREAL
VANIER — 745-0006

CHEMIN INNIS — 6 milles du St-Laurent — Split-level, 3 ch. avec salle à manger, foyer lot 75x200 — Cossette, 824-4845.

VANIER — 4 unités de 1 ch., bonne location, entrée privée, $31,000. Cossette, 824-4845.

VANIER — Duplex en stuc, un logis 2 ch. et 1 garçonnière, prix demandé $24,900. Gadouas, 745-0891.

ORLEANS — Bungalow 3 ch. à coucher, salle à lavage, lot 76x106. Gadouas, 745-0891.

MAISON de vieillards Springfield, 15 ch., 4 salles de bains, évier dans 13 ch., revenu $775 par mois, avec bail de 3 ans. Robert Mantha, 737-3721.

VANIER — Duplex, triplex et plus, stationnement. Robert Mantha, 737-3721.

BEACON HILL — Garden home, 3 ch., salon, salle à manger, stationnement. $1,500 comptant première hypothèque 7¾%. Jean Mantha, 824-4000.

ORLEANS, rue Boyer. 3 ch. à c., salon, cuisine, tapis mur à mur, lot 75x86, $2,000. comptant. Jean Mantha, 824-4000.

ORLEANS — rue Willow — Bungalow neuf, brique, abri d'auto, 3 ch., salle à manger. $3,000 comptant. Labranche, 745-3753.

NAVAN — $3,000 comptant — bungalow neuf, 3 ch., salle à manger, abri d'auto. Labranche, 745-3753.

QUEENSWOOD lot 50x150, split level brique 3 ch. à coucher, salle de jeux, salle à manger, abri d'auto, Falardeau, 824-4527.

VANIER — maison 2 étages, stuc — 2 salles de bains, 3 ch. à c. Lot 40x90. Falardeau, 824-4527.

185

PIGEON-ROYER
1052 ST-LAURENT 746-4383
REALTOR

STAR TOP RD. — Lot vacant de 33,000 pi. ca. avec zonage industriel, idéal pour petit atelier, etc... Fern Champagne, 733-6587.

NOUVELLE INSCRIPTION — Vanier, un 6 logis en stuc avec fenêtres d'aluminium, 4 logis de 2 ch. à cou., revenu annuel brut de $8700. J. J. Lafleur, 773-2760.

ORLEANS, bungalow en brique et aluminum de 3 ch. à cou., tapis mur à mur, grande cuisine. Lot 75x100, Rhéal Lemay 746-8427.

NEW EDINBURGH, 3 logis en brique et stuc, revenu annuel $4,800., prix demandé, $32,900. Rhéal Lemay, 746-8427.

ORLEANS, Queenswood Heights, bungalow en briques de 3 ch. à cou., hypothèque à 6¼%, cour privée. Jeannine Pilloud, 746-0422.

BEACON HILL NORTH, bungalow de 3 ans ayant 3 ch. à cou., grand salon avec foyer, salle à manger, salle familiale, 1½ salle de bains, garage attenant, possession le 15 août. Roger Prégent, 745-5697.

GLEBE, ouble en stuc sur la 3e Ave, près de la rue Bank, complètement renové. Excellente source de revenu. Tony McNicoll, 235-7052; 663-5498.

BOURGET, Ont., bonne maison de famille, 2 étages en briques dans un charmant village, 4 ch. à cou., prix demandé $12,500. Jeannine Pilloud, 746-0422.

ALFRED, Ont., occasion d'affaires, restaurant patates frites, bon chiffre d'affaires. Jeannine Pilloud, 746-0422.

BLACKBURN HAMLET, joli double de 4 ch. à coucher, en brique et aluminium, tapis mur à mur, garage avec porte électronique. Roger Prégent, 745-5697.

NOUVELLE INSCRIPTION, Carlsbad Spring, seulement $21,500, bunaglow de 3 ch. à cou., âgé de 5 ans, lot (100'x200'). Thérèse St-Jean, 746-4741.

Prenez avantage de notre "Service d'inscriptions multiples"

185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PARC RIVERVIEW
Ne manquez pas l'occasion de visiter ce joli bungalow, donnant sur l'hôpital des vétérans. Intérieur immaculé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, salle de couture, accommodements modernes. Communiquez avec M. Bill Potter à 236-9551; le soir, à 746-1347. E. N. Rhodes Sons Ltd. 185-112

NEW-EDINBURGH, triplex, plus cave, près Beechwood, partie meublée, spacieux comme 3 bungalows, calorifères, balcons, $5,000 comptant; 746-1206 185-107

BRAY-KENDRICK
REALTOR — 746-9902
CENTRE VILLE — Duplex, 1 ch. à cou. Pour détails: Marcel Marier; 746-1840.
PRES DE TOWERS — Double, briques, 4 ch. à cou. chacun, 2 salles de bains, garage. Marcel Marier: 746-1840.
MAISON 1 étage ½, Rideau High, bon état, garage. Jeanne Marier: 745-7717.
VANIER, maison 2 étages nécessitant réparations, pour vente rapide, Jeanne Marier: 745-7717. 185-JNO

MAISON-DOUBLE, près de l'Hôpital général, $29,500; 235-1739. 185-116

MAISON de 5 pièces dans un village, grand terrain. 1-488-2250. 185-119

P.-H. TROTTIER
Realtor — 745-0351

VANIER, triplex en brique de 10 ans, tous 2 ch. à coucher plus salle de récréation; chauffage eau chaude, terme avec $5,000.00 comptant.
CENTRE OTTAWA — maison de chambres avec 2 appartements de 1 et 2 ch. à coucher, accommodation gratuite pour propriétaire, $5,000.00 comptant, balance termes faciles.
"HANDYMAN Special", rue Lebreton, 2 étages en brique, $12,000.00, termes.
$2,000.00 ACHETE ce joli bungalow, 2 ch. à coucher plus "Den", terrain 75 x 150, près de Westgate.
HAMMOND, Ont. — Terrain 1 acre avec permis pour construire bungalow; prix total, $1,500.00.
Après les heures
Tél. 737-3766 ou 746-5444
185-JNO

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE
443 McARTHUR 746-3192

OTTAWA OUEST — rue Atlantis: maison en brique 2 étages, 5 ch. à cou., prix demandé $22,000.00. Syd Dermer 828-9879.
VANIER: Triplex, 2 et 1 ch. à cou., grand terrain, entièrement paysager, fiancement facile. Prix pour vente rapide. Syd Dermer 828-9879.
VANIER: maison impeccable, 3 ch. à cou., cusine familiale, piscine clôturée offrant beaucoup d'intimité, mérite d'être visitée. Jean-Louis Proulx 746-3192.
VANIER: 4 logis bien entretenu, prix pour vente rapide $33,500. Achat facile. Jean-Louis Proulx 746-3192.
CHENEY ONT.: bungalow en brique, âgé d'un an, prix modique, 3 ch. à cou., cuisine familiale, terrain 100x150. Jean-Louis 746-3192.

TITLEY PIGEON LAVOIE
COURTIER
238-4111

ORLEANS près du boul. St-Joseph! Lot de 75'x134'. Approuvé par Cloucester Twp pour construction. Appelez Léo Dubuc, 749-5517.

PRES de Beechwood! 5 logis en brique — 4 logis de 2 ch. à coucher et 1 logis de 1 ch. à coucher. Stationnement pour 5 autos. Revenu annuel $8,400.00. Pour plus de détails, appelez Rolland Lepage, 749-0528.

VANIER! Chemin McArthur — Grande maison de 3 ch. à coucher, 2 foyers naturels, 3 garages. Salle de jeux. Grand terrain de 51'x173'. Possession immédiate. Appelez Rolland Lepage, 749-0528.

VANIER! Maison de 5 ch. à coucher, salle familiale, grand terrain. Complètement rénovée. Prix réduit de $26,500.00 à $24,900.00 pour vente rapide. Appelez Rolland Lepage, 749-0528.

VANIER! 2 duplex à $19,000.00 chacun. En acompte $3,000.00 chacun. Nouveau stuc, fenêtres aluminum, fournaise neuve, etc. Appelez Rolland Lepage, 749-0528.

VANIER! Rue résidentielle! Maison en stuc de 3 ch. à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine. Beau terran. Appelez Mme Major, 749-8401.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

(187) TERRAINS A VENDRE

BEAUX LOTS RESIDENTIELS

Nous avons un magnifique choix de terrains exceptionnels, entièrement desservis. Situés dans le plus beau site de Gatineau près du Lac Beauchamp et d'un parc boisé de 70 acres.

Appelez entre
10 a.m. et 10 p.m.
663-0614
663-9238

TESCON
187

(187) TERRAINS A VENDRE

RIVIERA, lots $2,500, $150 comptant, $30 par mois, 731-4272. 187-j.n.o.

TERRAIN d'une âcre, chemin Perry, Lucerne; 771-4094 187-110

AYLMER, beau lot boisé, 60 x 90; 749-5306, après 6:00 hres 187-118

NOUVELLE SUB-DIVISION. Cantley, terrain 15,000 pi. ca., 771-6601, 771-3609. 187-113

RUE Charpentier, lot, 60x100, avec services, $2,800, 663-9186. 187-107

TERRAINS à Perkins, 75 x 100, prix à discuter, après 6h; 663-8343 187-108

TERRAINS, rue Notre-Dame, Gatineau, rue Alexandre, Templton, rue de La Blanche, Templeton; 663-5113 187-128

LIMBOUR, prêt à construire 100x150 $2,300, 776-5259. 187-107

TERRAIN 100 x 100, Montée Paiement, $6,000; 256 Montée Paiement; 663-5671 187-113

$200 ACOMPTE
$50 PAR MOIS, Lucerne, lots de 1 acre, prêt à bâtir. $3,500; 684-2638, soir 187-120

BEAU LOT, rue de Côté du Chemin, Perkins; 663-3001 187-120

(188) FERMES A VENDRE

BOUCHETTE
TRES BELLE FERME
175 ACRES, terre cultivable, 75 acres boisés, très beau site, maison, bâtiments, bonne condition; 776-2195 188-107

(200) OCCASION D'AFFAIRES

GALERIE D'ART, commerce établi depuis 5 ans à Hull, bonne opportunité, termes discutables; 771-6425, entre 12:00 et 6 p.m. 200-125

PLAGE et RESTAURANT, environ 4 acres, 20 milles de Hull, vente privée; 722-2886, entre 9h et 5h 200-129

CENTRE de ski équipé de deux "lifts" — lodge cantine complète, pour information, 771-3279. — M. Lévesque. 200-108

CHERCHE un associé, avec capital pour manufacture de shampoo. Tél. le soir, 777-9907. 200-112

ENTREPRISE DE TOITURES, camions, équipement et matériel compris. Edifice commercial sur terrain de 100' x 100'. Seulement $42,000; Hugh de Cruz Ltd; 749-4529; Courtier: 836-5211 200-109

(206) COMMERCES DEMANDES

GARAGE demandé pour mécanique et debosselage, 777-8419; 777-9454. 206-122

(210) BUREAUX A LOUER

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage, 232-3781. 210-j.n.o.

BUREAU commercial à louer, situé au 151 St-Antoine, Pointe-Gatineau, près du complexe municipal, superficie: environ 700 pi. ca., pour informations: appelez, 771-2011 ou 770-1777 210-108

(212) COMMERCES A LOUER

2 GRANDS COMMERCES, très modernes, avec eau chaude, air climatisé ou genre d'entrepôt avec stationnement, $285 par mois, après 6h; 777-8165 212-108

PLACE BEDARD, en construction, quelques locaux à louer, très bonne place pour restaurant et articles de sport. Bel avenir. Pas cher; 776-1323 212-118

(220) COMMERCES A VENDRE

THURSO, poste de taxi; 436-6398, St-Jérôme 220-131

RESTAURANT à vendre, tout équipé, centre touristique, Notre-Dame-de-la-Salette; 766-2202 220-107

PLACE BEDARD, en construction, 5,000 pieds carrés d'espace pour bureaux à louer, tout ou en partie, beaucoup de stationnement, bon prix; 776-1323 220-118

ORLEANS, groceria et pompe à essence. Commerce bien établi. Equipement inclu. Revenu net, $23,000. Cossette, 824-4845. 220-j.n.o.

BASSE-VILLE: Nous avons un commerce établi depuis plus de 40 ans, de matériel à la verge, de draperies et de toutes choses concernant la décoration de maison. Le stock et tout l'équipement au complet et plus un camion de service. Pour plus de détails, appelez Léo Dubuc; 749-5517, Titley, Pigeon, Lavoie Ltée, Courtier; 238-4111 220-JNO

QUINCAILLERIE, 386 boul. Taché, Hull, avec agence de peinture (Crown) convenant à 1 couple vif et laborieux, vente annuelle env. $50,000 pouvant être augmentée facilement. Immeubles Jacques Ltée.; 777-3860; rés.: 771-005 220-JNO

HOTEL licenciée, 30 milles est d'Ottawa, sur bord de la rivère, bon commerce; 673-4744 220-108

CAMION à patates frites, équipement complet, réfrigérateur à gaz, électricité: 824-9042, après 7h. 220-113

MARCHE de viande, bien établi, complètement équipé, bâtisse inclus, gros chiffres d'affaires, se paye en 3 ans, prix très réduit pour du comptant, cause de mortalité; 663-4887 220-113

EPICERIE licenciée et pompe-essence avec logis adjacent, bon chiffre d'affaires, route 35, Glen Almond; 986-9026 220-113

(236) CHALETS A LOUER

LAC SIMON, 4 camps, vendre ou louer, semaine; 663-5854 236-117

CHALETS, 40 milles de Hull, mois août; 771-2003 236-111

CHALETS, sur le lac Bleu Sea, équipement complet, pour informations; 1-422-9513 236-112

LAC McGREGOR, chalet au mois ou saison; 663-5140 236-109

CHALET à louer, $35 par semaine. 236-5303. 236-112

CHALET, plage Desjardins, Luskville. Facilités, plage, 770-1119. 236-113

LAC McGREGOR, chalet, mois d'Août 236-109

PLACE tranquille. Entièrement équipée, Gracefield; 1-463-5356 236-120

CHALET, très propre, 3 ch. à cou., août jusqu'au 7 septembre, Luskville, Place Desjardins; 684-3389 236-108

CHALET propre, meublé, bel emplacement, août et septembre, 777-0712. 236-108

CHALET "Dam Lake", 18 milles de Gatineau, libre, 663-5116. 236-108

DEER LODGE 75 milles au nord, chalets équipés, locations hebdomadaires, vacances en août, composez 819-465-9903 ou écrivez à Deer Lodge, Bouchette, Québec 236-109

GRACEFIELD — $50 par semaine, SIS — sur les bords de 3 lacs — 777-4437, après 5 heures 236-111

LAC STE-MARIE, toutes commodités, $50 par semaine. 771-7578. 236-109

DAM LAKE, 18 milles de Gatineau; 663-4151 236-109

(240) CHALETS A VENDRE

AYLWIN — Camp 20x20, 2½ acres de terrain. $1,800. 776-3023. 240-113

CHALET, Val des Bois, 2 ch. à cou., tout meublé, eau chaude et froide. Faites une offre. Maurice Renaud Immeubles, Jean Hubert courtier; 663-6907; 663-7916 240-a.n.

LAC SPARLING, Ladysmith, chalet 30' x 36', fini avec foyer naturel, chambre de bains complète, entièrement meublé, $7,500; 684-2737. 240-106

CHALET sur le bord de l'eau à Perkins; 663-4522 ou 671-2094 240-128

CHALET, 25 minutes de Hull, tout équipé, sur le bord de l'eau. 777-1935, ou M. Roland Bisonnette, Wilson's Corner 240-109

CHALET, 4 ch. à cou., belle plage, Notre-Dame du Laus; 663-9625 240-122

CHALET récent, au Vieux Pin, St-André Avellin, électricité, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains, meublé, eau courante, belle plage sableuse; 663-7525 240-111

CHALET, lac Simon, $3,500; 684-4232, après 3 hres 240-107

BRECKENRIDGE, 7 milles passé Aylmer, 1 acre, sur rivière Outaouais. Complètement meublé. Hiverisé. 725-2219, après 5 hres 240-107

CHALET plage Belisle, 18 milles de Hull, s'adresser à 777-3366. 240-111

CHALET LAC SIMON, 2 ch. à cou., plage; 776-2935. 240-120

LUSKVILLE, chalet à La plage, Pierre Tremblay, 4 ch. à coucher, tout meublé, eau courante, toilette, terrain 60 x 200, 800 pieds de la plage, $7,500; 749-4096 240-120

PAPINEAUVILLE, sur la presqu'île, électricité, $3,000 ou meilleure offre. 235-1335. 240-113

(242) Terrains pour chalets à vendre

LAC McGLASHAN, St-Pierre de Wakefield, lots à vendre; 663-8972 242-113

LAC GIRARD, 100' sur le lac, 95' de profondeur; 663-7907 242-108

ST-PIERRE de WAKEFIELD, lots à vendre; 776-2213 242-130

TERRAINS en bordure du Lac Beaulieu, 65 x 200, belle plage, pêche, chasse électricité disponible prix total $1,495, $25 comptant, $15 mensuel sans intérêts; 733-5292 242-131

75' — bord du lac, plusieurs arbres, vue panoramique, 6c le pc. carré, termes faciles, demandez Valteur; 777-3264 242-110

PERKINS-SUR-LE-LAC, boisé, 142 x 202. 746-3971. 242-116

LOTS pour chalets à vendre, appelez: 776-5420 242-113

(248) ROULOTTES A LOUER

TENTES ROULOTTES à louer; 770-1757 248-110

TENTE ROULOTTE à toit rigide, tout équipée, réservations; 777-1110 248-118

TENTES-ROULOTTES à partir du 15 août; 320, rue Magnus, Gatineau 248-109

TENTE-ROULOTTE à louer, avec toit rigide, équipée; 663-7424. 248-122

TERRAIN pour chalets, St-Pierre-de Wakefield, électricité, prêt à construire; 771-6812 242-108

TENTE-ROULOTTE 1972, Equipée pour 6 personnes, 663-7229. 248-108

TENTES-ROULOTTES à louer et à vendre. Equipées. 824-4076. 248-116

TENTE ROULOTTE de 7 places, toute équipée; 663-0068 248-111

TENTES - ROULOTTES équipées pour 4 personnes, 663-6879. 248-111

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTES REMORQUES STARCRAFT
TOUS modèles de $1,295 à $2,795. 48 boul. Lorrain, Templeton; 663-2603 250 j.n.o

COTE-DE-SABLE. Tente - roulotte, couche 6 personnes, équipée, 310 Blackburn, apt. 1, Ottawa. 250-107

ROULOTTES CHAMPLAIN
MODELES 1972, de 16 à 26 pieds. Aussi maisons mobiles. Quelques usagées au choix. Financement sur les lieux. Demandez Jacques Campeau chez Labonté Chrysler, 715 boul Maloney, Gatineau; 663-2484 250-an

1970 CRUSAIRE, avec chambre additionnelle, avec tous les accessoires, excellent état, 1-819-986-3298. 250-107

"KANATA TRAILER SALES"
APACHE, roulottes de camping Lionel, roulottes Travelaire et Triple E, campeuses, "truck caps", camionnettes, "motor homes", vente et service. Nous avons plus de 250 roulottes en stock. Découvrez "Kanata Trailer Sales", chemin Richmond, angle chemin Fallowfield. Tournez à gauche au K-mart, Bells Corners, 4 milles au sud). Ouvert du lundi au vendredi de 10h a.m. à 9h p.m., le samedi de 10h a.m. à 9h p.m., le dimanche de 1h p.m. à 5h p.m.; 836-2310 250-106

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE équipée avec cuisine 8 x 12, tous les accessoires. Modèle 1969 Simpson-Sears; 777-6665 après 5h. 250-109

ROULOTTE, 17 pieds long, 1 mois d'usure. 663-2588 entre 10 a.m. et 10 p.m. 250-112

TENTE ROULOTTE 1972, toute équipée, valeur $1,000 pour $750; 746-0026 250-107

'STEP VAN" converti en "camper", 46 Ste-Marie, Hull; 777-5637 250-111

ROULOTTE, toute équipée avec tente de toile, $650. 771-6834. 250-112

GOLDON FALCON 1971, 22 pieds, tout équipé; 824-2533 250-108

ROULOTTE 17 pi., bon état, toute équipée; 663-4810 250-110

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles Windsor. Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes, Tentes-roulottes OTTO, toit rigide; Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-AN

ST-RAYMOND ROULOTTE ENRG.
114 St-Ramond
Dépositaire de Bellevue Unik, location et échange accepté, tente roulotte William Couture Yvon Séguin, 776-1893 résidence, 771-8429 250-J.J.A

SPECIAL DE L'USINE
UN REPRESENTANT de l'usine sera sur les lieux de lundi à samedi soir tant que le stock de nos campeuses Sportscraft ne sera pas écoulé. 1872, chemin Merivale; 825-1263; 829-2293 250-112

TENTE ROULOTTE, couche 6 personnes, équipée; 233-6141 250-113

CHAMPLAIN, 21 pieds, "tandem", chauffage central, hiverisé, avec fenêtres doubles, toilette, "Monomatic". Appelez John Lalonde; 824-2088 250-110

(251) MAISONS MOBILES

Maisons mobiles Riviera Ltée
VISITEZ nos maisons Glendale. Toutes longueurs, 12' et 14' de largeur. 2, 3 et 4 chambres disponibles. Ouvert tous les jours jusqu'à 10h p.m. Pour renseignements, 771-4374. 251-j.n.o.

MAISON mobile, 1970, Modèle 60 x 12; 2 ch. à cou., réfrigérateur et cuisinière; 1-835-2778 251-117

'BUDDY" 1967, 10 x 55, 2 chambres, extension 4 x 8, balcon et auvents, laveuse et t.v. inclus, chauffe-eau cascade 40, installée sur terrain, très propre; 771-4374 251-107

1970, 2 CHAMBRES à coucher, 52x12, excellent état, prix à discuter. Phil's Trailor Park, Cumberland, 1-833-2181. 251-107

MAISON MOBILE, 47 x 12 avec extension 8 x 16. Tapis, laveuse, sécheuse, congélateur, air-conditionné. 45 Marengère, R-6 Pte-Gatineau, après 4h. 251-109

(256) CAMPING

L'ENDROIT où se diriger ! Parc Evergreen, Alfred, Ont., autoroute 17, R.R. no 11. Maisons mobiles, tentes et tentes-roulottes. Ouvert jusqu'au 15 octobre. Maisons-roulottes à l'année longue 256-115

TERRAIN de camping à louer, 25 milles d'Ottawa avec lac artificiel, ainsi que chalet à louer. 613-487-2606. 256-107

CAMPING — Vente-location, vente française ou canadienne, équipement, gaz propane, sac de couchage, matelas, canots, petits moteurs. Metro-Sports, 105, Rideau en haut de Reitman's. 232-9224. 256-J.N.O.

(268) MOTONEIGES DEMANDEES

ACHETERAIS motoneige, 20 forces ou plus, en bon état; 671-2305, après 5 hres 268-110

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC 1962; CHEVROLET 1961, tel quel, $25 chacun; 749-8089 284-110

1965 PLYMOUTH, 6 cylindres, transmission automatique, radio, bon état; 771-8247 284-107

1968 FORD, sedan, équipé, V-8, 30 mois à $54 par mois; 233-3362 284-108

1965 RAMBLER, bas millage, 6 automatique, $350; 777-3284 284-110

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AVEZ BESOIN D'UNE AUTO ??

NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT

En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.

PAS DE VERSEMENT INITIAL
TRANSPORT GRATUIT JUSQU'A NOTRE TERRAIN

$12 par semaine et plus

Téléphonez aujourd'hui et enquêtez au sujet de notre service par téléphone et notre plan de financement très accessible.

836-2971, poste 37
284

la ou les clients envoient leurs amis . . .

AIME VOUS PLAIRE ET SONT EN MESURE DE LE FAIRE

Nos cinq vendeurs bilingues se feront un plaisir de vous aider dans l'achat d'une voiture neuve ou d'occasion.

- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- AUCUN ACOMPTE
- TERMES BANQUAIRES DISPONIBLES

MacKENZIE

Ford MERCURY LINCOLN

829-2120

1377, ch. RICHMOND

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1967 COUGAR

V-8, automatique, servo-freins, servo - direction, vert, intérieur assorti **$1395**

S.C. AUTOMOBILES LTEE

Vente et service Toyota

Boul. Gréber, Pte-Gatineau
771-7394 771-7693
284

VENEZ VOIR *Le Champion de l'économie*

RENAULT 1972 "12" TL 1600 CC

Radio AM-FM, moulures latérales, intérieur en cuir, fini rouge avec intérieur assorti. Stock 251A. Sér.: 83C-1424 **$2195**

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

RENAULT 1969 "8"

Transmission manuelle, intérieur en cuir. Fini blanc avec intérieur rouge. Sér.: 748947. Stock 194A **$1095**

BEDARD

AUTOMOBILES LTEE

"Votre concessionnaire RENAULT autorisé pour Ottawa-Hull"

424 Richmond 725-2061
406, boul. Taché, Hull
770-3131
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1970 LEMANS

V8, automatique, radio, servo freins, servo direction, vert, intérieur assorti. **$2395**

S. C. AUTOMOBILES LTEE

Vente & service Toyota

Bout. Gréber, Pte-Gatineau
771-7384 771-7693

Plus beau choix que jamais !

200 NOUVELLES TOYOTA MAINTENANT EN STOCK

— Choix de teintes et de modèles
— Financement immédiat
— Tous les échanges acceptés
Ouvert du lundi au jeudi 9h-9h, vendredi 9h-6h.
Devenez propriétaire d'une Toyota aujourd'hui... vous ne la laisserez jamais aller? Venez aujourd'hui et conduisez une de ces beautés. Alors vous saurez pourquoi de plus en plus de gens achètent leurs voitures chez...

Jacquot Mtrs
298 RICHMOND ROAD
284

POUR UNE BONNE AUTO USAGEE CONSULTEZ MOI

- Meilleures conditions de financement en ville
- Choix de 40 voitures avec certificats de sécurité 22 points d'Ontario
- Demandes acceptées par téléphone

18 ANS ET PLUS SANS ENDOSSEUR

776-4224

REPRISES DE FINANCE

CHOIX DE PLUS DE 60 AUTOS MODELES 1964 à 1971

GARANTIE ECRITE SUR TOUTES NOS VOITURES (à partir de 67)

- AUCUN COMPTANT REQUIS
- LIVRAISON MEME JOUR
- 1er VERSEMENT 45 JOURS
- CERTIFICAT DE SECURITE
- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- CONSOLIDATION DE DETTES SI DESIREE

APPELEZ CE SOIR MEME **776-4566** DEMANDEZ MARIETTE

VOULEZ-VOUS UNE AUTO ?

Pourquoi ne pas me consulter !

- Meilleures conditions de financement
- Choix de 65 voitures avec certificat de l'Ontario
- Demande acceptée au téléphone.

725-1058

18 ANS ET PLUS SANS ENDOSSEUR



BONAVENTURE

FORD 22, boul. Mont-Bleu, HULL—776-1571

"CITE FORD CANADA"

JEAN-PAUL NOLET aimerait que vous visitiez les gens aux "Meilleures idées" pour l'achat d'une Ford A-1 usagée. Bonaventure sait que ses autos sont meilleures.

1971 Pinto, 2 portes, rouge avec intérieur noir. Stock 1610B. **$1888**

1970 MAVERICK, 2 portes, 6 cylindres, standard, rouge avec garniture noire Stock 1373A **$1666**

1966 JEEP WILLIS, 4 roues motrices, équipé d'un treuil, vert. Stock 1778A **$1278**

1968 FORD LTD, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, maron avec garniture noire et toit de vinyle noir. Stock R187 ..... **$1888**

1967 BUICK Wildcat, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, bleu avec garniture bleue. Stock 1699A **$1344**

SPECIAL
TEL QUEL
1967 PEUGEOT sedan, gris avec garniture rouge. Stock 1801A **$333**

1965 PONTIAC Parisienne, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vert avec garniture aqua. Stock 1123B **$999**

1968 THUNDERBIRD, 2 portes, toit rigide, tout équipé, bleu avec garniture bleue. Stock 6723A **$2532**

1971 ECONOLINE Van E300, V8, standard, rouge. Stock 1881A **$2666**

1971 COUGAR 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vert avec garniture or et intérieur vert. Stock P431 ..... **$3333**

OUVERT LUNDI AU VENDREDI JUSQU'A 9:30 P.M.

Les résidents d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

Nous sommes juste de l'autre côté du pont Cartier-Macdonald à la sortie Mont-Bleu, seulement 4 minutes de Rideau-King Edward.

284



"PETIT PROFIT" annonce. . .

PLUS D'AUBAINES QUE JAMAIS

Et c'est vrai. . .

ALLEZ CHEZ SURGENOR POUR LE MARCHE LE PLUS AVANTAGEUX !

1969 PONTIAC Laurentian, 2 portes, toit rigide, fini or avec interieur noir. Stock 2415A. Pl. 74250H **$1688**

1968 FORD "Ranch" familiale, automatique, voiture du personnel de la Gendarmerie royale, non vérifiée, sér. 212415 **$898**

1968 VOLVO 144, 4 portes, sedan, TA, R, fini bleu foncé avec intérieur assorti. Stock 2727A. Pl. 228-43H **$1744**

1969 OLDSMOBILE Delta 88, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, R, fini bleu minuit avec intérieur beige. Pl. 860-18H **$1997**

1966 BUICK Wildcat, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, R, fini bleu avec intérieur bleu. Non vérifiée. Stock 2653A. Pl. 250-26H **$545**

1967 PONTIAC Parisienne, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF. Fini or avec intérieur beige. Stock 2503B. Série 162266 ..... **$989**

1968 PONTIAC Laurentian, 4 portes, sedan, fini turquoise avec intérieur assorti. Cette voiture est en très bon état. Stock 2615. Pl. 521-76J **$1288**

1970 VAUXHALL, 4 portes, sedan, transmission au plancher, voiture en très bon état. Pl. 892-15H **$1197**

GARANTIE 100% sur toutes les voitures de plus de $1,000 pour $50 de plus.

Toutes les autos sont sous réserve de vente préalables.

SURGENOR

PONTIAC-BUICK Ltd.
Service des autos usagées
895 Boul. St-Laurent
746 5600
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1952 FORD Fairlane, 2 portes, toit rigide, moteur et carrosserie, très bon état, $175; 771-5358, après 5 hres 284-108

TOYOTA Crown 1970, 4 portes sedan, transmission manuelle, 6 cylindres, radio AM et FM, pneus à neige, 18,000 milles, $2,100 ou meilleure offre. 776-5663. 284-113

CORVETTE 1970, trrès bon état; 776-4656 284-109

PONTIAC 1967, Parisienne, 4 portes sedan, V-8 automatique, bon état, 777-4289 après 6h. 284-113

METEOR 1970, bon achat, 2 portes, toit rigide, V-8 automatique, moteur 302, radio, cause: décès. 776-1812. 284-113

DODGE 1962, 663-3246. 284-113

FORD Galaxie 500 1968, bleu marin et blanc. 746-9353. 284-113

1961 CHEVROLET Impala V-8, 4B, automatique, 4 portes $200. 777-8883. 284-113

CHRYSLER 1968 "Newport", 40,000 milles seulement. 777-3743. 284-113

1966 CHRYSLER, bon état, meilleure offre, après 5:00 hres; 777-6231 284-109

FORD GALAXIE 1967, $685; 770-2247 284-113

1968 MUSTANG, rouge, "fastback", 43,000 milles, bon état, $1,500; 24 De Lanaudière, Hull; 777-2196 284-110

1968 RENAULT-8, prix à discuter; 771-6893 284-109

MAVERICK 1970, 24,000 milles; 824-1806, après 5 hres 284-113

1955 CHRYSLER, 4 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, $400; 745-2409 284-109

1970 CHEVELLE, V-8, 2 portes, toit rigide, $2,200; 746-4089 284-109

CORTINA 1969, $1,300, demandez Richard; 777-1218, après 4h 30 284-113

1968 CHEVROLET, Sedan, 4 portes, Biscayne, gros 6 cylindres, automatique, radio, spécial pour mécanicien, propre; 771-6988 284-110

TR 250, 1968, bon état, 6 cylindres, transmission à 7 vitesses, $1,200; 771-2828, 25 Mance 284-111

1969 VIVA, 24,000 milles, très bon état, prix ridicule. 663-3783. 284-112

1970 EPIC de luxe, très bon état, prix à discuter; 663-3011 284-110

OLDSMOBILE 1964, toit rigide, 4 portes, $175; 236-3005 284-110

1966 RENAULT-10, avec radio; 770-5704 284-110

AUSTIN 1967, très bon état, à vendre ou échanger contre automobile ou camion; 663-1261. 284-107

MUSTANG MACH 1, 1969, 428, 4 vitesses, toute équipée, $2,300, 663-0197. 284-111

1964 MERCURY Parklane 390, décapotable, bon état, $400.00, 771-9678. 284-111

PONTIAC 1962, meilleure offre; 749-4959 284-111

1962 PONTIAC, bon achat, moteur très bon état, $55; 745-5200, après 5 hres 284-110

1967 PLYMOUTH FURY 3, V-8, automatique, 2 portes, toit rigide, $995; 749-6002 284-114

1971 DUSTER, automatique, radio, 318, servo-freins, servo-direction, 4 pneus neufs et extra. $2,695, meilleure offre. 777-2402, soir. 284-112

DODGE Dart Swinger, 1971, 749-8806. 284-107

1963 CHEVROLET, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. $100. 776-3581. 284-112

1964 FORD, familiale, mécanisme en parfait état, $175 ou meilleure offre. 770-7756. 284-112

RENAULT 1970 — Modèle R8 4 portes, radio, transmission manuelle, 24,000 milles — excellente condition, $1,200. 749-3364. 284-107

PONTIAC familiale, automatique, 1965, bon état; 777-4498 284-108

1965 VOLKSWAGEN, moteur en bon état, 777-7806. 284-107

FORD Excell-Galaxie 500, 1966, décapotable, bon état. $750. 776-1431. 284-112

1972 MAVERICK neuf, $2,500. $83. par mois, 233-3362. 284-JNO

1968 VOLKSWAGEN

Noir avec intérieur assorti. Equipé **$1095**

S.C. AUTOMOBILES LTEE

Vente et service Toyota

Boul. Gréber, Pte-Gatineau

771-7384 771-7693

284

METEOR 1969

Stock 2015A

Sedan, 4 portes, V-8, automatique, servo-direction et radio. Fini jaune vif avec intérieur assorti. Entièrement revisée. Plaque 55414J. Valait $2495, maint. seulement **$2195**

Turpin PONTIAC — BUICK LTD.

Lundi au jeudi 9 à 9.
Vendredi 9h à 6h.
Fermé le samedi.

728-1901

1666, ave CARLING
angle Clyde

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

VENEZ 'juste au-dela des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Motors, 707, rue Main, Stittsville; 836-2971 284-j.n.o.

KAYDEE MOTORS POUR MAZDA l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075, chemin de Richmond; 729-1435. 284-j.n.o.

1965 ACCADIAN, $395; 777-1728 284-JNO

ASSURANCE automobile pour tous. Tous cas acceptés. Termes de crédit. Licencié pour Québec et Ontario; 777-5226 284-AN

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 771-7378. 28-AN

1972 CHRYSLER Newport Royal, 2 portes toit rigide, V-8, automatique, radio, servo freins, servo direction, toit de vynil. Balance des paiements. Demandez Rhéaume Girard, 777-5261. 284-107

CHEVELLE 1966, 4 portes, toit rigide, bon état; 136 Archambault, Hull; 770-5611 284-108

1969 PONTIAC Laurentien 350, 44,000 milles, 2 portes, servo-direction, radio, enjoliveurs de roues; 663-3317, après 6h 284-107

PONTIAC 1961, V-8, $125; 663-9011 284-107

CHARGER 1966, très propre, moteur 383, servo-freins, servo-directions, vitres électriques, $800; 663-9501 284-108

M.G.B. 1967, à vendre; 777-2663 284-110

1972 PINTO neuf, $2,200, $74 par mois. 233-3362 284-JNO

CHEVY II, 1967, automatique, $850, après 5h. 663-7870 284-107

CADILLAC 1961, parfait état. 771-6495. 284-112

"CHARGER" 1966, $750; 745-7557 284-108

MUSTANG 1967, moteur 289, console, 1 seul propriétaire, demande $875; 100 D'Auvergne; 771-4124 284-108

EPIC 1969, automatique; Renault 1968, ordinaire; 770-5611. 284-112

PLYMOUTH 1971, 2 portes, $2,000. S'adresser à 170 Archambault, après 7 heures. 284-108

FORD 1967 Cyclone gt, rouge, 390 CC, bon état, $1000. ou prix à discuter. 746-3720. 284-108

OLDSMOBILE 1964, Bon état, 4 portes; 663-8400, après 5 hres 284-111

Z-28, 1971, 14,000 milles, n'a pas sorti de l'hiver, prix à discuter, après 5:30 hres; 459-2921 284-110

BELVEDERE 1966, toit rigide, 4 portes, bon état, doit vendre, appelez Lynn, 746-5920 (ext. 206) jour — 776-3316 soir. 284-109

1963 PONTIAC, $155; 777-1728 284-j.n.o.

CHEVROLET 1968, automatique, $1,400, 745-1293. 284-113

"BODY SHOP", $225, 44 Michaud, 776-4506. 284-113

1965 METEOR, décapotable, $250;

1971 COMET, automatique, radio, 20,000 milles, $76 par mois; 233-3362 284-108

DODGE Monaco, décapotable, 1968, 4 pneus neufs, transmission automatique, doit vendre; 824-4027 284-108

BEAUMONT 1967, bon état. bas millage, $850. 663-6638. 284-108

1962 CHEVY II, familiale, $85; 1966 Austin, $75; 777-1728 284-JNO

1970 FORD, Fairlane 500, très bon état, entre 5 et 7 hres; 771-2845 284-109

FIREBIRD 1969, blanche, 6 cylindres, pneus neufs, plus pneus d'hiver, 28,000 milles, après 4h 30 p.m.; 232-0113 284-109

MUSTANG 1968, "high performance" doit vendre. 224-3296 soir. 284-112

1965 ENVOY, $125, bon état, 771-1096, après 6h. 61 Carillon. 284-112

1967 ACADIAN Invader, 4 portes, automatique, radio; 684-7121; 771-7325 284-j.n.o.

1964 FORD Galaxie 500, $750. 770-2449. 284-113

1971 RENAULT 12, très bon état, 1,300 milles, 776-1784. 284-113

CHEVROLET 1963, 4 pneus neufs, 770-4051. 284-109

CHRYLER 1967, accidenté à l'arrière,$250 — 770-5929. 284-113

PONTIAC PARISIENNE 1965, décapotable — V-8, siège baquets, $350., très propre — 771-2563, après 6 h. 284-113

VOLKSWAGEN 1967, parfaite condition, 771-1800. 284-110

"DUNE-BUGGY" à vendre, prix à discuter, 771-7834. 284-109

CHEVY II NOVA, 1969 — automatique, radio. Lock's steering, 31,000 milles seulement. Aubaine. Prix à discuter, 770-6412. 284-113

1965 CHEVROLET très bon état, $275., 777-1938. 284-108

1965 PONTIAC, $395; 777-1728 284-j.n.o.

DEUX GALAXIE 500; 1, 1964, moteur; 1, 1966, carosserie; 663-5041 284-109

1968 RAMBLER, bon prix; 663-0355 284-109

DATSUN 1600, 1970, 36,000 milles, $1,550 ou meilleure offre; 771-3426 284-116

RENAULT-12, 1972, accepterais $2,400; 663-7282 284-109

1965 PLYMOUTH, Fury 300, 318 p.c. $600, après 6h; 770-4662 284-109

1966 FORD, Galaxie 500; Excell 8, automatique, 5 pneus neufs avec mag, prix à discuter, demandez pour Claude; 770-2199 284-109

1968 RENAULT-8, très bon état, transmission ordinaire; 777-2303 284-109

1966 PONTIAC, décapotable, $795, très bon état; 777-1728 284-JNO

VOUS VOULEZ une nouvelle voiture? Pourquoi pas une Pinto avec une garantie de 2 ans ou 24,000 milles, paiement mensuel de $76; 824-4174 284-109

(286) CAMIONS A VENDRE

"STEP VAN", converti en "camper", 46 Ste-Marie; 777-5637 286-111

SCOUT International 1967, 4 roues motrices, très bonnes conditions, 1-764-5787. 286-107

1972 FORD pick-up, $2,850. — $94 par mois, 233-3362. 286-JNO

"PICK-UP" 1968, Ford, $1,000; 776-4506 286-109

DODGE 1969 avec "camper", tout équipé, bon état. 771-8749. 286-112

CAMION CHEVROLET 1962, 1½ tonne, bon état; 663-6308 286-110

AUTOBUS Camper, Chevrolet 1962, 40' long, tout équipé, moteur neuf, entre 9-5h, 771-8458. 286-113

MERCURY 1968, pick-up, ranger custom; 770-1659 286-113

(288) MACHINERIE A VENDRE

2 TRACTEURS "Caterpillar" D7-17A, avec traction neuf, bon état. 819-449-1731 819-449-3383. 288-113

REMORQUE 9 x 6 pieds, ¾ tonne, $100; 777-4538, après 4 hres 288-110

BACK HOE, Case 69, prendrait échange de camion ¾ ou ½ tonne; 776-4436 288-109

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

KAWASAKI

Tous modèles en démonstration à Templeton Sports, 48 boul. Lorrain, Templeton, 663-2603. 290-JNO

ASSURANCE-MOTO pour tous. Tous cas acceptés; 777-5226

BSA, 650, 1969, 5,500 milles, excellent état; 777-5024. 290-108

1967, HONDA, 300 c. c., $250, 777-1793. 290-107

1972 YAMAHA, 360c.c., RT2, 700 milles, parfait état, 1-819-986 — 3298. 290-107

1967 HONDA, 150 c. c., 770-7332. 290-108

MOTOCYCLETTE à vendre par pièces, 1968 Triumph 500 c. c., 771-2802. 290-108

VENTE EXCEPTIONNELLE

DU MOIS de juillet, réductions sur tous nos modèles Kawasaki; de la populaire 175 cc Trail, à la toute puissante 750 cc. Exemple: la 750 cc à $1,779 régulier, en vente pour $1,549. Je vous invite à venir me voir: Robert Landry, K.C. "Cycle", 1089 Somerset Ouest; 722-2240 290-118

HONDA, 450 cc, 15,000 milles, $400; 770-3146 290-109

SCOOTER LAMBRETTA, 1965, 150 cc, avec moteur additionnel, porte bagage, roue de secours, casque protecteurr, $175; 777-9930 290-110

MOTOCYCLETTE, Kawasaki, bon état, $300; 777-9338 290-113

MOTOCYCLETTE 1971, 350 Honda, $700; 771-2928; 44 Archambault, Pte-Gatineau 290-111

1971 KAWASAKI 100 c.c. "trail-loss' $400. après 6 h. 824-4973. 290-118

SUZUKI TRAIL, 250, 1971, 1,800 milles, comme neuve; 986-3559 290-110

HONDA "Mini Trail", 70 cc, approuvé pour route, $285. 777-1004. 290-112

(292) BATEAUX A VENDRE

BATEAU Chrysler, 14 pieds avec moteur Chrysler, 45 forces. Bien équipé, remorque, comme neuf, $1500. 684-3389. 292-107

14 PIEDS, fibre de verre, Mercury, 50 H.P., $1,400; 663-9090 292-109

BATEAU 17 pieds, fibre de verre, Evinrude 60 forces, Johnson, après 5h; 722-4537 292-109

1972, 16', Princecraft, canoe, a servi une fois, prix $225.75; vendrais $175, après 5 heures; 749-8448 292-109

BATEAU, moteur et remorque, à vendre ou échanger; 663-00556 292-108

BATEAU 15¼ pieds, moteur "Evenrude" électrique 35 forces, remorque, très bon état; 771-6317 292-111

"SEMI CRUISER", marque Weymouth, 14 pieds 6 pouces, bon état; 749-0167, soir 292-113

VENEZ A NOTRE

EXPOSITION NAUTIQUE 1972

Voyez une série complète de bateaux et d'accessoires de bateaux pour 1972.
En montre maintenant!
Amenez-y la famille!
C'est notre plus grande exposition de tous les temps.

STAN'S OUTBOARD Ltd.
1484, rue Scott, Ottawa
728-8340

lun., mar., mer. 8h à 6h
jeudi et ven. 8h à 6h et 7h à 9h
samedi 8h à 1h

292

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

CARTOUCHES 8 pistes, prix suggéré $7.99, spécial $3.59, toutes les marques. 234-3840. 298-JNO

ENTREE — échappement — joints de cache-soupape de M. Gasket et Zoom; Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-107

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

REMORQUES motoneige d'origine, première qualité, rég. $239, spécial $159; aussi remorques motoneige d'origine, rég. $259, spécal $189, Hull Motor Sport, 771-3274. 304-j.n.o

(306) ACCESSOIRES DE CAMIONS

"CAMPER" pour camion 77 1-2 Garneau, Hull, 771-7652. 306-107

(310) DIVERS DEMANDES

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737 310-AN

2 PORTES en aluminium; 777-6154 310-105

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés 234-4788 310-AN

(312) DIVERS A VENDRE

AMEUBLEMENT de cuisine, 5 morceaux, $25; 771-8885 312-108

AMEUBLEMENT usagé; réfrigérateur; bureaux; poêle; etc.; 776-2340 312-110

ARTICLES et machinerie de cordonnerie, 214 Laval, Hull, 771-4165. 312-108

ASPIRATEUR HOOVER, polisseuse 2 et 3 brosses, très bonnes conditions; 770-3208 312-116

AUBAINES, tuiles linoléum 12 x 12, semi-commerciales 16c, congoléum 6 et 9 pieds 89c v.c. Tapis à partir de $2.98 v.c., 108 Montcalm, Hull; 771-5897 312-a.n.

BAGUE et ANNEAU à vendre, $100; 776-5068 312-113

BALANCOIRE de jardin, couverte, plancher, place pour 4, $40, bon état, lits; 771-6715 312-113

BATTERIE de cuisine, poêle General Electric, très bon état; 777-8808 312-110

BOIS FRANC pour foyer, bois mou; 770-3939 312-131

SPECIAL

BOIS PRESSE; ⅜, $0.10 le pied car.; ½, $0.11 le pied car.; ⅝, $0.12 le pied car.; ¾, $0.13 le pied car., pour couvertures, murs et planchers; 771-8458 312-JNO

BON ETAT, ensemble de chambre 5 morceaux, complet, noyer, tapis vert en laine 6x12 de passage, 27 pouces x 30 pieds, 2 lampes-cendrier et plaque pour salon, porte acordéon 4 pieds x 80 pouces, machine à coudre Signer à pédales, poêle électrique Westinghouse, 2377 Walkley, Ottawa. 312-109

BUREAU double, avec mirroir; bureau de monsieur, tapis de passage, 24 pieds; 236-5157 312-113

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

DEUX SAXOPHONES, Alto-Ténor. Prix à discuter. 771-4007. 312-113

DRAPERIES neuves, 144 x 95, beau tergal brodé, à bon prix; 771-4502. 312-109

ENSEMBLE de bébé, Strool-o-chair, à vendre; 745-2022 312-113

EQUIPEMENT complet de salon de coiffure, $750. Après 6h. 684-3733. 312-109

EQUIPEMENT de plongée, avec cylindre double, demandez Robert, 663-4869. 312-107

FOURNAISE à gaz, toute équipée, valeur $850 pour $400; 777-6442 312-109

FOURNEAU neuf pour pizzeria, 34" x 44", $550; 776-2162 312-107

FOURNAISE sur plancher avec réservoir, $40; 777-0548 312-107

FOURNAISE "Duo-Therme"; pupitre. 771-8676. 312-109

GARDE-ROBES double, avec miroir; 771-1125 312-112

GRAVURES anciennes, à l'eau forte, des années 1600 à 1800. Tél. le soir 777-9907. 312-112

LITS SIMPLES, $15; casiers métalliques (lockers), 3 portes, $50; 777-5986 312-111

G. LEBLANC, choix de meubles usags; 168 Montcalm, Hull 770-5574 312-an

GUITARE 12 cordes "Eko", flûte à bec, alto "Horner"; 824-3647 312-108

MACHINE à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235. 312-AN

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249 50; solde au complet $84.38. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir 312-AN

MATELAS et SOMMIER, 54"; divan, velours tapé; 733-1483, après 4 hres 312-107

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503

MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs, achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-AN

MENAGE, s'adresser 108 boul. St-Joseph, app. 2. 312-109

MOISE — très propre. — Comme neuf, $25, 663-9617. 312-113

OTTAWA RIVER VENEERS, Pembroke, achète du bouleau blanc, 56" de long, dessus 10", à $30 la corde. Nous achetons aussi de l'orme, du frêne brun, du chêne rouge, du peuplier, du tilleul, du placage et des billots. Que toute personne intéressée à nos prix entre en communication avec nous en composant; 613-735-0464 312-116

AUVENT 10 pieds de largeur, tapis 6 x 9; 771-7245; 770-3025 312-110

ORGUE électrique "Farfisa", très bon état; 777-6660 312-110

PIANO à vendre 1-764-5598. 312-107

PIANO — "John Raper", $150. 771-2509. 312-113

POELE à gaz, 1 an d'usure, bicyclette pour garçons (28 pou.), 771-4822. 312-107

QUAI-FLOTTANT, 6 barils, table de ping-pong avec accessoires. 771-7812. 312-109

REFRIGERATEURS A GAZ

$50 et plus, 90 Eddy, Hull; 771-7801 312-129

REFRIGERATEUR $45; poêle 30 pouces, $65, lessiveuse $35, ensemble de cuisine, $45. 771-4048. 312-112

REMORQUE, 2 essieux, pour transport de tracteur à chenille, $800; 663-3783 312-109

REMORQUE, 6 x 6, bon état, peut servir pour bateau de 14 pieds. $125. 776-3023. 312-112

REPRODUCTEURS 8 pistes — grands spéciaux. Prix suggéré $59.95., pour $42.95. Tous les reproducteurs 8 pistes sont à rabais, à partir de $39.95. 234-3840.

SECHOIR privotant, bon état, valeur $20 pour $12; 770-4367 312-113

(312) DIVERS A VENDRE

SYSTEME pour discothèque, valeur, $1,000 pour $700 ou meilleure offre; 827-2026 312-107

TAPIS PRELART-TUILE
50% D'ESCOMPTE

NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc. Centre d'économie du Boulevard. 69, boul. St-Joseph Hull. 771-7468. 312-AN

TABLE DE BILLARD grandeur 5 x 10, excellent état. 663-8026. 312-124

TABLETTES murales, tablettes d'étalage; différentes grandeurs; chez ANTHONY'S, 305, rue Dalhousie, Ottawa 312-206

TABLE de billard équipée, propre, $150, 824-1394, 2431 St-Charles, d'Orléans 312-109

TABLE de travail à vendre, prix à discuter; 232-7273 312-111

TAPIS, 2 de 10 x 15; 1 de 8 x 15; prix à discuter, avant 6 hres; 771-5290 312-109

TELEVISEUR couleur, 25 pouces, valeur $800 pour $400 ou auto en échange; 827-0373 312-113

1972 TERRA-JET, comme neuf; 824-2533 312-108 312-JNO

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée, longue, blanche, voile ou capuchon, traîne, 8 ans, $65. — 771-4045. 313-108

Robe de mariée, 8 ans, en dentelle, 776-1279. 313-107

ROBE de MARIEE, récent modèle avec traîne et voile, 12-13, prix à discuter; 663-0149 313-108

DOIT VENDRE, vêtements de dames ou jeunes filles 8 à 12 ans. Pas chers, aussi postiches. 770-6561. 313-109

ROBE DE MARIEE, 7-8, chapeau avec voile. 771-9975. 313-108

ROBE DE MARIEE, 7 ans. 770-7720. 313-112

ROBE DE MARIEE. Gr. 719; 663-5140. 313-113

(314) DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, louer et vendre Mme Davidson, 236 Maisonneuve Hull. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur bouquetières; soirées, graduation, fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 314-AN

ROBES de MARIEES, filles d'honneur, bouquetières, 13 Charlevoix, Hull; 777-4667 314-116

ROBES de mariées, filles d'honneur; fourrures à louer, 291 Laramée. 777-7980. 314-j.n.o.

(318) BICYCLETTES

19655 CORVAIR — Toit rigide, très bon état, $350., 684-2171. 284-107

TRICYCLE, bicyclettes, garçon et fille, 5 Richelieu, Hull; 777-2365. 318-113

BICYCLETTE, "Supercycle" (garçon), 20 pou., presque neuve — 777-9530. 318-109

BICYCLETTE Mustang, 3 vitesses, $25; 777-8700 318-109

BICYCLES; fille, 20 pouces; homme, 3 vitesses, 26 pouces; homme, régulier, 28 pouces; garçon, 24 pouces; 745-8611 318-109

BICYCLE Mustang, garçon, bon état; 749-1883 318-109

(320) APPAREILS MENAGERS

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, $25 et plus. 777-2234. 771-4887. 320-JNO

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 663-9809. Lavage de tapis. 320-AN

REFRIGERATEURS — Grandeurs pour appartements — 10 pieds cubes, congélateurs dans le haut et poêles. 233-1993. 320-107

SECHEUSE automatique, "Kenmore", prix à discuter, 233-2246. 320-107

ASPIRATEURS et laveuses à tapis à vendre ou louer. De toutes marques. 776-3650. 320-128

POELE "FINDLAY", 1 an d'usure, $150., 770-6626. 320-107

POELE électrique 40", gros fillage, bon état, $35; 776-2132 320-124

LAVEUSE et SECHEUSE, automatique, turquoise, bon état, $100 pour les deux, 2 sécheuses à gaz naturel, bon état, $100; 746-8379 320-109

POELE électrique, 40", bon état $15, 684-6275. 320-108

LESSIVEUSE General Electric, meilleure offre, bon état, 236-6337. 320-108

CUISINIERE Général Electrique, couleur avocado, bon état, cause départ; 771-3462 320-109

POELE, réfrigérateur, bon état, $125; 75 Lesage, app. 4, après 6 hres p.m. 320-106

REFRIGERATEUR, poêle électrique Rangette. 777-6088. 320-107

POELE (Roy) 30 pou. très bon état, $50. — S'adresser, 150 Guigues, Ottawa. 320-111

2 SECHEUSES à gaz naturel $100.00, marque Inglis, parfait état, 746-8379. 320-111

LESSIVEUSE, General Electric, 1 an d'usure. Valeur $300. Prix $150. 770-3328. 320-108

POELE "FINDLAY", 1 an d'usure, $150. 770-6626; 824-2266. 320-114

MACHINE A LAVER, $35. 663-9011. 320-109

(322) AMEUBLEMENT

ENSEMBLE de cuisine, brun, neuf, valeur $179, prix $129; 236-7643 322-107

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial francais blanc, un mobilier de salle de séjour de style modernes et un ravissant mobilier dînette: tous les accessoires compris. Mévente $535, termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o

ENSEMBLE pour 3 pièces à partir de $419. Ouvert le soir, 9h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-JNO

(322) AMEUBLEMENT

SET de salle à manger, $35, très propre; 663-4914 322-108

MOBILIER de chambre à coucher, style ancien, bon état. 777-9321. 322-107

NOUS vendons et achetons tous meubles neufs et usagés; 770-2005. 322-128

SET de CHESTERFIELD, bon état, doit vendre; 777-5604 322-106

ENSEMBLE de salon — $200. Comme neuf. 771-7254. 322-108

MOBILIER de salon, foyer 3 tables, 2 lampes, très propre, prix à discuter, 776-4415. 322-109

AMEUBLEMENT complet, 3 pièces, 9 mois d'usage; 771-1550 322-113

MOBILIER de chambre à coucher, lit double avec commode et miroir, $135; table avec chaises assorties, $45; 236-1959 322-113

PETIT SOFA, 3 places (love seat), vert avocodo (fleuri), 3 tables de salon, $175, table de télévision, $13; 663-4110 322-113

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR portatif, 19 pouces, R.C.A.; 771-2816 328-106

HULL, téléviseur Admiral, 3 ans d'usage, $100; 221 Champlain 328-110

TV COULEUR
NOIR & BLANC



20¢ PAR JOUR

746-3778

(332) ANIMAUX A VENDRE

CHENILS ANDRE PILON ENR.
RIGAUD, QUE.

ST-BERNARD, English Sheepdog, Afghans, Chows, Colleys, Epagneul, Bergers-allemands, Samoyedes, Irish Setters, Labrador, Golden retrivers, Airedales, Danois, Bull-dog, Apso, toutes races de terriers, enregistrés, garantis, bonne condition physique; 1-514-238-4264 332 j.n.o.

CHERCHEZ-VOUS un chiot de race, un chenil, ou encore des cours de dressage pour votre chien? . . . Official Ottawa Kennel Club est là. Procurez-vous gratuitement chez votre vétérinaire ou encore au magasin d'animaux choyés l'annuaire officiel de l'Ottawa Kennel Club concernant les éleveurs d animaux.

2 BUDGIES avec cages, prix à discuter; 777-9024 332-108

CHIOTS — 1 collie, 1 berger, $5 et $10., 663-6300. 332-108

3 CANICHES femelles blanches, le jour: 663-3835, après 5h30, 663-0249. 332-108

HEREFORDS, enregistrés, boeufs écornés, examen R.O.P., prime du gouvernement $125., composez 663-5798. 332-111

CANICHES miniatures enregistrés. 771-9308. 332-110

CHIEN miniature colley, 776-5057. 332-107

COLLEY 1 mois 1 mâle, 4 femelles $10 chacun 1-833-2082. 332-107

JUMENT de 6 ans, très bon cheval de selle, prix à discuter; 771-0362, entre 6-7 hres 332-109

CHATTE SIAMOISE; 770-1432 332-106

CHIOTS SAMOYDES, 7 semaines; $25; 819-986-2389 332-JNO

CHIOTS ST-BERNARD, pure race, descendants champions, $125; 819-986-2389 ou 771-7411 332-JNO

BERGERS ALLEMAND, 5 semaines. $10. Hull; 771-3404. 332-107

JOLIS CHIHUAHUAS, père et mère enregistrés, si pas de réponse rappelez. 777-4813. 332-109

JEUNES Colleys, blancs et beiges. $10 chacun. 232-9716. 332-113

CHIENS et chats, chatte siamoise, Dr Pierre Grenier. 777-1333. 332-113

AIRDALE, 1 an enregistré, mâle, $250; 1 Scotch colley, femelle, sable et blanc, 7 mois, $125; 771-6247, 770-7548 332-113

(382) ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent dsponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149½ Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431. 382-AN

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide: termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

(382) ARGENT DISPONIBLE

ARGENT disponible 1ère et 2e hypothèques. Demande sans frais. $60.90; $6,500 — $87.97; $9,000 — Service rapide. Exemples: $3,000 $121.80 par mois. R. Courchesne, courtier, 45 Principale, Hull; 777-1384 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

GEORGE D. HOWITH Realtor, assurances et hypothèques. 749-9971. 384-j.n.o.

TEL.: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide Sara-Bournet Ltée, courtier - realtor. 384-AN

PRETS HYPOTHECAIRES

$1,600 A $10,000 et plus. Taux compétitifs. Achetons aussi balances d'hypothèques. CAC Realty Ltd. 191 Principale, Hull; 771-7358. M. Flynn 384-a.n

Nos bureaux seront fermés du

26 JUILLET AU 6 AOUT

pour la période des vacances. Le service d'appels téléphoniques prendra vos messages et vous serez assuré d'un service rapide à notre retour.

Les Immeubles SEGUIN LTEE.

196 St-Joseph, Hull
771-7325

384

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390-AN

CENTRE DE CONSULTATIONS MATRIMONIALES
725-1784 — 828-6540

PROBLEMES personnels, matrimoniaux, sexuels, alcooliques, Doit comprendre l'anglais. 390-j.n.o.

OTTAWA HULL DATING CLUB

RENCONTREZ votre partenaire; prix raisonnable 124 O'Connor; 232-1573 390-j.n.o.

DIVORCE

SERVICE PERSONNEL, rapide et modique, Seaway Divorcing Service, 151, rue Sparks, pièce 307. Pour de plus amples renseignements et une entrevue, composez: 232-6641. "Chez Seaway, nous vous prenons vraiment en considération." 390-129

DAME désireuse de rencontrer veuf, honnête, propre, 60 ans ou plus. Case postale 208 Le Droit Ottawa KIN 5Y7. 390-108

OTTAWA DATING SERVICE
232-6127; Entrée $10

RENREZ-VOUS illimités, tous les âges, très raisonnables, service rapide 390-j.n.o.

SI VOUS AVEZ des aptitudes pour faire du théâtre, la peinture et autres arts, l'Association des loisirs des Travailleurs de l'Outaouais vous offre l'opportunité de faire partie de ses cadres. L'âge n'a aucune importance. Pour plus d'informations, appelez: L'ALTO; 771-7444, jour; 776-5337, soir après 7 hres 390-108

FLASHBACK discothèque, disques français, anglais; 824-2369; 824-2938 390-129

HOMME demande fille comme partenaire pour danses carrées, moderne, 25 ans et plus, O.S.A.R.D.A. Ecrire Case 129, Le Droit, K1N 5Y7 390-110

BERCETHON

Débute le 4 août
à 6h p.m.
Logement
Théodore Lambert
Rue Lambert
Stationnement No 2
Formule d'inscription au
132 Lambert
de 1h à 3h
de 6h à 8h

390

(392) TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT demandé de Mont-Bleu à Tunney's Pasture; 777-9028 392-111

TRANSPORT de Buckingham à Tunny's Pasture. Urgent. 986-5710. 392-113

ENTRE RUE ST-ANDRE, Gatineau et Boul. St-Joseph, Hull. Heures de travail, 8h 30 à 5h 30, 663-4641. 392-113

(402) COURS PRIVES

COURS de guitare classique, professeur qualifié; 777-7934 402-115

(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Antoine, pour faveur obtenue. A.G. 416-107

(382) ARGENT DISPONIBLE

ARGENT A PRETER

1ère et 2ème HYPOTHEQUES

Service rapide

IMMEUBLE REGIONAL LTEE

244, boul. St-Joseph, Hull

771-7411 ou (819) 986-2389

(412) AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DU LOGEMENT D'OTTAWA

Soumissions

Pour la fourniture et la livraison de mazout domestique et l'entretien des fournaises à l'huile.

Des soumissions cachetées adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h a.m. le 15 août 1972 pour la fourniture et la livraison d'huile et l'entretien complet des fournaises à l'huile à 148 unités publiques de logement situées dans la ville d'Ottawa

On peut se procurer les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission de logement d'Ottawa, 287, rue MacLaren, Pièce 302, Ottawa, Ontario.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Premier superviseur à l'entretien:
R. Bonenfant.

VILLE D'OTTAWA

SERVICE DE L'INGENIERIE

Entreprise 72-10

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par son secretaire. Hôtel de ville, Promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 4h p.m. (Heure avancée de l'Est)

LE MARDI 8 AOUT 1972

Pour le réaménagement de l'avenue Acacia dans le quartier By.

On peut se procurer les bleus, les cahiers de charge, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Division de la voirie, pièce 706, 7e étage, Service de l'ingénierie, Hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

OTTAWA, le 28 juillet 1972

Le greffier municipal,
A. T. Hastey

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM



CARDINAL — A la douce mémoire d'un fils et d'un frère bien-aimé, André Cardinal, décédé le 1er août, 1969. En ce troisième anniversaire de sa mort, notre seule consolation est de penser à celui que nous avons aimé, durant toute sa vie et que nous ne pouvons jamais oublier après sa mort.

La famille

(424) MONUMENTS

VOUS désirez un monument de qualité . . . Voyez B. Angers et Fils, 214 chemin Montréal; 745-0662

Vers l'université mondiale

TRIESTE (AFP) — La création d'une université mondiale, idée lancée il y a plus de deux ans par l'ancien secrétaire général de l'ONU M. Thant, entre dans sa phase finale. Le président du conseil exécutif de l'UNESCO, M. Prem Kirpal (INDE), A PR3CIS3 LUNDI AU COURS D'UNE VISITE DU Centre international de physique théorique de l'Agence atomique à Trieste que le projet serait soumis en octobre à l'Assemblée générale de l'ONU.

Selon M. Kirpal, l'université mondiale, qui comport

FUNERAILLES MERCREDI

LAFONTAINE
Mme Marie-Louise (née Rollin)
Départ de la Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau à 9h 30. Service religieux en l'église St-Antoine de Padoue de Perkins à 10h.

FERRIER
M. Albert
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle Centre et Parker, Aylmer. Service religieux à 9h a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer.

LOYER
M. Gérald
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle Centre et Parker, Aylmer. Service religieux à 7h 45 en l'église St-Paul d'Aylmer.

POIRIER
M. Arthur
Départ de la Maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred. Service religieux à 3h en l'église St-Victor.

POIRIER
Mme Arthur (née Adeliska Simard)
Départ de la Maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred. Service religieux à 3h en l'église St-Victor.

WILLIAMS
Mme Irène
Départ de la Maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset à 9h 45. Service religieux à 10h en l'église St-Jean Baptiste.

GUERETTE
Mme Albert (née Yolande Ménard)
Départ de la Maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull à 8h 55. Service religieux à 9h en l'église du Sacré-Coeur.

CHARBONNEAU — Mme Eugénie, du R.R. 1, L'Orignal, est décédée le 29 juillet 1972 à l'âge de 75 ans, elle était l'épouse de M. Joseph Charbonneau. Outre son époux elle laisse trois fils: J. Roland, Raymond, Bernard, tous de Hawkesbury; 2 frères: Henri et Philibert Lefebvre de Fournier, Ontario. Une soeur, Mme Marie Louise Marleau de Hawkesbury. La dépouille repose au salon funéraire Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 10h 45, le 31 juillet pour service à 11h en l'église St-Dominique de Hawkesbury. Inhumation au cimetière St-Alphonse de Ligouri.

GUERETTE, Mme Albert, née Yolande Ménard du 60 rue Hôtel-de-Ville, est décédée dimanche le 30 juillet à l'âge de 50 ans. La défunte était l'épouse de feu Albert Guérette. La défunte laisse 6 fils, Lucien, Pointe-Gatineau, Jean-Guy, Aylmer, Yves, Hull, Louis, Tourraine, Gaston, Hull, et Paul de Pointe-Gatineau, 1 fille, Mlle Marie à la maison. 4 frères, Bernard, Toronto, Charles, Gatineau, Jean, Beach Grove, et Roger, Sudbury, 3 soeurs, Mme Fernande Gauthier, Pointe-Gatineau, Mme Roger Charron (Pierrette) Gatineau, Mme Gaston Paquette, (Paulette), Hull et 6 petits-enfants. La dépouille repose au Salon Funéraire Roméo Emond, 81 rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 8h 55 mercredi le 2 aout pour service é 9h en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière de Hull.

PERRIER, Albert, du 76 Front, Aylmer, Québec, est décédé le 29 juillet 1972 à l'âge de 44 ans. Outre son épouse, Edna Bastien, il laisse 1 fils: Charles; 2 filles: Mme Gérard Dozois (Rachel) et Lucie; 2 frères: Roger et Bernard; 4 soeurs: Mme Roger St-Michel (Claire); Mme Arthur Bilodeau (Colette); Mme Léo Leroux (Rita); Mme Richard Wilkinson (Denise). La dépouille repose au Salon funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle Centre et Parker, Aylmer. Service, mercredi 2 août à 9h a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul, Aylmer.
430-107

POIRIER — M. Arthur, d'Alfred, Ont., est décédé accidentellement samedi 29 juillet à l'âge de 70 ans. Il était époux en premières noces de feu Stella Carrière, en secondes noces de feu Adéliska Simard. Il laisse 1 fils: Claude, Ville Lasalle; 2 filles: Mme René Guérin (Emilia), Ville Lasalle; Mme Denise Dessurault (Carmen); Châteauguay; 1 fils adoptif: Marcel Carrière; 1 fille adoptive: Mme Denis Allard (Alice), tous deux de Châteauguay; 1 soeur: Mme Couronna Vallée, d'Alfred. La dépouille repose à la Maison funéraire Lamarre et Fils. Service, le mercredi. Pour service à 3h en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial.
430-107

POIRIER — Mme Arthur, d'Alfred, Ont., née Adéliska Simard, est décédée accidentellement samedi 29 juillet à l'âge de 68 ans. Epouse en premières noces de feu Gilbert Simard. Elle laisse 3 fils: Olivier et Jean Roma de Sudbury, Germain, Californie. 1 fille: Mme Philippe Mongrain, Falconbridge; 2 frères: Alfred et Edouard de Rockland; 2 soeurs: Mme Ovila Ethier, Hammond; Mme Ubald Lemery, Glen Falls. La dépouille repose à la Maison funéraire Lamarre et Fils d'Alfred. Service, mercredi à 3h en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière de Chelmsford.
430-107

LAFONTAINE — Mme Marie-Louise (Rollin), est décédée le samedi 29 juillet 1972 à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu François Lafontaine. Lui survivent 1 fils adoptif, M. Victor Charbonneau, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest boul. Maloney, Gatineau, à 9h 30 a.m. le mercredi 2 août pour l'église St-Antoine-de-Padoue de Perkins, où le service sera célébré à 10h. Inhumation au cimetière paroissial. Offrandes de messes acceptées à la maison funéraire.
430-107

LOYER, Gérald, du 21 Metcalfe, Aylmer, Québec, est décédé le 29 juillet 1972 à l'âge de 33 ans. Il laisse ses parents, M. et Mme Aldège Loyer (Marie Blanche Guertin); 2 frères: Roméo, Gatineau; Maurice, Hull; 4 soeurs: Mme Gérald Levesque (Gloria), Cumberland; Carmen Lucerne, Mme Mandoza Lefebvre (Georgette), Ottawa; Linda à la maison. La dépouille repose au Salon funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle Centre et Parker, Aylmer. Service le mercredi 2 août à 7h 45 en l'église St-Paul, Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul, Aylmer.
430-107

MELOCHE — M. Victor, du 164 Bourque, Hull, est décédé le 31 juillet 1972 à l'âge de 53 ans. Il était surintendant pour Brewers Retails Warehousing. Il laisse son épouse, Pauline Montminy; 2 filles: Mme Richard Liberty (Hélène), Hull; Mme Pierre Daviault (Suzanne), Hull; 2 frères: Emile, Hull; Gaston, Touraine; 1 soeur: Mme Lucien Jacques (Thérèse), Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 9h 50 le jeudi 3 août, pour service à 10h en l'église St-Benoît de Hull. Inhumation au cimetière paroissial.
430-108

WILLIAMS, Irène à la résidence de sa fille dimanche le 30 juillet 1972, Irène-A. Rolland, âgée de 70 ans. Elle laisse un fils Gérald liams, Elle laisse un fls Gérald Williams, 1 fille Mme Marcel Madore (Cécile), 1 soeur, Mme Flora Pasquiou, Grand-mère de Keith, Sylvia, Billy, Grande grand-mère de Cheryl. La dépouille repose à la Maison Landreville, 578 ouest Somerset. Départ du cortège mercredi à 9h 45 pour service à 10h en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
430-107

VILLENEUVE — M. Valmore de Grand-Remous, Québec, est décédé à l'hôpital St-Joseph, Maniwaki, le lundi 31 juillet 1972 à l'âge de 85 ans. Il laisse outre son épouse Germaine Landry, 1 fils: Valmore, Grand-Remous; 2 filles: Mme Ernest Landreville (Pierrette), Aylmer; Mme Georges Toyfair (Jacqueline) de Ste-Thérèse de Blainville. La dépouille repose à la Maison funéraire McConnery, Maniwaki. Le départ aura lieu à 9h 15 le jeudi 3 août. Service religieux en l'église St-Jean-Marie-Vianney, Grand-Remous à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial.
430-108

Volontaires par excellence



Ces personnes de différents âges et de différents milieux accomplissent des tâches importantes et essentielles pour la Croix-Rouge.

VOUS AUSSI POUVEZ AIDER.

campeau

CONSEILLER (ERE) EN RELATIONS INDUSTRIELLES

Nous avons un poste libre à notre service du personnel, offrant un défi intéressant dans le domaine des activités de relations industrielles.

Les tâches comprennent: compilation et analyse de données concernant les relations de travail à l'heure actuelle, les conventions collectives et les autres tendances connexes.

Le (la) candidat(e) aura à recommander des politiques à la compagnie et à conseiller la direction pour toute question concernant l'arbitrage.

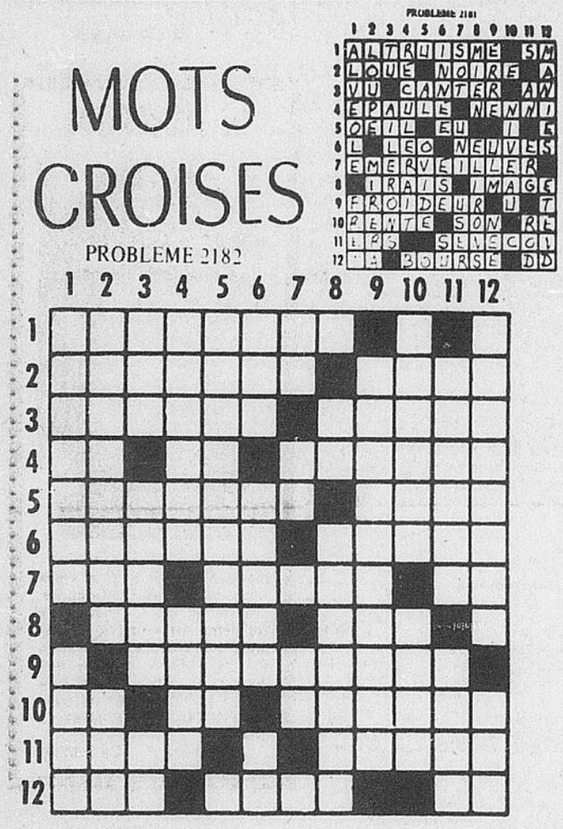
Un minimum de 3 ans d'expérience dans un domaine connexe est exigé des candidats(es). Le bilinguisme est un atout. Salaire selon titres et qualités, et expérience.

Prière d'adresser vos demandes au :

Gérant du personnel,
Campeau Corp. Ltd.,
2932, ch. Baseline,
Case 450, succursale A,
Ottawa K1N 8R9, Ont.

MOTS CROISES

PROBLEME 2182



HORIZONTALEMENT

1 – Réprimander.
2 – Qui va à l'école. – Jour précis.
3 – Morceaux de musique religieuse vocale. – Veine dans un bloc d'ardoise.
4 – Pron. pers. – De la gamme. – Profession manuelle.
5 – Voiture de luxe. – Qui offre des dessins en forme d'ondulations.
6 – Succursale d'un établissement financier. – Se servir de ruse.
7 – Près de. – Gros canard. – A lui.
8 – Tribune des spectateurs des courses. – Adj. num.
9 – Louangeur, flatteur.
10 – Prép. lat. – Pron. pers. – Te serviras.
11 – Liste, catalogue. – Riv. de la Savoie.
12 – Colère. – Enchanter. – Conj.

VERTICALEMENT

1 – Qui a rapport aux semences. – Epoux.
2 – Etat d'écolier (pl). – Durillon.
3 – Que l'on prononce. – Demeuré. – Chemin de halage.
4 – Ile de la Charente-Maritime. – Manche de pinceau.
5 – Lueur, clarté.
6 – Dém. – Agent des crimes d'un autre. – Largeur d'une étoffe.
7 – Inf. – Moi. – Sans ornement.
8 – Petit cube. – Avoir un bon ou mauvais succès.
9 – Peu fréquentées.
10 – Méchants. – Riv. de France.
11 – Ni chauds ni froids. – Qui n'est pas commun.
12 – Mesureras au mètre. – Manche au tennis.

SIMPSONS Sears | GALLERIE DE HULL

SIMPSON'S SEARS — HULL — REQUIERT:

COMMIS COMPTABLES BILINGUES, avec expérience pratique. Excellent salaire, semaine de 5 jours en plus des bénéfices marginaux de la compagnie.

STENOS DACTYLOS BILINGUES, avec expérience pratique, semaine de 5 jours. Excellent salaire en plus des bénéfices marginaux de la compagnie.

INFIRMIER(ERE) DIPLOME(E), avec expérience administrative ou/et industrielle. Salaire à discuter, bénéfices marginaux de la compagnie.

CONCIERGE BILINGUE, avec licence d'électricien provenant du Québec et avec des connaissances et de l'expérience dans les domaines d'entretien des édifices et des réparations générales. Excellent salaire en plus des bénéfices marginaux de la compagnie.

VENDEUR(EUSE) BILINGUE avec connaissances et expérience dans le domaine de la décoration intérieure et de la draperie. Excellent salaire en plus des bénéfices marginaux de la compagnie.

Prière de communiquer avec le bureau du personnel de **SIMPSON'S SEARS** à Carlingwood.

Le renvoi d'un leader syndical est confirmé

TORONTO (PC) — La Commission des relations de travail de l'Ontario a maintenu le renvoi d'un leader syndical des employés de l'Hôpital général de Toronto.

Il s'agit du congédiement de M. Kurt Gayle qui avait mené le combat dans le but de changer l'accréditation syndicale des employés de cette institution hospitalière de Toronto. M. Gayle avait organisé une manifestation et une grève en guise de protestation contre le renvoi d'un employé.

Le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) a gagné la bataille de l'accréditation mais M. Kurt Gayle a été renvoyé de l'Hôpital

La Commission soutient dans son jugement que l'on ne peut agir illégalement même si la fin est par elle-même fort louable. En vertu de la loi des conflits de travail dans les hôpitaux, les employés des institutions hospitalières de l'Ontario ne peuvent faire la grève. Ils doivent s'en remettre à un tribunal d'arbitrage pour régler leur différent avec la direction.

Un ami de Dubcek devant les juges

PRAGUE (Reuter) — Le professeur Milan Huebl, ancien membre du comité central du parti communiste tchécoslovaque et directeur de l'école du parti, démis de toutes ses fonctions et expulsé du parti après l'invasion d'août 1968, a comparu lundi devant un tribunal de Prague, sous l'inculpation de subversion.

Milan Huebl est la plus haute personnalité du régime d'Alexandre Dubcek à être jugée depuis le début de la vague de procès intentés, depuis deux semaines à Prague, contre des personnalités libérales, toutes inculpées de subversion ou de complicité. 28 d'entre elles ont déjà été condamnées à des peines de prison.

L'ancien directeur de l'école du parti, arrêté comme les autres depuis janvier, est inculpé aux termes du second paragraphe de l'article 98 du code pénal relatif à la subversion sur une large échelle ou en période de péril national. Il prévoit des peines allant de trois à dix ans de prison.

Sont jugés avec M. Milan Huebl MM. Karel Kyncl, journaliste, ancien chroniqueur à la télévision pendant le Printemps de Prague et ancien membre du comité du parti de Prague, et Karel Bartosek, historien qui contribua par ses travaux à faire la lumière sur les grands procès politiques, notamment celui de Rudolf Slansky, et les purges des années 1950. Il est marié et son épouse est Française.

L'agence tchécoslocaque Ceteka affirmait lundi matin que les inculpés, du printemps 1971 au début de 1972, s'efforçant de contribuer à l'affaiblissement du système d'Etat socialiste, préparèrent des pamphlets illégaux incitant à la désobéissance qu'ils disséminèrent en Tchécoslovaquie et envoyèrent également à l'étranger.

MM. Kyncl et Bartosek sont inculpés aux termes du premier paragraphe de l'article 98, moins sévère que le second. Reconnus coupables, ils risquent de se voir infliger des peines allant d'un à cinq ans de prison.

Leur arrestation a fait suite à la distribution de tracts en Tchécoslovaquie, à la veille des élections de novembre dernier.

ASSURANCE du LECTEUR
Indemnisation immédiate !
JOURNAL *LE DROIT*
UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE — ACCIDENT DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES

Vous donne $6 de plus comptant chaque fois que vous vous blessez

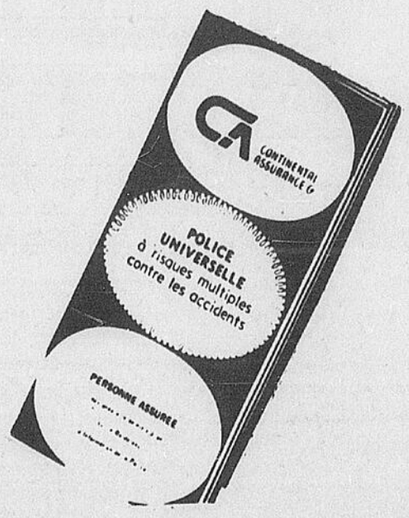


Pas de certificat médical necessaire pour tout traitement médical d'une blessure.

Communiquez avec LE DROIT en composant 237-3050 pour une formule de réclamation

Toutes les indemnités vous seront postées directement.

Paiements comptant sans délai
EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ!



L'ASSURANCE UNIVERSELLE NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS A

SEULEMENT 10¢ par semaine

ATTENTION !

Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez à l'adresse ci-haut mentionnée. Prenez garde, même si vous payez votre prime à votre porteur, vous n'êtes pas assuré tant que votre formule de demande n'est rendue à nos bureaux et que votre police d'assurance vous est émise. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance sont priées de composer 237-3050, Poste 256 (Mme Fraser)

Pour de plus amples renseignements, composez 237-3050

Service de l'assurance du lecteur POSTE 255

LE DROIT REPOND A VOS QUESTIONS

Q. Les blessures mineures sont-elles couvertes?
R. OUI. Notre assurance à polycouvertures vous paie au moins $6.00 directement pour le traitement médical de tout accident couvert sans exiger une déclaration de votre médecin traitant.

Q. Est-ce que toutes les autres dépenses encourues pour une blessure sont assurées?
R. OUI Les rayons X jusqu'à concurrence de $10.00 et les services d'ambulance jusqu'à concurrence de $15.00 sont payables quand les dépenses encourues ne sont pas assurées en vertu d'un plan ou commission provinciale d'hospitalisation.

Q. Les accidents majeurs sont-ils couverts?
R. OUI Des indemnités additionnelles au comptant et jusqu'à concurrence de $525.00 sont payables pour des fractures, dislocations et autres blessures particulières internes ou externes telles qu'énumérées dans la police.

Q. La mort accidentelle, la perte d'un membre et de la vue sont-elles couvertes?
R. OUI Des sommes rondelettes de $250.00 à $12,000.00 sont pavables pour des pertes particulières, en plus d'accumulations annuelles de 10% jusqu'à concurrence de 50% de bénéfices accrus augmentant la valeur de votre assurance jusqu'à concurrence maximale de $18,000 — tous les avantages jusqu'à l'âge de 60 ans, la moitié des avantages après cette période.

Q. Les accumulations-bonis de 50% sont-elles ajoutees automatiquement sans frais additionnels?
R. OUI En gardant votre police en vigueur avec des paiements continus de la prime à raison de 10¢ par semaine, les accumulations annuelles de 10% valant de $25.00 jusqu'à concurrence de $1,200.00 sont ajoutées aux avantages d'une perte particulière jusqu'à ce que les avantages-bonis de 50% valant de $125.00 jusqu'à concurrence de $6,000.00 de valeur en plus soient ajoutés — sans frais additionnels de votre part.

PROPOSITION D'ASSURANCE

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT

Continental Assurance Company
a/s JOURNAL LE DROIT
375, rue RIDEAU
Ottawa, Ont. K1N 5Y7

Inscrivez-vous aujourd'hui même!

Date ..... 19.....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "DROIT" comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Nom ..... (prénom) (nom de famille)
Date de naissance ..... (mois) (jour) (année)
Adresse ..... app. no ..... Tél. .....
Municipalité ..... Zone ..... Prov. .....
Bénéficiaire ..... (prénoms) (noms de famille) (parenté)

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans) à 10¢ par semaine

Votre police sera en vigueur à la date d'émission de ladite police et sur réception de votre prime initiale. Je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remette ladite prime à l'adresse ci-dessus.
N.B. Les membres des forces armées sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

Signature du proposant .....
(le proposant doit signer de sa main)

INDIQUEZ VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE

☐ On me livre LE DROIT du lundi au samedi
☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur

Nom du souscripteur .....
Prière de me faire parvenir ..... autres demandes du souscripteur pour d'autres membres de la famille.

FREIMAN

COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

les liquidations Freiman

COMMENCE DEMAIN A 9h 30 A.M.
CENTRE-VILLE, ST-LAURENT, WESTGATE

Magasinez mercredi de 9h 30 a.m. jusqu'à 6h p.m.
dans le frais confort de l'air climatisé au Westgate, centre-ville, St-Laurent.
Aucune commande téléphonique ou postale. Magasinez en personne.

DAMES

Ecoulement de pantalons d'été, shorts, jupes longues
4.99 à 7.99 ch.
Jupes de coton et mélanges jersey imprimé. Pantalons et shorts de polyester. Coloris d'été. 8 à 18. Au royaume du vêtement sport au Mode II, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Fuseaux et jeans en coton ou fortrel pour jeunes dames
5.99 paire
Modèles assortis. Quadrillés rouge, blanc, prune et bleu. 8 à 16 dans l'assortiment. Vêtements sport au rez-de-chaussée, centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Assortiment de robes d'été et début-automne pour dames
7.00 à 10.00 ch.
Plusieurs robes uniques en leur genre. Tissus modèles et teintes divers. Plusieurs demi-tailles. Robe au Mode II, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

ACCESSOIRES

Ecoulement de sacs à main de cuir
6.99 et 12.99 ch.
Votre choix dans une variété de modèles et teintes à la mode. Formidables réductions. Sacs à main, rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Solde de bas et pantoufles d'été
79¢ à 1.99 la paire
Bas: chaussettes et bas-culottes dans les teintes estivales. Pantoufles: coloris et modèles d'été divers. Rayon des bas, rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent, Westgate.

Vente-variété estivale
99¢ à 3.99 ch.
Un assortiment de foulards, ceintures, cravates à adapter à votre garde-robe. Parures de cou, rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Assortiment de sacs à main d'été
99¢ à 3.99 ch.
Sacs à main de paille ou vinyle dans une variété de modèles à la mode. Sacs à main, rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Ecoulements de sandales d'été de qualité pour dames
2.99/4.99/6.99/9.99 paire
Cuirs, cuirs vernis, suèdes dans des modèles et teintes divers. Pas toutes les pointures dans chaque couleur. Souliers, troisième étage, centre-ville; St-Laurent, Westgate.

FILLES

Corsages, pantalons, jupes imprimés
1.99 à 4.99 ch.
Imprimés floraux. **1.99 ch.** Jupes longues ou courtes. Pantalons et vestons imprimés. **3.99** 8 à 14 dans l'assortiment. Vêtements pour filles, troisième étage centre-ville; St-Laurent et Westgate.

ENFANTS

Vêtements de jeu d'été pour enfants
69¢ à 3.99 ch.
Shorts, maillots, maillots de bain, jumpers, fuseaux. Couleurs et tissus divers. Grandeurs dépareillées de 2 à 6x. Vêtements pour enfants, troisième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

HOMMES

Bas en mélange de laine pour hommes
1.49 la paire
Chaussettes et socquettes. Extensibles. Pointures 10 à 12. Teintes unies diverses.

Pyjamas à repassage permanent
3.49 ch.
Pyjamas courts à manches courtes. Coton et fortrel ou mélange de coton. Motifs et couleurs divers. Tailles P.M.G.XG.

Maillots à manches courtes en coton ou mélange de coton
3.50 ch. 3/10.00
Idéal pour les temps chauds et humides. Modèles divers. Une variété de tissus à rayures, unis ou de fantaisie. Tailles P.M.G.XG.

Chemises-gilet à manches courtes en coton et dacron
5.99 ch.
Idéales pour toutes occasions. Chemises tout-aller, confortables, dans un assortiment de coloris d'été. Tailles P.M.G.XG.

Vestons d'été en polyester et mélange de coton
7.99/9.99/12.99 ch.
Démarqués de notre stock régulier. Variété de teintes et modèles d'été. Tailles 38 à 44. Magasinez pendant que les prix sont bons.

Pantalons en tricot double pour hommes et jeunes hommes
14.99 ch.
Confortables pantalons de polyester en tricot double, modèles à jambes évasées. Choix de couleurs diverses.

Sandales de cuir tout-aller pour l'été
7.99 la paire
Sandales d'importation italienne. Pointures 7 à 11. Pas toutes les pointures dans tous les modèles. Magasin pour hommes, rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent, Westgate.

GARÇONS

Solde de maillots de bain pour garçons
99¢ ch.
Maillots de bain de qualité à un seul et très bas prix pour garçons. Magasinez maintenant pour le meilleur des choix. Tailles et teintes diverses.

Ecoulement de pantalons courts pour garçons
1.99 ch.
Des pantalons courts confortables pour les journées chaudes et humides. Choix de tissus, tailles et teintes.

TOILES

Serviettes de bain en coton-éponge
99¢ ch.
Serviettes de bain en coton-éponge épais et absorbant dans un assortiment de teintes à la mode pour la décoration de votre salle de bains. Sous-types.

Ecoulement de draps de coton blanc
1.99 ch.
Drap simple 63" x 90". Sous-types. Toiles, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

PRODUITS D'HYGIENE ET DE BEAUTE

Miroir illuminé compact de Lady Sunbeam
10.98 ch.
Eclairage naturel avec 4 ampoules de 10 watts. Le miroir pivote pour présenter le miroir grossissant. Chevalet se repliant. Beige ou blanc. Etui de vinyle.

Lames Wilkinson II
3/99¢
Rasez-vous de plus près grâce aux lames Wilkinson. Achetez-en plusieurs paquets tant que l'aubaine est en vigueur. Produits d'hygiène et de beauté, rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

QUINCAILLERIE ET ARTICLES MENAGERS

Tondeuse électrique de 18" à doubles lames de Sunbeam
64.99 ch.
Tondre votre gazon peut être tâche facile. Sacs à herbe compris. Quincaillerie, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Service anglais de 20 pièces
10.00
Servez-lui son mets préféré sur cette magnifique vaisselle anglaise de chez Freiman. Un choix de bleu ou noir pour la décoration de votre cuisine.

Bouilloire d'émail sur métal
8.00 ch.
De bonnes petites bouilloires à un bon petit prix. Articles ménagers, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

ARTICLES DE SPORT

Tente confort-vacances à armature extérieure
89.98 ch.
8 x 12. Grande tente à armature extérieure pour vos vacances-camping de cet été et plusieurs étés à venir. Grande porte grillagée avec trois glissières, grande fenêtre à l'arrière, armature extérieure de métal. Avec mâts et piquets. Combinaison de teintes: vert et jaune. Articles de sport, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent, Westgate.

Fabuleux écoulement de 40,000 verges de tissus mode de qualité au Westgate, centre-ville et St-Laurent

Solde de tissus

Vous pouvez coudre avec les plus beaux des tissus de chez Freiman. Tous de qualité supérieure, maintenant à un seul et très bas prix d'écoulement. C'est la meilleure des aubaines de tissus. Tissus, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Tricot en jersey à rayures de 60" en tons assortis
Ord. 3.99 MAINTENANT **1.99 la ver.**

Popeline en coton avec imprimés nautiques
Ord. 1.29 MAINTENANT **79¢ la ver.**

Nouveautés en coton
Ord. 1.99 MAINTENANT **99¢ la ver.**

Tricot à maille simple de 60" dans les teintes automnales
Ord. 2.99 MAINTENANT **1.99 la ver.**

RAYON DES ECONOMIES

Robes-culottes-bikini lavables à la machine pour jeunes dames
3.99 ch.
Robes à culottes bikini de coton pour magasiner ou pour les sorties tout-aller. Votre choix de modes d'été dans des imprimés bleu, rouge, rose ou jaune. Tailles P.M.G. Magasinez tôt pour le meilleur des choix et aux meilleurs prix.

Solde de maillots de bain pour dames et jeunes dames
7.99 ch.
Tous nos maillots de bain ont été démarqués à un très bas prix. Un choix de modèles à une, deux ou trois pièces dans un assortiment de teintes d'été. Tailles 8 à 44.

Blouses et corsages pour dames et jeunes dames
2.99 ch.
Plusieurs modèles dans un choix de tissus d'été, unis ou imprimés, dans les tailles 8 à 18.

Pantajupes pour jeunes dames
1.99 ch.
Mini-jupes avec petites culottes assorties. Choix de modèles et teintes. Tailles 8 à 16.

Corsages, tuniques et corsages sans manche
1.99 ch.
Vaste choix de modèles et coloris. Tous frais et confortables pour l'été. Tailles P.M.G.

Robes de polyester pour jeunes dames
8.99 ch.
Robes pantacourts et robes à culottes bikini. Lavables. Modèles divers. Imprimés et motifs géométriques. 8 à 18.

Robes d'été pour dames et jeunes dames
8.66 à 19.99 ch.
Tissus de polyester et crimp knit lavables. Imprimés et teintes unies d'été. 8 à 18, 16½ à 24½ dans l'assortiment.

Cabans de popeline pour jeunes dames
4.99 ch.
Cabans d'été en tissu imperméable de popeline côtelée pour jeunes dames. Vert. Tailles P.M.G.

Robes de nylon pour filles
1.49 ch.
Jolie comme une image. Robes de nylon lavables et séchables à la machine. Couleurs diverses. Tailles 4 à 6X.

Shorts de nylons et ensembles shorts
99¢ à 1.49
Shorts et maillots pour enfants et fillettes. Modèles, tissus et teintes divers. Tailles 4 à 14. **99¢ ch.** Ensembles deux pièces de shorts pour garçonnets et fillettes, 4 à 6x. **1.49 l'ens.**

Robes-tiges pour jeunes dames
2.99 ch.
Ecoulement de robes-tiges d'été, en coton lavable pour jeunes dames. Votre choix dans un vaste assortiment d'imprimés à la mode d'été. Tailles P.M.G.XG. Magasinez tôt pour un meilleur choix.

Ecoulement de maillots de bain pour hommes
2.88/3.88/8.88 ch.
Maillots de bain en tissus latex. P.M.G. **2.88 ch.** Modèle boxeur en fortrel. P.M.G.XG. **3.88 ch.** Ensembles cabana en tissus laver-porter. Tailles P.M.G. XG. **8.88 l'ensemble.**

Chemises a manches courtes à un seul, et très bas prix pour hommes
1.88 ch.
Chemises à manches courtes dans un assortiment de couleurs d'été pour hommes. Votre choix de chemises d'apparat sport ou en tricot dans une variété de couleurs. Tailles P.M.G.

Chemises en tricot de qualité pour hommes
2.88 et 3.88 ch.
Des chemises en tricot de la meilleure qualité dans des modèles et teintes divers. Tailles P.M.G.

Ecoulement de chemises sport pour garçons
99¢ ch.
Des chemises à manches courtes, à repassage permanent et dans un assortiment de teintes unies. Tailles 8 à 16.

Maillots de bain en latex pour garçons
88¢ à 1.88 ch.
Maillots de bain Latex dans une variété de modèles et coloris d'été. Tailles 8 à 16.

Assortiment de chemises en tricot pour garçons
1.88 ch.
A manches courtes dans une gamme de teintes et modèles. Tailles 8 à 16.

Solde de shorts pour garçons
1.88 ch.
Shorts d'été pour garçons. Modèles, tissus et teintes divers. Tailles 8 à 16.

Sandales de plage pour toute la famille
19¢ la paire
Sandales de plage confortables et tout-aller pour toute la famille. Votre choix de pointures et couleurs diverses.

Sandales pour enfants
2.77 pre
Ecoulement de sandales d'été pour enfants. Toutes en cuir ou vinyle. Pointures d'enfants.

Sandales d'été pour dames
3.77 pre
Sandales toute-occasion à la mode d'été pour dames. Grand choix de modèles et couleurs. Pointures pour dames.

Sandales de cuir pour hommes
4.77 pre
Parfaites pour le repos et confort d'été. Brun foncé seulement. Pointures pour hommes. Magasinez au plus tôt pour un meilleur choix.

CE JEUDI... UNE GIGANTESQUE VENTE A NOTRE ENTREPOT DU 126, RUE YORK... N'Y MANQUEZ PAS!